

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

#### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/

مِن الله الطالبين مُعرف في لِسَانِ المُسْتَعربين مُعرف في لِسَانِ المُسْتَعربين

#### In gleichem Verlage sind erschienen:

- S. ISAACI ANTIOCHENI, doctoris Syrorum, opera omnia ex omnibus, quotquot extant, codicibus manuscriptis cum varia lectione Syriace Arabiceque primus edidit, latine vertit, prolegomenis et glossario auxit Dr. G. Bickell. Vol. I. II. Mark 26.
- KNOBEL, A., die Völkertafel der Genesis. Ethnographische Untersuchungen. Mark 6.
- MERX, A., Neu-syrisches Lesebuch. Texte im Dialecte von Urmia, gesammelt, übersetzt und erklärt. Mark 4.
- SCHRADER, E., die Keilinschriften und das Alte Testament. Nebst chronologischen Beilagen, einem Glossar, Registern und zwei Karten. Mark 8.
- Die Höllenfahrt der Istar. Ein altbabylonisches Epos. Nebst Proben assyrischer Lyrik. Text, Uebersetzung, Commentar und Glossar. Mark 4.
- Die Keilinschriften und Geschichtsforschung. Ein Beitrag zur monumentalen Geographie, Geschichte und Chronologie der Assyrer. Mit einer Karte. Mark 14.
- VITÆ poetarum persicorum, ex Dauletschahi historia poetarum excerptae ad fidem codd. manuscr. persice edidit, latine vertit, annotationibus instruxit J. A. Vullers. Fasc. I. II. Mark 2.75.
- VULLERS, J. A., grammatica linguae persicae, cum dialectis antiquaribus persicis et lingua sanscrita comparatae. Mark 8.
- Pars II: Syntaxis et ars metrica Persarum. Mark 6.
- WAHRMUND, A., praktische Grammatik der osmanisch-türkischen Sprache, mit Schlüssel. Mark 18.
- praktische Grammatik der neu-persischen Sprache, mit Schlüssel.
  Mark 18.
- praktische Grammatik der neu-arabischen Sprache. 2. Auflage, mit Schlüssel. Mark 22.
- Handwörterbuch der arabischen und deutschen Sprache.
  Band I.: Neu-arabisch-deutscher Theil. Mark 53.
  Band II.: Deutsch-neu-arabischer Theil. Mark 13.
- WEIGAND, Fr. L. K., deutsches Wörterbuch. 3. Auflage. 2 Bünde. Mark 34.



مريك برآلطانين ملخوفالم لينار المستخرين

## LESEBUCH

IN

# **NEU-ARABISCHER SPRACHE**

ZUM

"PRAKTISCHEN HANDBUCH DER NEU-ARABISCHEN SPRACHE"

VON

DR. ADOLF WAHRMUND.

ZWEITE AUFLAGE.

I. THEIL: ARABISCHER TEXT.

GIESSEN.

J. RICKER'SCHE BUCHHANDLUNG.

1880.

# كِتَّامُنْيَةِ الطَّلِينَ مَلْحُوفَةِ لِسَالِ الْمُسْتَعْرِينَ مِلْحُوفَةِ لِسَالِ الْمُسْتَعْرِينَ

تاليف الخواجه

اَدُلْف وَارْمُونْد معلم الالسنة الشرقيّة في دار الفنون وفي المدرسة الشرقيّة بمدينة وين المحميّة

طبع على نفقة يُوسُف رِكُنُ الكتبيّ القاطن في مدينة نجيسن من بلاد آلمانيا سنة ١٨٨٠



Druck von Adolf Holzhausen in Wien, k. k. Hof- und Universitäts-Buchdrucker.

## فهرست

# كتاب منية الطالبين لمعرفة لسان المستعربين

يفة	<b>~</b>														
١	•	•	•	•	•	•	•	•	ن	ئ شت	وادن	وحو	إفية	ر تلغر	اخبا
**		•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	ت	اعلانا
77	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	ت	لجهاد	(ت ا-	مراسلا
												اتبات			
09	•		•		•	•	•	•	•			.آگر			
												لعنوا	•	_	
												٠ ٦		_	
												(			
												ر اسم ر			•
												ا لرافض			
												ر . ن ص			
															لطائة
												نظارة			
												۰.	•	•	_
												بة وما			
							(	وھح							ی میں
147	•	٠	•	•	•	•	•	•	• :	ستانه	بالا	رقيق	يع ال	في:	

بيفه	~												
127	•	•	•	•	•	•	•	غرب	ل وال	ئىرۋ	لفرق مابين النا	فی ا	
101	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	دّم الحقيقيّ .	التقا	
104	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	ب والافرنج	العرو	
,	ظل	فی •	ىرية	المص	.يار	ً الد	ية و	الخير	عات	سروه	سينسات والمش	التح	
176	٠										الحضرة ا-		
177	•	•	•	•	•	•	•	•	•		لتمدّن .	في ا	
174	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	لعادات .	في ا	
141	•	•	•	•	•	•	•	ایلی	وم ا	ن الر	المهاجرين م	حال	
176	•	•	٠	•	•	•	•	•	•	•	ئمة والخبز	القا	
<b>\</b> Y0	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	ة العنكبوت	حکم	
<b>\YY</b>	•	•	•	•			•	•	•	•	. الاسود	صيد	
	<b>ب</b>	صاح	نوديو	النم	لامة	ب الم	نجيب	ب ال	الادي	لينا ا	فنا بتوجیهه ا	وب شر	یکت
	-		-								ادة والمكارم		
۱۸۰			•		•				-	_	ُفعه ماسَ الْمُنْ		

# بيان ما وقع في هذا الكتاب من الخطأ

صواب	ثطأ	• سطر	محيفة
زِراعيّة	زُراعيّة	•	•
طُقْم	طقم	٦	17
أتَّنَا	أتَّنَّا	19	r٠
الشَّعُط	السَّقط	IV	rı
أتَّنَا	أَنَّنَا	٣	rv
بِعَظَمُةٍ	بِعُظْمَةٍ	1.1	<b>179</b>
يُظُنُّ	, بُظُنَّ	r.	٤٣
شُهِدَ	شُهِدَ	r	٤٩
والمهاطلة	المماطلة	17	٠.
وبحوله	بحوله	17	9V
<b>غ</b> اليغ	زيارة	18	99
فأكثرُ	فأكثر	v	۸۹
<u>ۇۇقغ</u>	وَقُعَ	۲	٩r
الطَّوْفِ	الطَّرُفِ	r	90
رُفْصُة	رُفْصَة	1 V	ורז
تقرّر	يقرّر	1.4	121
لہا	<b>W</b>	^	189
سبحانه	سجانه	•	101
مقدارًا	مفدارًا	1	172

# أَخْبَارْ تَلَغْرَافِيَّةٌ وَحَوَادِثُ شَتَّى

فُكِرَ في بَعْض جُرْنالات باريس أَنَّهُ مِن النَّعْتَيَل ان وِلايَة الْجَزَائِرِ تُوَجَّهُ الى مُوسْيُو دو ليساپس بَكلًا من الجَنرال شانزى الجَزائر النَّقِيم الآن مِن جرنالات باريس ان الجنرال شانزى حَاكِم الجزائر النُقِيم الآن في باريس يكون سَفيرًا لِفَرَنْسا في مان بطرسبورغ ٣٠ وَرَدَ تلغراف من باريس بِتأريخ ٢٢ وَانني عِشْرِي) شُباط بِأَنَّ العالِب على الظَّن ان لَجْنَة البالِيَّةِ يَسْتَقِر رَأَيُها على اِسْتِبْدال القُنْصُلِيد الفرنساوي بقنصليد فَاثِدَتُهُ ه في البائِقة ع ذُكر في جرنالات لُنْدَرَة أَن دِيوان الضَّبْطِيَّة في باريس بِأَنَّ النَّابِينِ في لندرة تَهَدَّدُوا بِأَن يَقْتُلُوا موسيو غامبتا الإَسْتِرَاكِيِّينَ في لندرة تَهَدَّدُوا بِأَن يَقْتُلُوا موسيو غامبتا رَئِيسَ عَجْلِسِ النُّوَابِ في باريس ' (الجَوَائِب)

ه ذُكر في التَّيْهِسَ نَقْلًا عن تلغراف من مُكاتِبِةِ في برلين بتأريع ١٩ (سَادِسَ عَشَرَ) شُباط أنّه وصل الى طَهْرَان اللهُ وَلَا ثَقَلا عَشَرَ) اللهُ عَشَرَ) صَابِطًا من ضُبّاط اوستريا وضابطانِ من الروسية الرُّوس لِتَكْريِب عَسَاكِرِ الشاةِ وقد طلب الشاةُ من الروسية الرَّوس لِتَكْريِب عَسَاكِرِ الشاةِ وقد طلب الشاةُ من الروسية

أَيْضًا بَعْضَ ضُبّاطٍ لتدريب الْحَيّالَةِ \* ٩ ذكر في جرنالات لندرة نقلًا عن تلغراف من صان بطرسبورغ انّ أُمِير بْخَارَى أَرْسَلَ الى الجنرال كونمان ٢٠,٠٠٠ (عِشْرِينَ أَلْفَ) رُوبَل لِتُصْرَفَ فِي مُعَالِجَةِ الحَجُرُوحِينَ مِن عَساكِرِ القَيْصَرِ \* عَدَهُ ما يُطْبَعُ الآنَ في باريس مِن الجرنالات يَبْلُغ ١١٩٠ (أَالْفًا وَمِائَةً وَتِسْعِينَ) مِنْها ٤٩ (تِسْمُ وَأَرْبَعُونَ) جَرِيكَةً سِيَاسِيَّةً تُطْبَعُ في كُلِّ يَوْمِ ﴿ ٨ ذكر في بَعْضِ جرنالاتِ باريس أَنْ دَيْنَ مَدِينَةِ باريس وَحْدَها وَفِي عِبَارَةٍ أُخْرَى دَيْن أَمَانَةِ المدينةِ يَبْلُغُ ١,٩٨٧,٠٠٠,٠٠٠ (أَلْفًا وَتِسْعَبِاتَةٍ وسَبْعَةً وَتَمانِينِ مِلْيُونَ) فَرَنْكِ أَعْنِي ٨٧,٥٠٠,٠٠٠ (سَبْعَةً وَثَمَانِينَ مِلْيُونًا وَخَمْسَاتَةِ أَلْفِ) لِيرَةٍ غُثْمَانِيَّةٍ وأُنَّ فَائِكَتَها السَّنَوِيَّةَ تبلغ ١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ (مِائَةَ مِلْيُونِ) فرنكٍ وَهِيَ نَحْوُ ٣,٥٠٠,٠٠٠ (أَرْبَعَةِ مَلَايِينَ وَخَمْسِيانَةِ أُلْفِ) ليرةٍ عثمانيّة غير ان ايرادها يبلغ ٣٠٩,٩٩٨,٩٧٣ (ثَلَاثَمِاتَةٍ وسِتَّةَ مَلَاِيينَ وَتِسْعَمِائَةٍ وثَمَانِيَةً وتِسْعِينَ أَلْفًا وتِسْعَمِائَةٍ و أَرْبَعَةً وسَبْعِينَ) فرنكاً وهي عبارة عن ١٢,٢٧٩,٩٥٥ (إثْنَى عَشَرَ مِلْيُونًا وَمِائَتَيْنِ وتِسْعَةٍ وسَبْعِينَ أَلْفاً وتِسْعِيائَة وسِتٍّ وخَمْسِينَ) ليرةَ إِنْكِلِيزِيَّةً · 4 ذكر في التيمس نقلًا عن تلغراف مُكاتبةِ في برلين بتاريم ٢١ (حَادِي عِشْرِي) جُون ان عدد التَّهَاني التي أُرسِلَتْ الى امبراطور المانيا بالتلغراف لِسَلامَتِهِ من الخَطر الذي أَلَمَّ به من إِطْلَاقِ الرَّصاص 

١٠ ذكر في جرنالات لندرة نقلًا عن تلفرافات من راغُوزَه بتاريم ٢٣ (ثالِثِ عشرى) جُون انّه في ٢٢ (الثاني والعشرين) مِنْهُ أُرسل كثيرُ من أَعْيانِ أَهْلِ البانيا (بلاد الارناووط) من المسلمين والمسيحيّين لانْجَة الى المُؤَّتَمَر يطلُبونَ فيها أَنْ تَمْتازَ بِلادُهم بِٱسْتِقْلالِيَّةٍ إِدارِيَّةٍ ١١ نُشِرَ في جرنالات لندرة رَقيم أرسلتْهُ الرُّوم القاطِنون في إنْكِلْتَرَةَ الى مَلِك اليُونان يتضمّن صَداقَتَهُم البِلِّيَّة وغَيْرَتَهم الوَطَنيّة وإسْتِعْدادهم لِحِفْظ حُقوق مَمْلَكَتهم الى ان قالوا ان إسْتِتْباب السَّلْمِ في الشرق متوقِّف على مَنْم مملكةَ اليونانِ حُقُوقَها السِّياسِيَّةَ واتَّه إذا كان المؤتمر لا يُجيب الى مطلوب المملكة المذكورة فَإِنَّ أُمَّةَ اليونان ولا سِيَّمَا القاطِنين في انكلترة يَتَّخِّذُون الوَسائِط اللازِمَة لحفظ حقوقهم \* ١٢ ورد تلغراف من برلين بتاريح ٢٧ جون يتضمّن ان المؤتمر اِعْتَرَف لِلْإِسْرَائِيلِيّين المُقَيمين في الصِّرْب سائِرَ الحقوقِ المَكَانِيّةِ والدِّينيَّة والْحُرِّيَّة التامَّةَ في مَصالِحِهِمْ الدِّينيَّة وَلَمْ يَذْكُرْ شَيْئًا عن حالِ الاسرائيليّين في رومانيا \* ١٣ ارسل اهل باطوم مَضْبَطَةً الى البرنس بسمارك رَئِيسِ المؤتمر تتضمن شَكُواهم من اِنْضِمامهم الى الروسية وَٱلْتَمَسوا أَنْ يَبْقوا تَحْتَ حِمايَةِ النَّاوْلَةِ العَلِيَّةِ وكَذَلِكَ اهل ارضروم ارسلوا اليه لائحةً تتضمن طَلَبَهم إِخْلاء الروسِ مدينتَهم " ١٦ ذكر في جرنالات وِيَانَه انَّه أُوَّلَ ما انتتم المؤتمرُ في برلين شَرَعَتْ

دولة اوستريا في نَقْلِ عَساكِرِها الشّاكي السِّلاحِ الى أَمَاكِنَ عَيّنَتْهَا لهم ( الج )

ه أذكر انّه وقع القَبْض على نُعرّر جرنال «فرى پرس» المطبوع في برلين المنسوب الى الاشتراكيين ١٩ ذكر ان الضبطية في ويانه يَسْعُون الآن في النَجْث عن الاشتراكيين من الأجانِب المقيمين في المدينة المذكورة ١٧ ذكر في التيمس انه شاع ان امير كابل أبَى ان يَقْبَلَ لَكَيْدِ سِفارة من طرف دولة الروسية \* ١٨ الغالِب على الطَّنَّ ان المَضْبَطَتَيْن ٱللَّتَيْنِ أُمْضِيَتَا بَيْنَ انكلترةَ والروسيةِ كَما تقدَّمَ في الجوائب الماضِيَةِ كان فَشْرُهُما بِمَعْرِفةِ الروسية سِرًّا \* ١٩ ورد أُمْرُّ الى قُنْصُل ارستريا في يَكِني بازار بِأَنْ يَسْعَى في الخُصولِ على جميع الأَسْباب التي تتعلّق بِتَوْسيع دَائِرَةِ أَعَمْالِ اوستريا التِّجاريَّةِ مع ولايَةِ بُوسْنَه لأَنَّ كُلُّ ما يَودُ الى هذه الولاية من البَضائع يرد من انكلترةَ وفرنسا على طَريق سَلانيك (الج) ٢٠ ذكر في المونيتور اجيبسيان بِأَنَّهُ يَتَّضِمُ من التَّعْريف المُعْطَى من مُعافَظَة اِسْكَنْدَريَّةَ بأنَّ الأخبار الواردة من خارْطُوم تُعْلِنُ بِٱبْتِداء رِيادَةِ النيل وتَدُلُّ على كَثْرَة فَيَضَانِهِ هذا العامَ ٣١ بَلَعَنَا من أَخْبار بَنْعازى ان المَزْروعاتِ نيها يُعْشَى عليها من التَّلَف لِقِلَّةِ المَطَرِ (الَّجِ) × ٢٢ نشرت ادارة البوستة الخِديوية إعْلانًا مُفَادُهُ انّ وابوراتِها سَتَعُودُ الى السفر في خَطِّ الاسكندريّةِ والآسِتانة مُبْتَدِئّةً بذلك في

الشهر ٣٠ ذكرنا في احد الاعداد السالِفَة ان ادارة عُموم الجَمَارِك سَتُنْشِئُ في محروسة مِصْرَ ادارة جَديدة وبلغنا في هذا اليوم انّه قد تَمَّ تَشْكيلها وسَتُباشر اعمالَها قريبًا وقد تَعيّن مُديرها الموسيو تبسورت ٣٠ بلغنا ان الحُكومة السَّنِيَّة أَنْعَمَت على شِرْكَة كُوم الأَخْضَر الزَّراعِيَّة بعشرين الف فَدّان من الارض وهي مُنْتَدَّة الى حدود بُحَيْرَة مَرْيُوط تُجَاة تُرْعَة النيل التي تَنازلت الشركة المذكورة عن حَقِها بها حرص أسلًا (مصر)

٥٠ قد ذكونا في الجوائب الماضِيَة انّ حضوة دَوْلَتْلُو الغازى عُثْمان باشا عُيِّنَ مُشِيرَ الْأَرْدُوى الهُمايُون الحاصّ و الآنَ صار رَئِيسَ عُموم العَساكر السُّلْطانِيَّة في الآسِتَانَة وما حَوْلَها \* ٢٩ كُكُو في الأَتْرْكي ان دولة الروسية عَيَّنَتْ موسيو يُوَانى الذي كان تُنْصُلًا لها في أُدِرْنَه والِيًا على هذه الوِلاية فهو يُجْرى فيها مَأْمُوريَّتَهُ بِمُساعَكَة ثلاثة عَجالِس وهي عَجْلِس الإدارة والحجلس البَلَديّ وعجلس الأَحْكام العادِلِيّة · ٢٧ قد تَشكّل مجلس لِتَعْقيقِ أَحْوال الماليّةِ البِصْرِيّة مُوَّلَّفًا من مَأْمُوري لَجَناتِ الماليّةِ و وُجِّهَتْ رِئَاسَتُهُ الى موسيو دو ليساپس وعُيِّنَ رياض باشا ومِسْتَر ويلسون وَكِيلَيْنِ لِرِئَاسة الجلس ٣٨ توجيهات نياشين وُجِّهَ النيشان العُثْمانيّ العالى من الدَّرَجَة (الصِّنْف الرُّتْبَة الطَّبَقَة) الثالثة الى كُلّ مِن حَضْرَتَيْ سَعَادَتْلُو يعقوب باشا مُدير الجيرة وسعادتلو خالد باشا مدير الشرقيّة، وُجّة النيشان الحَيدى من الدرجة الرابعة الى الخواجة رُوس وَكيلِ قنصلِ النّبْسَا بالبنصورة، مُكافَأَات وَتَرْقِيَات، أُحْسِنَ الى ١٩٢ من الضبّاط من رُتْبَةِ مُلازِم الى مُعَاوِنِ أُورْطَة بالنّياشين من الدرجة الخامسة به ٢٩ وُجّهَتْ مَشِيَخةُ الحَرَمِ النّبَوِيِ الشّريفِ الى حضرة دولتلو فَضِيلَتْلُو خَيْر اللّة انندى شَيْح الإسْلام الأَسْبَق، وجّهت أَعْضَائِيَّةُ دارِ الشّورَى العسكريّة الى حضرة دولتلو صَفْوَت باشا ناظِر الضبطيّة، وجّهت وِلاية طرابزون الى حضرة سعادتلو سرى باشا متصرّف قرةسى سابِقًا، وجّهت مُسْتَشاريّة سِفارة باريس الى حضرة سعادتلو نيقولاكى وجّهت الله الزّون العندى متصرّف العندى من الله الرّبة الأولى من النبيا الرّبّة الأولى من الضّافي وجّهت الية الرّبّة الأولى من الصّرف العندى متصرّف السفاكيا ووجّهت الية الرّبّة الأولى من الصّنف الوّل، (المَ

سلطال من الرتبة الثالثة على كلّ من نِيافَة غفرئيل مِطْران العالى من الرتبة الثالثة على كلّ من نِيافَة غفرئيل مِطْران بيروت ولُبْنان وسِيادةِ مثوديوس مطران زَحْلَة به الله تشرّف حضرة يعقوب بَكْ سَفير امير قاشغر بالمُثول لَكى مولانا السلطان الاعظم يَوْمَ السَّبْتِ صَباحًا وقد شُيّع يعقوب بك عند رُجوعِدِ الى تَحَلّد في اسطانبول بالرِّعَايَة يعقوب بك عند رُجوعِدِ الى تَحَلّد في اسطانبول بالرِّعَايَة والإكْرَام به الله بَلَغنا ان حضرة صاحِبَة العِصْبَة الوالِدة سُلْطانة تكرّمت لَكى زِيارَتِها تَرْسانةَ ماجْكا بِجُفَّتَيْن من النَّشوق على سِبْعان لاَبَكْ اخى سَرْكِيس بك وعلى كِرْكُور النَّشوق على سِبْعان لاَبَكْ اخى سَرْكِيس بك وعلى كِرْكُور

انندى مَأْمور الأَبْنِيَة العُبوميّة وهُمَا ثَبينَتان تَعْلُوهُما الطَّعْرا الشَّريفة الشاهانيّة ٣٣ لا يَخْفَى ان حضرتها العليّة قد أَخْفَتْ مُنْذُ بَضْعُ ايّام بِجُفَّةٍ ثَبينة سركيس بك مُهَنْدِسَ حضرة مولانا السلطان الاعظم ٣٣ أَمْسِ صَباحًا قدم الى الآستانة العليّة حضرة أَحْمد حَمْدى باشا مُشير قدم الى الآستانة العليّة حضرة أَحْمد حَمْدى باشا مُشير الضَّبْطيّة آتِيًا من سلانيك وقد توجّه بِحالِ وُصولِهِ لزيارةِ حضرة الصَّدر الاعظم ثُمَّ أَتَى الى السَرْعَسْكَرِيَّة الجَليلة ثمّ حضرة الخَدية الخَليلة ثمّ أَمُورَ مُشيريّته الجَليلة ' (حَديقة الأَخْبار)

ه اكْتشفت الضبطيّة مَطْبَعَتَيْن سِرِّيَّتَيْن في بطرسبرج و قُبض على الكثير من فَعَلَتِهما كَما جرى في المطبعة السرّية التي أُكْتُشفت في مدينة كيف ٣٦ وردت تَفاصيل طِغْيان النَّهْرِ في مدينة زيجيدين بالحَجار فأسْتُفِيدَ منها انَّ عَدَه العَرْقَى بِذلك الطغيان عَظيم هائل وانّ المدينة دُمِّرَت تَكْميرًا وفيها من السُّكَّان نَحْوُ سبعين الفًا وهُدِمَ فيها مَأْوَى اليَتامَى واللُّقَطاء ومات تحتَ الرَّدْمِ جبيع من كان منهم في ذلك المأوَى وفي وقت الطغيان شَبَّت النار في مَعْلَمَيْن من مَعامِل المدينة فاجتمع فيها طُوفان نُوح ونَازِلَةُ سُدوم إِلَّا أَنَّ الأَخْبَارِ الرَّسْعِيَّةِ التي جاء بِها التلغراف الأخير لا تُثْبِتُ لِكْنَبَر هذه الجَسامَةَ \* ٣٠ كتب الينا مُراسلنا في دمشق بتأريج ٩ الشهر بِما نُكَيِّضُهُ لِضِيقِ البَقام وهو:قد حدث عندنا أَمْسِ حَرِيق هائل ذهب بِأَرْبَعِ أَسْواق من المدينة وأَتْلَف كثيرًا من الاموال ونَفَرًا من الرجال وسَأُخْبِرُكُم بِأَسْبابِةِ وتَفاصيلة بعد الوُتوف على حَقارُقِها من ٣٨ صُدمت امس باخِرَة في نهر تاميز وكان فيها رَكْبُ كثير فغرق منهم ٥٠٠ نفسًا وتفاصيل هذا الخبر مُوجِبة لِلْأَسَفِ والكَدر ٣٩ إنَّ احجابَ المعامِل قد رَضُوا بِتَخْفيض أُجْرَة الفَعَلَةِ خمسةً في المائة بَدلاً من عشرة وذلك لأَنْ إحْكام الصَّلْم فتم لهم بابَ شُعْلٍ جَديد ' (مِصْر)

 قد وردت الينا رسالة طويلة من لُبْنان من خارج المُرْكَز مُوَّرْحَة في ١٥ الماضي وفيها مَنْ ح في أَعمال جَناب عِزَّتْلُو الامير مصطفى ارسلان قايمقام قضاء الشوف وفيها ذِكْرِ الْأَمْنِيَّةِ الجَارِيَّةِ في ذلك القضاء ومن مَواضيعها حُسْن اعمال وإِجْرَاءات جناب قسطنطين بك الخازن مدير ناحِية الشحار وَبِداعي ضِيقِ وخُلُوّ تلك الرسالة من الحوادث قد اكتفينا بهذا القدر» اع وقد وردت الينا شُقَّة فيها مَدْخ اعمال جناب الدكتور امين انندى الحلبي وذِكْرُ بَراعَتِهِ وعِنايتهِ بالفُقَراء الذين يَفوزون بالتَّطْبيب عَجّانًا ومن مدّة سقط عن السَّطْمِ نقولا بن اسبر عبدى وشُمَّ رأسُهُ ورُضَّت عينهُ وكُسر حَنَكُهُ وكُسرت يداهُ من اعلى البعْصَم كَسْرًا والْحِحًا فعالجة حتى شُفِيَ شِفاء تامًّا وغير ذلك من الاعمال الواقعة ٣٠ لا يَخْفَى ان مُوسَى الجولان هو شَقَى مشهور فاتَّه فرّ من سِحْن عَمّا ومكّن كثيرين من الفِرار معه كما

لا يخفى الخُراب هو من الفارين من العسكريّة وقد اخذ موسى المذكور في قطْعِ الطَّرُقِ وسَلْب الاموال وأَبْناء السَّبُلِ في قضاء صَيْدا وصُور \* \*\* إنة يَسُرُ جبيعَ الذين يعرفون مناقِب جناب الأديب الوَجية العارِف سليم افندى بسترس أن يسبعوا بانّه في \*\* الماضى زُفّت على جنابةِ الخاتون ادمة كريمة جناب حبيب افندى بسترس وذلك يُحضور جُمْهُور عفير من الاعيان فنتمنّى لهما كلّ التوفيق \* \*\* بعد ان امطرت في أماكِن دُونَ أُخْرَى اشتدّ الحَرِّ وتسلّط الهواء الشِماليّ غَيْرَ انّ المطر قد سقط في حَجْراء الشُويْفات وأَفادَ الشِماليّ عَيْرا المُقْبِلَ جدَّا (الجَنَّة)

وَ عَلَى سُرِرْنَا بِما بِلَغِنَا مِن ان طَرِيقَ الْمَرْكَبَاتِ الجَارِيةِ بِين بَعْلَبَكَ وَشَتَورة هي في نَجَاحٍ تَامِّ حتى ان المأمول انه يُمكن الذَّهاب الى بعلبك بالمركبة رأسًا بعد مدّة قصيرة \* ۴۹ قد وردت إفادات من مُكاتبنا الخصوص في الشام واخبار اخرى تلغرافيّة تُبَيِّن ان المَرَض اشتد في الشام واخبار في حَماة حتى أُتْلِقَ الافكار غير انه ضَعْفَ بعد ذلك فيها والذين أصيبوا به يوميًّا بعد ذلك هم نَحْوُ المنسون منهم بين الثمانية والعشرة \* ۴۷ إنّ البَليّة نفسًا فيموت منهم بين الثمانية والعشرة \* ۴۷ إنّ البَليّة الشديدة التي حَلَّت في حماة في هذه السنة وما عرفناهُ من السبها هو الأَقْدَار الكثيرة الناتِجة عن إِهْمال البلديّة ان سببها هو الأَقْدَار الكثيرة الناتِجة عن إِهْمال البلديّة انها هو إنْدَار عظيم لكل مجالس البلديّات والحكومات في النها هو إنْدَار عظيم لكل مجالس البلديّات والحكومات في المها المها الله الله المها المها

الاماكن التي لا مجالس فيها ونظنّ أن مُدُنّا كثيرةً لا تقدِّر ان تفتخر بنَظانتها على حماة قبل ظهور البرض فيها ~ ٨٠ لقد سُرِرْنا بما قرأُناهُ في الجرنالات عن صُدور أُوامِر بِتَرْتيب مجلس بلَدِي لمدينة ناصِرةَ وقد تعلَّق أَمَلُنا بترتيب مجلس بلدى بِحَيْفا فإنها ذات أُهَيِّيةٍ اكثر من الناصرة فانها إسْكَلَة تِجارِيَّة وقابِلة لجُمْلَة تصليحات وتحسينات وهي على قَدَم التقدُّم المادِّيِّ والأَدَبيُّ \* ۴٩ الأمطار متكاثرة بهذه النّواحى والأربياج العاصِفة شديدة جدًّا وآمال المزروعات الى الآن وَطيدة في جبل القُدُس ٠٠ وه قد تغيّر الهواء عندنا مُنْذُ نَخْوِ خمسة عشر يومًا وهطلت الامطار مدّة يومَيْن كَأَنَّ الشِتاء قد عاد الينا ومند اربعة ايّام أُمطرت السماء بعد ان هبَّت الربيح هُبوبًا شديدًا ليلةً بِتَمامِها امّا الحرّ الآن فقد اشتد (الجنّة)،

## إعلانات

1.

إِنَّهُ فِي السَّبْتِ القادِم مَساء الواقِع في ١٦ حَزيران سيصير تشخيص رِواية نَكْبَة البرَامِكةَ تأليف سليم افندى الخورى الساعة واحدة ونصف تَمامًا في المَرْشِمَ الوَطَني خاصّة الخواجا اسعد رعد وهي ذات ثلاث فُصول من نَوْع التراجديّة وقد تشخّصت هذه الرواية قَبْلًا لإِعانة عَجاريج فرنسا وفي المرّة الثانية لاعانة اللَّيْنام في دَيْر راهِبات العازريّة وقد صادفت حِينَيِّذٍ استحسانَ ومَسَرَّةَ الجمهور فأملنا في هذه المرّة انّها ستحور القَبول كالعادة امّا دَخْلُها فيُصرف في سَبيل الاعمال الخَيْريّة وقد عيَّننَّا ثَمَنَ وَرَقَةِ الدُخول فرنكين وتُباع عند الخواجات خليل العازر في سوق البزركان وخليل طباخ في ساحة البرج وعلى باب المرسم الوطنى وعَدلَّ النِساء مفروز لِوَحْدِيةِ وما نعلَمهُ من شِدَّةِ مَيْلِ حضرة الجبهور الى استماع هذه الرواية الحَسَنة يُؤمّلنا تشريفهم وسَيَرَوْنَ ما يَسُرُّهُ من حُسْن الترتيب والدِي قَة في مَبيع الأرراق (حدّ)' 2

الملك مسعود ابن مصاد تَأليف الخواجا نخلة قلفاط بناللك مسعود ابن مصاد تَأليف الخواجا نخلة قلفاط بناطَرَة جناب رِفْعَتْلُو اسكندر ابكاريوس عصبير تشخيصها نهارَ السَّبْت مسَاء في 11 حزيران الساعة ٢ عربيّة في عمل الخواجا يوسف فرعون ويُوجَد بين الْمشَخِصين مشخصة ذات صَوْتٍ جميل جدَّا عمل النساء مُنْفَرِد وتُوجد النَّوبة المِصْريّة خاصة السيد محمد قفطنجي ثمن ورقة الدخول عشرة غروش تُباع على الباب (الجنّة)

3.

اعلان من تَعْكَبَة قَضاء الشُّوف

بِطَرْح الأَملاك المذكورة أَدْناهُ بالمُزايَدَة العموميّة من المسُّوَيفْات المرهونة الملاك الشيم سعد الدين علامه من الشُّوَيفْات المرهونة عند حبيب بك رزق الله الكائنة بِقَرْيَة الشويفات

كَرْم زَيْتُون كَائِن في محلّ يُسبَّى عافيها مبسوح بنومرو ٩٨٠ وقِطْعَة ارض تحت نومرو ١٢٠٩ ونصف مِعْصَرَة لِلزَّيْت كَائِنة من الشويفات مبسوحة بنومرو ١٤٩١ (حَدَ) '

4.

اعلان من محكمة قضاء كَسْرُوان بطرح العَقارات المدروجة ادناه المعروفة بِمِلْك هلون زوجة الخواجا فرنسيس علام بالمزاد العمومي، قطعة ارض تسبّى الحَريق مشتبلة على اغراس تُوت وكرم عِنَب مبسوحة بنومرو ١١٥ تطعة ثانية بالحكّ البذكور مشتبلة على كرم عنب وسليم مبسوحة بنومرو ٢١٨ تد صار طرحها في المَزاد العبومي كَيْ مَن اراد شِرائَها او بَعْضًا منها يحضر لهذه الحكمة مُقَرِّرًا لها ارتعابَهُ والثمن الذي يدفعه لِكَيْ عِبَّ انقضاء مَدّةِ الواحد وستين يومًا البعيّنةِ للمزاد يصيرَ وَقْتَرَئْدٍ بَيْعُها لِزايِدِ الأَخِيرِ تطبيقًا للنِظام العالى (حد) وسيرر وَقْتَرَئْدٍ بَيْعُها لِزايدِ الأَخِيرِ تطبيقًا للنِظام العالى (حد) )

5

اعلان ' بيت بستّة أَعْمِكَة وحَوْلَهُ أَعْراس توت وبُور نومرو ٣٧ و إنه في ١٧ ت ٢ سنة ٩٢ أرتهنت الحملَّات المرقومة اعلاةٌ من جرجس اندراوس من عرمون عند الخواجا ابراهيم عوده من قَرْيَة غادير تحت مبلغ الف وستَّمائة قرش لِمُرور إِثْنَىٰ عشر شهرا من التأريم الحكرّر وحَيْثُ انّ الراهِن المذكور لم يدفع المسطور لِلْمُرْتَهِن المرقوم فَبِحَسْبِ طَلَبِهِ المُوانِقِ الأُصولَ قد صار الآن طَرْج العَقار المرهون الحدود آنِفًا في المَزاد العمومي كي من شاء شِرائَهُ يحضر لهذه الحكمة مقرّرًا لها ارتغابه بالشراء رَسْبِيًّا مع بَيان الثمن الذى يدفعه لِيَصيرَ قَيْدُهُ بِجِيلُها وعند عُبور مُدّة الواحد وستّين يومًا المعيَّنة للمَرادات نظامًا وتتيُّدٍ يصير البّيع بِآخِر مَزادٍ وَنْقًا للنظام العالى وإشعارًا بذلك حُرّر في محكمة قضاء كسروان تحريرًا في ١٩ ربيع اوّل سنة ٩٢ (حدّ) '

اعلان من جانب مجلس بَلَدِيَّة بيروت لَيَكُنْ معلومًا انهُ اعْتِبارًا من يوم الاثنين الواقع في ٢٠ شُباط سنة ١٠ يكون ذَبيح الأُغْنام وتقديم الكُّوم في بيروت مُباحًا لكلّ مَنْ يُريد بِدُونِ جَبْزٍ لِأَحَدِ ما وذلك بالطَّريقة المعروفة بِجَرِّ السِّكِين وِلاَّجْلِ ذلك صار نَشْر هذا الاعلان (الجنّة) ،

7

اعلان إِنَّ مَوْجُوداتِ مِحلِّ يعقوب حَلَّاجِ وشُرَكائِهِ المتعلَّقة بالجِدادة والنِحاسة وخِلافِهِ قد صار طَوْحُها بالمَزاد العُبومي لِحساب طابِق المذكورين وتعيَّن لذلك مدَّة واحدٍ وثلاثين يومًا من تأريخهِ بِناءً ان كلّ مَنْ لهُ رَغْبَة بِمُشْتَرَى الموجودات المرتومة يُمكنه ان ينظُرها في محلّ بتراكى افندى عوره أمام بوّابة يعقوب بِمَعْرِفَةِ وُكَلاء الطابِق الحواجات حبيب بَشّاره دَهان واسكندر اسعد جاويش المَنوطِ بِهِما خَصْمُ الثَّمَنِ وبعد انقضاء المدّة المعيَّنة لا يمكن تحديد مدّة أُخْرى بناءً عليهِ اُقْتُضِيَ إِدْراجُ هذا الاعلانِ لِكَيْ كل من كان له رغبة بالمشترَى يُبادِرَ لذلك الله طوقاتلى (الجنّة) المرتومة في ا أدار سنة ٢٠٥ مأمور الطابِق رزق الله طوقاتلى (الجنّة)

اعلان 'بناءً على ظُهور إِنْلاس السيّد محمود السرمينى بده سهق الشام فقد صار تعيين جناب عُظْمَة زادة محمّد بك ومكداش زادة محمّد سعيد افندى وموسيو حنّا هومل وُكلاء على هذا الطابِق فَبِن تاريخةِ لِنُرورِ احد وعشرين يومًا نُرْجُو مَنْ كان لَهُ دَيْن أَىَّ جِهَةٍ كانت على المُفْلِس المذكور ان يحضُرَ بِالنَّاتِ (لِيُقَدِّمَ كامِلَ صُكوكِةِ) أَمْ يُرسل وَكيلاً لِإِثْبات دَيْنِةِ في بيت الخواجا حنا هومل الكائن في سوق باب البريد كل يوم من الساعة ، عربية الى الساعة ، عربية الى الساعة ، تحريرًا في ٣ شباط سنة ه٧ نظر الطابق روفائل شامية (الجنة) '

9.

أمام عدل البُوسْتَة الفرنساويّة القَديم تُرْبَ خان نخرى أمام عدل البُوسْتَة الفرنساويّة القَديم تُرْبَ خان نخرى بك مِرايات من جِنْس عال وارد فرنسا تُباع على جِساب الكرْخَنْجِيّ ولهذا أَسْعارها تكون أَرْخَصَ من باقى المحلّات وقد ورد منها حديثًا أَصْناف كثيرة ظَريفة جدًّا والحدّ المذكور يستحضِر لِلطَّلَبَةِ بالكومسيون من الاصناف ما ارادوا فمَن اراد شيئًا من ذلك فَلْيُشَرِّفْ الى الحدّ المرتوم فينال مطلوبَهُ (الجنّة)

اعلان نعْلِن لِحَضْرَة التَّجّار انه في نهار الثلثاء القادِم الراقِع في ٣ و ١٥ حَزيران الجارى الساعة عشرة صباحًا سيصير في دار حضرة صاحب الدولة رستم باشا متصرّف لُبْنان الأَنْحَم في بيروت مُناقَصة على مَلابِس الجُنْدِيَّة الآتى بَيانُها:

٧٠٠ طَقَم لِعَساكِر الجَنْدَرْمَة اللَّبْنانيَّة
 ٥٠٥ طقم لضابِطيَّة القَضاواتِ
 ٧١٢ كَبابِيت للعسكريَّة

إِنّ المَساطِر والأَشْكال لِلتَّقْوِمَة المِنكورة تكون موجودةً في دار دولة المُشار اليه في صباح نهار الاثنين القادم الواقع في ٢ و ١٠ حزيران من الساعة التاسعة انرنجيّة صباحًا الى الساعة الواحدة بعد الطَّهْر • فبن يرغَب الاشتراك بهذه البناقصة يُمْكِنُهُ رُوئية هذه الاشكال والوُتوف على الشُروط المتعلّقة بها • ومن تَقَعُ عليه المناقصة الأَخيرة يُطلب منهُ كَفيل مأمون يكفِل قِيامَهُ بِعَمَلان التقومة المِنكورة بحسب شُروط الكونتراتو وبإنْجازِها بالمِدة التي سيصير تعيينُها . ثُمَّ نعلن كذلك لحضرة تجّار الجُوخ بانّه بالنهار المذكور أعّلا أعلى المناقصة على تقديم الاصناف الآتى بيانها:

متر مُرخ کُکْلیّ م۰۰۰ مَتَر جُوخ کُکْلیّ ۴۰۰۰ شَریط عَریض احبر ۴۰۰۰ شَریط ضَیِّق احبر ۴۰۰۰ قِیطان احبر تیضاء ۳۳۰۰

هذه الاشكال يمكن رؤيتها ايضًا في دار دولته صباح يوم الاثنين الواقع في ٢ و ١٤ حزيران الجارى (حد) ،

### 11.

اعلان انه موجود عندى أَمانَةً بِرَسْم البيع فَرَسُّ كُيْلا منسوبة من اوّلِ خَيْلِ الجِيادِ مُنْيَة الراغِبِ اصلا وجودةً وفِعْلًا فالذى يرغَب ان يُعَلِّلَ نفسه بترمُّلها فَلْيُشَرِّنْ لِرُوْيَتِها عند كاتبة بالخان المعروف بخان الخواجة الاصفر وإن اعجبتْ نُعيّن الثمن المربوط كاتبة عبد الله ابو خول (الجنّة)

### 12.

اعلان من مجلس بَلَدِيَّةِ بيروت بما ان الاربعة اشهر المعيَّنة لِشراء الالفين مَتَرًا مكعَّبًا واكثر من الماء بِنِصْفِ الفئَةِ حَسْبَ مضمونِ البَنْد الثالث من مُقاولة الامتياز قد ابتدأت من اليوم التاسع من شهر ربيع الثانى سنة 4۲ الموافق لليوم الثانى من شهر سهر بيع الثانى سنة 4۲ الموافق لليوم الثانى من شهر

مايُس سنة ٩١ (المَوارِنَة) ولليوم الرابع عشر من شهر أيّار سنة ٧٥ (ميلاديّة) وذلك بناء على الاعلان الذي نُشر من طرف قومبانية الماء في اليوم المذكور بجريدة الجنّة عدد ٥٠٥ توفيقًا لِلْمَضْبَطَة المُعْطاة من هذا الجلس بخصوص تثبيت وصول الماء الى البَلْدَة ومن حيث انه من المقتضَى وُقوف الحجلس دائما على مِقدار الاشتراك الذي يحصل بمدة الاربعة اشهر المذكورة لِكَيْ غِبّ حُصول الاشتراك بالفين مترا واكتر تُجرى المعاملة حسب احكام مقاولة الامتياز المتقدم ذكرها فلذلك المجلس البلدى يكلف جميعَ الذين اشتركوا الى الآن بالساء والذيس سَوْفَ يشتركون بعِ من تأريخه الى نِهاية الاربعة اشهر ان يُفيدوا الجلس عن كَيْفيّة وكَبِيّة اشتراكهم لكي يصير قَيْد ذلك وتجيله هذا وبما ان إعْطاء البّيان والإفادة الى الحبلس من قِبَل المشتركين هو عائِد لصَوالِج المشتركين أَنْفُسِهِم فالمنتظر عَدَهُم تأخّر احدٍ منهم عن تقديم الافادة عن المقدار الذى اشترك بع وكيفيّة اشتراكه ولِأَجْلِ ذلك صار نَشْرِ هذا الاعلان (حد) '

13.

اعلان نُعلم حضرات أَسْهُم الشِّرْكَة العثبانية عن طريق بيروت الى الشام انه بِنُوجبِ اعتباد مجلس الادارة في باريز ان الكوبون نبرة ١٢ يندفع بسعر فرنك ۴۰ وذلك

رَصيلُ حِسابِ سنة ۱۸۷۴ ان الدفع يصير من صندوق الادارة في بيروت ابتداءً من نهار الاثنين القادم الواقع في ١٠ الجارى ويُبتدَى من الساعة ٨ الى الساعة ١١ افرنجيّة صباحًا ما عَدا ايّام الاحد والاعياد ' مُدير الشركة

بيروت في ٢ حزيران سنة ٧٥ (حل)

14.

اعلان ' انه بِحَوْلِهِ تَعالَى قد تيسر انتتاح المدرسة الخارجية في ٩ الجارى شَرْقي وحضر المعلِّمون ودار الشُّعْل ويومَ الِاتْنَيْن الواقع في ١٩ الجارى شرقى تُفتح المدرسة الداخليّة لاستقبال التّلاميذ ومُباشَرة الدُّروس ويُعلَّم فيهما كِلَيْهِما اللُّغَةُ العربيّة وفُروعها والفرنساويّة بفروعها والتركيّة والسونانية والانكليزية بفروعهن اللازمة ثم الخَطُّ وفَن الحِساب وبعضُ عُلوم الدين والموسيقا الكنائِسيّة وما يتعلّق بذلك من العلوم والفَوائد النافِعة وانشآء الله تُفصل في هذه السنة المدرسة الداخلية عن الخارجية فَصْلًا تامًّا حُبًّا بتقدُّم وإِتْقان كليهما وَلِذا تصحَّت المدرسة الخارجية وقايَةً لِلتَّلامين من الحرّ والبَوْد وراحَةً لهم وزيدَ ما أَمْكَنَ في عِمار الداخلية تَوْسيعًا لحلّ المنامة وهكذا سَتُستخدَم كلّ الوّسائِطِ المُمْكِنة لِخَاجِ التلاميذ وتقدُّمهم في المَعارِف والتهذيب والتَّقْوَى وما يتعلَّق بذلك. فالمَرْجُوِّ أَن لا يحصَلَ تَأْخير في دُخول التَّلامِذَة لاتْهُ من ذلك يحصل ضَرَرُ أَدَبي

ومادّى لِمَنْ يتأخّر وتَعَبُّ للمدرسة مُوَّمِّلين من كلّ ذِى حَبِيَّةٍ حُسْنَ الغَيْرة والبُساعَدة في خير العموم تقدُّمًا للوَطَن وامتدادًا للتقوى والآداب الحَسنة' تحريرًا في ١١ أَيْلول شرقى في بيروت من المدرسة الكُبْرَى الارثوذكسيّة' كاتِبُهُ الشَمَّاس خريسطوفورس جبارة (حد)'

15.

المدرسة البَطْرِيَركيَّة يبتدئ الإِثْنِصافَّى في هذا الْعام لتلامذة المدرسة البَطْرِيَركيَّة يبتدئ الإِثْنَيْن الواتع في ٢٢ (ثاني عشرى) الجارى وينتهى السَّبْتَ في ٢٧ (السابع والعشرين) منه وهو مرتَّب على وَقْتَيْن احدهُما صَباحًا من الساعة ما الرنجيّة الى ١٢ والثاني مَساء من الساعة ع الى ٩ ما خلا الخميس مساء وذلك في جميع اللَّغات والعلوم التي تُطالعها الطَّلَبَة وهي التعليم المَسيحيّ العربيّة التركيّة الانرنسيّة والانكليزيّة بفُروعِهِنَّ والجِساب البَسيط والرَّخِير والتأريخ والجَعْرافية وفي هذه الايّام تكون أَبْواب المدرسة مفتوحة والجَعْرافية ، وفي هذه الايّام تكون أَبْواب المدرسة مفتوحة المَدرس رُئِيس عام المَدارس البَطْرِيرَكيّة (الجَنّة) ،

16

اَعلَى نعلى لحضرة الجمهور أَنَّنَا بِعَوْنِةِ تَعالَى قد فتحنا لُوكَنْدَة في دِمِشْق الشّام في مَأْذَنَة الشَّكْم بِمَوْكَز لائق وجميل وخن مستعِدون لِلْقِيام بما يلزَم لِحِدْمَة الذين

يشرّفون المحكّ المُوماً اليه من أَبْناء وَطَن وأَجانِبَ والأَسْعارُ متهاوِدَة فَبِنَاء عليه قد صار نَشْرُ هذا الاعلان في م ايار سنة ٥٠٠ كاتبه جبور رشدان (الجنّة) ،

17.

اعلان نعلن لحضرة الجمهور ان لوكندتنا العُموميّة التى مَوْقِعُها في باب تُوما بِحارة النَّصارَى بدمشق ذات فَثْحَة وَسيعة وَمَخادِح جميلة البِناء مُعَدَّة للمَأْكَل والمَنامة بأسعار متهاودة عبّا سَواها حَسَنَة المَناخ تحت نومرو ٣٣ ونتأمّل ان كلّ من شرّف اليها تحصل له كل الحَوْظوظيّة لما احْتَوَت عليه من الاستعدادات لِإِتْمام مَقاصِد الزائرين صاحب اللوكندة هنرى حموى (الجنّة)

18.

أعلان الخواجة الياس تطيطة الكائِن تَحَلَّهُ في سُوى الطويلة يُلْعِنُ الى حَضرَةِ الجُنْهُورِ بِأَنَّهُ قد استحضر جُمْلَةَ بَضائِعَ من أُورُپَا تُخْتَلِفَةِ الأَجْناسِ وعنده في الجملة تُماش حَرير عال معروف بِآسْمِ «ستاكروزا» مكفول في السَّقط وكذلك تُنْصان صُوف ومن جملتها قبصان من منسوج الصَّنَوْبَر تَنْفَعُ المُصابِينَ بالأَمْراضِ العَصَبِيَّة المعروفة بالرامتزمو فَمَن يشرِّف يَرَى أُسعارًا متهاودةً وأجناسًا مختلفة بِعايَةِ الجُودةِ والمَتانة (آلج)

اعلان والصّرب والصّرب بين الدولة العليّة والصّرب عَيْثُ أَنَّ كَثِيرًا مِن الناس طلبوا مِنّا الحريطة المذكورة ولم يَبْقَ شيء منها عندنا طبعناها مَرَّةً أُخْرَى وهى تَشتبِل على رَسْم الصرب والجَبَل الأَسْوَد وبُوسْنَة وهَرْسَك والبُلْغار وإشْقُودُرة وحُدود اوستريا والمملكتَيْن والطّوبَة ولا يُبْكِن الاستغناء عنها لِمَن يُريد ان يكون له إطّلاعْ تامُّ على الحَرَكات العَسْكَرِية في هذه الايّام وثَمَنُها ثلاثة قروش يُسْأَل عنها من إدارة الجوائب ويُوجَد منها بَعْضُ نُسَمٍ في بَيْرُوت ومِصْر والإسْكَنْدَريّة والخَرْطُوم ويافا وحَلَب يسأل عنها هُناك مِن وكلاء الجوائب (الج)

20.

اعلان الحارة في قرْية عينات المستأَجرة لأَجْلِ مَصِيفِ حضرةِ مُعَلِّمَاتِ مدرسةِ البَنات الامركانيّة في بيروت هي الآن معروضة للاجار (لِلإِيجارِ) لأجل الصَّيْف القادِم ومن يرغَبُ استيجارَها يحضُر الى المدرسة المذكورة أو الى دار القسّ هنرى جسب الامركاني (الجنّة)

# مُرَاسَلاتُ ٱلْجِهَاتِ

1.

قد ظَهَرَ اختلاس جسيمٌ من احد المستخدَمين سابقًا في البَنْك الآلماني هُنا المعروف بِبَنْكِ الخواجات سبيتلر وشُركائِهم على انّ المستخدم المذكور وُضِعَ في البَّجْنِ تحت الاستنطاق وقد قيل انّه بالمُحاسَبة قد ثُبت في ذِمَّتِهِ مبلغ الله الف فرنك ولم تَزُلُ محاسبته جارِيَةً بِمَعْرِفَةِ مجلس التِجارة هنا (الجنّة)

2

قد أَدْرَجْنَا في الجَنَّةِ بعضَ أَخبارٍ متعلَّقةٍ بالسِّرْقة التي جَرَتْ في مَعْمَل الخواجات يوحنا فريج واولاده والآن قد صدر الخُكْمُ من مجلس مُحاكمة لُبْنان الكبير على السارِق مجيد ابن شبلى حنا من سُوق العَرْب الذي كان مستخدَمًا بِصِفَةِ حَلَّالٍ بالكَرْخانَة المرقومة بِجَزاءِ الوَضْعِ في السِّجْن مُدَّةَ ثَلاثِ سَنِينَ حَمْلًا على المادَّة المِائتَيْنِ والثانية والعشرين من قانون الجَزاءِ الهُمايُونِيِّ المُنِيفِ وبِدَفْعِ قِيمَة الشَّرَانِق المسروقة أَنْفٍ وثلاثِها يَّةٍ وخَمْسِينَ غِرْشًا (الجُنّة) 'المسروقة أَنْفٍ وثلاثِها يَةٍ وسَتَّةٍ وخَمْسِينَ غِرْشًا (الجُنّة) '

قد تم بِحَوْلِ الله تعالى طَبْعُ الجُوْءِ الاوّل من إحْصائِيَّات الدِّيارِ المصريّة طُبِعَ في مَطْبَعَة ضُبّاط أَرْكان الحرب بمصر وهو يَحْتَوِى على أَرْيَكَ من ١٩٠ تحيفَةً في غاية الضَّبْط والدِّقَة والاِتِقان يشتمل على جميع الاحصائيّات المتعلّقة بالحدييّة المذكورة وثمَنُ النَّحْقَةِ الواحدة عَرَبيّةً كانت او فرنساويّة المذكورة وثمَنُ النَّحْقَةِ الواحدة عَرَبيّةً كانت او فرنساويّة المذكورة وثمَنُ النَّحْقِ الواحدة عَرَبيّةً بمصر والاسكندريّة الداخليّة او عند أَشْهَرِ الكُتُبيّةِ بمصر والاسكندريّة الداخائية او عند أَشْهَرِ الكُتُبيّةِ بمصر والاسكندريّة الداخليّة او عند أَشْهَرِ الكُتُبيّةِ بمصر والاسكندريّة

4.

ذكر في بعض جرنالات اوستريا ان تُوَّة دولة ايران العسكريَّة مُوَّلَّفَة الآن من ٧٧ (سبعةٍ وسبعين) طابُورًا كلُّ طابورٍ يَخْتَوِى على ١٠٠٠ (تَمانِيانَّةِ) نَفَرٍ الى ١٠٠٠ (أَلْفٍ) نَجُمْلَتُهم طابورٍ يَخْتَوى على ١٠٠٠ (تَمانِيانَّةِ) نَفَرٍ وهم من المُشاقِ امّا الحُيّالة فتُوَلَّفُ من ٧٩ (تسعةٍ وسبعين) آلايًا كل آلاي يحتوى على ٢٠٠ (اربعِمائةِ) فارسٍ فِعملتهم ٢٠٠٠ (ثلاثون الفَ) فارسٍ وعَدَدُ الطُويِّيَّةِ ١٠٠٠ (خمسةُ آلافِ) نفرٍ ومعهم ٢٠٠ (مِائتَا) مِدْفَعِ فتكون قوّة عسكريّة الدولة المذكورة مؤلفةً من ١٠٠٠٥٠٠ نفر ألجوائب

## مصر

إِنّ حُكومة الوِلايات المُتَّحِدَة الامركانية قد اخبرت الحكومة الخِدِيويّة رَسْبِيًّا بالمَعْرِضِ الدَّوْلِيّ الذى سَيُفْتِم فى الحكومة الخِدِيويّة رَسْبِيًّا بالمَعْرِضِ الدَّوْلِيّ الذى سَكَلت الحَضْرَةُ الله الله الله الحَسْرَةُ الله الله الله المَعْرِضُ الحَيْرُةُ عن الله الله الحَسْرِ كلِّ الخِديويّةُ قومسيونًا تَخْصُوصًا لِكَى يسعَى فى أَمْرِ تَدْبيرِ كلِّ ما يقدّمهُ الحاب الصّنائِع والجَرَف وغيرُهم من سُكَان الدِّيار المصريّة لكى يُرسلَهُ الى المعرض المذكور وهذا القومسيون المصريّة لكى يُرسلَهُ الى المعرض المذكور وهذا القومسيون هو تحت رئاسة صاحب الدولة محبّد تونيق باشا وَلِيِّ عَهْدِ الحَضْرة الحَديويّة المعطّبةِ (الجُنّة) '

6.

قد صدرت أُوَامِرُ دولةِ المتصرِّفِ الى كلّ القَايِمَقَامِيَّات بِإِجْراء التَّنْبِيهاتِ اللازِمَةِ على الحاب المَعامِل بِأَنْ لا يستخدموا ذُكورًا وإناثًا مَعًا في معاملهم بَلْ يكون الاستخدام من احد الجِنْسَيْن دُونَ الآخَرِ غير انّه في بعض الاحوال يلزم ان يكون فيها رِجالُ نَظرًا لِما يلزمها من القُرَّةِ ومع ذلك يكونون مفروزِينَ عن النِساء وكذلك صدر امر بِمَنْع ذلك يكونون مفروزِينَ عن النِساء وكذلك صدر امر بِمَنْع دُخولِ بَناتِ الجَبَلِ في معامل بيروت ولا شَكَّ في انّ جَمِيعَ هذا هو عَيْنُ الصَّوابِ لانّه كثيرًا ما تحدُث امور مُخِلَّة من جَرى مُخالَطَة الجنسين (الجَنّة) ،

Wahrmund, Arab. Lesebuch. II. Aufl.

الشام في ٨ الجاري ، من مُكاتِبِنا الحضوصِ ، إِنَّهُ يَسُرّ كُلَّ سُورِيٍّ أَنْ يَقِفَ على اخبار تُظْهِرُ مَسير الاشغال في سَبيل الإصلاح وَلِذَٰلِكَ نُبشِّر أَهالَى وِلاَيَتِنا بأنَّ حضرةَ صاحِبِ الأُبَّهَةِ والدولة أَسْعَد باشا مُشير الأُورْدُوي الهُمايوني الخامس ووالينا الانخم مُصَبَّم على إِجْراء اصلاحات كثيرة في الحجالس وغيرها ولذلك نَرَاهُ يشتغل بِدُونِ مَلَلٍ في البَّعْث المدقِّق في احوال الجالس كلّها والمسموع انه يصير فَتْح الجالس نَهارَ الاحد وهذا غيرُ مُؤِّكَّدٍ ' هذا ولا رَيْبَ في أنَّ تُرَّاء الجَنَّةِ يرغَبون في ان نُخبرهم عن مدرسة الصنائع في مَرْكَز الولاية ولذلك دخلناها في هذا اليوم ورَأيننا فيها عِشرين تِلْمِيدًا اكثرُم من الأحداث وهم يتعلّمون القُرْآنَ الشريف والخِياطةَ ولهم معلِّم لتعليم القرآن ومعلّم لتعليم الخياطة وقد رأيناهم يَخِيطون مَلابِسَ الضابِطة ، اما محلّ المدرسة في الحال فكان مَرسْتانًا للحَجانين اما الآن فهو مُتْقَن ولا يزال المرستان خارِجَ بابِ المكتب غَيْرَ انَّه يَكاد يكون خَرِبًا وتَخادِع العجانين خَرِبَة وبِدُونِ أَبوابٍ وقد رَأَيْتُ هُناكَ الرجل الذي اهان حضرةَ الخوريِّ يَعْقُوبَ وَكيل مِطْران الأَرْمَنِ الكاثوليك وهو في المكتب في مُخْدَع تعليمِ القِراءةِ وفي رِجْلَيْدِ تُيوذُ وقد وُضع هناك لأَنّ المرستانَ خَرِب وكان قد وُضع فيه رجل عجنون فمن حَرِّ الشمس وبَرْد الليل مات (الجنّة) ،

كُلَّمَا قَرَأْنَا فِي الجَرائِدِ الإِصْلاحاتِ الجارِيةَ في مَكاتِب الصَّنائِع في الوِلايات نصير مَهْنونِينَ مسرورين كَما أُنَّنّا كلَّما تفكّرنا في أُحْوال مَكْتَبِ صَنائِع دمشقَ الشام نَعْدُو متكدّرين حَزِينين لاتَّهُ وَإِنْ كان لا يَسَعُنا إِنكارُ وُجودِ مكتب الصنائع إِلَّا انَّهُ لَا يُمْكِنَّا أَنْ نُسَبِّيَهُ مَكْتَبَ صِنائِع حَقيقَةً لِأَنَّ هِذَا الاِسْمَ غَيْرُ مُطابِق لِلْمُسَبَّى مُطْلَقًا وفي إدارتهِ خَلَلْ كبير جدًا وحَسْبُكَ ان الأولاد الذين فيه لا يعرِفون حتّى الآنِ شَيْئًا من الصنائع بَلْ لا يعرفون أَسْماءها فَكَيْفَ يجوز ان نُسبّيةُ مكتب صنائع على انه من اللازم ان يكونَ لمكتب الصنائع رأس مالٍ معلوم لِيُشْتَرَى به لِلتَّلامِذَة أُدَوات المصنوعات فيشتغلون بها وينتفعون بِما يحصَلُ منها من الرَّيْعِ الذي يُضاف الزائِكُ منه الى رأس المال وتُصلح بها احوال المكتب المّا مكتبنا فليس فيه شيء من ذلك وإنّ قيل ما ذا تشتغل التلامذة فيه وما ذا يصنَعون الجواب يشتغلون بالتَّمَطِّي والتَّتاوُّب وسَحُب مُخاطِهم السايِل على أَفْرَاهِهِمْ ويأْكُلُون ويشرَبون وهم في مَواضِعهم فهذه هي الاعمال الرَّئِيسَة لهم 'امّا مَصاريفُ هذا المكتب فَتُعْطَى من صَنْدوق البَلَديّةِ خِلافًا لِوَضْعِها الأَصْلِيّ ولا تبقى في الصندوق دَراهم للتَّرْبِينات فلا تستطيع بلديَّتُنا أن تصنعَ

شيئًا، أَنَهَذَا تكون مكاتب الصنائع لا لَعَبْرى لا، هذا وإنَّنًا قد تكلّبنا في جَرائِدِنا السابِقة عن هذا المكتب وعن إصْلاحة وأَصْبَعنا نترقب انتظامَهُ بِأَرْبَعِ أَعْيُنٍ فلم نشاهِدُ شيئًا من ذلك اما الآن فقد وطّدنا الآمال على ان حضرة والينا الافتخم يُوجّه افكاره الثاقِبة العالية الى هُولاهِ الأَيْنام الذين فيه ويُصلحه احسنَ إِصْلاحٍ ويَسُرّ بذلك قُلوبَ مُحِبّى الوَطنِ وخَيْرِةِ (جريدة سورية)،

9

من إهمالٍ قليل يَنْشَأُ ضَرَرُ كبير، من المعلوم كَثْرَةُ الكَانِين في دمشق الشام وفي هذه الأيّام جُنَّ شابٌ من سُكَانِ حارةِ الجالق عُمْرُهُ نَحْوُ عشرين سنةً وصار يَطوف في الأَزِقَة والأَسْواق وبِيَدِهِ عَصًا يضرِب بها مَن يُصادفهُ من الناس وقد رأيناهُ على تِلْكَ الحالة ونبّهنا على لُزوم ضَبْطِة وحَبْسه فلم يُصْغِ احد الينا وفي هذه الايّام بَيْنَما كان يطوف على عادتهِ رأى دارًا مفتوحةً في الحكة المرتومة وهي يطوف على عادتهِ رأى دارًا مفتوحةً في الحكة المرتومة وهي وكنت حُبْلَى فطفِق يضربها بالعَصا التي معه نخافت المَرْأَةُ وكانت حُبْلَى فطفِق يضربها بالعَصا التي معه نخافت المَرْأَةُ حَوْفًا شَديدًا وأسقطت حِبْلَها وماتت فيا تَوْلُكم بهذه الواقعة أمَا لهذا المجنون من وَلِيِّ اما يلزم ان يُسْأَلَ وليَّهُ المادا الطقة هكذا ولهاذا لم يَضَعْهُ في المارستان حتّى

تَسبّبَ في إِنْلاف نَفْسَيْنِ مَعًا ' ولَوْ سلّبنا بأنّ وليّهُ سُئِلَ عن ذلك فَهَلْ يُبكن رَدُّ حَياةِ ذَيْتِكَ الشَحْصَيْنِ الذَيْنِ تُونِّيَا معًا كَلّا ' اذا كان الامر كذلك أَفلا يلزم التحفَّظُ من الشيء قَبْلَ وُقوعةِ ووقايَةُ الناس من ضَرَرةِ وتَرُكُ التكاسُلِ والإهْمَالِ في مِثْلِ هذه الامور ' فالواجِب إِذَنْ على الضابِطة انْ تُجْرِى التَّنْبِيهاتِ على القَرَه غُولات وغيرها وتُلْقِى القَبْضَ على المُضِرِّين وتَضَعَهُم في المارستانات على مثل هولاء الحانين المُضِرِّين وتَضَعَهُم في المارستانات (الجنة) '

10.

غزة في ٢٩ الماضى (لقد استغربنا تأخّرَها الى الآبِ فاتها وردت في ١٨ الجارى) ثد كتبنا اليكم في ٣ الجارى بان الحكومة ارسلت فُرْسانًا لِتَسْوِيَة الجِلاف الواقِع بين قبايِل البَدْوِ فأتَوْا هذه البَلْدَة ولم يذهَبوا الى أَماكِن القبايل البَدْ ذهب بعض مَشايِخهِم الى القُدْس فتعلقت الآمال بتسوية خلافهم تسوية لا تُكلِّف تلك الجُنودَ أَثْقالَ التسوية الجَبْريَّة على انهُ مُنْدُ أُواخِرِ الأُسْبوع الماضى ظهر ان ذلك الجَبْريَّة على انهُ مُنْدُ أُواخِر الأُسْبوع الماضى ظهر ان ذلك المتصرّفيّة الى حضرة قايمقام هذا القضاء بأن يتوجّه المتصرّفيّة الى حضرة قايمقام هذا القضاء بأن يتوجّه بالجُنود المذكورة الى مَنازِل البدو المتحاربين لتسوية الخلاف وانهُ لا بَأْسَ من الاستناد الى قُوّة الفُرسان اذا مسّت الحاجة .

غير ان البعض قد اكّدوا بأنّ المانع انحراف هِجَّتِهِ . وقد بلغنا الآن ما بَيِّنَ وُجوبَ استخدام القوَّة لإخْماد نِيران الحرب قَبْلَ ان يَتَّسِعَ الْخَرْق بامتداد الأضرار فتبيت التسوية الموافقة من المُحال امّا وجود بعض المشايم في القدس الشريف فلا يُهِم المتحاربين كثيرًا ولا يتكفّل بِإطْفاء نيران العُدّوان بعد ان كتُرت اضرار الفَرِيقَيْن وكثر عَدَدُ القَتْلَى والجُرْحَى وهذا معلوم عند الذين يعلمون احوال البدو وما عندهم من المَيْل الى القِيام بالثَّأُر ولو اشرفوا على الهَلاك وطالت مدّة الانتظار والبُرْهان المَعْرَكة التي حدثت أُمْسِ فإِنَّهُ في الصباح حمل بَثَّرُ العزازمة والطرابين ومَن معهم على أُعْدائهم اما فُرسان الضابِطيّة الذين كانوا بينهما فلما رَأَوْا انهم لا يقدِرون ان يمنَعوم عن القِتال فرّوا مع ضابطهم ووصلوا الى هنا ليلاً واخبروا جناب القايمقام بما جرى ولما اقتربوا من بيوت التياهة شعروا بقُدومهم وخرجوا لمصادمتهم وانتشبت الحرب بينها وعلا الصِياح وبعد قِتالِ نحو ساعةٍ ونِصْفٍ تَقَهْقَرَ بدو التياهة ودخلوا مَنازلهم فتَبِعَهم العَدُوّ ونهب عشرة بيوت . ونَهْبُ البيوت عنده إهانةٌ عظيبة فَهَانَ عندهم بَذْلُ النفوس فلبُّوا شَعَثَهُم وانضبوا الى الجنود المتّحِدة معهم واخذوا يُقاتلون بِبَسالةٍ لا مَزيدَ عليها حتّى تبكنّوا من استرجاع بيوتهم واخذوا بِمُطارَدة عدوَّهم بعد أن ثبت أَمامَهُم مِرَارًا واستبرّ

ذلك الى ما بعد الغُروب وعند ذلك تمكّنوا من كَسْرة وتفريق صُفوفِةِ ومن ثَمَّ رجعوا الى أُساكِنهم فَرحِينَ متهلّلين ومعهم ١٥ جَوادًا كريمًا من خَيْل الاعداء قد قُتلوا فرسانُها . وقد قيل انهُ تُتِلَ من قَبيلة التياهة عشرون ماشِيًا وفارسان احدهما عبد الله كاشف المشهور بالغِنَى والفُووسيّة وقيل انهُ أُنزِل أَضْرارًا كثيرةً في اعدائدِ واظهر اعمالاً غريبة تُؤَكِّلُ شُهْرَتَهُ ولم يسقُطُ عن جوادةٍ إِلَّا بعد أن أُصِيبَ بثماني طَعَناتِ بَليغةِ غَسَلَتْ جَوادَهُ بالدِّماءِ ولمّا سقط على الارض مَيَّتًا حاوَلَ الاعداء أَخْذَ فرسةِ المشهور فبادر بَنُوهُ الثلاثة ببَسالةِ الى تخليص جوادِ ابيهم بعد ان قتلوا اربعةً من الاعداء . امّا عَدَدُ الذين تُتلوا من الطرابين فمن الناس من قال انهم ۴۰ ومنهم من قال ۹۰ ومنهم من قال بَلْ اكثر ومنم من قال ٢٠ اما تجاريج القَبيلتَيْن فكثيرونَ. وعند بَدايَة المَعْرَكة غار جَيْشٌ من الطرابين وضرب رُعْيانَ التياهة واخذ منها عددًا لَيْسَ بِقَليلٍ من المَواشي (الجنّة) '

11.

القدس في ١١ الجارى، قد أخبرتُكم في السابِق عن نِهايةِ الخِصام بين البَدْوِ الساكنين في نَواحى غزة وبعد ذلك أَفَدْتُكم عن رُجوع بعضِهم الى المخاصَمات وقد حدثت بينهم معارِكُ دَمَويّةٌ أَتْلَقَتْ أَفكار أَوْلِياء الأُمور هنا حتى انهُ في

الأُسْبوع الماضى سار من هنا جناب عِزَّتْلُو اسمعيل بك مير آلاى العساكر النِظاميّة وقومندان مَوْقِع القدس ومعةُ اكثر من ثلاثمائةِ جُنْدى من العساكر الشاهانيّة مع كل لَوازِمِهِم الحربيّة وقد عُيّن البك الموما اليدِ مَأْمورًا من طَرَف عُطُونة المتصرّف لحاكمة أُولٰيِكَ البدو الأَشْرار في مجالس حربية ومُلْكية على انه مُنْذُ سارت العساكر لم تَرد الينا بالبَرْق اخبار خِصام بين البدو المذكورين وقد شاع ان اكثر اوليك القبايل يُولون الأُدْبارَ هَرباً من القُوَّة العسكريّة وقد قِيلَ ان بعضهم نزحوا الى نواحى العَريش من حَيْثُ كانوا قد أُتَوا لِيشتركوا بقِتال جِيرانهم . وقد فهمنا من الاخبار الواردة من المُعَسْكُر أن القومندان الموما اليعِ أخذ في ان يستدعى اليعِ مَشايمِ البدوِ ليُجْرِى استنطاقاتِهم ومحاكماتهم لانهُ لا بُدَّ من وُتوع أُشَدِّ القِصاص على المُذْنِبين منهم عِبْرَةً لغيرهم على ان اسمعيل بك الموماً اليعِ مشهودٌ لهُ بالدِرايَةِ والحَزْم وهو من القُوّاد الصادقين والكلّ يُؤمِلُون بنَجاحة في هذا المشروع ولَوْلا كَثْرَةُ آنْشِعالِ عُطونةِ متصرَّفِنا بِمُناظَرة أعمال الانتخابات في بَطْرَكيّة الروم هنا لَكان ذهب بنفسةِ مع العساكر على ان الانتخاب لم يكمَّلْ بعد في الْبَطْرِيرَكِيّة المذكورة (وَرَدَ في رسالةٍ بَرْقيّةٍ نِهايَتُهُ) (الجنّة)

إِخْطار رَسْمي من ادارة المطبوعات بمصر الى جرنالاتها، لا يخفَى أَن الغَرَض الْأَصْلَّى مِن وُجود نُحُفِ الأَخْبارِ والترخيصِ في انتشارها في الممالك اتّما هو تَنْويرُ الأَذْهان وإمالُة أَفْكار العُموم الى ما فيه تَرَقِيهم وما يعود عليهم بالمنافع لا تَشْوِيشُها ولا وُتوعُها في الأَوْهام بِإِبْكَاء تَأُويلاتٍ تَخيفة ونَشْر اخبار غير عَعيجَةٍ دُونَ ان يُراعَى نيها الحال والزمان' بِتِلاوةِ بعض العجف المنشورة في هذه الايام رُوِّي انها تدخُل في عَميق السياسة بِدُون المَوْسَى على ساحِل الحَقيقة وهذا عُدولٌ عن حَدّ الاعتدال وخُروج عن وَظائِفِهم الواجِب مُراعاتُها في الحال والمَآل فإنّ الاستمرار على هذا السَّيْر في هذا الأوان ممّا يُكدِّر الحَواطِرَ ويُشوِّش الاذهان ولا يترتّب عليه مَنْفَعَةً لِأَهْلِ الوَطَن كَما هو الغرض الاصليّ بَلْ ينتِمِ منه ضَرَرٌ بَيِّنُ بِسَبَبِ تعلُّقِ الافكار بما لا يَعْنِي ويُلْهِيهم عن اشغالهم فالمَأْمول من حَضَرات أُرْباب العحف الأَهْليَّة ان يُراعوا وظائفهم ويجتنبوا نَشْرَ مِثْكِ ما ذُكر ممّا يوجِبُ القَلَقَ والاضطراب (الوَقائِعُ البِصْرِيّة) ،

13.

صُورَة المنشور الصادِر من نَظارة الحَقّانيّة للحَبالِس فى عاليّة رَبيع الاوّل سنة 40 إنّ القَصْدَ من وَضْع الحبالس نَاعَة رَبيع الاوّل سنة 40 إنّ القَصْدَ من وَضْع الحبالس نَاعَة رَبيع الاوّل سنة 40 إنّ القصْدَ من وَضْع الحبالس نَاعَة اللّهُ اللّهِ اللّهِ اللّهُ اللّ

ما هو اللَّا لِأَجْلِ تأْدِيَةِ العَدالةِ من نَحْوِ سُرْعَة إِحْقاق الحَقّ لِمُسْتَحِقّهِ ورَدْع الجاني ومُجازاته حِفْظًا لِلنِّظام العُموميّ ولو تأخَّر فَصْل القَضايا لَضاعَت الثَّمَرَة المقصودة من العَدُّل وعلى هذا فَكَما أُنَّه يَجِبُ على أرباب العجالس الحُكُم بِدُون مَيْل ولا أَغْراضٍ وَأَنْ يسلُكوا مَسْلَكَ الاستقامة والعِقَّة تَبْرِثَةً لِذِمَّتهم أَمامَ الحَقِّ سُجْعانَهُ وتَعالَى وامام الناس كذلك يلزَمهم غاية مجهودهم في تشهيل ونَهْوِ القضايا المرفوعةِ اليهم دَفْعًا لِلْمَسْتُولِيَّة التي تحصَل لهم من التأخير ومع كَوْن نظارة الحقّانيّة طَالمًا تَحرَّر منها بَحْثُ الحجالس على ذلك نبع غاية التأسُّف قد تَرآآى لنا انه يوجَد بِبعضِ عجالسَ قضايا بدون نَهْوِ وبعضُها يوجد فيها مجونون من نَعْو سنتَيْن فأكثرَ على انه لا يخفَى على الحبالس أَهَيِّيَّةُ قَضايا المجونين ولُزوم تقديمهم على سواها لانَّه لا يَعْلُو الحالُ فيها من احد أمرَيْن إِمَّا ان يُحْكَم بِبَراءةِ المجون مِمَّا أُتُّهِمَ به وحِينَتِيْدٍ يكون مَكْثُهُ في الرِّجْس المُدَّةَ الطويلة بدون ذَنْبٍ وفي هذا من الخُروج عن حَدِّ العدالة ما لا يُتصوَّرُ وإمَّا أَن تُثْبَت عليه الجِناية والحكمُ عليه بالأَشْعال الشاقَّةِ في الليمان وبِواسِطَة طُول مكثمِ في السجن واستيفاء المدّةِ الحكوم عليه بها لا يصير توجُّههُ لِكَالِّ جَزائدِ وبهذا فَضْلًا عن تخفيف الجَزاء فإنّ تُوَّةَ الأَحْكام تُضْعَفُ بِعَكَم تنفيذ مفعولِها وَحيْثُ انّ حَضْرَتَكُم -مَسْتُولون عن إدارة

العبالس وتشهيل وَنَهْرِ قضاياهُ فَٱقْتُضِى تحريرُ هذا من باب الإنْذار في هذه المرق املنا ان يصير الاجتهاد في إنجاز القضايا المتأخِرة ونهو القضايا الواردة اوّلاً فأوّلاً في مَسافة تريبةٍ وان شاء الله من الكشوفات التي تَرِدُ للحقانيّة من طَرَفكم ومن التفتيش الذي سيصير إجْراوُهُ عن قريب بالحجالس لا نَرَى الله ما يَسُرُّ الحاطِرَ من جِهَةِ بَراح أشغال القضايا وإخْارِها (الوقائع المصريّة)

#### 14.

إِقْرارُ أَحْكامٍ آفْتِتَاتِيَّةٍ في الروسية، قد أسلفنا في الجوائب الماضية ان رجلا اطلق الرَّصاص اربع مرّات على قيصر الروسية ولم يُصِبْهُ والآن ورد تلغراف من صان بطرسبورغ مضبونة ان القيصر عين في المدينة المذكورة وفي خرقوف واودسة ولاةً عسكريّة وفوض اليهم إِلْغَآء الأحكام النِظاميّة واستبدالها بأحكام افتئاتيّة أَعْنِي ان تكونَ احكامها من دون مُشاوَرةِ احدِ وانّ جبيع مأموري المُلْكيّة والمكاتب والمدارس يكونون تحت سُلْطَتهم فلهم ان يُسلّبوا الى الديوان الحَرْبيّ كلّ مَن وتعت علية التُهْبَةُ باتّة جاء أَمْرًا والمطبوعات (الج)،

إمْضآء الإتِّفاق مع اوستريا، في مَساء يوم الثلاثاء الماضى أُمْضِيَت المُعاهَدة بين الباب العالى ودولة اوستريا وهي لم تُنْشَرْ بَعْدُ وانّها شاع انّه بِمُوجِبِها يُحَقَّى للحضرة العليّة السلطانيّة ان تُعيّن المأمورين من ذَوِى الرُّتبِ الدِّينيّة في نَواحى بُوسْنَه وهَرْسَك وان عساكر اوستريا لا الدِّينيّة في نَواحى بُوسْنَه المُوصِلِ الى دَرْب سلانيك وان تُستَوْلي على مَعْبَر رودغونتسة المُوصِلِ الى دَرْب سلانيك وان الإدارة المُلْكيّة والحُقوقيّة والضبطيّة في يكى بازار تَبْقَى في عَهْدَة مأمورى الباب العالى ويحقّى ايضًا للدولة العليّة انْ تُقِرَّ بعض عساكرها في ولاية يكى بازار على قَدْرِ ما تُسوّغة الحالُ وان في عَزْم الكونت زينجى سَفيرِ دولة اوستريا بهذا الطرف ان يتوجّهَ الى ويانة لِتَسْليم المعاهدة المذكورة الى الأمپراطور (المِ)،

16.

التمرَّض العثمانيّ الجديد' ذكر في الفار دو بوسفور ان البنك العثماني يُذاكر الآن البابَ العالى في عَقْدِ تَرْضِ رأْسُ مالعِ ٢٠,٠٠٠,٠٠٠ ليرة بفائدة ه في المائة والمائة بِآعْتِبارِ ٧٠ وضَمانُهُ يكون على الرَّسومات فإذا تَمَّ ذلك دَلَّ على ان لَيْسَ في عَزْم الباب تنظيمُ احوال الماليّة إِذْ يلزم ان يصرِفَ هَمَّهُ في توحيد الدَّيْنِ كلّعِ من دون ترجيمِ بعضِ اححابِ الأَسْهامِ على بعضِ لأنّ اسهامَ القنصليد العثماني وسكّةِ

الحديد هى فى أَيْدى النِساء والأرامِل والأَيْتَام الحتاجين من الرَّعِيَّةِ فلا يَسُوغُ مُحَاباةُ ثلاثةٍ او اربعة من المُقْرِضين فى لندرة وعَضَّ النَّظرِ عن حُقوق الرعية الذين استهدنوا لِلْحِدَن والبَلايا فهذا الامر ينبغى ان يكونَ مِحْوَرَ أَنْكار الصدر الاعظم (الج) '

#### 17.

عكّا في ٢٧ أيّار٬ إِنّهُ في مَساء نَهار الجُبْعَة الواقِع في ٢١ الجارى وصلت البارجة العثمانيّة الى مينا عكّا وبوصولها أُطْلِقَت المَدافِع مُبَشِّرَةً بتشريف دولة الوالى البعطَّم وعند وصولة الى الفُرْضَة استقبلته العساكر الشاهانيّة التي كانت اصطفقت مُنالِكَ مع البوسيقي لبقابَلة دولته وإزْدَحَبَت أَثْدام الاهالى في تلك الجهة للتشرّف ببشاهدة واليهم فسار بين صفوف العساكر والاهالى حتى حلّ رِكابُهُ الشريف بدار المتصرّفيّة وكان يُحَيِّى الجبيع بِتِلْكَ الرِّقِّةِ التي اشتهرت بها دولته (الجنّة)،

18.

أُخْتَانَ مِن طَائِفَة النَّرُورَ في بعلشبية مِن البَتْنَ تروجّتا الواحدة وضعت ابنة والثانية خَوْفًا مِن ان يُطْلِقَها زَوْجُها اِدَّعَتْ انها حُبْلَى وبعد مُضِيِّ مدَّةٍ تبكّنت من خَطْف ابنة أُخْتها وخَنْقِها مُدَّعِيَةً بأنّها احترقت في مَهْدِها وبعد ذلك باربعة ايّام اِتَّفَقَتْ مع إِحْدَى القَوابِل وادّعت بانها وضعت ابنة مائِتةً على انه عندما شاهَدَ القوم الابنة علَموا بانها كبيرة ولَدَى الغَفْص عُلِمَ بانها هى البنت التى قِيلَ بانها احترقت وعند ذلك أُلْقِى القَبْضُ على الامرأة المُتالة وعلى القابلة وأُودِعَتَا الشِّجْنَ (الجَنّة)،

19.

قد عرفنا من مَصْدَرٍ يُركنُ اليه انه عند وصول حضرة صاحب الدولة حمدى باشا والينا الانحم الى عَكَا شرع فى النحص عن حالة المدينة والشّجون والمسجونين ولمّا رَأَى ان السّجْنُ في حالةٍ قابِلة للاصلاح امر مُهَنْدِسَ الولاية جناب رفعتلو بشارة افندى بالكَشْف وبتصليم السجون وبِبِناء مَرْكَزٍ للضابِطة فإنّه كان يَكادُ يسقُط وعندما حضر الى حَيْفًا امر ايضا مهندسَ الولاية المومأ اليه بِأَنْ يُقيمَ جَسْرَيْن فَوْقَ المُقْطَع فإنّه رأى بنفسه الاحتياج إليهما وان تكونا من حايد فإعْتَنَى ذلك المهندس بهذا الامر وقدّم الى الحكومة الحقية كَشْفًا فيه الاصلاحات اللازمة مع بناء الجُسور (الجنة)

20.

زيارة البرنس اوف والس الهند الانكليزية عالت جَريدة لمبرسيال ان في عَزْم البرنس اوف والس ان يتوجّعَ الى الهند الانكليزيّة لِبَعْضِ أُمورٍ سِياسيّة وللجَوَلان في أُعْنَى

ولايةٍ من الولايات الانكليزيّة ومن المعلوم ان مَصاريف سفرة تكون من الخَزينة لأنّ للحكومة صالحًا في ذَهابه. ولو فرضنا أن الحكومة لا تقدّم لهُ المصاريف اللازمة لذلك لا يقدِر أَن يقدُّمها هو لأن حالتهُ الباليَّة لا تسمُّ لهُ بذلك . وقد عدّل موسيو ماكنزى المصاريف اللازمة لهذه السَّفْرَة على الطَّريقة الآتِية وهي . يلزم إِتامةُ تَبَعَةٍ مُلوكِّية مُوَلَّفة من عَدَه عَظيم من الخِيم ومن الأَنْراس ومن الفِيَلَةِ ومن الجِمال وغيرها . وحَشَمُ البرنس يَجِبُ ان يكون من ٨ او ١٠ آلاف رجل ، ووفاقًا لِعادة الأُمَراء الهِنْدِيتين تكون خُيم البرنس من الحرير الاحمر والمأمورون الذين يذهبون برُفْقَتِهِ يكونون مُحاطين بعُظْمَةٍ تُشابِهُ عظمةَ مأمورى الأمراء الهنود ويكون من جُمْلة الذين يُرانقونهُ البعض من الكَهَنة وأعضاء أكبر واقدم العيال الانكليرية الاميرية واكبر مأمورى الجُيوش والمأمورين الجَعْرِيّين . فتكون كُلْفَةُ هذه السفرة ٧٠٠,٠٠٠ ليرا استرلينيّة واذا أُضَفْنا الى ذلك الهَدايا والعَطايا تبلُغ كلفتُها مليون ليرا استرلينيّة أَيْ ٢٥ مليون فرنك. وقد وجد موسيو ماكنزى طريقة للقِيام بنِصْفِ هذه المصاريف وهي ان يقبَلَ البرنس هدايا عِوَضاً عن التي يقدّمها . ويقدر ان يحفَظ لنفسةِ منها ما يَشاء والباتي يُباعُ ويُصْرَف ثَمَنهُ لدَانْع مصاريف سفره (الجنّة) '

حَوادِثُ عَكَلّيّةً ولا كتب الينا مُكاتبنا الحضوص المُقيم في الشام في ١١ الجارى بِأَنَّهُ في ١٠ منه سار طابورُ الرَّديفِ المُؤَلِّفُ من شُبّانِ نَفْسِ الشامِ الى حَعْراء المرَّةَ لِتَعَلَّمِ إِطْلاقِ الرَّصاصِ على العَرَض وجرى ذلك بحُضور حضوة صاحب الدولة عرّت باشا مُشير الاردوى الهُمايونيّ الخامس الأَنْخَم المشهور بالدِّبَّة والنَّشاط والهِبَّة وقد سُرَّ بها شاهَلَ من حِذْقِ الشبّان الذين اصابوا العرض المُقام في مكان يبعُد ١٢٠٠ فراعٍ امّا حعبه امين افندى وهو من الطابور فأقام وليبةً فاخِرة حضرها امير لِواء وامير آلاى وضابِطو الطابور وكل فاخِرة حضرها امير لِواء وامير آلاى وضابِطو الطابور وكل الأنْفار وذلك بعد نِهاية التعليم فشكروا إلطاف صاحب الوليبة وانصرفوا يُثنون علية (الجُنّة)،

22.

الناصِرة في ١٠ الجارى ' اكثر السَّيَاحِ الذين يدخلون سورية لا بُدَّ لهم من المُرور بالناصرة لِما فيها من أَماكِن الزيارات فيُصادفون على الدَّوام أَمْنِيَّةً وتسهيلاتٍ في سفره وتَلَّ ما يحدُث ما يُكذّرهم ومُنْذُ اربعةُ أَسابيع او اكثر مَرَّ بنا ثلاثة أَتُّوام من السيّاح الامركان ومعهم خَواتين وقد حضر خَفُرُ من الحكومة لِيَحْرُسَهم وقد اِدَّعُوا بانّهُ سُرِق لهم في تلك الليلة اشياء قيمتُها نَحْوُ مائةِ ليرةٍ فقدّموا

دَعْواهم الى الحكومة ، وفي ليلة السّبْت الماضى في ١٠ أيّار مرّ بنا القَصَّ جيروله دليفير الامركانى وعنه الصبح سُرقت منه فَرَسُّ دَهْماء مُحَجَّلة ذات بَياضٍ بين عَيْنَيْها وعلى جانبها الأَيْمَنِ دَرَنَةٌ قَدْر التّفّاحَة فأخبر الحكومة الحكيّة بذلك وتوجّه قبل وجودها واقام وكيلاً في الناصرة ومتى ظهر شيء نُفيدكم ، والجبيع يظنّون ان السارِق الاوّل هو الثانى والمرجِّم انه ابن بله وليس بِغَريبٍ والمأمول انه لِهِبَّةِ القايمقام وآلْتِفاتِهِ المَعهُودِ يتقرّر الذَّنْبُ (الجنّة) ،

23.

الشام في ١١ منه٬ أُمْسِ مَساء عند وصول كُرُوسَة الشام من بيروت أُتَتْ فيها امرأة اسبها فاطِبة فبعد ان خرجت من الكروسة ودخلت الشام بعد الغُروب بِعَشْرِ دَقائِقَ من الكروسة ودخلت الشام بعد الغُروب بِعَشْرِ دَقائِقَ تَبِعَها قَوّاسُ سَعادةِ خان ايران الافتخم واخذ يكلّبها بكلام غير لائق فلمّا رأى منها النَّفور ضربها اوّلاً كَفّا على وَجْهها ثم ضربها بِحَجَر ثم استلّ خَنْجَرة وضربها ضربة قويّة وُتِلْت بها وتركها مُلْقاةً على الارض وذهب الى بيت سعادة وُتِلْت بها وتركها مُلْقاةً على الارض وذهب الى بيت سعادة الخان طانًا انه يَحْمِيةِ ولكن عندما وصل الخبر الى سعادة الخان امر القَوَّاسَةَ بِإِلْقاء القَبْض علية وجَوْزةِ في محلّ الى ان يُرسل خبرًا الى الحكومة السَّنيّة لِكَيْ تَسْتَلِبَهُ فعندما عرف المذكور قَصْد سعادة الخان رمى بنفسة من أَعْلى سَطْح المؤسلة بهادة الخان رمى بنفسة من أَعْلى سَطْح

البيت الى دار جناب مينى انندى نوصل الى الارض وقد انكسر ظَهْرُةُ ورِجْلة ودخل وآخْتَبَاً بين الحَطَب نطلبة سعادة الخان فلم يَجِدُهُ حَيْثُ امر بِوَضْعِةِ وعند ذلك اتى خبر من بيت جناب مينى افندى الى سعادته بأنّ القوّاس رمى بنفسة من الاعلى الى الاسفل ورجلة وظهرة وباقى أعْضائِةِ مكسَّرة فأرسل سعادة الخان والقى القبض علية وسلّبة الى الحكومة السنيّة لِتُجْرِى علية القِصاصَ اللازِم وتُرَبِّيةُ على جَسارته وتَعَدِّيةِ ليكونَ عِبْرَةً لِعَيْرِةِ ويتأدّبَ بة أَمْثالُهُ (الجنّة) '

#### 24.

وردت الينا إنادَة من الناصِرة بتأريع الجارى مَآلُها ان نجم بن سودى الزهير وشنوان المجل من بنى صخر مع بعض خيّالة من عشيرتهم يشُنّون الغارة في ارض العَوْر وينهَبون مَواشِى الأهالي ويسلُبون أَبْناء السّبيلي وانهم قد اكثروا من التعدِّيات في قضاء طَبَريّة وناحِية جنين ومن جَرْي ذلك قد تَوسُوسَتْ انكار الاهالي ولم يَبْق لهم أمنيّة على مَواشِيهِم ولا على أَمُوالهم ولا رَيْبَ ان ذلك يستدعى سُرْعَة الاِنْتِباةِ من طَرَف أَوْلِياء الامور لِأَجْلِ رَدْعِ المتعدّين المرتومين وتخليص الاهالي من أَوْلِياء الامور لِأَجْلِ رَدْعِ المتعدّين المرتومين وتخليص الاهالي من أَوْلِياء التي كَلَّف إِبْطالُها الحكومة السنيّة أَتْعابًا جَزيلة وهي أَحْذُ الخُوَّةِ من الاهالي كَأَتّهُمْ السنيّة أَتْعابًا جَزيلةً وهي أَحْذُ الخُوَّةِ من الاهالي كَأَتّهُمْ

لا يعلَمون سَطْوَةَ الحكومة واقتدارها على رَدْعِهِم وإجْراء تَرْبِيَتِهم بِحَيْث يصيرون عِبْرَةً لغيرهم (الجنّة)

25.

الْقُدْس في ه الجارى ؛ إِنَّكُمْ تعلَّمون جَيِّدًا بِأَنَّ روحَ الغَرَض لَيْسَ له دَخْلُ في الرِسالات التي نُقدّمها لكم دائمًا وقطُّ لم نَسْمُ إِلْقَلَبِنَا بِالشَّطَط فِي المِديمِ المِتسجِّعِ انَّمَا مِع هذا نعلينا أن نُبيّنَ لكم حَقيقة الاحوال بذِبُكْر الاعمال التي منها مَديرٌ أَعْظَمُ من الذي لا يُبْنَى على أُساسِ الوَقائِع فنقول ان صاحب العُطوفة على بك متصرّفنا منذ تشريفة أَخَذَ بِالغَيْصِ عِن اعمالِ الدَّوائِرِ هُنا بكل تدتيق وأُجْرَى بعض التبديلات التي وجد انه لا بُدَّ منها في المأمورين ولِكَيْ تكونَ عطونته مِثالًا لِمُثابَرَةِ الاعسال بنَشاطٍ فَتَراهُ من الساعة الثالثة صباحًا يجلِس في ديوان الاعمال ويبقّى حتّى الحادِيَةِ عَشْرَةَ وعَدَا ذلك فإنّ عطونته يَحُثُّ الحجالس على إِنْهاء المَوادِّ القديمة وقد رفع عادةَ حَبْسِ الناسِ تحت الاستنطاق الطويل اذا كان مَنْ يكفِّلهم كَفالةً مُؤْتَمَنَّةً ومَنَعَ الضابِطة عن توقيفِ احدٍ دُونَ مَعْرِفَتِهِ الامرَ الذي يدُلّ على مَرْحَبَته الطَّبيعيّة ويأخُذ يَدَ البظلوم مَهْما كإن خَصْهُ تَويًّا (هنا ما يُمكن القولُ اكثرَ من ذلك وعلى القارئ ان يفهَمَ المَعْنَى) على انّ مَوادَّ كثيرةً بُظَنَّ انها

لا تنتهى بالسُّهولة قد أَنْهاها بدِرايته وحِكْمَته بالسَّلامة مع إِرْضاء الطَّرَفَيْنِ بالعَدْل ولا رَيْبَ ان هذا من الامور المُسْتَصْعَبَة حِدًّا ولا سِيَّما في محلٍ نَظيرِ القُدْسِ وبالإجبّال فإن ممنونيّة الاهالي لعطونته هي ظاهرة ولا تَخْتاج الى بُرْهانِ (الجنّة) '

26.

قد سبِعنا انّ نَحْوَ خبسة عشر رجلا من دروز مجدل شمس كانوا ذاهِبين الى حوران ومعهم تَبْغٌ فعندما دَنوُا من تبيلة الشيم محمّد الدوخى المُقيم الآن في القُنَيْطِرَة صادفهم ٣ شُبَّانِ من عرب تلك القبيلة وذلك بالقُرْب من مَنْزِلِ الثلْثة الشبّان فسألهم احد الثلثة ما هي هذه الأُحْبال فاجابهم احد جباعة الدروز بارود ورَصاص فسكت السائل' ثمّ تكلّم بَدُّوِيٌّ آخَرُ قائلاً انتم تحمِلون بارودًا ورصاصًا وتَهْرّون بهذا المكان وتهدّدهم فأطلق عليه احدهم بنده تيته فسقط مُخَضَّبًا بدِمائِهِ فعرف البَدْرُ بذلك فكجموا عليهم فأطلقوا بنادِتهم عليهم فقتلوا رجلا آخَر وفروا هارِبين ودخلوا بيتَ احدِ شُيوحِ تلك القبيلة تحِدّوا المَسيرَ وَراءم فلم يحقوا الله بواحد منهم فضربه احد البدو بالسَّيْف وهو داخِل البيت فقطع ساقَيْدِ وجرحوا اِثْنَيْنِ آخَرَيْن والمسموع أن الحَاريع الثلُّثة هم تحت خَطَرٍ كُلِّيِّ فَغِبًّ وُخولهِم البيتَ آنِفَكَ البدو عنهم وإرْقَدُّوا اِعْتِبارًا لِشأُنِ

صاحب البيت فحملوا قتيلهم وعادوا وامّا الشيخ فركِب وساقهم قُدَّامَةُ وحمل الجَرْحَى على جِمالٍ وتوجّه بهم الى مجدل شمس فغِبَّ وصولهم صرخوا أَجْبَعَ طالِبين القِيامَ بالثَّأْرِ فنحاف الشيخ وفرّ هارِبًا والآن اخذ كل من الفَريقَيْن يستعدّون ويقال ان الشيخ محمد الدوخى ركّب فُرْسانًا لِجُمْعِ عَنَزَة والدروز أذاعوا الإعلامَ بِطَلَبِ النَّجْدَةِ من كل الفُرى فاخذت الدروز تجبّع جَماهيرَ جَماهيرَ الجَنْ (الجنّة) الفُرى فاخذت الدروز تتجبّع جَماهيرَ جَماهيرَ الجَنْ (الجنّة)

27.

قدِ أَطَّلَعْنا على رِسالةٍ تُسَبَّى الأَدِلَّةَ الجَليَّةَ على حقيقة دَعْوَى الرَّحْبانيَّة وهذه الرسالة تتضبّن المَظالِمَ التى وقعت على صاحبها ظُلْمًا وعُدُوانًا وجَوْرًا وطُغْيانًا مع إِتامة الادلَّة البَيِّنَة الوافِحة كَرابِعَةِ النهار التي لا تخفى حقيقتُها على من طالعها من أُولِي الأَبْصار فَيا لَيْتَ اهلَ وَطَنِنا يَتَبِعُون هذه الطَّريقة في تحرير مظالمهم في كراريسَ ونَشْرِها على العُموم لِيَتَّضِمَ الطَالِمُ من لمظلوم فإن هذه الطريقة جارِيَة في اوروبا وفي غيرها فإنها تُعَدُّ من احسن الوسائِط في كَبْ الطالمين وهَتْكِ سِتْرِ الطاعين ورَدِّ حُقوق المظلومين الطالمين وهَتْكِ سِتْرِ الطاعين ورَدِّ حُقوق المظلومين

# وزيرى سَبير البَعالى احبد حبدى باشا

لمَّا شَهِدَ لُـزوم أَ تَوتُّ لِتبديلٍ مُهمٍّ في هَيْئَةِ وُكَلائِنا بِناءً على أَهَيِّيَّةِ الاحوال الحاضرة ولزوم سُرْعَةِ جَرَيانِ التَّدابير اللازمة وأُقْتُضِى انعزال ادهم باشا (پاشا) مدّةً عن المَشاغِل بِحَسْبِ جِسْبِةِ وإِنْ كان مُسَلَّمًا بِعِقَتِةِ ودِرايته ونَعْنُ راضون عنه بكلِّ الوُجودِ أَتَمَّ الرَّضاءِ فرَّضنا خِدْمَةَ الصَّدارة المُهبَّةَ لِعُهْدَةِ حَبِيَّتِكم لِحَدارتكم الظاهرة ولاستقامة أفكاركم وافعالكم وأُحَلْنا نَظارةَ الداخليّةِ لعُهدة سعيد باشا احدِ الأعيان المنفصلِ عن رئَّاسة كِتابةِ مابَيْننا ِ السلطانيِّ ونظارةً الخَزينةِ الخاصّةِ لعهدة نامق باشا من الاعيان واحلنا نظارة الماليّة لعهدة كانى باشا أُمينِ الرُّسومات ونظارة المَعارِف لعهدة احبد وفيق باشا احد الاعيان وأمانة الرسومات كذلك الى صادق باشا وعَيَّنًا يوسف باشا ناظِرَ الماليّة سابقًا على ولاية طربزون لِبَداهة اهبّيتها بحسب الحال وعيّنًا كمان باشا المنفصل عن نظارة المعارف عُضْوًا في مجلس الاعيان وكما لا يُعْتاج الى بَيانِ انّ الشيء الاكثرَ اهبّيّةً والأَّوْفرَ دِقَّةً في الاحوال الحاضرة انّما هـو تعرُّضاتُ العَدُور وتجاوراته الكُلّية على أنّ القُوَّةَ التي استحضرناها في هذه الحرب هي مُعادِلة لقوّة خَصْبِنا وقد فُرْنا بعَلَباتِ

عَديدة في مَبادئ الحرب الآ ان اعظم اسبابِ النَّتائِجِ غَيْرِ الْمُرْضِيَةِ المشهردةِ أُخيرًا كانتُ من أَثَرِ بعضِ خَطِيَّاتِ رُوساء المُرْضِيَةِ المشهردةِ أُخيرًا كانتُ من أَثَرِ بعضِ خَطِيَّاتِ رُوساء العساكر وتُوّادهم فسَيُنْظُرُ بعد اندفاع العائِلة مخصوصًا في المُعامَلة القانونيّة التي تترتّب على نَوْع هذه الاحوال انّما جُلَّ مأثورِنا الآن هو انْ تَتَّجِدوا مع وكلائنا صارِفين بمُقْتَضَى دِرايتكم أَكْمَلَ المَساعى وأَتَبَها بإصْلاح المَضارِ بمُقتضى دِرايتكم أَكْمَلَ المَساعى وأَتَبَها بإصْلاح المَضارِ والتي أَلبَّتُ بالمملكة من تَأْثير تلك الخَطِيئات وباستعصال اسباب الاستفادة من تَمَنِيات الدُّول مُحِبّى دولتنا الخَواصِّ إخْطاراتُهم الخَيْريّة الكافِلة تَماميَّة مُلْكِنا واستقلالنا والحقُ تعالى يُنْعِمُ بالتَّوْفيق في لا محرّم سنة مُلكِنا واستقلالنا والحقُ تعالى يُنْعِمُ بالتَّوْفيق في لا محرّم سنة مهاناً

# إعْرَاضَاتٌ ومُكَاتَبَاتُ

1.

# صُورَةُ عَرْضِ تَحْضَرٍ

المعروض الى أَعْتابِ الدولةِ العليّة الأَبَديّةِ القَرارِ والشَّوْكَة الشَاهانيّة العظيمة الاقتدار خَلَّدَ الله سَريرَ مُلْكِها السلطانيّ وادام علينا ظِلَّ لِوائِها الشاهانيّ وأَبَّدَ لنا عُمْرَ وشوكة وَلِي نِعْمَتِنا ومَوْلانا بِنُونِ امتنانِ السلطانِ الأَعْظمِ والخاقان الانحم السلطان ابن السلطان السلطان عَبْدِ الحَميد خان لا زالت ايّامُ دولتةِ السعيدة مرفوعة الأَعْلامِ بالعِرِّ والإحْرام،

يعرض هُولاء العَبيدُ ان فلانًا من حِينِ حُضورة لهذا الطَّرَف قد بذل الجَهْدَ بِنَسْوِيَةِ أُمور مَا مُورِيَّتِهِ تَوْفيقًا لِلتَّعْلَيمات المُؤَسَّسَة وتفرُّعًا بالإِتْقان لِإِجْراء الوَسائِل المُوجِبة لِتَحْسين حالها وقد أحسنَ المَسْرَى مع الجبيع فأصبحوا منه ممنونين ومن حُسْنِ مَسراةُ واقدامةِ متشكّرين وبا أن الذين يبذِلون الجهد باتقان مأموريّتهم تطبيقًا لِلرِّضَى العالى مُقَرَّرُ بِحَقِهم الوَعْدُ المُلوكانيّ بالمُكافَأة السَّنيّة

وقد وُجِدَ فلان المُومَأُ اليه مُتَّصِفًا بهذه الاوصاف الحَميدة فالآن قد تجاسر هؤلاء العبيد بِتَقْديم هذا العرض محضر بشهادة عُموميّة مسترحِمين من العَواطِف العليّة صُدورَ الإنعام وتَبولَ الاسترحام بِإِبْقاء فلان المومأ اليه بِمأموريّته ساكِلين من حضرته تعالى ان يُؤبِّدَ ويؤيّدَ دَعامَم سَريرِ سَلْطَنَةِ مولانا وَلَي نِعْمَةِ العالَمِ الى آخِرِ الزمانِ ونِهاية الدَّوران والأَمْرُ لِمَنْ لَهُ الامرُ افندم'

2.

# صُورَةُ عَرُّخِحالٍ الى مُشيرٍ

دَوْلَتْلُو أَفَنْدِمْ حَضْرَتْلَرِى ' يعرض عبد دولتكم اتنى قَبْلًا كنت تجاسرت بتقديم عَرْضِحالِ الى أعتاب مُشيريّتكم بدَعْوَى كذا وكذا وصدر الامر السامى بِإِحَالَتِهِ الى المجلس الفلانيّ ولم تَحْصَلْ النَّتيجةُ بِإِتّمام دَعْواى نَظَرًا لِفَقْدِ معروضى الفلانيّ ولم تَحْصَلْ النَّتيجةُ بِإِتّمام دَعْواى نَظرًا لِفَقْدِ معروضى المقدَّم ذِكْرُهُ فيناء على ذلك تجاسرت بمعروضى هذا ثانيًا مسترحِمًا به من لَدُنْ دولِتِكم التكرُّمَ باحالته الى المجلس المومأ اليه لإتمام الدعوى المشروحة بإيصالى الى حقى كما هو مَشْرَب عَدالتكم وفي كل الاحوال الامر لمن له الامرافية النام

## صورة عرضحال الى قائِمِ مَقامٍ

سَعادتلو انندم' المعروض لسعادتكم اتنى بَيْنَها كنت سائِرًا في إِحْدَى الطَّرُقات في الحكّ الفلاني إِذْ هجم عَلَى العضُ من النُّصوص وسلبوا متى ما كان مَعِى من دَراهِ بعضٌ من النُّصوص وسلبوا متى ما كان مَعِى من دَراهِ وخِلانه وفروا مُنْهزِمين فلذلك بادرت بتقديم عرضحالي هذا بين أَيادِى سعادتكم طالِبًا به تحصيلَ مالى المسلوب وتَأْديب المُفْتَرين على نظرًا لِإهانتي وهَتْك شَرَفي وحاشا ان تحدُثَ المُفْتَرين على نظرًا لِإهانتي وهَتْك شَرَفي وحاشا ان تحدُث هكذا امورٌ مُغايِرة للرِّضاء العالى وسعادتكم مَنْبَعُ العدالة والأَمْنيّة أَسْأَلُهُ تعالى ان يُديمَ لنا ذاتكم السعيدة متسربِلةً بسَوابِغ النّعَمِ وفي كل حال الامر لِوَلِيِّةِ انندم'

4

# صورة عرضحال الى مَأْمورٍ

انندم اعرض ان لى مَبْلَعًا قَدْرُهُ كذا من الدراهم عند فلان بِبُوجِبِ سَنَدٍ او كَبْيِيالةٍ مستحقّةٍ من مدّة كذا وطالَبْنُهُ مِرارًا به وابدى الحاولة المماطلة عن الدَّفْع فلذلك أَقْتُضِى تقديم إعْراضى هذا راجِيًا به إصْدارَ امركم الكريم بتحصيله من خَصْبى المذكور حاشا ان يُضَيَّع حقّى وعِنايتُكم مَصْدَرُ الحَقّانيّةِ وادام الله لنا شريفَ وُجودِكم وبكلّ الوُجوةِ الامر لوليّ الامر ،

# صورة تَهْنِيَّةٍ بِزِناتٍ او إِكْلِيلٍ

جُنابِ الأَّجِ الأَّجُلِ الأَّعْبَلِ حَرَسَهُ الله تعالى عَبَّ تفقيهِ الخَاطِر ومَزيل الاحترام نُبْلى ان الباعِثَ لِتَعْريرةِ اوّلاً استعطافُ الخاطر والاستفسار عن رَفاهِيَة البِزاجِ اللطيف وثانِيًا تقديمُ مَراسيم التَّهانيُ بِما من الله تعالى عليكم من الإكْلِيل (او الزِّفاف) جَعَلَهُ الله تعالى مُبارَكًا ورَزَقَكم الثَّرِيَّةَ الصالحةَ نَرْجوهُ سُبْحانَهُ وتعالى ان تكونَ عاقِبة هذه النَّرِيَّةَ الصالحةَ نَرْجوهُ سُبْحانَهُ وتعالى ان تكونَ عاقِبة هذه النَّعْمَةِ معجوبةً بدَوام السُّرور والإِقْبال كما أنّنا نرجو منكم النظر عن التقصير بالقِيام بما يَليق بالمقام ودام بقاءكم '

6.

## صورة تهنئةٍ بِمَوْلودٍ

جناب الاخ الاجلّ الحترم دام بقاة ' غِبَّ مَزِيدِ كَثُرَةِ الأُشواقِ الوافِرة لمشاهَدتكم نعرض انه بينما نحن مترقبون اخبارَكم السارّةَ إِنْ شنّفتْ الآذانَ بَشارةُ السرور بظُهور بَجْلِكم السعيد نحبِدناهُ تعالى على هذه النعمة الواجِبة الشَّصُرِ الله به أَعْيُنكم وجعله من السَّعَداء المحوظين بنظر العِناية والتوفيق والآن تأديةً لفَريضة التهنئة بادَرْنا بترقيم هذه النّبيقة الى جنابكم ملتبِسين عَدَمَ المؤاخَذةِ عن

قُصور القَلَم بتحرير ما يليق بالبقام الكريم راجين تشريفنا بما يلزم ودُمْتُمْ ،

# صورة تهنئة بمَنْصَب أو رُتْبَةٍ

جناب الاكرم كريم الشِّيم الاجلّ الماجِد الافتخم دام بقاة 'غِبّ استعطاف الخاطِر العاطِر والاستخاص عن رَفاهية المزاج السّليم الفاخِر نعرض انه بهذه البُرْهة قد تشرّفت المسامِعُ بخبر تقليدِكم المنصبَ او الرتبة الفلانيّة فابتهجت قلوبُنا بِطَلْعَتِهِ السعيدةِ وبسطنا الدُّعاء لحضرته تعالى ان يديم عليكم سَوابِغ النِّعَمِ ويُزيّنَ اوقاتِكم بشَرَف السعادة والإتبال والآن إشعارًا بتأديةِ ما يَجِبُ علينا بهذا الشأن صار تقديم أَسْطُر التهنئة الى جنابكم راجين بها غَضَّ النظر عن القصور والله تعالى يديم وُجودكم '

8.

# صورة جَوابِ التهنئَةِ

جناب الاخ الاجل الاعجد دام بقاء 'بعد تقديم الشَّكْر وإهْداء التَّحِيَّةِ لجنابكم نُبْدى انه ورد علينا تحرير مَوَدَّتِكم نقرأُناهُ مسرورين وكُلَّما تفضّلتم به علينا بمكاتبتكم احاط الذِّهْن به علمًا وصِرْنا بذلك غارتين أَبُحُرَ الممنونيّة متقلّدين عُقودَ الأَنْضال نسأله تعالى ان يُديم لنا صَداقتكم

ويُقْدِرَنا على مُكافَأتِكم بالأَفْراح السعيدة والآنَ إِشْعارًا بِوُصول مشرّفتكم وإظهارًا لِمَهْنونيّتنا صار تقديم شُقَّةِ الخُلوص بهذا الخُصوص ودام بقاءكم'

9.

# صورة مُعايَدَةٍ بدُخول عامٍ جَديدٍ

جناب الاجلّ الماجل دام بقاة ' بعد مزيد كثرة الاشواق والسُّوال عن غالى سَلامتكم نبدى انه حَيْثُ ظهرت طَلْعة هذا العام الجديد وكان من الواجِب على مِثْلِ هذا الداعى تقديمُ التهنئة بهكذا مَواسِمَ الى جنابكم بادرتُ بتحرير هذه النَّبيقة الوَداديّة راجيًا منه تعالى ان يجعَلَ هذا العام عليكم مباركًا مسعودًا هذا ولا يَخْفَى على عِلمكم الشريف ان ما كان بيننا من الحَعَبَّة والبَودَّة لا يقبَل الانفصالَ بِبُعْدِ المَسافة وبالجُمْلة لا أَقْدِر ان أَبِثُ الاشواق بهذا الشَّرْح لِجَعْزِنا عن بَيانِهِ وكَيْفيّته لأنّ ضَميركم أَحْوَثُ علم علمًا بذلك وارجو دَوامَ تشريفى بتحريراتكم مع كل ما يلزم شرّفونى به ودام بقاءكم'

10.

# صورة دَعْوَةٍ الى لَيْلَةِ فَرَحِ

أَسْعَدَ الله أَوْقاتِكم وبِهَا انّه في هذه الليلة صار الاعتهاد على جَمْع الأَصْدِقاء والأَحْباب لِإِجْراء المَسَرّات بِوُجودِ آلات

الطَّرَب نرجو تشريفكم لِأَجْلِ إِتمام محظوظية جَمْعِيّتنا مُوَمِّلِين من جنابكم عدم الاعتدار عن الحضور وبذلك تُصيّرونا بغاية الممنونيّة ولإنادة معلوميّتكم بهذا الخصوص صار تحريرُ هذه الشُّقة وتقديمُها'

11.

### صورة ثانية

فلان الفلانى يرجو فلانَ الفلانيَّ وقَرينته التشريفَ الى محلّه ليلةَ كذا الساعة كذا لخصور اكليل فلان على فلانةَ لاجل تَكْمِلَة السرور'

12.

### صورة ثالثة

13.

# صورة تَعْزِيَةِ أَخ بِوَفاةِ اخيةِ

جناب الاخ الحبيب الحترم دام بقاة ' بعد مزيد الاشواق الوافِية نبدى انه قد ساءنا خبرُ انتقالِ المرحوم اخيكم بالوفاة الى دار الآخِرةِ فتزايدت بنا التَّأَسُّفات وشَقَّ عليا جدًّا تكديرُ خاطركم بهذه المُصيبة فأَدَاء لِلْواجِبات

المندوبة تدّمنا مَراسيم التعزية الى جنابكم مقرونةً منّا بالدُّعاء لحضرته تعالى ان لا يكدّركم بَعْده بهكروة وان يجعل البقاء بحياتكم ومن المعلوم المستغنى عن البيان ان كلَّ نَفْسٍ ذَائِقةُ الموتِ وان كل اخ يُفارقه اخوه ولا يدوم الا وَجْهُ الكريم فعليكم بالصبر فإنّه للمُصاب اجملُ ما يكون عند وَقْع المصيبة هذا ما أقتضى تحريره ودمتم '

#### 14.

# صورة تحرير مُعاتبةٍ بِعَدَمِ المكاتبةِ

جناب الاج الحبيب' بعل إهداء دُرَرِ التَّحِيّات الوَفيّة وانتظام عُقود الاشواق القلبيّة نبدى انه قل مَضَتْ مدّة من الزمان ما تشرّفنا بِوُرودِ كتابٍ من الجناب جعل الله المانِعَ خيرًا مع ان المأمولَ عَدَمُ انقطاعِ مكاتبتكم نظرًا لِحَبَّتِنا المُوسَّسة على حِفْظ المَودَّة فبِناء على ذلك جعلنا هذه الوَثيقة لِإِبْراز مودّتنا وَسيلةً واتّخذنا واجِبَ الثَّناء في بحر الشَّوق سَبيلةً راجينَ بها من جنابكم في كلّ حِينٍ وآنٍ تشريفنا ببَشائر السرور والإطْبِئْنان كما هي سُنَّة الحبّة بين الإخوان ومنّا مَزيدُ السلام وسُوال الخاطر لِمَنْ حَواهُ منزلكم العامِرُ وادام الله تعالى بقاءكم'

## صورة جواب تحرير مودة

جناب أَعَرِّ الأَصْدِقاء الحَترَمِ دام سالِمًا ' غِبَّ تفقّدِ الحُاطر الكريم والسوال عن رَفهِية البزاج السليم نبدى انه بينها نحن مترقبون أخباركم السارّة إِذْ تشرّفنا بِعَزيز الكتاب النبيع عن سَهاحة أخلاق الجناب فكان قُرَّة للعين ومَسَرَّة للفواد وجبيع ما تضبّنه قد فهِبه هذا الحَبّ ووعاهُ وبها انّ مِثْلَ الجنابِ غنتَى عن الإسهاب فقد جعلنا هذه الشَّقَة وسيلة لاستجلاب تَعاريركم البَهيّة ومشرّفاتكم الرّضيّة آلمَمْ

16.

### صورة ثانية

جناب الصديق الحبيب حفِظة الله تعالى ' بعد تقديم أَشْرَفِ التَّحِيّات نبدى انّه في أُلطف زمانٍ حَظِينا بتحريركم البَديع المُزَيَّن بأَرْهار الربيع مُبَشِّرًا عن وصولكم الى محلّ المَقْصَد بالعِحَّة والسلامة معجوبين من عِنايتة تعالى بمزيد التَّوْفيق وكلَّما تكرّمتم بِذِكْرة من الحُبّ الأكيد فعندنا لجنابكم أَضْعَافُهُ نسأله تعالى ان يديم توفيقكم بمزيد العحّة والرفاهية ولا يحرمنا مودّتكم ودمتم '

# صورة تحرير بِطَلَبِ الإِفادَةِ عن صِحَّةِ مَريضٍ

جناب الاجلّ الحجترم دام بقاة ' غبّ انتقادِ شريفِ الحاطِر نبدى انع بَلَعَنا من نَعْوِكُمْ خبرُ انعرافِ البزاج بتشويشة نحصل لنا اشتغالُ فكر من هذا القبيل فنسأل المولى الكريم ان تكون حَرَكَنُهُ جُزْئِيَّةً عارِضَةً وأن تكونوا رافلين بأَثُواب السلامة والرفاهية والآن طلبًا للافادة والإشْمِثنان عن ححتكم بادرنا بِرَقْمِةِ مؤمِّلين ارسالَ تحرير الإعْلِم مقرونًا بحروف الححّة والعافية اللتَيْن نروم دَوامَهما للجناب ودمتم '

18.

## صورة جواب بالافادة عن حجة مريض

جناب الاخ الحجترم دام بقاة ' بعد سُوال كريم الخاطر أبدى اتنى بكل وقت مبنون جنابكم لا سِيَّبا الآن عندما ورد على تحريركم الحاوى السؤال عن حجة هذا الداعى فبالحقيقة قد كان حصل لى حَرَكة لُطْفٍ بَخُولِةِ تعالى زالت بِحُسْب توجهاتكم الوِدادية وانعم البارى على بثَوْب العجة نسأله جَلَّ شأنهُ ان يصُونَ ذاتكم ويحفظها من كاقة العوارِض وإفادة بوصول التحرير صار تقديم جوابة مُسَطَّرًا لِذات مودتكم بالتشكرات لِأَلْطافكم ودمتم '

## صورة تحرير عِتابٍ

جناب اخى الحبيب الحترم، بعد إهداء أَشْرَفِ التحيّاتِ الى ذاتكم المأنوسة تقدّم رَقيبةُ المُعاتَبة عن مَلامَتكم لنا لأنّ العتاب جَرَتْ به عادة الاحباب واذا كان لهذا الامر باعِثْ من جِهَتِنا نرغَب التّنْبية عنه بِإِقامة البُرْهان على نتيجَته وعلى فَرْضِ وُقوعِ ما يُعَدُّ إساءةً منّا فَعَيْنُ الحجّ عن هَفَواتِ مَن لها غَبْضَاء ومن المعلوم ان مُقابَلةَ الأَسْواء بِأَمْثالها قبل التحقق عنها في الغالِب تُوجِبُ قَطْعَ عَلائق المودّة فالعاقِل مَن كنم إهانَتَهُ واغتنم بالصبر الفُرْصَة من زمانه لاتّه سَريعُ الاستحالةِ وبهذا القدر كِفايةٌ لِفِطْنَتكم ودمتم،

20.

# صورة تحرير تَوْصِيَةٍ بِصاحِبٍ

جنابَ كريمِ الشِّيمِ الأَجَلِّ الماجِل الحترم دام بقاة ' بعد إِهْداء مَزيد التحيّات ووُفور التسليمات نبدى انه من بُرْهَة مَديدة الى الآن ما تشرّف طِرْسُنا بِمِدادِ المُكاتبة الى جنابكم إِلّا انّ اِلْتِماسَ أَعَزِّ احبابنا فلان الرَّجاء منّا لكم بِإِلْقاء العِناية بِعَرَضِةِ الذى تعلّمونه منه جعلناهُ نِعْمَ الوَسيلة لحفاطبتكم واغتنام مودّتكم وبادرنا بتحرير أَلُوكَةِ وُدادِنا هذه وكوْنَ هذا الجَميلِ راجِعًا علينا فالمأمولُ من هِبَّتكم شُمولُ المذكورِ بأَنْظاركم وان شاء الله قريبًا بِحَسْب تَوجُهاتكم يَقْضِى غرضَه وتُرَدُّ لجنابكم سُطورُ التشكُّراتِ القلبيَّةِ منّا هذا ما أُقتضى تحريرهُ الآن ودمتم'

21.

### صورة ثانية

جناب الاكرم الاجلّ الحترم دام بقاه 'بعد تقديم ما يَليق بالمَقام وإهداء التحيّة والسلام نبدى انّ ناقِلَ شُقّتِنا هذه فلان مُسافِرُ الى طَرَفكم بمَصْكَةٍ مُخْتَصَّةٍ به وبما انْ مودّتكم لنا شَهيرةٌ طَلَبَ منّا تَوْصِيَةً لكم بإلقاء النظر عليه ومُعامَلته بحُسْن إدارتكم نَظرًا لِكَوْنِهِ من أَصْدِقَائِنا نبناء على هذا الخُصوص صار تحميلُه هذه الشقّة الى جانِب معروفِكم ومَهْمَا فعلتم معه يعود علينا زيادة على أَملِنا مؤور هِمّتكم جعلكم الله مَقْصَدًا لِللَّائِذين وقَدَّرَنا على مُكافَأَتِكم بالخير ودمتم '

# بعضُ رِقاعٍ وتَذاكِرَ

ŧ

حَرَسَ اللّه ذاتَكم وأَسْعَدَ اوتاتِكم المأْمول من أَفْضال مُولاى دامَتْ مَعالِيةِ ان يُشَرِّفَ الحَقيرِ نهارَ العاشِر من هذا الشهر الكريم بِوُصولةِ الى ناديةِ لِيَزْدادَ حُبورُهُ بَهُجَةً بِحُلولةِ فيهُ اللهِ مِن خِوان النِّقْمة الّتي تفضّل الله بها على مُحبّةِ وشاكِر ايادية والسلام

۲

يَلْتَبِسُ منكم الداعى من هو لِعَظيمِ حَقِّكم راعى (راعٍ) ان تُشرِّفوه بنَقْل الاقدام الشريفة الى محلّ الأُنْس والسُّرور نهار الحادى عَشَرَ من شهرنا هذا لا بَرِحْتُم في حِفْظ الملِك العَفور

۳

أُهْدى الى اخى الوَفى شريفَ السلام وصل الحقير أَمْسِ بعد صَلْوة الظُّهْر الى داركم فوجد البابَ مَعْلُوقًا ونادَى بِأَعْلَى صَوْتِةِ خَمْسَ مَرَّاتٍ فلم يُجِبْهُ احدُ ولا شَكَّ ان دُعاءَهُ لم يُسْمَعُ والاِتّفاق كائِن غَدًا بعد الفُطور ان شاء الله تعالى والسلام

۴

السلام عليكم ورَحْبَة الله ورِضْوانه وبَرَكاته وغُفْرانه سَيّدى أَدَامَ الله انشراحَكم وضَاعَفَ عِزَّكم وفَلاحَكم يَوَدُّ المبلوك ان يُشَرِّفَهُ مَوْلاه بِوُصوله ويَزيد في مَسَرَّة الإُخْوان الحجتبِعين في بُسْنانه بِحُلوله وقد تقرّر الاجتباع بِسادَتى الكِرام نهار التامِن من شهر مُحَرَّم الحَرام فمن افضالكم الإشارة بالقَبول أُخْمَحَ الله لكم كُلَّ مَأْمول

ð

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته وصل التعريف ونَعْنُ مُتَهَيِّتُون للذَّهاب الى طَرَف الساحِل لِمُلاقاةِ بعضِ الإخوان الواصِل في مَرْكَب فُلان فالمَطْلوب نُرْسِلُهُ اليكم بعد رُجوعنا الى المَنْزِل صُحْبَةَ البَوّاب ان شاء الله تعالى والسلام

4

سَيَّدى عافاكم الله تعالى أُرَدْنا الوصول البارِحةَ اليكم نعَاقَنا ما حصل من النِّزاع بَيْنَنا وبين الصَّرَاف فيما لنا وعلينا وما خرج الله بعد نِصْفِ الليل فلا يَخْظِر ببالكم ان الحُحِبَّ أَعْرَضَ عن الوصول عَمْدًا وهذا فلان شاهِدُ بذلك فَأَسْأَلُوهُ وَآنْتَظِروا هذه الليلة فَإِنّا نَصِل اليكم قبل صَلوة العِشاء ان شاء الله تعالى والسلام

٧

أَيَّذَكُم الله تعالى لا يَغْفَى على شريف عِلْمكم ان المملوك عازِم على الرَّحيل آخِرَ النَّهار فَإِنْ لكم حاجةٌ عَرِّفُونا بها والتعريف تشريف وهى مَقْضِيَّة ان شاء الله ومن تفضّلاتكم ان لا تَقْطَعوا عَنَا المُراسلة فإنَّها تَنوب عن المواصلة والسلام

A

بعد ابلاغ السلام الى جَناب مُعبّنا بَلْ شَقيقنا الأَجَلّ المُعتْرَمَ فلان بن فلان ادام الله تعالى علينا ظِلّهُ ما دامَت الليالى والايّام فالمعروض على حَصْرَتِكم العليّة وساحَتِكم السَّحُة السَّنِيَّة انّه حدث البارِحة بِرأس اخيكم صُداع واشْتَدَّتْ اليوم منه الأَوْجاع وكان مُرادنا ان نكتب لكم رُقْعَة اعْتِذارًا عن الوصول الى الحِدْمة في هذا النهار وبينها نحن في صَدَدِها وَافَى خادِمُكم بِمُشَرَّفكم مع ما تفصّلتم به على مُخلِصكم من الحُقلَّل ومُربَّى الصَّبّار زَادَكم الله من نِعَهاته وجَزاكم عنى خَيْرَ ما جازَى تَعْبوبًا وَفِيًّا عن تُحِيِّة وأَخًا عن الخيه ومَوْلًى عن مملوكه وبَلَّعَك مأمولك يا تُرَّة عَيْنى على الطّية وتحدُّل والسلام عليك وعلى مَن حضر تَعْلِسَك ما اللَّذُورَ وحَواهُ مَقامُك الأَرْعَرُ

4

أزال الله عنكم الأَلَمَ وأَلْبَسَكم ثَوْبَ العافِيةَ وأَسْبَغَ عليكم النِّعَم أُخْبِرونى بِكَيْفِيّة حاللم اليوم وهَلْ حصل النَّفْع من ذلك الدَّواء وكيف إشْتِها وُكم لِلطَّعام بعد المُسْهِل مخاطِرى مُشْتَفِل بكم وما إِتَّفَقْتُ بِأَحَدٍ يُغْبِرنى عن احوالكم وكنتُ مُنْتَظِرًا لِوصول بعض الإخوان المُتَرَدِّدين اليكم فما وصل وَهَا انا الآنَ في قَلَقٍ لم أَدْرِ ما هُناك عافاكم الله تعالى آمين

1.

مُحِبِّنَا الهُكَرَّم فلان سَلَّهَ الله تعالى البِتْفَلة الّتى اخذها الخادِم اليوم بِسَبْع رُبيّات يقول انّه نَسِيَها في محلّكم جَنْبَ العقادة الّتى كان الحقير مُتَّكِثًا عليها فإنْ كانت هناك تفضّلتم بِإِرْسالها وأَطُنَّ ظَنَّا تَوِيًّا انّها في الرَّوْشان فأنْظُروا وإسْأَلوا مَن كان حاضِرًا معنا في الكُشْك جُزِيتُم خَيْرًا والسلام وإسْأَلوا مَن كان حاضِرًا معنا في الكُشْك جُزِيتُم خَيْرًا والسلام

\*

سَيِّدى ووَلَى نِعْبَتى حَفِظَكم الله تعالى العَبْل في هذه الساعة مشتغِل بِنَقْلِ الجِساب من الدَّفْتَر الصغير الى الحاوى الكبير فاذا فرغ من نَقْله ومُقابلته بالأَصْل يحضر بين يَدَيكم وقد سَأْلُت الجارية عَبّا أَرْسَلَتْهُ للرِّجل فقالت قُرْصان من الرِّقاق مع مَرَق البَّجاج وتحشي الباذِخْان والشَّفوت هذا والسلام عليكم

11

السلام عليكم ورحبة الله وبركاته وصل الحقير غَيْرَ مَرَّةٍ الى الباب فبنعه عن الوُصول اليكم لِكُضور بين يديكم الخُجّاب فإنْ كان ذلك بِإِذْنِ منكم فصدوره غير مُسْتَحْسَن عنكم وباب الله أَوْسَعُ والتوجُّه اليه أَنْقَعُ والسلام خير خِتامٍ

114

جواب وعلى ذلك الجناب العالى يعود شريف السلام وصل التعريف اللطيف فحار محبّكم لجِوَابة وكاد ان يتبيّز من الغَيْظ لِما نابَكم من الحُجّاب عند بابة فواللة ما امرت عليهم فلا يَطْرُدوا لى الفَصْلَ أَشَرْتُ اليهم وها مُم مُقيّدون بِسُوء اعمالهم وقبيم افعالهم وأرْجُو من مَكارِم اخلاق المَوْلَى ان يتفضّل الآن بقدومة على المَوْلَى عشر اللة خَطاكم ولسلام

10

أَيُّهَا الأَخِ العزيز بَحِ بَحِ لك لَقَل فُرْتَ بنَيْل المقصود على رَغْم الحَسود وإعْلَم أَن فلانًا قصْلُهُ إِلْقاء الفِتْنة بينك وبين اخيك فإن أَتاك مَرَّةً أُخْرَى وأعاد لك الخبرَ فلا تُصْغِ اليه وعَيِّسْ وجهك وقطِّب حاجِبَيك لِيَعْلَمَ الله عير قابِل لكلامة فلا يعود لِمِثْلِها وانت بِحَمْد الله كامِل العقل فإخْتَر لنفسك ما يُنْجيك من الشرور وإنّى لك خيرُ ناضِ والسلام

10

جُعِلْتُ فَدَاكم تردد الحقير غير مرة الى محلّ الوَرّاق فما اتّفق به وأخبر من كان جالسًا في دُكّانه انه ذهب اليوم خارج البلد لأمرٍ سَنَحَ له وسَيَعود بعد المَعْرِب وامّا

العَطّار فقد صادفتُه في الطريق وسألتُه عن مطلوبكم فقال حُصول هذا غير مبكن في هذه الايّام وإنْ لم تُصَدِّق فِاسْأَل مَن شِئْتَ ولو كان عندى لَأَرسلتُه لجنابه وانت تعلم انه أُعَزِّ الناس لَدَىَّ فكَيْفَ أُخْفى عنه ما هو شديدُ الاحتياج اليه هذا ما ذكر والبِضاعة التي أُرَدْتُموها أَجىء بها اليكم بعد الظَّهر ان شاء الله تعالى والسلام

14

ارشدك الله تعالى آمين وصلنا الى محلّك اليوم نوجدنا فلانًا يُقلِّب دَفاتِرك الّتى في الطاقة وهو قاعِد في مَوْضِعك اللهى تجلِس فيه كلّ يوم قُلنا له صاحِب المكان غائب وانت لا يَحْسُن منك ان تَمُس دفاترة فهز رأسه وقال لا بأسَ انا كلّ يوم أُطَّلِعُ على دفاترة وقوائمه قُدّامَهُ وهو لا يقول شَيْئًا فتبجّبنا من كلامه ثمّ جاء الخادِم بالبُورِيّ فشربنا منه قليلًا وخرجنا وانت يا اخى الظاهِر انّك تَرَى الناسَ كُلَّهُم أُحِبّاء ك الحَدَر من ان تُطْلِعَهُ على سِرّك فإنّه يقول بِها لو سَبِعْتَهُ لَأَحْبَبْتَ ان تأكل لحبه وتشرَب دَمه فتبصّر والسلام

١٧

جواب ' جزاك الله يا سيّدى خَيْرًا لَقَد نَبَّهْتَنى من نَوْم العَفْلة وما نَعَمْتَنى به محمول على الرأس والعين وقد Wahrmund, Arab. Lesebuch. II. Ausl.

امرتُ الخَدَم بأن لا يأذَنوا لاحدٍ بالدُّخول من الباب وانا غير حاضِر الا لجنابك الشريف ولا ادرى سَوَّدَ الله وجهه كيف يتجرَّأ على مثل هذه الامور ولقد كذب نيما رَوَى صانكم الله تعالى والسلام

IA

لا يخفاكم أن الكلام أذا طال وعرُض يَنْجَرَّ إلى باب التَّنازُع واشتغال الخَواطِر فإلغَاوُّة أحسن للطَّرَفَيْن وقد عرّفتُ فلانًا بِأَنْ يصُدَّ عن الجواب ولا ينبغى للشُّرَفاء أن يَسَعوا فيما يَشِينهم فالتَجنُّب عن السَّفَهاء خير لكم والسلام

14

اخى رفع الله مقامك آمين الكتاب الذى أَرَدْتُهُوهُ السَّعَارَةُ منّا فلان ولم يُرْجِعْهُ ولو لا انّه شديد الاحتياج اليه لَطلبتُه منه ووجّهت به اليكم فاِعْذِروا وسامِحوا وطُنّوا خيرًا والسلام

۴.

سيّدى ادام الله فَلاحَك واسعد مَساءَك وصَباحك التعريف الكريم وصل مع ما تفضّلتم بِإِهْدَاءِة وهو المُجَلَّد الذى اشبهَتْ أَجْنِحَةَ الطاووسِ نُقوشُ بَياضِةِ والجَلَتْ زُهْرَ النّجوم زُهورُ حَدائقِ أَنْفاظةِ بارك الله لكم في الحال والمَآل بِخُرْمة محبّد والآل

# فَصْلٌ في كِتابَةِ العُنْوانِ (العُلُوانِ)

يُكْتَبُ فِي الغُنُّوانِ (الغُلُّوانِ) إلى الوُزَراءِ العِظامِ هكذا \* يَتشرّف الى تُراب أَثْدام حضرةِ صاحب الدَّوْلَةِ والغَضامَةِ (آو الكَعْدِ) مَوْلاي فلان الفلاني (إسْمُ الوَظيفَةِ) المُعَطَّم \* الى الوُزَراء المُشِيرِينَ \* يتشرّف الى أَعْتاب حضرة صاحب الدولة افندم مولاى فلان الفلاني (اسم الوِلايَةِ) المغَتَّم \* الى الولاةِ والمَا أُمُورِينَ \* يُشَرَّفُ بِمُطَالَعَةِ جَنابِ سَنِيَّ الهِمَمِ كَرِيمِ الشِّيمِ حضرة صاحب (اسم الرُّتْبَةِ) فلان الفلاني الأَنْتُهُم \* - الى أُصْحَابِ الرُّتَبِ \* يشرَّف بمطالعة الجناب الأُكْرَم كريم الشيم حضرة صاحب (اسم الرتبة) فلان الفلاني الانحم \* - الى الأُمَراء \* الجناب الاكرم والمَقام الانحم كريم الشيم فلان الفلاني أَطَالَ اللهُ تَعالَى بَقاءهُ \* - الى الْمُعْتَبَرِينَ \* جَناب كريم الشيم الأَجَلِّ الأكرم فلان الفلاني الحترَم أَدامَ الله تعالى بَقاءَهُ \* - الى العُموم \* يُحْظَى بمُطالعة الأَجَلّ الأَعْجَد الحاج أو السّيِّدِ (أو الحواجا) فلان الحترَم دام بقاة \* ويُكتب عكذا ايضًا \* جناب الاكرم آو جناب فلان الفلاني المعترم \*

ف عُلْوانات الإِكْلِيرُوس والله البَّطْرِيرَك (او بَطْرَك) \*
 يُشَرَّنُ بِلَثْمِ مَوَاطِئِ أَتْدامِ غِبْطَةِ السَّيِّدِ الجَليلِ والراعى

النّبيلِ مارِى (آو كِيبِينُوس) فلان بُطْرُس بَطْرِيرَك (اسم النّبيلِ مارِى (آو الطّائِفَةِ) الكُلِّيّ الشَّرَفِ (آو القَداسةِ) والجَزيلِ الطَّوبٰي \* — الى البِطْرانِ \* يشرّف بلَثْم أَنَامِلِ تُدْسِ السيّدِ الطَّوبٰي \* أَنامِلُ تُدْسِ السيّدِ الجَليل البِطْران فلان رَئيسِ أَسَاقِفَةِ (اسم الأَبَرْشِيَّةِ) الجَزيلِ الإحْتِرامِ \* — الى الحُورِيّ يشرّف (آو يُحْظَى) بِتَقْبيلِ أَيادِى حضرة الأبِ الجليل الحورى فلان الحترم دام بقاة (آو بِرَّهُ) لِلدَّوامِ \* او يُحتب هكذا \* يحظى بمطالعة حضرة الأب الماجِد المكرّم فلان الحترم دام بقاة \*

# تَحْرِيرَاتْ تِجَارِيَّةْ

1.

مِن الفقير الحقير فلان بن فلان الى جناب الحبّ الحترم الأَكْمَل الحاج فلان سَلَّمَهُ الله تعالى آمين صَكَرَت الأَحْرُف من بَنْدَر كَلْكُتَّةَ بعد وصولنا بحال السلامة ونَسْأُلُ الله الكريم أن يجعَلَكِم في خَيْر ونَعيم هذا والمعروض اليكم ان الحاجة التي أُرَدْتُم ان نأخُذَها لكم من البندر المذكور ما وجدنا لها أَثَرًا الى حال التحرير وسَأَلْنا الدَّلَّالَ عنها فأجاب ان خصولها متعسِّر في هذه الأوْقات وهذه الاشياء لا تُوجَدُ إِلَّا فِي المَوْسِم عند الذين يأتون بالتَّفاريق من مالكَة وتانكَة فإذا وصلوا يتيسّر النبراد ولا تَظُنّوا ان الحَقير لم يُفَتِّشْ وَراء ذلك بَلْ واللَّهِ كلَّ يومِ أَذْهَبُ الى السّوق واتردد الى التَّجّار من أُجْلِهِ رَبَّنا يُجمّلنا معكم ونحن ان شاء الله تعالى آخِرَ الموسِمِ نتوجّه الى طَرَفكم جَمَعَ الله الشَّهْلَ بكم عن قريب والسلام' مَوْلانا الأَجَلّ الأَعَرّ الأَكْمَل الأَبَرّ الصِّنْو فلان بن فلان دام سالِمًا آمين وعليه السلام ورَحْمَة المَلِكِ العَلّام صَدَرَت (الأَحْرُف) من بندر الحُقا بعد وصول كتابكم الشريف المُشْعِر بِقُدومكم من مَكَّة الشريفة نحَيِدْنا الله تعالى وهو المَسْتُول بِأَنْ يَجْعَلَ جَكَم الهَنِيَّ مقبولاً وسَعْيَكم مشكورًا وذَنْبكم معفورًا بِأَنْ يَجْعَلَ جَكَم الهَنِيَّ مقبولاً وسَعْيَكم مشكورًا وذَنْبكم معفورًا بِخُرْمَةِ النَّبِيِّ وآلِهِ وكنت أَشُنّ انكم تَعْتارون الإقامة هذه السنة بالمدينة المنوَّة لِما ذكرتم في الإشارة التي صَدَّرْتُموها مِن يَلَمْلَم حالَ ذَهابِكم الى ذلك المَوْضِع الشريف فإخْتَرْتُم العَوْدَ والعَوْدُ أَحْمَدُ هذا وحَقِقوا لنا ما سبعتم من الاخبار في تلك الأقطار ولَوْ بإخْتِصار والله يَعْبِيكم وما تَفَضَّلْتَ بع وصل وهو إِرْدَبُّ حَبِّ وعُلْبَةُ تِينٍ وسِلَّةُ رُمَّانٍ طائِفِيِّ أَنْعَمَ والله عليك وأَطْعَبَك من ثِبار الجَنَّة والسلام '

3.

سَيِّدِى المالِك الأَجَلَّ الأَمْثَل الهُمام رَفيع الحَجْد والمَقام فلان بن فلان حرسه الله تعالى من صُروف الأَيَّام بِجاهِ مُحَمَّدٍ وآلِهِ الأَعْلام والسلام الجَزيل يِغْشاهُ في غُدُوِّهِ ومَسائِهِ صدرت الاحرف من عَثروس بندر مَسْقَط والاحوال قارَّة والاخبار جَميلة ولم يحدُث خبر يَجِبُ رَفْعُهُ اليكم سِرَى ما عرّفناكم

به سابِقًا وقد توجّهت المَراكِب قبل أُسْبُوعَيْنِ الى طرفكم وجعلنا لكم فى كلِّ مَرْكَبٍ خَطَّا ومَضْمونُ الجَميعِ واحِدٌ بِلا اختلاف وارسلنا اليكم فى المركب الفلانتي عشرين ظَرْفًا من الوَدَع الجَيِّد المعروف عندكم بالكوري تفضّلوا بِبَدْلِ الجَهْدِ في بَيْعِيدِ بِحُسْن سُوقة وخُدوا لنا بِثَمَنه ساعة نحْكَمَة التَّرْكيبِ صَرَّابةً او غيرَ صَرَّابةٍ ذَهَبيّة او فيضِيّة وفيضها منكم سَلِّموها بِيَدِ نُحِبّنا فلان فقد عَرَّفْناهُ بِأَنْ يَقْبِضَها منكم وجتفظها وإن لم تَجِدوا ما هو المراد فلا بَأْسَ خُدوا لنا اربعة فوانيس وبُرْمَتَيْن وكورجتين من الفناجِين الفاخِرة بِعُحونها وستّة أَراطِل من الصّاة الطيّب والصّاة مَعْروف في جِهَتكم بالحجاة هذا أَرَبُ الحَقيرِ منكم لا تحيلوا السَّهْلَ فيه والله يوعاكم والسلام؛

4

سيّدى المالك الاجلّ الاكرم الاعزّ الحكترم فلان بن فلان وققة الله تعالى لِكلّ خير وحماة من كلّ سُوهِ وضَيْر بِخُرْمَة النَّبيّ وآله وحَحْبِة وأَنْصارة وحِزْبه وصُدور الحَقيرة لِلسَّلام وكلَّ عِلْم سارُّ وكتابكم الكريم وصل وفهمنا ما عليه اشتمل ذكرتم مَوْلاى ان عَرِّمكم على الجِّ هذه السَّنة فالله تعالى يسهِّل لكم الطريق ويَمْتَحكم المقصود والمأمول من جنابكم المُرورُ بِنا اذا تَقَوَّى عزمكم على ذلك لِتَحْظى بِالنَّظر الى رُبِياكم وعَسَى ان تكونَ هذه النِّيَّة سببًا لِاجْتِماعنا الى رُبِياكم وعَسَى ان تكونَ هذه النِّيَّة سببًا لِاجْتِماعنا

بكم في خير وعانية ان شاء الله تعالى وحالَ تأريح المسطور وصل الينا جواب الصِّنو المكرّم فلان ذكر انَّهُ لم يَتَّفِق بنَجْلكم السَّعيد واتَّه مُنْذُ وَرَدَ اليه كتابكم الشريف لم يَزَلْ يَسْأَلُ عنه الحاصَّ والعامَّ وغالِبُ ظَيِّهِ انَّه قد توجَّه الى حَضْرَمَوْت مُعْبَةً المُنَسَبِّبين الذين كانوا عندكم وبهذا اخبرني بعض الحبين ايضًا والله أعنكم بِعَقيقةِ حالةِ فلا تُشَرِّشوا خاطركم لاجلة وهو بحمد الله كامِلُ العَقْلِ ورُشْلُهُ لا يَحْفاكم وإن صدرت منه هذه العَثْرَةُ فَيِثْلُكم مَن يُقِيلُ العَثَراتِ ، مَن ذا الذى ما ساء قطَّ ومن له الخُسْنَى فَقَطْ وسَيَعود اليكم عن تريب بِحَوْل السَّميع الهُبيب نَعَم سيّدى القَوارير المُرَبّعة التي صدّرتموها الى طرفنا مُعْبَةَ فلان وَجَـدُنا أَكْثَرَها مكسورًا والظاهِر انَّه حالَ إضْطِرابِ السَّفينةِ في البحر من تَلاطُمِ الأَمْسُواجِ تحرَّك الصَّنْدوي وهو خالٍ مِن الحَشيش الذى يَقِيدِ من الكَسْرِ فصار ما صار والخير في الواقع وما ذكرناهُ إِنَّما هو إِخْبارُّ به فلا يَحْبِله مولايَ على ما يُكَدُّرُ به خاطِرُه والسلام؛

5.

سلام الله ورضوانه وبَركاته وغُفْرانه على سيّدى ومعتبكى اللجلّ الاكرم الاكبل الامثل فلان بن فلان حفِظه الله تعالى ورعاه ومن كلّ سوء ومَكْروه كفاه بجرمة محمد وآله ومَحْبه الهُداةِ صدرت الاحرف من محروس بندر الحُدَيْدَة وراقِبُها

في أُتَمّ خير وسُرور ونَرْجُو الله تعالى ان تكونوا كذلك سالِمين من جميع المهالِك وكتابكم الكريم وصل وبع السُّرور حصل وما ذكرتم لنا نيه صار معلومًا لَدَيْنا والكُتُب التي كانت بِجَوْنه أَطْلَقْناها على مَن هي لهم حالَ وُرودهِ ثُمَّ إِنْ سألتم عن البِّر الذي أَبْقَيْتُموهُ بِنَظَرِنا في الفُرْضة نقد تَلِفَ اكثرهُ بِعِلَّة رُطوبة الارض وما أَتَى مِن دَبْش الناس عليه بعد مسيركم هذا ويوم تحرير المكتوب وصل مركب من الصِّين لِبَعْض الإِنجْريز وفيه جُمْلة من الرَّبادي الصينيَّة الشَّفَّافة والعُّحونِ الغَريبةِ الجِنْسِ المَنْقوشةِ بأَنْواع الأَلْوان وجُمْلة من المِظَلّات الحَريريّة الوَرَقيّة ونَبات وغير ذلك مُرادُنا اذا نُرِّلَ مِمَّا ذُكِر شيء في البندر اخذنا لنا ولكم منه ما يُرْتَجَى نَفْعُهُ ولا نَخْسِر نيه ان شاء الله تعالى أَحْبَبْتُ إِعْلامَكم بذلك والله يَرْعاكم والسلام '

6.

سلام تشرّفَتْ به الأَقْدام وتبرّكت به الأَرْقام يُهدَى ويُزَفّ الى حضرة الاعزّ الامثل الأَوْحَد الاكبل ذى الرأى السّديد والمقام الحَجيد السيّد الجُليل فلان بن فلان حرس الله عَجْده واعلى جَدَّهُ وبعدُ فالبعروض عليكم انه وصل الينا كتابكم الشريف البديع اللطيف فعَظَّمْناهُ وعزّزناه وعلى الرأس والعين رفعناه وحمِدنا الله تعالى على حِجَّة وعلى الرأس والعين رفعناه وحمِدنا الله تعالى على حِجَّة وعلى الرأس والعين رفعناه وحمِدنا الله تعالى على حِجَّة

ذاتِكم واستقامةِ أَحْوالكم وحبَّكم بحمد الله في خير وعافية لا يكدِّره الله البُعْدُ عنكم جمع الله الشَّمْلَ بكم عن قريب بحرمة النبى وآله والرجل الذي بَعَثْتُموهُ مَوْلاي لِيَقْبِضَ ما لكم عند كادِث ومادِث نقد قبض مِنْهُما ما يَنوف على أَلْفَى رِيالٍ واعطاهُما تَمَسُّكًا في ذلك ثم إنه رحل الى الشام مع القافِلة التي وصلت قبل شهرَيْن بأُنْواع من البَضائع ﴿ التي تُنْجِلَبُ من هُناك ولم يشعُرْ محبّكم بسَفَرةِ وظَعْنه إِلّا بعد رُكوبةِ غارِبَ الرَّحْلةِ الى ذلك الطرف لا نَدْرِى أَكان سفره بِأَسْرِ منكم أَمْ جخ فيه الى ما يَظْفَر منه بمقصوده ولِاعْتِراضِ سُوء الطَّنِّ في خَواطِرنا بعثنا رجلاً من الثِّقات خَلْفَهُ حالَ وُقونِنا على ما شوّش البالَ بُروزُهُ ومُحْبَتَهُ عَبْدانِ من عَبيد سيّدنا الشريف لِيَعْكُمَ عليه بالرُّجوع الى طرفنا وتُلْنا له إِن عَصاك فَشَدِّه عليه وَأُمُر بِضَبْطِهِ وَجِيٌّ به معك على كلّ حالٍ وكان مرادنا في ذلك الاِطِّلاعُ على ما هو عليه فمضى الرجل مع العَبْدَين فادركوه بِجَنْبِ النَّخيل سائرًا مع القافلة فحكموا عليه بالرجوع فلم يَلْتَفِتْ اليهم فضبطوه ثم جازًا بع مكتوفًا الينا لْحَلَّيْنا وِثاقَه وسألناه عَبًّا نَوَى في سفرة فأجاب علينا بِما دَنَّ على خِيانتهِ وغَدُره فأخذنا منه جَمِيعَ ما يتعلّق بكم من الدَّراهِم وصوفناه عنّا وها نحن أَبْقَينا الدَّراهِمَ عندنا حتى يَرِدُ منكم ما نعتبِد عليه فكجّلوا بالجواب الشافي والسلام،

7.

الى حَضْرَة مولاى الله المَّا بَعْدَ حَبْدِ الله ذى الجَلال والصَّلُوة والسلام على خاتَم الأَنْبِيآء وَتَحْبه والآل فإنَّهُ صدرت اللحرف من محروس بندر النُحَّا ونحن من فَضْلِ اللهِ الكريم في المُحرِف من محروس بندر النُحَّا ونحن من فَضْلِ اللهِ الكريم في أَجَلِّ خيرٍ ونَعيمٍ ونَرْجُو الله ان تكونوا كذلك وفَوْق ما هُنالِك وكتابكم الشريف الذى ارسلتموه بَرَّا صحبة البَريد من طريق بُنْبَى وصل الينا وفهمنا ما ذكرتم لنا فيه وحمدنا الله تعالى على عافيتكم وصَلاح شَأْنِكم الذَيْن هما المقصودُ من الرَّب المعبود نعم سيدى ذكرتم ان مرادكم التأخيرُ هذه السنة فتكدر خاطِرُنا لذلك وإنَّما الله يَحْتار لكم ما فيه الصلاح والكُتُبُ التي في باطِن الكتاب وصلت وسلّمنا لِكلِّ كِتابَه والكُتْبُ التي في باطِن الكتاب وصلت وسلّمنا لِكلِّ كِتابَه

ثم لا يتخفاكم أن أحوال طرفنا ساكِنة وأَسْعار البَرِّ البَرِّ وَدُخولِ البَرِّ وَدُخولِ البَرِّ وَدُخولِ البَدْوانِ واهلِ زَبيد وهي مفصَّلةٌ لجنابكم بهذا المرتوم '

رَنْجشاهي	محمودى	جَلال فوری	على آبادي
4•	٧٥	PA	1
السُكَّر	سِعْر النبات	رَنْج عَلاجه	حَقیقی
۴	<b>1</b> 0	۵٠	V+

10\*

الهَيْل المكرور	الزَنْجَبيل	الهُرْد	الفُلْفُل
19	la		۲۶
سعرالبُنّ اعلاهُ	رَصاص	حَديد	حَرير خام
14.	۴-	<b>P4</b>	۴v
الرُّزِ الأَصْفَر	الرُّزِ الأَبْيَض	ادناهٔ	الى
m-	<del>*</del>	14.	lo•

أَحْبَبْتُ إِعْلامَكم بذلك هذا والصادِرُ اليكم صحبة الناخوذة فِرْعَوْن بن شدّاه في المركب الفلاني صُرَّتان باطِنَ كَلِّ واحِدةٍ مِنْهُما خمسمائة ريال مَعْرَبي فالجُمْلَةُ الف ريال إقْبِضوهما منه وسلِّموا له النَّوْلَ مِثلَ الناس وتفضّلوا خُذُوا لنا بهذه الدرام ما يَقْتَضِيهِ نَظَرُكم العالى وانتم محلّ النفس وزيادة وُكذلك سيّدى خُذوا لنا قدرًا يَسيرًا من البُلوج المعروف بالأولَه مَنَّا بَنْجِاليَّا او نِصْفَ مَنِّ ومن مُرَبّا الزَّجْبَيل رُبْع مَنّ وطاقَتَيْن من الدُّوريا الفاخِر وطاقَةً من المَصَرّات الحُمْرِ التي تكون الطاقة منها ستّة عشر مَصَرًّا وأنْظُروا لِأَخيكم بَشْتَخْتَةً مُحْكَمةَ التَّرْكيبِ مِثْلَ التي إشتَراها الزُّنْبور من الصَّرْهَنْجِ الحاجِ مغرور واذا وجدتم احسنَ منها فهو المراه لكن الطُّولَ والعَرْض كَتِلْكَ البشتختة لا نُحِبّ ان تكونَ أُطْوَلَ منها او اعرض ومثلُكم لا يَحْتاج الى تَأْكِيدٍ ثمّ إِنّ الصادِرَ اليكم على سبيل الحبّة والوَداد فراسلتان من البُنّ الفاخر في زَفْبيلَيْن وفراسلتان من الزّبيب في زنبيل واحد سحبة الحبّ محبود بن مسعود تفضّلوا بِقَبولهِ والله يَرْعاكم وبَلِّعوا سلامنا الى سائر الحبّين سِيّما فلان بن فلان وعَرِّفوهُ ان المطلوب ما حصل ونحن مجتهدون لِتَحْصيلةِ ويقال انّه يوجَد عند النّقيب فلان لا نَدْرى يَبيعُهُ أَمْ لا ونحن قد وسطنا رجلا ينظر ما هنالِك إنْ تحصّل ولو بزيادةٍ في التّمَن لا بأسَ نأخُذه له ان شاء الله وان ما رَضِي بِبَيْعِةِ صبونا الى ان ينفتج مَوْسِم مُلَيْبار ويَصِل فلان الناخوذة في بَعْلة فلان في التّبَ وهو لا يُعِرّة في النّت وهو لا يُعِرّة علينا لِوُفور إِخْلاصةِ معنا وحُكْمة يَصِل الية في الموسم الآتي علينا لِوُفور إِخْلاصةِ معنا وحُكْمة يَصِل الية في الموسم الآتي

8.

مولای وسیدی المالك العزیز الاكرم المكرم المحترم الاجلّ الاكبل عُبْدَتنا الشیخ فلان بن فلان حفظه الله تعالی وابقاه وبِعینه التی لا تنام رعاه آمین یا رَبَّ العالَمین مدرت الاحرف من محروس بندر كُلْكُتَّة لِفُرَفِ السلام وحبّكم فی اجلّ نِعْمَةٍ وسرور لا يُكَدِّرُهُما اللّ البُعْدُ عنكم جمع الله الشَّبْلَ بكم عن قریب إِنّه سبیعٌ مُجیب نعم سیّدی کتابکم الکریم وصل وفهمنا ما علیه اِشْتَمَل والوَدَعُ الذی ارسلتموهٔ محبة النّاخوذة عَیّار بن غَدّار فی مرکب فلان بن فلان وصل وقبضناه وعِدَّةُ ظُروفةِ خمسون ظَرْقًا

وقد اخذنا لكم فيه النّصيب وأضَفْنا ثَبَنهُ الى ثبن السّنا البَكِّيّ والبَيْعة والبُسْر واللّوْرْ كَما امرتم والبطلوب ناخُذهُ لكم ان شاء الله تعالى والرجل الذى حوّلتم لنا عليه خبسَمائة رُبِيّة ذهبنا اليه بالحَوالة فما قبلها وقال لا أَعْلَمُ فِيهَا عَدى وبالأَمْسِ جاءنى منه مكتوب ولم يذكُرْ فيه ما ذَكَرْتُ ثمّ انّه اخرج الكتاب وأرانِيةِ فوجدته كَما قال هذا يا سيّدى مُنْتَهَى خَوْفِةِ وفي هذه الايّام تحرّك سِعْرُ العَّوْن العلى آبادى وإرْتَقَى الى سبع رُبيّات بعد ما كان يِحمس ربيّات ونِصْفِ والحُعَرِّكُ لِذلكِ وصولُ مَراكِبِ العَرَبِ العَرَبِ ولا ندى هذه التعقيقُ يَصِلُكم ان شاء الله تعالى والسلام 'مُراه السّعر أَمْ كَيْفَ يكون قُصارَى وَلا ندى هذه التحقيقُ يَصِلُكم ان شاء الله تعالى والسلام '

غُنْوانُهُ يُسَلَّمُ الى الجناب العالى الاعزِّ الاكرم عُمِلَتنا الشيخِ فلان بن فلان سلّمة الله تعالى آمين في بندر مَسْقَط'

9.

جواب هذا المَسْطور' بَعْد إِبْلاغِ سلام وافِر وثَناء متكاثِر الى حضرة زَيْنِ الأَكابِر وعُبْدَةِ الأَصْفِياء الأَفاخِر الحبّ الكامِل فلان بن فلان سلّبة الله تعالى وحَماة آمين' وبعد فإن تعرّك الخاطِرُ العاطِر عَنّا بِالسَّوْال فنحن من فضل ذى الجَلال في اكمل فِعْمَةٍ وأَطْيَبِ حالٍ جعلكم الله كذلك بَلْ أَحْسَنَ من ذلك وكتابكم الشريف الينا وصل نحيدنا الله تغالى على حِحَّة ذلك وكتابكم الشريف الينا وصل نحيدنا الله تغالى على حِحَّة

ذاتكم واعتدال اوقاتكم وما ذكوتموه صار معلومًا لَدَيْنا وقد احسنتم فيما عملتم وهذا هو المقصود من جنابكم ونعرّفكم بِأَنَّنَا بعد إرْسالِ تِلْكَ الحَوالةِ التي على ذلك الرجل رَاجَعْنا حِسابَةَ نوجدناه مقطوعًا من الطَّرَفيْنِ لا لَنا ولا علينا والحَقُّ فيما عرَّفتمونا بع عن لِسانهِ لا بَأْسَ الفَلَطُ مرجوع والصادِر اليكم بِنَظَرِ الناخوذة حَيّال بن فَتَّال في مركبنا المبارَك المُسَمَّى بِالفُلاني إثْنَى عشر رأسًا من الصافِنات الجِياد نرجو من هِبَّتك العليَّة ان تَبيعَهم بِما يَقْتَضيهِ نَظَرُكَ الشريفُ ولا تَظُنُّ انْك تَرَى مِثْلَ هذه الْخَيْلِ في سائر المَراكِب والخبر كما قيل لَيْسَ كالمُعايَنةِ وهذه السنة كان مُوادنا الوصول الى تَعْوِكم نما اراد الله والأَقْدام عليها الأَحْكام ولا بُدَّ من التَّوَجُّهِ اليكم في العام المُقْبِل بحَوْل الله وتُوَّته نعم يا محبّنا إذا ما رَأَيْتُم العَّحْن العلى آبادى تنازل سِعْرة فَحُذوا ما تَرَوْنَهُ بابَ هذه الأَطْراف ونظركم كِفايةٌ والسلام عليكم '

عُنْوانه بندر كَلْكُتَّة يَصِلُ الى جناب محبّنا الامثل نلان بن فلان حرسه الله تعالى آمين ،

10.

مولاى وسيّدى المالِك الهُمام الاجلّ الاكرم الاعجد سُلالة النُّجَبَآء وصَفْوَة الأَلِبَآء الاعزّ الحترم فلان بن فلان سلّمة الله تعالى وابقاة واعانة في أُمور دِينةِ ودُنْياةُ وعلية افضل

السلام ورحبة الله وبركاته على الدَّوام 'صدرت الاحرف من حروس بندر النُعّا وحبّكم في أَتَمّ العِّحَّةِ والعافية وانتم ان شاء الله كذلك وقبل تأريخه بِأَيَّامٍ قَلائِلَ ارسلنا لكم كتابًا حعبة الحعب الحاج فلان وعرقناكم فيه بِبَيْع الزَّخْبيل والهَيْل الذي ابقيتموه لَكَيْنا وقد صفا ثَمَنْهُ بعد المَصاريف بِجُهْلَةٍ قَكْرُها سبعبائة ريال فرانسة والنارْجيل ليس له طالِبُّ خُصوصًا في هذه الايّام لِوُصول مراكِب اهل مُلَيْبار وقد فتر سوقه غايّة الفُتور والكُنْبار الذي بعثتموه في داو السيّد فلان بن فلان وصل ووجدنا اكثره متقطِّعًا والظاهر انَّه من الفيارين (الفِثْرَانِ) الذين في الداو ويذكُرون بَحْرِّيْتُهُ اته مَمْلُو منها والحاصِلُ قد مَشَّيْناه لكم بِثبن محمود مُوَّجَّلٍ وأُمَّلُ الأَجْلِ شهرانِ احببتُ اعلامكم بذلك وحالَ التحرير وصل سَنْبوق لبعض الصَّوْمال من بندر جُدّة اخبر اهلُه ان ثلاثة عشر داوًا وصلوا من السُّويْس قبل سفرة بيومَيْن ونيهم من الصَّر ما شاء الله وأيَّدَ هذا الخبرَ ما رفعه بعضُ التَّجّار لحبّنا فلان في كتابع من أن البُنّ مطلوب وقد وصلت السَّواعي من السُّويْس لِأُجْلِ ذلك حَقَّقَ الله هذه الاخبار بالنَّبيّ وآله ونحن أن شاء الله نعرَّفكم بالحقائق في كتاب آخَرَ والسلام '

جواب هذا المرقوم ' نُهْدِي من السلام أَزْكاهُ ومن الثَّناء أَلْطَفَهُ وأَشْهاهُ الى حضرة محبّنا الكامل الاعزّ الاسعد فلان بن فلان وقاة الله تعالى من جبيع الأُكْدار بحرمة النبيّ النُعْتار وآله وعَحابته الأَبْرار ، وبعد نإنّ السُوالَ عنكم كثيرٌ والشَّوْق اليكم غيرُ يَسير نسأل الله المُهَيْمِنَ الخَلاَّق ان يَمُنَّ بِساعة التلاق (التَّلاقِي) ويقطَع دابِرَ الفِراق إِنَّه كريم رَحيم رَزَّاق وفي أَبْرَكِ الساعاتِ واسعد الاوقات وصل المشرَّف العظيم نقابلناه بالإجْلال والتعظيم وحمدنا الله تعالى على حجة هَيْكَلِكم اللطيف واعتدال مِزاجكم الشريف جعلكم الله في خير وسرور بِجاهِ مَن أُنْزِلَتْ عليه سُورَةُ النُّور هذا وما ذكرتم مَوْلايَ من طرفِ الزُّنْجَبيلِ والهَيْل صار معلومًا لدينا وقد احسنتم بذلك أَحْسَنَ الله اليكم وقَضِيَّةُ الكُنْبارِ قضيَّةٌ ولا ابا حُسْنِ لها سُبُّعانَ الله كَيْفَ يحطُر بِبالكم أن الفيارين يَعْلِكون ذلك الذي كان مطروحًا بين السَّطْحَتَيْن بِمَرَّأَى من الناس وكُنْبار الناخوذة المطروح في الخُنّ لم تَنَلْعُ أَيْدِيهِم ليس الامركما ذكرتم يا حبنا فقد ثبت لدينا وحَعْحَصَ الحَقَّ بعد البَحْثِ والتفتيش انّ الذي سلَّمة اليكم الناخوذة كان كُنْبارة وكنبارنا سالِمٌ من الآفاتِ فطالِبوهُ بذلك وان عانَكَكم وانْتَهَى الخَوْض الى النِّزاع فَٱسْكُتوا عنه فنعن بعد، وصوله الى بُنْبَى نقلَع عينه ونأخذ الحق منه على كُلِّ حالٍ نعم Wahrmund, Arab, Lesebuch, II. Aufl.

سيندى قد سُرَّت الخَواطِرُ بِهَا ذكرتم من جِهَة السَّواعي التي وصلت من السَّويْس نسأَل الله ان يُهَيِّء (يهيّئ) الأَسْبابَ لِعِبادةِ وسَنُعَرِّفكم بِالحَقائق في غير هذا الكتاب ان شاء الله تعالى والسلام'

12.

13.

## صورة كونتراتوا بِشِرْكَةٍ

إِنّه بيوم تأريخه قد صار فيما بيننا نحن الثلاثة زَيْد وعَمْرو وبَكْر عَقْدُ شِرْكَةٍ تِجارِيّة تحت وَضْعِ رأْسِ مالٍ قدرهُ مائة الف غرش منها اربعون الفًا من زيد وستّون الفًا من

عبرو وبكر وقد حصل الرِّضاء والاتّفاق بيننا بـأن يكون مَنْدُون الحلّ بِيَدِ فلان وكِتابة التَّحارير بيد فلان وقَيْد الدَّناتِر بيد فلان وأن لا يتعدَّى احدُنا على مصلحة الآخَر ولا يطلب من احدِنا زيادةً عَمَلٍ على مصلحته التي تخصّصت به وأن نكون جبيعًا متيقِّظين لِمَصالِم الحكِّ وان الأرباح التي يسمُّ بها المَّوْلَى يصير تَوْزيعُها النصف على قدر رأس المال والنصف الآخَر يُقسمُ مُثالثَةً بيننا على السَّويّة للأَتعاب وان ليس لاحدٍ منّا حَقُّ التناولِ من صندوق الحكّ ومن دُيونه الله بعِلْمِ كلٍّ منّا ولا يأخذ منه لاجل مصرونه زيادةً عن ما يأخذه الآخَر وان الإِمْضاء تكون بـإسْمِ الثلاثة بِخَطِّ احدِنا فلانِ فَقَطْ لكنْ بالطِّلاع كلِّ منَّا وان هذه الشُّروط يَجِبُ حِفْظُها والاعتماد عليها الى مدّة ثلاثة سَنَوات ابتدارُّها من تأريخه لا يكون العُدول عنها في بَحْرِ المدّة الله اذا صار ذلك برضاء واختيار جميعِنا وكوْنَ كلِّ منّا قد قبل وارتضى بالطَّواعِية هذه الشروط على الوَجْه المشروح صار تحريرُ هذه الكونتراتوا وثلاثِ نُسَمِ لِتكونَ بيدِ كلِّ واحدٍ منّا نُهُعُةٌ يُبْرِزُها لَدَى الاحتياج اليها،

14.

صورة كونتراتو كاتِبٍ ، انه بتأريخه قد صار الرضاء والاتفاق فيما بيني وبين فلان وفلان ان اكونَ كاتِبًا بكَعَلِّهما على مدّة سنة كاملة ابتداؤها من تأريعة وقد جَعَلَا لى أُجْرَةً عن السنة المذكورة إِثْنَى عشر الفَ غرش مقسَّطة على اربعة قسوطة كل ثلاثة اشهر يُسْتَعَقَّ قَبْضُ قِسْطٍ وأَضافا لى زيادةً على الاجرة الحورة ثَمَن ما يوجَد في مَخْرَفهما فارغًا من خُيشٍ وصَنادِيقَ وقد تعهّدتُ لهما ان أَمْسِكَ حسابَ الدوبيا وأساعِدهما في تصريف البضاعة وان تكون إقامتى من وأساعِدهما في تصريف البضاعة وان تكون إقامتى من الساعة الى ال من النهار وفي بَحْرِ هذه الساعات لا يكون لي حَقَّ الشَّعْل خارِجًا عن مَصْكَتِهما إلّا بِإِذْنِهما وليس لِفَريقٍ منا حقَّ الخُروج عن حَدِ هذه الشروط المندرجة وعلى هذه الرابطة تَمَّ الرضاء والاتّفاق وتحرّرت هذه الكونتراتو وعلى هذه الرابطة تَمَّ الرضاء والاتّفاق وتحرّرت هذه الكونتراتو وعلى هذه الرابطة تَمَّ الرضاء والاتّفاق وتحرّرت هذه الكونتراتو وعلى هذه الرابطة تَمَّ الرضاء والاتّفاق وتحرّرت هذه الكونتراتو وعلى هذه الرابطة تَمَّ الرضاء والاتّفاق وتحرّرت هذه الكونتراتو وعلى هذه الرابطة تَمَّ الرضاء والاتّفاق وتحرّرت هذه الكونتراتو وعلى هذه الرابطة تَمَّ الرضاء والاتّفاق وتحرّرت هذه الكونتراتو وعلى الله عن الله والاتّفاق وتحرّرت هذه الكونتراتو وعلى هذه الرابطة تَمَّ الرضاء والاتّفاق وتحرّرت هذه الكونتراتو وعلى هذه الرابطة والاتّفان وتحرّرت هذه الكونتراتو وعلى هذه الرابطة والاتّفان وتحرّرت هذه الكونتراتو وعلى الاقتضاء والاتّفان وتحرّد على الاقتضاء والاتّفان وتحرّد وقال المناه والاتفاد والاتّفان وتحرّد وقال المناء والاتفاد والاتفان وتحرّد وقال المناه والاتفاد والات

15.

### بيروت في . . . . سنة . . . .

جناب عبن انتقادِ خاطركم الكريم نعرِض انه قد صار فيها بَيْنَنا عَقْدُ شِرْكَةٍ تحت رأسِ مالٍ معلومٍ موضوعٍ من كلّ منّا بِمُوجِبِ كنتراتو مُعْلَنَة بذلك وقد حصل بيننا الرضاء بأنّ احدَنا فلان يُمْضِى عن الجميع وتعهّد كل منا ان يَقوُمَ بهذا الإمْضاء ويتكفّل به اذا تعذّر الآخر ومع كَوْنِ رأسِ مالِنا كافِيًا ووُجودِنا ثلاتةً تنتظم ادارةُ هذا الحدّ بالاتّفاق فَلِلْإِشْعارِ بِأَنّنا لا نستغنى عن إسْعافاتكم وإمّدادِنا بأنظاركم

اتخذنا إذاعة هذا الشيركولارى وَسيلةً لافتقادِ خاطركم الخدنا ودمتم ، الكريم وتشريفِنا بما يلزم من الخِدامات ودمتم ،

16.

## صورة تحرير تِجارِيِّ

بيروت ١٥ ت ٢ (تَشْرِين الآخِر) سنة ١٨٧٩ جناب الاكرم فلان دام بقاه ' غبّ سوًال شريف الخاطر والستخاص عن رَفاهِيَة المِزاج نعرِض انه بهذه المدّة قد فتحنا حدلًّا مَتْجَرِيًّا تحت رأس مال وافي (وافٍ) وكَيْفِيَّتُهُ تعرِفونها من الشيركولاري الواصِل طَيَّهُ والآن اُقْتُضِي إِرْسالُ مَبْلَغِ كَذَا نرجو قَيْدَهُ وارسالَ علم وُصولِة والهِبَّةَ بارسال مَطاليبِنا المرقومة أَدْناهُ وغايةُ ما نُومِّلُهُ سُرْعَةُ التشهيل ونحن بعوْفِة تعالى لا يحصَل منّا أَدْنَى تُصورٍ وعَدا وُفورِ وُجودِ رأس المال الكافي فأكثرَ اعتمادنا على حُسن أنظاركم ولم نُخاطب شِوى الكافي فأكثرَ اعتمادنا على حُسن أنظاركم ولم نُخاطب شِوى جنابِكم بهذا الخُصوص وهكذا الأَمَلُ به تعالى ان تكون بداية الاشغال معكم الى فِهاية الحدّل ولا خلافه لنعرضه ودام بقاءكم '

17.

### صورة نوطه

الداعى لتحريرة انه بتأريخه قد باع فلان الى فلان بالة خام ثَوْبَ كذا ليبره كذا سِعْرُ التوب غرش كذا من

وارِد فلان نَقْدًا (أو لِوَعْدَةِ يومِ كذا) بِتَعْويل على الصَرّاف من تـأريح تحرير هـذه النوطة على يـد السِّمْسـار فـلان تحريّرا في . . . . '

18.

## صورة كَمْبيالة

4

فقط

المبلغ المرقوم أَعْلاهُ قَـنْرُهُ كَـنَا غَرُوشَ نَـنَّفَعُهُ لِأَمْرِ فَلانٍ بعد مُرور مدّة كذا من تأريخة والقيمَةُ وصلت لنا نقدًا (آو ثمنَ بِضاعةٍ) استلمناها منه تحريرًا في ٠٠٠ كاتبُهُ ٠٠٠٠

19.

## صورة تَحْويل

\_

نقط

نرجو من جناب فلان دَفْعَ المبلغ المرقوم اعلاة وقدرة كذا غروش لامر فلان والقيمة قَيِدوها علينا تحريرًا في ...

20.

### صورة شيركولارى تَصْفِيَةٍ

حناب' بعد انتقاد خاطركم نعرض ان محلّنا الذى كان تحت إِمْضائِنا الدَّن عَمَلِيَّنُهُ وصار الآن تحت التصفيةِ فهذا الامضاء صار إِلْعَاوُّهُ الّا بِأُمور تصفيةِ الحكِّ المذكور فَيُعْمَلُ به ولِإِفادَتِكم بالواقِع صار تحريرهُ'

21.

#### صورة مخالصة

انّه حيث الآن صارت المخالصة بالْخِلال رابِطةِ محلّنا الذي تحت امضاء فلان وفلان وكلُّ منّا قد اخذ كامِلَ استحقاقةِ ونَصيبةِ من المحل المرقوم إِنْ كان بِوَجْةِ القانونِ او كان بوجة الاِتِّفاقِ وجَرَت المُساعَة العامّة فيما بيننا ولم يَبْقَ لِأَحَدِنا عند الآخرِ شي عِوجْةٍ من الوُجوةِ اُقتضى تحريرُ هذه الخِلاصة نُهُ عَتَيْنِ لِتكونَ بِيَدِ كلِّ منّا فحيةٌ وَمَدِيرُ هذه الخِلاصة نُهُ عَتَيْنِ لِتكونَ بِيَدِ كلِّ منّا فحيةٌ وَمَدِيرُ هذه الخِلاصة نُهُ عَتَيْنِ لِتكونَ بِيَدِ كلِّ منّا فحيةٌ وَمَدِيرُ هذه الخِلاصة نُهُ عَتَيْنِ لِتكونَ بِيَدِ كلِّ منّا فحيةٌ وَمَدِيرُ هذه الخِلاصة نُهُ عَنْ لِتكونَ بِيَدِ كلِّ منّا فحيةٌ وَالْحَدِيرُ عَلَيْ مِنَا فَالْحَدِيدُ عَلَيْ مِنَا فَالْحَدَيْدُ فَالْحَدَيْ فَالْحَدَيْدِ فَالْحَدَيْدِ فَالْحَدَيْدِ فَالْحَدَيْدِ فَالْحَدَيْدِ فَالْحَدَيْدِ فَالْحَدَيْدِ فَالْحَدَيْدِ فَالْحَدَيْدِ فَالْمِنْ فَالْحَدَيْدُ فِي لَاكُونَ بِيَدِيدُ كُلِّ مِنَا فَالْحَدُيْدُ فَالْحَدَيْدُ فَالْحَدَيْدُ فَالْحَدَيْدُ فَالْحَدَيْدُ فَالْحَدَيْدُ فَالْحَدَيْدُ فَالْحَدَيْدُ فَالْحَدَيْدُ فَالْحَدَيْدُ فَيْعَالَعْ فَالْعَالَةُ فَالْحَدَيْدُ فَالْحَدَيْدُ فَالْحَدَيْدُ فَالْحَدَيْدُ فَالْحَدُونَ فَالْحَدَيْدُ فَالْحَدَيْدُ فَالْمِنْ فَالْحَدُونُ فَالْحَدَيْدُ فَالْعَالَالِعَالَالَ فَالْحَدَيْدُ فَالْحَدَيْدُ فَالْحَدَيْدُ فَالْحَدَيْدُ فَالْحَدَيْدُ فَالْحَدَيْدُ فَالْحَدَيْدُ فَالْحَدَيْدُ فَالْحَدُونُ فَالْحَدَيْدُ فَالْحَدَيْدُ فَالْحَدَيْدُ فَالْحَدَيْدُ فَالْحَدَيْدُ فَالْحَدُونَ فَالْحَدُونُ فَالْحَدَيْدُ فَالْحَدَيْدِ فَالْحَدُونُ فَالْعَالِقَالَ فَالْحَدُونُ فَالْحَدُونُ فَا

22.

### صورة سَنَدِ آمَدِيَّةٍ.

**2**3.

## صورة سَنَكِ رَفْتِيَّةٍ

المبلغ المرقوم اعلاة وقدرة كذا بذمّتنا الى صندوق كبرك مدينة كذا ندفعه بعد مُرور شهر كذا من تأريخه

وذلك عن رَسْم بضاعةٍ وردت لنا بالتأريم الهذكور وللبيان آلج '

24.

### صورة تَعَهُدٍ

البضاعة الححرَّرة اعلاه نتعهّد بِإِحْضارِ تَذْكِرَةِ رَفْتِيَّتِها مِن كُمْرُك مدينة كذا لِمِيعاد يوم كذا وإذا لم نُحْضِرْها بهذه المدّة ندنع رَسْمَ كمركها الواجِب تَمامًا من دون أَدْنَى تَعَلَّلِ الى صندوق كمرك مدينة كذا ولِلْبَيان أَمْضَيْنا هذا التعهّد الذي يدوم مُقَيَّدًا علينا لِجِينِ تَسْليبِها لنا مشقوقًا تحريرا في . . . . . .

25.

## صورة مُبايَعَةٍ

الداعى لتحريرة والمُوجِبُ لتسطيرة انه بتأريخة لَدى شُهودةِ ادناهُ حضر فلان بن فلان وباع ما هو له وجارٍ بِمِلْكِةِ وتحت مُطْلَقِ تصرُّفِةِ النافِذِ الى حينِ صُدورةِ ومنتقِل السية بالإرْثِ (آو الشِّراء) الى حافِظِ هذا الرَّقيم فلان وهو الشُترَى منه بمالةِ لنفسه وذلك جميع محل كذا المشتبِل على كذا يَحُدُّهُ قِبْلَةً مِلْكُ فلانٍ وشِمالاً ملك البائِع وشَرْقًا ملك فلانَةَ وغَرْبًا الطريقُ السَّلْطاني تَتِبَّةَ الحُدودِ بحُقوق هذا المَبيعِ ورُسومةِ ومَنافِعةِ ومشتمَلاتةِ وما يُعْرَفُ به ويُعْزَى السَّل البائِع والقَبولِ الله بَيْعًا قاطِعًا باتَّا وشِراء صَرِيًا مَرْعِيًا بالإيجابِ والقَبولِ السَّد بَيْعًا قاطِعًا باتَّا وشِراء صَرِيًا مَرْعِيًا بالإيجابِ والقَبولِ السَّد بَيْعًا قاطِعًا باتَّا وشِراء صَرِيًا مَرْعِيًا بالإيجابِ والقَبولِ

خالِيًا عن الشَّرْط والفَساد لا مَرْجِعَ نيهما ولا مَعاد بالتَّعْلِيَةِ المَرْعيّة بثمن قدرة لِلْمَبيع المذكور مبلغ كذا حالَ مقبوض من مال المشترى بيد البائع المذكور حَسْبَ اعترافه قَبْضًا تامًّا كافِيًا وافيًا نافيًا للجَهالةِ والعَبْنِ والغِرَر بعد سَبْقِ الجُبْرة والنَّطُر والمُعاقدة والطَّواعية والاختيار وضَمانُ الدَّرَكِ على البائع وبناء عليه تحرّر هذا الصَّكُ للبيان تحريرا في ... ،

26.

#### صورة رَهْنِيَّةٍ

سَبَبُ تحريرةِ انه بتأريخه لَدَى شهودةِ ادناهُ أَقَرَّ زَيْنُ ال عنده وفي ذِمَّتِهِ على سَبيل الدَّيْنِ الى حافِظ هذه الرَثيقة فلان مبلغًا قدره كذا مُوَجَّل عليه لِمُضِيِّ شهر كذا فصادقه صاحب الدين المذكور على هذا الإقرار مُصادقة معتبَرةً وقد رهن المُقِرَّ المذكور عند رَبِّ الدَّيْنِ تحت القدر الحرّر ما هو له وهو جبيع الحلِّ الفلانى المشتبِل على كذا الحدودِ بكذا رَهْنًا حَجيعًا مفرَّغًا بالتَّعْلِيَةِ مسلَّمًا لِلْمُرْتَهِنِ تسليمَ مِثْلِةِ بالقبول على مدّة التأجيل الحرّر اعلاهُ وقد صار الرَّهْنُ المذكور حجبوسًا عند المرتهن الحرّر اعلاهُ وقد صار الرَّهْنُ المذكور حجبوسًا عند المرتهن المرقوم الا يُنكُ بِوَجْةٍ من الوُجوةِ ما لم يُفكّ بِأَدَاء الدين المرقوم تحريرا . . . .

27.

### صورة إجارة

28.

#### صورة ثانية

بتأريخة قد آجَرُنا البيت (آو خِلافَهُ) الذى لنا الكائن في محلّة كذا الخُتُوى على أُوفِ عدّة كذا ودارٍ ومَطْبَخ وجَنينة الى فلان الفلانى بمبلغ كذا من الغروش وذلك على سنة كامِلة إثْنَى عَشَرَ شهرًا (آو نِصْفِ سنة آو خِلافِها) ابتداوُها من تأريخ كذا وتبضنا منه الاجرة سَلَقًا (آو مُقَسَّطَةً على كذا وكذا) وللبيان حرّرنا له هذا' كاتبه عُد. . .'

# مُلَحْ

1.

الكَذِب الفاحِش' قال ابو حَيَّة النَّمَيْرِيّ وكان من اكذب الناس' رميتُ يومًا ظَبْيَةً فلمّا نفذ سَهْمى عن القَوْس ذكرتُ بالظبية حَبيبةً لى لمُشابَهة بينهما فركضتُ خلف السهم حتّى قبضت على تُذَذِهِ قبل ان يُدْرِكَها وهكذا نَجَتْ إِكْرامًا لحبيبتى'

2.

قيل كان اشعب يأكل يومًا هو وامرأته فدخلت جارية له فدعاها لِتَأْكُلَ فجاءَتْ واخذت الغُرْقوب بها عليه واهل الهدينة يُسبّونه عرقوب البيت فقام اشعب فحرج ثم عاد فقرع الباب فقالت امرأته يا تخينَ العَيْنِ ما لك قال أَوَ أَدْخُلُ قالت أَتَسْتَأْذِنُ وانت رَبّ البيت قال لو كنت رَبّ البيت لَها كان العرقوب بين يَدَى هذه الجارية'

3.

الطَبْع غلب التطبَّع ' اخذ أَعْرابي جُرْوَ ذِئْبٍ فربّاهُ مع الشاة يأنَس بها فيذُبّ عنها فيكون الثاء مع الشاة يأنَس بها فيذُبّ عنها فيكون

اشدَّ من الكلب فلما قَرِىَ الذئب وثب على الشاة فافترسها فقال الاعرابي، اكلتَ شُوَيْهَتى ونشأتَ معها، فمَن أَدْرَاك ان اباك ذئبُ،

4.

البُخْل الشديد، قيل سَاوَمَ اشعب رجلا في قَوْسٍ عربيّة فقال الرجل هي بدينارٍ قال اشعب وَيْلَكَ ما أَشَدَّ طَبَعَكَ لو كنتُ اعلم انّها اذا رُمِيُ بها طائرٌ في الجَوِّ وَقَعَ مَشْوِيًّا بين رَغِيفَيْن لها اخذتها بدينار،

5.

الطَبَع 'قيل رأى اشعب امرأة تعمل طَبَق خُوصِ فقال لها كَبِّرِيةِ فقالت أُتُريد ان تشترينه فقال لا ولكن رُبَّما اِشتراهُ احدُّ وأُراد ان يُهْدِى الىَّ فيه شئيًا فيكونَ كبيرًا فقالت قاتَلَكَ الله ما أَطْبَعَك '

6

سُوَّال بَليد وجَواب سَديد' اتى رجلُ حانوتًا فقال لصاحب الحانوت اليوم كان عندك اللّى شُو اِسْبُو فقال صاحب الحانوت ومَنْ هو يا خواجا وما اسبة ومِن أَيِّ مَكانٍ هو فأجاب هو من الجبل من الضَيْعَة شو اسبها فقال له نعم الآن عرفتة رَأَيْتُهُ ذاهِبًا الى السُّوق اللّى شو اسبها الى دُكّان شو اسبو مخجِل الرجل من بُرودة كلامة وانصرف'

7.

التصرُّف القَبِيم ويل ان ولدا ضلّ عن بيته في شَوارِع البلد فكان يبكى طُولَ النهارِ الى ان لَقِيَهُ احد الحجاب الشَّفَقَة فسأَله من أَيْنَ انت قال من الجبل قال ما اسبك قال الجَحْش قال واسم أبيك قال الجِمار قال واسم أُمّك قال الإِتان فعرفه الرجل لمُقاربة لَفْظِهِ من لفظ ابيه واخذه الى والِدَيْهِ فسألهما عن اسمهما واسم ولدهما فأجاب الرجل إنّني صرفت مع إمْرَأتى هذه عِدَّةَ سَنين بالجِصام فكانت تدْعُونى حِمارًا وانا ادعوها إِتانًا فلمّا وُلِدَ لَنا هذا الولد دَعَوْناهُ الجَحْشُ تَمَيَّزًا بينى وبينه وامّا اسمى الاول الذي أَنْسَاهُ فهو كَيْوان واسم امرأتى ظَريفة الله الذي الذي النه فهو كَيْوان واسم امرأتى ظريفة الله الذي أَنْسَاهُ فهو كَيْوان واسم امرأتى ظريفة الله الذي الله الله الذي أَنْسَاهُ فهو كَيْوان واسم امرأتى ظريفة المؤلية وامّا الله المؤلية وامّا الله الله الله الله المؤلية وامّا الله الله الله الله المؤلية والله المؤلية والمؤلية والله المؤلية الله الله المؤلية والله المؤلية والله المؤلية والله الله المؤلية والله المؤلية والمؤلية والله المؤلية والله المؤلية والله المؤلية والله المؤلية والله المؤلية والمؤلية والمؤلية والمؤلية والمؤلية والمؤلية والها المؤلية والمؤلية وا

8.

تَأْثير الْحَرَارة 'كان احد الرجال المَشاهير عند صَديقٍ له فلما أُتِيَ بالطَّعام كان من جُمْلَتِهِ لَبَن فاخذ الرجل يَنْفَغ على اللبن كَأَنَّهُ يُبَرِّدُهُ فقال له صاحب البيت إِنَّ اللبنَ بارِد طَبْعًا فما هذا العَمَل 'قال نَعَم لكنّه كَوَى لِسانى وَهُو حَليبٌ فَبَقِي مَعِى تأثير الحرارة الى الآن '

9.

شُورْبَة خاصَّة ' اضاف رجل صديقًا له فقدّم له شوربة ماش عَشاء فلمّا رآها الضَيْف خلع ثَوْبه فقال له صاحب

البيت لِمَا ذَا خَلَعْتَ ثوبكَ قال لِأَنْ مُوادى ان أَنْزِلَ الى هذه البِثْر لِكَىٰ أَسْبُرَ عُبْقها فقال له وَيْحَكَ أَطَعامٌ هذا أَمْ بِئُوْ، اجاب لو كان طعاما لَعَرَفْتُهُ لاتى مَدَدْت البِعْلَقة (البِلْعَقة) الى القَصْعَة فما لصِق بها شيء من الماش فلاَح لى انها بثر قد صَفا مأوُها فتخلعت ثوبي لِأسبر عمقها، فتخجِلَ صاحب البيت وقال في نفسه اذا دَعَوْتَ رجلا الى وَليمة فأَقِمْ بِحَقّ النّه وَاذا ضافك رجل فأَطْهِرْ له عُذْرك ولا تُطْهِرْ له بُخْلك، اللّه عُوْ واذا ضافك رجل فأَطْهِرْ له عُذْرك ولا تُطْهِرْ له بُخْلك،

10.

البَخيل البتغفّل اتى رجل الى حَلَّاق فقلع له ضِرْسَهُ المُسَرِّسَ فاعطاه نِصْفَ فرنكِ وقال له أَرْجِعْ لى خبسين بارَة والباقى منه أُجْرَتك فبا تيسّر مع الحلّاق المطلوب فقال الرجل فَإِذًا إِقْلَعْ لى ضِرْسًا آخَرَ حتّى يَصِعَّ الحِسابُ فقلع له ضرسًا ثانيًا صَحِيحًا فترك له الباقى وانصرف فَرِحًا بِحَلّ هذا المُشْكِل اللهُ المُشْكِل اللهُ المُشْكِل اللهُ المُشْكِل اللهُ الله المُشْكِل المُشْكِل الله المُشْكِل الله المُشْكِل الله المُشْكِل الله المُسْكِل المِسْكِل المُسْكِل المُسْكِل المُسْكِل المَّلِي المُسْكِل المَسْكِل المُسْكِل المَلْكِل المُسْكِل المُسْكِل المُسْكِل المُسْكِل المَّلِي المُسْكِل المَسْكِلِي المُسْكِل المُسْكِل المُسْكِل المُسْكِل المِسْكِل المُسْكِل المِسْكِلِ المُسْكِل المِسْكِل المُسْكِلِ المَسْكِل المِسْكِل المِسْكِلِي المِسْكِلِي المَسْكِلِي المُسْكِلِي المِسْكِلِي المِسْكِلِي المِسْكِلِي المِسْكِلِي المِسْكِلِي المُسْكِلِي المِسْكِلِي المِسْكِلِي المُسْكِلِي المِسْكِلِي المُسْكِلِي المُسْكِي المُسْكِلِي المُسْكِلِي المُسْكِلِي المُسْكِلِي المُسْكِلِي المُسْكِلِي المُسْكِلِي المُسْكِلِي المُسْكِلِي المَسْكِلِي المُسْكِلِي المُسْكِلِي المُسْكِلِي المُسْكِلِي المُسْكِلِي المُسْكِلِس

11.

رجل وحِمار 'رُوِىَ ان بعض أَهالى القُرَى نزل بحمارة الى المدينة لِقَضَاء حاجَةٍ فبعد ان فَرِغَ من اشغاله خرج قاصِدًا قَرْيَتَهُ فمر بِسُوتٍ إِزْدَحَمَتْ بها الاقدام فَلَمْ يتمكّن الحمار من المَسير فأخذ يضربه ضَرْبًا عَنيفًا فتصدّى له بعض المارّين وزجرة وقال له أَلَّا تُشْفِقُ على هذا الحَيْوان

يا ابن اللِثام فأجابه الرجل يا سَيِّدى لَو عَلِمْتُ ان له قَرابَةً في المدينة لَهَا ضربته أَبَدًا فَأَرْجُوكَ المُسايَحةَ وغَضَّ الطَّرَفِ '

12

المناسَبة 'جرى في محلّ ذِكْرُ الملك الذي استدعى مَنْ يُجِيبُهُ عِن ثَلْثَة اَسْئِلَة وهي من هُنا الى السماء كمْ ذِراعِ والبحر كم قِنْطار وانا ابن حَلال او ابن حَرام ' وَمعلوم ان الرجل اجابه عن السَّوال الثالث بِقَوْلِهِ إِنْ أَعْطَيْتَنى خمسمائة غِرْش تكون ابن حلال وان ضربتنى خمسمائة عَصًا تكون ابن تكون ابن حرام ' وفي أَثْناء الحديث جرى ذكر التعليم والمعلِّمين فقال احد الحاضرين لمعلِّم كان هناك مَتَى كَبُرَ ابني أَضَعُهُ عندك لِتُعلِّمهُ ' فقال المعلم إنّي أُعَيِّقُ له عَصًا لِغَدائِهِ وفطورة وعَشائه كُلَّ يَوْم ' فأجاب الرجل قائلًا ان كنت ابن حلال ثعلمة وان كنت ابن حرام تضربه ' فنجك الحاضرون لهذه المناسبة في الجواب '

13.

الِاسْمُ طِبْقُ المُسَبَّى ' قيل كان لِأَبى الأَسْوَد دُكَّان على باب دارة مرتفِع عن الارض الى قَـدْر صَـدْر الرجـل وكان يُوضَع بين يَدَيْدِ خِوان على قدر الدكّان فإذا مرّ به مارُّ فدعاة الى الأَكْل لَمْ يَجِدْ مَوْضِعًا يجلِس فيه فينصرف فبرّ به ذاتَ يومٍ فَتَى فدعاة الى الغَدَاء فاقبل ولما لم يجد

موضعًا تناول الخوان ووضعة على الارض ثم قال له يا ابا الاسود إن عزمت على الاكل فَإَنْزِلٌ وجعل يأكل وابو الاسود ينظُر اليه مُعْتاظًا حتى اتى على الطَّعام فقال ابو الاسود ما اسبك يا فتى قال لُقْبان الحكيم قال لَقَدُ اصاب أَمُّلُكَ حَقيقةَ اسبِك المُ

14.

فقير وجاهِل ' أَتَى ذاتَ يَوْمِ فقير دُكَّانَ رجل يبيع عَلَينًا وَمَأْكُولاتٍ أُخْرَى وطلب الى صاحِبها بِأَنْ يَبيعَهُ مُدًّا من العُحين لِيُقِيتَ به عَيْلته ' نقال له صاحب الدكان إِنَّنِي لا ابيع شيئًا ما لَمْ أُقْبِضْ ثَمَنَهُ نَقْدًا ' فقال الفقير اتوسّل اليك بأن ترحَمني وتتكرّمَ عَلَى بِمُرٍّ لِمُثّلًا أَنامَ انا وعائلتي بِدُونِ أُكْلٍ والصِّغارِ لا يصبِرون على الجُوع ، فامتنع معتذِرًا ' فراجعه الفقير وبعد جِدال طويلِ اطرق صاحب الدكان في الارض بُرْهَةً وغاص في بِحار من التأمُّل ثم نظر الى الفقير نَظْرَةَ مَن قد اكتشف على واسِطةٍ لِلتَّخَلُّص من تِلْكَ الصُعوبة وقال له إِنَّنى أُعْطِيكَ مدًّا بِشَرْطِ ان تَشْتَرِىَ منّى مُدَّيْنِ الآنَ نتأخذَ مدّا وأُبْقِىَ الآخَر عندى رَهْنًا فإن دنعتَ لى الثمن في آخِر الأُسْبوع سلَّمتُكَ المدّ الثاني وَإِلَّا فأتَصَرَّفُ به ' فخيك الفقير بنفسه وتبل بالشرط متظاهِرًا بالغَلَبَة واخذ المدّ وأَبْقَى البائعُ المدُّ الآخر على أنَّه التزم ان يتصرّفَ بالرَّهْن لِأَنَّ المشترى لم يرجِعْ اليه بالثمن '

15.

حِكْمَة البَحْيل ' قيل خرج ابو الاسود الى الصَّيْد وكان معه جَماعة من احجابه فجاءهُ أَعْرابي فقال له السلام عليك فقال ابو الاسود' كَلِمَة مَقُولة' قال الاعرابي أَأَدْخُلُ' قال وَرَاءَكَ أُوسَعُ لك علا إنّ الرَّمْضَاء قد احرقت رجْلَيّ ، تال أَبْضُقْ عليها او إِنَّتِ الجِبلَ يُفَيْيُّ عليك عليك علي هَلْ عندك شيء تُطْعِبُنِيهِ ' قال نأكل ونُطْعم العِيال فَإِنْ فضل شيء فَأَنْتَ أَحَقُّ به من الكلب ' فقال الاعرابي ما رَأَيْتَ تَطَّ أَلْأُمَ مِنْكَ ' فقال ابو الاسود بَلَى قد رأيتُكَ ولكنَّك قد أَنْسَيْتَ فَنْحُكُ الحاضرون من أَجْوِبَيْهِ ' ومضى الاعرابي وهو يقول أَحْكَمُ الناس البخيل ، وقيل ان الرجل كان يُقال له ابن ابى الحَمامة فقال له إنّى ابن ابى الحمامة فقال له ابو الاسود كُنْ ابنَ ابى طاؤُسَة وَٱنْصَرِفْ وَقَال أَسْأَلُكَ بِكرَمَك أَلَّا اطبعتَني مبّا تأكل وكان يأكل رُطَبًا فَأَلْقَى اليه ثلاث رُطَبات فوقعت إحْداهُنَّ في التُّراب فأخذها رجعل يمسَّعها بتَنوبه فقال له ابو الاسود دَعْها فإنّ الذي تبحها منه أنشظف من الذي تمجها به و فقال انَّما كَرهْتُ ان أَدَعَها لِلشَّيْطان ' فقال له لا وَاللَّهِ ولا لِجِبْرائِيلَ وميكائيل تَكَعُما '

#### VII.

### حكايات

1.

وَتَعَتْ وانا في بلد البَصْرَة كان عندنا رجل من أُعْيان البصرة يُقال له الشَّيْمِ قاسِم إبن الشيمِ دَرْويش الكوازي وهو من ذَوى البُيوتُ ولكن آخِرَ الوقت خانوة الوُكلاء ﴿ واكلوا ماله وصار يأخذ بالإسْتِدانة من التَّجّار حتى كَثُرَ عليه الدَّيْن في آخر الوقت وكان في تلك السنة ما عطى لِخُدَّامه العادة التي لهم وقد أَفْلَسوا وليس عندهم شي وهم أَهْلُ بُيوتٍ ونِساء وهم يُريدون منهم النَّفَقَة والكِسْوَة والشيح قاسم يقول لهم انا هذه السنة ما أُعطيكم وانا على دَيْن كَثير وهم صابِرون ولكنهم يُريدون به الفُرْصَة نفى بعض الايام اراد ان يروح الى شَطّ العَرَب فامر على الهَوّارِيّ وركِبوا وراح الى الدحيمي وهُناك عنده نَخْل فباع الثَّمَرة على بعض التَّجَّار بِأَلْفَيْن قرش البصرة وهي تُساوِي اربع خمس آلاف ولكن هذه حاله فأخذ الالفين ووضعها في كِيسَيْن وأَدْخَلها في خُرْج صغير وضرب عليه القُفْل وراح الى جَزيرة

الصَّالِحِيَّة عند خُدّامه والجزيرة كُلّها له فَضَيَّفوه وذبحوا له الدَّجاجِ واللَّبَن والزُّبْد وغير ذلك وكان يأكل كثيرًا فأكل ونام ولم يَشْعُرْ فقال رجل من الخدام اِسْمُه محمد ابن حاج درويش الدناق الآن إن كان ما تَسْرِقون كِيسًا من هذه الدَّرَاهِم واللَّهِ لا يُعْطِيكم في هذه السنة شَيْأً وقد حلف انه لا يُعطى احدًا مِنّا في هذا العام فقالوا ما ذا نَفْعَلُ قال انا اروح الى عنده قالوا إِنْعَلْ إِن كان تَقْدِر قال نَعَمْ ' فدخل عليه وهو نائم ومدّ يده الى جَيْبِهِ واخرج الكيس واخذ منه البِفْتاح وفتح الخُرْج واخذ احد الكِيسَين ثم رجع الكيس وغلق الخرج وادخل المفتاح في كيسة الشيم ورضعها في جَيبه واخذ كيس الدراهم وغلق عليه الباب وخرج الى المحابة وقال لهم خُذوا هذا الكيس واطرحوه في حَوَالِيجكم وإجْعَلوا بالكم لا يَوْأَيكم احد فيَشْهَدَ عليكم وتَصيرون بَدْنَامِيَّة عند الناس وإذا جلس الشيم وصاح لكم لِا تُجَاوِبُونه وتَفَرَّتوا في الأَماكِن ولا يَحْضُر مَنكم إِلّا واحِد وأُخْبِروني اذا جلس وضرب الباب وهذه الف وأُنْتُم عشرة لِكُلّ واحِد منكم مائة قرش تَكْفِي عِيالَكم خَرْجَ البيت قالوا جَزَاك الله خَيْرًا٬

ولما صار بين الطُّهْرَيْن وجلس الشيح قاسم واراد ان يأخذ إِبْرِيقًا فضرب الباب وصاح فلم بُجَاوِبْهُ احد فجعل يَسْبّهم ويَشْتِمهم ولا يجاوبونه حتّى جاء محمّد وفتح الباب

فقال أيْنَ الخُدّام قال كُلّهم راحوا يُصَلّون وانا جِئْتُ كُنْت صَلّيْت قبلهم وكُنّا كُلّنا نائمون ويا سيدنا وقع علينا نَوْم كثير هذا اليوم قال وانا اليوم كثيرًا نِبت وصار رأسى ثَقيلاً قال إنّك كَثّرت من أكل اللّبَن نحصل في دِماغك رُطوبة لحم الدَّجاج قال أَطْنّه هكذا ثم إنّهُ اخذ الإبْريق وتوضَّى وصلّى واراد ان يبات لانه رأى عندهم اكلاً طيّبًا فطابت نفسه فجاء محمد ورفع الخُرْج بِيَده ولم يَكُنْ فيه الا كيسًا واحِدًا فقال يا شيح الفُلوس كيسَيْن قال نَعَم قال انا ما أَرْأَى إلَّا كيسًا واحِدًا في الخُرج فقال له والآخر أَيْن راح قال لا أَدْرى قال سَرَقْتوه انتم أطْلُب لى الخُدّام يأتون أريد الضربهم الآن فَيُقِرّون وهذا الشي عندكم لا تَعالقَ ولا شَكْ وامّا الفَلاليم فلا يدخلون عندى أ

ثُمَّ إِنَّه جَمِع الخُدَّام وجعل يُحْلِفهم فَيَعْلِفون ويَسُبّهم وهم يتضرّعون بين يدية فقال يا محبّد قال لَبَيْكَ قال وأَنْت أَين كُنْت قال كُنْت أُصَلّى وتَرَكْتهم في المَكان وهم جاوًا يُصلّون وانا أَتَيْتك ورَأَيتك تَصيح والباب مَرْدود قال نَعَم انا جلست فلم أَرَ احدًا منهم ولكن الآن أَشْرِبهم روح نادى الفَلاليم يربُطونهم فجعلوا يَبْكون ويتضرّعون يا سيدنا نحن ما عندنا خبر فقال الشيم قاسم يا محبّد ما تقول في هُولاء الحدّام كسروا قلبي وهم يبكون وانا اقول لا تقول في هُولاء الحدّام كسروا قلبي وهم يبكون وانا اقول لا بند الكيس عنده والى اين يروح قال يا شيم هذه

غيبة وتُهْمَة وهم جَماعة وَرُبَّها يكون السارِق واحِدًا وانت تُعَذِّب خَلْق الله وهم ما لهم ذَنْب فيَدُّعُون عليك فقال له ما ذا نفعَل إِذًا قال نأخُذ بِعُقولنا أَلَيْسَ الله اعطانا عُقولاً فقال والله انت يا محمّد عاقِل ذا الحِين انت أَيْش تقول '

فقال الباب ما هي مَصْكوكة عليك وانت نائم قال بَكَى قال والخُرْج ما هو مضروب عليه قُفْل قال هات الخرج الآن عندى أَشُونه فَأَتَى به وإِذَا هو مقفول فقال اين مِفْتاح القفل قال عندى في الكيس قال أُخْرِج الكيس فاخرج الكيس وإذا بِالمفتاح قال يا شيم اذا كان المفتاح عندك والخرج تُفْلُهُ مضروب والباب مردود فكيف يسرق السارق والحالة هذه قال واللَّهِ لا يسرق ولكن أُخْبِرني عن هذه الصورة كيف الحال قال انا أُطْنَ ان الجِنّ سرقوة ونحن يومَ طرحناه في الخرج نَسِينا ما ذَكَرْنا إِسْم الله فقال يا محمّد الجِنّ يسرِقون الدراهم أَيْش لهم حاجة فيها قال يا سيدى يُحِبّرن الفُلوس فقال بِاللّهِ عليك ايش يَعْمَلون فيها قال يَجْعَلونها مَهْرَ بَناتِهم وكَمْ سرقوا خِزانة مَلِك من المُلوك وضبطوها عليه قال هذا الكلام يَقين عندك قال ما نيه شَكَّ فقال وانا صَدَّقْت الآن هَيّا قُوموا نروح من هذه البلاد وإلَّا يسرِقون الكيس الثاني ونروح هكذا فارِغين ولكن نحن اذا سَلَّمْنا على النِّصْف راعى النصف سالِم فقال عَمَّدَ لَكُنَ يَا شَيْحِ لَا تُبْرِئُ ذِمَّتَهَمَ قَالَ لَا وَاللَّهِ أَنَا مَا أُبْرِئُ ذِمَّتَهَمَ قَالَ لَا وَاللَّهِ أَنَا مَا أُبْرِئُ ذِمَّتَهَمَ أَنَا وَمُعْتَقِدَ مَالَ الناسُ ثُم إِنْهُ قَام وَسَافَر وَهُو مُصَدِّقَ وَمُعْتَقِدَ هَذَا الأَمرِ ' ثُمَّ إِنْهُ قَامَ وَسَافَر وَهُو مُصَدِّقَ وَمُعْتَقِدَ هَذَا الأَمرِ '

2

وَرُوىَ أَيْضًا عِن بَكْرِ البَعْداديّ ابن سَعْد الله آغا عَفي الله عَنْهُما قال أن العَرَب مَرَّةً جابوا غَزْلًا كثيرًا إلى بَعْقُوبَة وجلسوا به يَوْمَين فلم يَشْتَرِيهِ احد نَجْآوا الى حُسَيْن الرافضي وقالوا يا حسين هذا الغزل ما قاعد يُبْناع ونحن عرب ما نَصْبِر عن البَرّ وأَمْوالنا ومَواشينا فيه ولَيْسَ لنا في البلاد غير هذا الغزل وذَالحِين يَوْمان نَدور به في الإُسُواق ما احد يشتريةِ ونحن إِنْ رَجَّعْناه الى البَرِّ يَحْتاج ان نَأْتِيَ به مرَّةً أُخْرَى الى البلاه لِّأَنَّا نُريد بَيْعه والآن نريد ان فَضَعَهُ . في بيتك بِحَسْب الأَمانة واذا رجعنا في المرّة الثانية نَبيعه وإِلَّا انت تَبيعه إِنْ وجدتَ له طالِبًا ونعن نُعْطيك أَجْرَة الدَّلَّال قال انا ما أُريد منكم دَلالة ولكن انتم وَقْتَ تأتون هاتوا لنا شُوَى سَبْن غَنَم وَشُوَى أُقِط والذي عندكم من صَوْغات البَرّ وغزلكم محفوظ في الذِّمَّة وإنْ كان حصل مُشْتَرِي راغِب فانا أبيعة ولكن عَرِّفوني كَم ثَمَنة حَتَّى لا أَنْقَلِبَ فيه فقالوا وَزْنه كَذا من المَنّ وثمنه المَنّ بِكذا '

وكان غزلاً كثيرًا يحبِّل بَعِيرًا أَوْ اكثر فأَدْخَله حسين الى بيته وقال يا رَبّ سُجّعان الباعِث الناس يكُدّون ويَتْعَبون ويَشُقُّون على وَجْه المَعِيشة وانا رِزْقي يأتيني وانا جالِس في مَكاني راحوا وغزلوا هم ونِسآؤهم وفتلوا وتَعِبوا وجآوًا بع الى عندى هذا رزْقى ما يَسوق رَبُّنا الى العَبْد فَهُوَ رزْقهُ لا شَكُّ فكُلْ يا حسين انت وعِيالك وأُطْعِم الفقرآء والمَساكين وإبن السَّبيل فقالت زُوْجَته هذا الغزل ما هو مال العرب انا رَأَيْتُهُم دخلوا به الى السُّوق يبيعونه فقال لها لو كان رزتهم لَباعوه يا أُمَّ عَلِيّ ولكن رزتنا انا وانت هذا حَظّ الفقرآء انتى ما سبعتى قَوْل القائل يَكُدّها ابو كلاش ويأكُلها ابو جِزْمَة قالت بَلَى هذا حَديث قال هو حديث قالت نَعَم حديث صحيم وانا سمعته من الطَّفير أوَّلاه حسن هاك السنة دخل فارس منهم الى مدينة سُوق الشَّيوخ وكان هُناك خُيّاك كثير نوقف يلتفت يَمينًا شِمالاً يا رَبّ رِرْتى قد أَبْطَأ على يا فَريب الفَرْجِ عَجِّلْ به فلم يحصَلْ له يا رَبّ رزقى وإذَا بِحايبٍ قد اقبل من النَّواشِي وهو يَسْعَى الى المدينة مُهَرُّولًا فنادَيه أَتَبِيعُ هذه العَبآءة قال نَعَم قال بِكُمْ قال بخمس قروش عَيْنِ فقال ناوِلْني إِيَّاها فناوَله ووقف تحته فقال وتِلْكَ العَبآءة الأُخْرَى قال هي مِثْلُها جورَه فقال بَلْكِي التي عندك أَطْيَب منها وانا أُريد أَتَخَيَّر واحدة بخمس قروش وهذه الدرام مَعِى الآن أُسَلِّمك الخبسة وقد طبّعه فناوَله العباءة الاخرى فاخذها منه وضرب الفرس بالرِّكاب وكانت فرسه شَيْطانة مِثْلَهُ فولَّتْ به وذهب في البَرِّ يركُف فوقف الحايك حَيْرانًا وهو يُناديهِ بِأَعْلَى صَوْتهِ كَيف اخذت العباءتين وذهبت فقال انت عندك الصَّوف كثير في السوق فاصنع لك عَيْرَهُما وهذا رِزْقي أَمَا سبِعت الحديث يَكُدّها ابو حزمة اما تعرف ان الخيال هو ابو جزمة ثم انه اخذ العباءتين واِنْهَزَم بِهما'

فقال يا أُمّ عَلَى أُحادِيثُ العرب كلّها مَرْدِيّة قالت نعم لكن انت يا ابو عَلَى يومَ القِيامة إِنَّ الله ما يَسْتَلك عن حال هذا وَبِأَيّ طَريقِ دخل عليك قال اقول يا رُبّ انا ما رُحْت ادور عليهم ولا عندى خبر من هذا بَلْ انا اسبَع الناس يقولون إنّ الله هو الباعِث وانت الذي بعثته الى وكيف تَسْتَلني عنه قالت إنَّك يا ابا على لك يد طويلة في عِلْم الجِدال قال نعم لٰكِنَّكِي انتى في الاحاديث أَتْوَى مِنَّى ولَكِي اِطِّلاع كثير في الكُتُب قالت يا ابا على اليوم انا وانت أَعْلَمُ أَهْلِ زَمانِنا قال أَجَل ولكن هذا الغزل حَوالتكى وانتى تَعْرِفِين الْحَيّاك كل يوم أَدْخُلى في السوق في شَكَّة منه وبِيعِيها ولكن لا تَرْضَيْنَ على ميزان الحيّاك فإنَّهم يزيدون في العِيار بَل زِنِيةِ انتى في البيت حتَّى لا يَغْلِبونكي في الوَزْن ومَن كان عِيارُهُ رايُّدًا لا تَبِيعِينَهُ فإنَّهُم

سُرَّاق ولا تَبيعين بالدَّيْن والـذي يستحِق البُساعَة في البَيْع سامِحيةِ وإجْمَعي الفُلوس في كِيس حتّى نَشوف كَم تَبْلُغ واذا بلغَتْ نِصابَ الزَّكُوة نُزَكِّيها قالت كيف تُزكّى شيًّا ما حال عليه الحَوْلُ فقال وَيْل ابوكي هذا المال غَنِيبة ليس مال البَيع والشِرا قالت يالله دَرُّكَ من فاضِلٍ كيف تُبَيِّن المَسآئل انا امّ على قد أَشْكَلَ على خُكْم هذه المَسْتَلة وهو ظاهِر قال انا اعرف ان قلبكِ صار مشغولاً بِجَمْع الدراهم والذى يصير قلبه مشغولاً يَطيش رَأَيْهُ ومثلَ ما قال الإمام الشانِعيّ رَحِبَهُ الله تَعالَى لو إحْتَجنْا الى بَصَلة ما عرننا مسئلة لأنّ قلبك مشغول وكل انسان يصير مشغولَ القلب يطيش عقلهُ فقالت الذي يطيش عقله من بَني آدم كم نقال تَبًّا لكِ انتى تُريدين تُجادِلينى قالت لا وإِنَّما نُريد مِنك الإِفادة قال يا وَيْلَكي أَتْسامٌ قالت كم قِسْم قال أوّلهم الخائف والثانى المسرور والغَضْبان والمُسافر ومَن غلبه الدَّيْن والعاشِق وشارب الخَبْر ولاعِب الشَّطْرَنْج والكلّ من هؤلآء طائِش عقلهُ وامّا انتِ الآن قلبُكِ صار مشغولاً في بيع الغزل ' امّا انت يا ابا على قد صَدَّقْتُ انَّك مِن كِبارِ الأُولِيآء الذين يُخْبِرون بالمُعَيَّبات لِأَنَّك قد اِطَّلَعْتَ على ما في قلبي واخبرتنى بما فيه يا عَلِيّ ما تصير مِثْلَ ابيك قال انا خَيْر منه فقال حُسَين إِنَّ الله لا ينزع السِّرّ من اهله هناك،

ولهّا صار وقت الصباح وجلس السوق نجاآء الخيّاك يشترون الغزل وقد دخل وقت الخَريف وقام الناس يطلبون الغزل للعِباء نخرجت امّ على في شَدّة من غزل العرب فتزاوَدوا عليها الحيّاك واشتروها بثَّمَن غالى لانّ الغزل صار مطلوبًا فوزنوها وإذا هي نِصْف مَنّ فتناولت الفلوس وصرّتها فقالوا عند كي شَيء من هذا قالت يُنْكِن ان أُحَصِّل لكم غَدًا بِقَدْر هذا لأنّ زَوْجي يروح الى البادِية وهو كلّ يوم يشترى شيئًا ويجبَعه قليلاً قليلاً واذا صار مِقْدار هذا يأتى به وأَظْنّه بَكَرًا يأتى ولَم يعرفوا انها امّ على تخرج متنكِّرةً الى السوق ولمَّا صار العَد خرج الحَيَّاكون الى السوق واذا الم على جلست تنتظِرهم فقالوا نحن قد قطعنا سِعْر الغزل ومَهْما جِبْتِ اوزنيه وخُذى الدراهم والغزل قليل واهل البادية يشتغلون بالزراعة وكلما جاب زوجك من شيء فاذْهَبي به الى السوى تَجِدِينَ أَحْدابنا هُناك فيشترونه منك بهذا الثبن ولا تبيعين على الغَيْر قالت نَعَم فجعلت تبيع عليهم مقدار شهرَين حتّى كمل الغزل نَنْعًا،

فقالت يا ابا على إنَّ الغزل قد تَمَّ وهذا الكِيس مَلْيَان من الدرام ووضعت الكيس بين يديه فقال الآن حُطَّى الكيس في مِعْعَنة صُفْر وإدْفِنيها تحت الارض وإجْمَعى ما عندكى من ثِياب وصَوْغ وإزْبِنِيةِ عند الجِيران قالت طَنْكَ

يا حسين تُريد تهرُب وتُعَلِّيني انا وعِيالي في طِلابة العرب قال انا ابو على وكيف اهرب عن بيتى ومكانى قالت بَسّ كيف نَرْبِن حَوالِجنا عند الناس قال نَخاف من السُّرّاق وذالحين صارت الغيون علينا جَرِثَة والناس يَعْبِطوننا في السال ولكن انتى إنْعَلِى ما أُقول حتّى يَبين لكِ السبب نفعلت فلمّا جـآء الليل تحزّم وأخذ بيده الهيب فقالت ما تُريدُ قال أُريدُ إِن اعمَل طريقًا للسُّرَّاقِ فَإِنَّهُم الآن يأتون فقالت أُو عندك خبر منهم قال نعم ثمّ انه جعل يَحْرِن الجِدار الى ان ظهر الخَرْق من خارِج نقال انا تَعِبْت تَعالِي انتى وولدكى وأُخْرِجا التُّراب الى ظاهِر نجعلت هي وولدها يُخْرِجان التراب الى ان تَمَّ ثُمَّ إِنَّه اخذ بيده جَرًا وقـال اِصْرِبي هذا الجر بِرأسي فـأخذت الجر وضوبته ضَوْبةً شَجَّت بها رأسَهُ وسال الدَّم فقال الآن انا دُخْت من شِدّة الضَّرْبة ولكن صيحى انتى ووللاكى وبنتكى وإبْكُوا عندى حتى يجتبِع الناس ويعلَبون حالى وما جرى على نجعلت تَصيم بِأَعْلَى صَوتِها يا حُسَين يا ابو عِيالى قَتَلَه السُّرّاق وجعل ولدها وإبنتها يبكون ويصيحون فاجتبع الناس عليهم وذلك آخِرَ الليل ما شأنُكم وما حالكم وما الذي جرى عليكم قالت السرّاق نهبوا بيتنا جميعًا وقتلوا زوجى نجآء الناس يا حسين لَعَلَّكَ سالِم نجعل نفسَهُ يُريد يَبوت والدَّم يَسيل من رأسه وهو لا يَنْطِق لكنَّه يُبَصْبِص

في عَيْنَيه فقال الناس أَيَّ طريقٍ سلكوا فقال ابنه من هاهُنا نجعل الناس يركضون في طَلَبهم الى الصَّباح فلمَّا لم يَجِدوا احدًا ورجع الناس الى بُيوتهم ووصل الخبر الى العرب فجآوًا بعد يومَيْن فوجدوا البيت عَغْروقًا وحسين نائم يا حسين يا حسين فلم يُجاوبْهم فقالوا الحجابة دَعُوهُ فإنّ الرجل يريد يموت اليوم يومَيْن ما يأكُل من شِدّة الضَّرْبة ثمّ انَّه بعد ساعة تكلّم وقال انتم غُرَمائِي ولو لا الأَمانة انا ما سُرقت قالوا يا لَيْتَكَ مَسَكْتَ لَنا رجلاً منهم حتّى نُعَذِّبَهُ ونأخُذ أموالنا منهم قال إنا مسكت الذي دخل في البيت وهو فزع على احجابه وضربونى وامّ علىّ اخذت ولدها وانهزمت عتى فقالوا يا امّ على كُيف انهزمتى ما قاتَلْتِي مع زَوْجكِ قالت انا أَثْدِر أَقاتِل هُولاء العرب كلّ واحد منهم مثل الفيل وانا اخذت ولدى وانهزمت بع وتُلْت لا يقتلوننا جميعًا فَنَهْلِكَ واسلّم على ولدى خَير كثير ثم ان حسين اراد يشتكي على العرب ويحبِسهم فمنعته زوجته وقالت انت الآن مَريض وإصْبِر على ما تَطيب ونحن نَدَّعِي عليهم في جُرْحك وفي حَوالِجنا التي ذَهَبَتْ والعرب ما يَنْقَطِعون عن البلاد ،

ثم أن العرب لمّا شانوا حسين يريد أن يُخبر عليهم الحُكّام انهزموا وراحوا ألى بيوتهم هارِبين وهم يقولون عَسَى حسين لا يموت الآن وإن كان مات زوجته تُوذِينا وتُطالِبنا

في أُدْوِيَتِ وطابَتْ نُفوسهم من طَرَف الغزل وقالوا الغزل فِـنْوَة ولا يموت حسين فَنْبْتَلَى وكلَّهم قـاموا يَنْدَعون الى حسين بالشِفاء مم وأُزْواجهم واولادهم الى ان طاب حسين وعبّر بيته ورجّعه على ما كان فقال القاضى يا حسين انت اكلت اموال العرب ولا تُعْطِيني منها شيًّا وانا اعرِف وعندى خبر ان زوجتك تبيع كل يوم نصف مَن غزل وانا عندى ضُيوف كثير ما عاوَنْتَنى هذه البرّة بِماية قرش ولا أَعْطَيْتَنى شيًّا وانت في سَرقَة الحَبّ اعطيتني ثلاث وَزَنات والمؤمِنون شُركاء فقال يا سيدى هذه البرّة انا مجروح وأعالِج نفسى بالعَقاقير والمَراهِم وماية القرش انا اعطيتها لِلحَكيم وأَخذ منّى خِلْعَة بعد ما انا طِبْت وانت ما نفعتني في هذه المرّة قال طَيِّبْ خاطِرك يا كلب في المرّة الثانية أراويك ' فقال حسين في نفسه إنَّ القاضي توعّدني وانا إنّ لَقِيتُ لَى منه فُرْصَة اخذت بِثَأْرى منه فجعل يُكثِر الرَّواح اليه نفى يوم من الايّام خرج القاضى من الحَعْكَمَة ومعه حسين وهو يريد أن يذهب الى بيته وكان هناك نَهْر بين الحكمة وبيت القاضى والنهر في ايّام زَوْد الشَّطِّ يصير فيه مآء ولبًّا وصلا الى النهر وإِذا المآء على زِيادةٍ فقال القاضي يا حسين رُوح هات لَنا تُفَّة نعبُر بها النهر نقال حسين يا أُفَنْدى ما نريد تُفَّة انا أُشِيلك على ظَهْرى فقال ما تَقْدِر تُعَبِّرني النهرَ وانا ثَقيل وجِسْمي لَحيم وثِيابي كثيرة

فقال أُقْدِر ثمّ انّ حسين حَنا ظهرة وركِب عليه القاضي وقال بِأَسْم الله أَللَّهُمَّ قَوّى هذا الجِمار على العُبور ولا يكون عُثور فقال حسين في قلبه يا كلب الآن حصلتْ فيك الفُرْصَة جَعَلْتَني حِمارًا وَرَكِبْتَني وانت أَحْمَرُ مِنّي وانا حُمُوريّتي على جَهْلٍ وانت حموريّتك على عِلْم وجعل يمشى به ويقول آسْتَة آسته ولا يستجل حتى وصل بِه الى نِصْف النَّهُر نوماه في المآء الكثير ونام عليه فجعل القاضى يصيم وحسين بعد ما كان تحته صار راكِبًا فَوْقَهُ وهو يقول اِنْزِلَ عَنَّى أَهْلَكْتَنى وحسين يقول له اِصْبِر بَعْد شُوَى ففزع الناس على صِياح القاضى واخرجوه وانهزم حسين الى الجانِب الآخَر ووقف قُبالَةَ القاضى فقال له يا كلب انا ما قلت لك هات القُفَّة وانت ما تقدِر تَحْمِلني فقال حسين يا انندي انا عَمْدًا أَلْقَيْتُكَ فِي المآء فقال لِمَ قال حتّى تَسْلَمَ مِن عُقوبَتي يومَ القيامة انا رَحِبْتك حَيْثُ القيتك والقِصاص حَقَّى عند الله تعالى نقال ما هذا القِصاص قال رَكِبْتَني مَرَّةً ورَكِبْتُك مرّة والله سُبْحانه وتعالى قال وجَزاء سَيِّئَةٍ سَيِّئَةٌ مِثْلُها فقال الآن اروح الى الحكمة وابعَث عليك واضربك خبسماية جَلْدة فقال إِنْ وَقَفْتُ في بِلادك الى ان تروح الى الحكمة فإَضْربني الف جَلْهة فقال إِنَّك لا تَفُوتني يا خَبيث'

ثم ان حسین فکر فی نفسه وقال لا بُدَّ لی مِن الهَرَب وإنْ لم اهرُبْ حَبَسنی وضربنی ولکن الهَزیمة غَنیمة فراح

الى بيته وأخبر زوجته وقال إِتى هَارِبُ الى الهُويْدِر فلا تَسْتُلِين عَنّى حتّى أَرَى مِن امرى ما يكون مع القاضى ثم انه ولى هارِبًا الى الهويدر الى ان جاء الى قهْوة اهل الهويدر ويلهَث مثلَ الكلب نقال اهل الهويدر ما شأن حسين قال مِن شأنكم وسببكم نقالوا ما ذا يكون فاخبره إنَّ اهل بعقوبة جبّعهم القاضى وجآوًا يُقاتِلونكم وينهَبون بيوتكم ويحرِقونها وانا لا أَرْضَى لكم بالهَوان وانتم أَخُوال ابى وانا منكم ونحن كلّنا رَعِيَّة الباشا وهذا القاضى متبرِّع ولا يرتضونه الحين الهُرب وأرْقُصوا عند بيوتكم واسْرِع الله الله تعالى منصورون عليهم وهاتوا الطبل عندى ان شاء الله تعالى منصورون عليهم وهاتوا الطبل عندى انا أَضْربه وأُغَنِّى عليه وانتم ترقُصون '

ثم انهم صاح صابحهم وفزعوا مَنْ كان في المدينة وجاء الناس من البَساتين وعُبِلَ الحرب وضرب البَنادِي وحسين يضرِب لهم الطبل ويشجّعهم وهم يرقصون وقالوا نحن نروح عليهم الى بلادهم ونحرِي عليهم فقال حسين إنْ كان هكذا فَدَعُوني أَحْبِل البَيْرَي على عاتِقي وعلىَّ الطَّلاتي لا اركُزه إلا في بيت القاضى ثم انه اخذ الرَّاية وسار قُدّامَهم وكان عنده بعض الخَيْل فركِب أَعْيانهم ورُوَسَآوهم واقبلوا على بعقوبة يرقصون ويضربون الطَّبْل وحسين حامِل الراية وهو يرقص بها ويُعَتى دخلوا بعقوبة ولم يَرَوْا فيها رائِحَة الحرب وخرج نِسآء

اهل بعقوبة يتطبّشون عليهم فقالوا يا حسين أَيْنَ الذى قلت لنا قال إِنَّهُم في بيت القاضى وانا أَظُنّ انهم قد ذَلّوا من حربكم وإِنَّكُم رِجال الحرب ولكن نحن ندخل على مكان القاضى فإنّ حارَبونا حارَبْناهم وحرقنا عليهم بيوتهم وإنّ سالبَونا سالَبْناهم '

فلمّا دخلوا بيت القاضى ما رَأُوا لهم ممانع فدخل حسين وركز الراية تُبالَةَ القاضى وقال الآن تُعارِب او انكسرتْ عينك فقال ما حملك على هذا قال إِنَّك تَوَعَّدتني وأُرَدْتَ حَبْسي وضَرْبى وانت تَظُنّ ما لى عُصْبَة ولا جَماعة وقد أُتَيُّتُكَ بِهم والآن ان كان تُحارب حارَبْناك وان كان تريد الصُّلْمِ فنحن أَشْهَى لِلصَّلْمِ منك فقال الحاضِرون بَل الصلمِ خَير يا قاضى القُضاةِ فقال يا حسين لمّا انت جِبْت لنا هُولاء الأُخْيار وطلبت منّا الصلم صاكُّناك فقال الآن آمُرُ على القَهْوَة لِيَشْرَبون فقال كل شيء حاضر والصلم حاضر فعَلِمَ الناس أن تلك المُعارَبَة من حِيلَة حسين واتّه يريد الصلم من القاضى يا حسين روح الى قَهْوَتك وأَتْرُك الشَّرْ فإِنَّك قد أَفْتَنْتَ بين قَبِيلَتَيْن من المسلمين فقال حسين إنَّ الله قال فأُصْلِحوا بينهما قال قد اصلحنا قال وانت لا تَبْغى على قال وانت سِرْ في حالك ولا تَكُن فَتَّانًا فَتَهْلِكَ قال وانت لا تُقارِش معى قال كُن مُسْلِمًا وسالِم الناس وأتْرُك الحِيلة والمَكْر قال فامّا انا فلا اروح على الناس وأَحْتال عليهم وامّا الذي يأتيني الى مكاني فإنّما جاء

بِرِزْتی وهو یرید آن یأخذه منّی وانا لا أَرْضَی' ثم آنه ذهب الی زوجته وسار الناس الی أَماکِنهم فقالت له یا حسین یُوجَد فی زَماننا هذا رجل أَمْکَر منك'

3.

ذُكِرَ فِي رِحْلَةٍ لِأَحَدِ سُوّاحِ الإِنْكِلِيزِ مِثَّنَ ساحِ سبع سَنين في سيبير وفي بلاد التتار وفي الأرض التي إِسْتَوْلَي عليها المُسْكُوب من ختا انه رأى في جهة الاطراف المُكْتَقَةِ بالصين رجلًا طاعِنا في السِنّ أَشْيَب الرأس والكِّيَةِ يُسَمَّى السلطان صُوتًا وكان رئيس بعض القَبائل وأُصْله من نَسْل جنعيز خان فكان فيما حدَّثه به الرئيس المذكور حكاية جَرَتْ له في شَبابه جَديرة بأن تُحْسَبَ من عِبَر الزمان ويتوجّع لهاكل من رَواها باللسان او سمعها بالآذان وهي ان السلطان تيمور ابا السلطان صوق كان رئيس قبيلة القِرْغيز وهي قبيلة من قبائل الأَتْراك وكان جَهانْكير خان رئيس قبيلة القرغيز وكانت هذه القبيلة قد رحلت من مائة سنة من ظُلْم المسكوب والتجأت الى بلاد ختا وكان لجهانكير خان المذكور ابنة في غاية الحُسْن والجَمال وكان اسبها آى خانُم فوقع خُبُّها في قلب الرئيس صوى فخطبها ابوه له من ابيها فرَضِيَ بذلك فلم يَبْقَ الَّا تَعْيِينِ المَهْرِ فَلِكَا ارسل ابوه القاضي مع اثنين من أعيان القبيلة لِيُفاوضوا ابا البنت في ذلك فطلب مائتين من الإبّل Wahrmund, Arab. Lesebuch. II. Aufl.

وثلاثة آلاف من الخيل وخمسة آلاف من البَقَر وعشرة آلاف من الشاء فرجع المُرْسَلون بعد مَسافة عشرة ايام وقصّوا على ابي الرئيس صوق ما جرى فغضِب جدًّا لأنَّ هذا الطَّلَب كان اكثر مبًّا في وُسْعِةِ ولا سِيَّما ان شَرَف نَسَبِةِ كان يُغْنى عنه نحزن لذلك صوى واوجس في نفسه ان ابا محبوبته يزوجها من امير بدخشان لانه كان خطبها منه فعزم على ان يَفِرُّ بها فلما انقضى الشتاء سار لِزيارتها وشكا اليها حاله وما يَجِذُهُ من هَواها وطلب منها أن تفِرّ معه عند إِمْكان عُبور النهر وذلك عَقْبَ ذَوْبِ الثَلْمِ معاهدته على ذلك ثمّ بعد مُضِى ثلثة أَشْهُرُ قدم على ابيها وهو في عَمَلته فرحب به واكرمه وحينتلا عزمت البنت على الفِوار معه اوَّلَ ما يرحَل العسكر في طَلَبِ الكَلِّإِ ثمَّ انَّها اغتنبت الفُرْصَة في ذلك اليوم وركِبت جَوادًا من أَنْجَب خيل ابيها واخذت صَقْرها تُوم اتها تُريد ان تطيّره عند البُحَيْرة فلِذا لم يَرْتَبْ في قَـصْـدهـا احد حتى اذا انطلقت وصوى راكب بجانبها طيّرت الصقر نطار طَيَرانًا لا رُجوعَ معه ولا قَرارَ فكُأنَّه كان طِيرَةً على مُفارَقَتِها منزلَ ابيها ثمَّ جدَّت في السَّيْرِ هي وصوى فلما كان اليوم الثاني وجدا مَشَقّة عظيمة في عُبور تَيَّار النهر وفي صُعود جبل شاهِق بعده فلما سلِّما من هذه المشقة اعترضتهما مشقة اخرى وهي اتهما ابصرا وراءهما في الوادى ثلثة وعشرين فارسًا من خيل ابيها

في مُطارَدتهما لكنّهما بَقِياً جادَّيْن في السير ولم يفشَلا فلما كان اليوم الثالث اشرفا على سَهْل فَسيم فابصرا أُولٰيُّكَ البطاردين ايضا بالقُرْب من تَعْر كان لا بُدّ لهما من تجاورة فاسرعا اليه فلما رآهما المطاردون صرخوا واقبلوا على الثغر في الجبال وكانت البنت سابِقة فكرّ الرئيس صوى على الخيل وضرب اوّلها بطَبَره على رأسه فسقط كل من الفوس وفارسه فلَوَى الباقون أُعِنَّتَهم وولُّوا فَشَلًّا ورُعْبًا فنجا صوى الى الثغر ولَحِقَ بحبوبته وباتا تلك الليلةَ في أُمَن وسَلامة وفي صباح العَدِ استأنفا السير من دون خَطَر فلما كان رابع يوم اشرفا على بُعَيْرة دَنْكِز فاستبشرا بالوصول الى ٠ محلة ابيه لاتها كانت غير بعيدة وهتأا انفسهما بالسلامة ممّا اعترضهما من الأخْطار والأكْدار ولكن ما كادا يَصِلان الى السهل حتى اعترضهما ايضا زُمْرَة من المطاردين نبادر صوى واحدًا منهم بضَرْبَة أَلْقَتْهُ صَرِيعًا على الارض وتهدّه الباقِيَ بأن يُلاقوا ما لَقِيَ صاحبُهم فولّوا عنه هَرَبًا فوصلا الى السهل آمِنين سالِمين وبَقِيا سائِرَيْن حتى بلغا قبل المساء شاطِئً ايلى بينه وبين الحكَّة مَسافة يوم واحد فنزلا عن الخيل لِيَبِيتا هناك فاوقد صوى نارا ومَشَتْ محبوبته نَخْوَ شجر عند النهر واذا بِصَوْخَة شَديدة بلغت مَسامِعَهُ فَاحْدُ طَبْرِهُ وَاقْبُلُ يَجْرَى جِهَّةَ الشَّجْرِ فَلَمْ يَرَ أَحَدُا نجعل یُنادی محبوبته فلم یظفَرْ بجواب ثم نظر واذا بثِیابها مهزّقة وملطّعة بالدم على الرَّمْل وذلك انها لها سارت الى هناك لِتَقْضِى فَرْضَ الصَّلاةِ وثب عليها بَبَر من الغاب فافترسها قبل ان تصرُخ صرخة ثانية وقد ترك أَثَر رجلَيْهِ على الرمل فقفا اثرة حتى جنّ علية الليل وغاب الاثر عنة فقعد حَزينًا مُكْتَئِبًا وجعل يبكى وينتحب فلما طلع الصباح رجع في طلب الاثر وهو جازِم بانّة إمّا ان يقتلَ الببر او يموت لكنّة بعد ان تتبّعة عِدَّةَ ساعات غاب عنة فأَضْطُرً ليموت لكنّة بعد ان تتبّعة عِدَّةَ ساعات غاب عنة فأَضْطُرً جرى قال السير ثم في اليوم الثانى بلغ محلّة ابية واخبرة بما جرى قال السائِم الذي حكى هذه الحكاية قد اجتبعت بالرئيس صوق وقد بلغة الكِبَرُ واشتعل منة الرأس شَيْبًا ولكنة لم يَزَلُ ذاكِرًا لإَى خانم متأسِقًا عليها'

#### VIII.

## لَـطَـائِــفُ

1

واتفق لثلاث نسوة من عواهر مصر خرجن يتفرجن في ازقة المدينة فلقين رجلًا من تحوف الريف وهو في حالة رذيلة وعلى راسه قفص ملان من الفراخ يريد ان يبيعها ويسد بتمنها مال السلطان فقالت احداهن للاخرى ما تقولى في اللى ياحد الفراح من الفلاح ده فقالت الثانية وانا اخد تيابه وقالت الثالَّثة كل ده ما هو شطاره الشطاره في اللي تبيعه بيع العبيد او المقداف او الجرافة (قال) ثم ان الاولى التي التزمت باخذ فراخه اقبلت اليه ورغبته بريادة في الثبن (قال) فمضى معها الى ان اقبلت على درب من دروب مصر وبيت نافذ له باب ثان من جهة اخرى وقالت له اقعد هنا على الباب ده فانه باب بيتى واصبر حتى اجى لك بالفلوس ثم اخذت القفص بالفراخ ومضت الى حال سبيلها من الباب الثاني ولم يزل الفلاح جالسا على الباب ولم ياته احد وراى الناس داخلين خارجين من ذلك الباب فتحير في نفسه وقال لا بد ان دى دار كبيره وسال عن المراة التي اخذت الفراخ فقال له الناس يا سقيع الدقن وقليل العقل البيت دة نافد وكم ناس رجالة ونسوان داخلين خارجين (قال) فتمشى الفلاح فرای دربا کبیرا نافذا من الباب الثانی فاحتار وصاح

ولطم على وجهة واقام الصراخ فبينما هو في هذه الحالة اذ اقبلت عليه المراة الثانية وقالت له ايش صابك ودهاك يا مسكين وانت راجل غريب وعليك مال السلطان ونحكت عليك دى العاهرة وخدات منك الفراخ وتركتك في دى الحاله فقال له الفُلاح وحياة عيونك يّا ملّيحه ما معى غيرهم فقالت له امش معاى الى بيتنا وانا اعطيك شي من الدُراهم صدقه عنى فقال لها الفلاح الله يجزيك خير وانا الاخر لما اروح الكفر ازورك بحزمة لحلاج وحزمة بصل وشوية قرله تبقى صاحبتى وأن شاء الله أجبب لك كمان عشرين تُرص جلة (قال) فاخذته وسارت الى ان اقبلت الى بيت كبير عالى البنيان فسالت عن صاحبه فقالوا لها هذا بيت الامير فلان وقد توجه هو وطائفته الى بعض المنتزهات (قال) فلاخلت البيت فلم تر فيه احدا سوى رجل كبير بواب ودخل الفلاح معها الى وسط البيت فرات فيه بئراً من الماء تملا منه الحريم (قال) فوقفت ونظرت في البئر ثم انها ولولت وصرخت وبكت بكاء شديدا فقال لها الفلاح بتبكى ليد يا ملَحِه فقالت له يا فلاح كعبك مشوم وقعت سوارى الـدهب في البير فقال لها ما تخافيش أنا انزل واطلعهم لكى من البير فقالت له تعرف تغطس في المأء فقال لها دى صنعتى وطول عبرى في الهم والغم وحصادى السنة اللى خرى فيها الضعيف والقوى ثم قال لها اربطيني في حبل البكرة ودليني في البير ثم انه قلع ثيابه التي كانت عليه ودلته في البئر الى أن وصل الى الماء فارخت الحبل عليه واخذت ثيابه وتوجهت الى حال سبيلها هذا ما كان منها اما ما كان من الفلاح فانه لم يزل يغوص في الماء ويفتش في تعر البئر حتى كل ومل واسود جلده من برد الماء وكانت ايام شتاء ولم ير شيئا (قال) فلما

اشتد به الامر صار يصيم وينادى المراة فلم يجبه احد نبينها هو في هذه الحالة أذ أقبل الامير وطائفته فسبعوا الفلام يصيم في البئر وينادي طلعيني يا صبيه طلعيني يا مليحة دا ما هوشُ مليح منك ودا عيب عليكى وانا مت من السقيع والبرد فقال له الخدم انت انسى ام جنى فقال لهم أنا بو زعبلُ بن جنيجل بن كلب المش فقالوا دا عفريت لا كلام فقال لهم والله يا وجوه الخير مانا عفریت انا راجل فلاح وحکی لهم قصته (قال) فدالوا له الحبل فتعلق فيه فلما راه الخدم وعلموا أنه انسى قالوا دا حرامي وقع في البير فنزلوا عليه بالضرب والصك وطردوه وراج یجری وهو عریان بردان جیعان سقعان وهو لا یعرف اين يذهُب (قال) فاقبلت عليه المراة الثالثة وهو في هذه الحالة وقد صارت الاولاد تضربه ويتولون مجنون فوضعت يدها على ظهرة ومامحت وجهة بمنديل كان معها وسترت بفوطة وقالت له امرك الى الله يا مسكين يا حزين نحكت عليك نسوان مصر العواهر وخلوك في دى الحاله وانت راجل غريب وعليك مال السلطان (قال) فبكى الفلاح وشكى وقاًل لها يـا مليحة وحياة شلشولك خدوا فراخى وتيابى وحزامى الليف وشدى ومركوبى وما عدت أصدق كلام نسوان ایدا فقالت له لا تظن انی من عواهر مصر انا عمرى ما خرجت من بيتى غير النهاردة ولماً رايتكُ في دى الحالة شفقت عليك ومرادى اعبل معك جبيل واخدك الى بيتى ولبسك لبس مليم وخليك شلبى ظريف واعملك مملوك وحط لك خنجر في حزامك وعلمك التركي وتبقى تقول شندی بندی علی فلاص جعاص فقال لُها الفلاح انا في عرضك يا مليحة تعمليني جندى وتعلميني التركي وانا على الحلال من ام شحيبر كل من عاد يقول لى كانى

مانى فى زمانى قطعت راسة ولو كان ابو عوكل شيخ الكفر فقالت له ُسر بنا يا فلأح على بركة الله تعالى قبال فسار معها الى ان أقبلت الى منزلها فأدخلته فيه ووضعت بين يديد الطعام فاكل وشرب وارتاح في نفسه ثم انها اتته بماء ساخن وغسلته بالليف والصابون والبسته قميص وزبون وشخصير جوج وقاووق قطيفة وشاش تصب وحزمته بحياصة وخنجر في حزامه وحلقت لحيته وشوارب وجعلته مملوك حليق واعطته بابوج جديد ومحرمة في حزامة وقالت له اذا كلمك حد فلا ترد عليه جواب بس هز رأسك فاذا لم عليك حد في الكلام بالحماقة وشدد عليك تل له كرته هريف بوق يمه ولا تزيد عليه غير ذلك فان الكلمه دى اصلُ التركي اذا عرفتها ما يمضى عليك شهر زمن الا وانت صنعق ويبقى لك طبل وزمر فقال لها الفلائم انا في حيرتك يا مليعة تغلينا ابقى صبّحق ويصير لى سطوه في الكفُر وكل من قبال لى كل خرة اقطع راسة وابقى ان شاء الله أزورك بربع كشك وعشر طور كحك من اللي تعمله ام شحيبر واعمل لك قاعة واكبسها لك بالوحل والجلة وافرشها بالتبن والقصل وتبقى تنامى فيها ويبقوا يقولوا الجدعان ابو شحيبر طلع المدينة فالاج ورجع جندى يقول شندى بندی ویقطع الروس (قال) ثم انها اخذت ونزلت من منزلها تبشى وهو يبشى خلفها الى ان اقبلت على سوق خـأن الخليلي وجلست على دكان من الدكاكين وصـاحب الدكان تــاجر من عبد التجــار وعنده انــواع الاقبشة من الخز والديباج والاطلس والشاشات وغير ذلك فقالت له اريد منك كذا وكذاً مما يساوى الف دينار فاحضر لها ما قالت عليه وربطته في بقجة كانت معها وقالت له يا سيدى يكون المملوك ده عندك رهن حتى اروح الى بيت الامير واعرض

على حريمة القماش واجيب لك الدراهم فقال لها التاجر توجهي على بركة الله تعالى (قال) فأخذت الحوايم وتركت الفلاح عندة جالس هذا ما كان منها واما ما كان من التاجر فانه مضى نصف النهار ولم تاته المراة فتضايق والتفت الى الفلاح وهو في هذه الحالة فقال له ستك بطت علينا فهز راسة حكم ما اوصته فكرر عليه التاجر الكلام فهز راسه أول وثانى ولم يتكلم فتضأيق التاجر من عدم الكُلُام وقال لجيرانه من التجار ما هذه البليع في هذا الببلوك كلبا اكلبه يهز راسه كانه ما يعرف الا بالتركى (قال) فبينما التاجر على هذه الحالة اذ أقبل عليه رجلً عسكرى فقال له التأجر بالله عليك يا سيدى تكلم لنا هذا المملوك بالتركي وعرفنا عن حالة (قال) فكلمة الجندي بالتركى فهز راسع فاغتاظ منه وسل عليه السيف واراد ان يضُرّب فلما راه يريد ذلك واشتد عليه الامر صرح الفلاح وقال له كرته هريف بوق يمه (قال) فلما سمع منه ذلك نزل عليه بـ الضرب فصار الفلاح يتكلم ويصيم بكلام الفلاحين ويقول انا في جيرتك ياً بو زعبل نعكك عليه الجندى وبقية التجار واستغبروه فحكى لهم على القضية فعرفوا انها حيلة عملت على التاجر والفلاح (قال) نقام التاجر وعراه واخذ جبيع ما عليه واراد بيعه للبقداف فتشفع له ألحاضرون فتركه ومضى الى حال سبيله عريان محلوق اللحية وهو في اتعس حال حتى وصل الكفر ومكث مدة حتى طلعت لحيته ولم يطلع المدينة بقية عمره وقيل ان التاجر باعة للبقداف بعشرين دينارا ومكث سنة وخلص روحة بالهروب ليلا (انتهى) '

وقال شيخنا العلامة الشييخ شهاب الدين القليوبي نفعنا الله به زرنا سنة من السنين سيدنا احمد البدوى عبت بركاته ونفُعنا الله به في الدنيا والاخرة فلما رجعنا من الزيارة ادركنا الببيت في قرية من قرى الريف فدخلنا مجدها فرايناه مثل زريبة البقر فيه أثار الجلة والوحل وهو مفروش بيسير من الحشيش وجانب منه خال فيه بعض عجول بقر مربوطة فجلسنا تحت المسقوف منه بعيدا عن الجُول نتلُه أكر في العلم فدخل علينا جماعة من الفلاحين ومعهم رجل طويل القامة غليظ الساقين محزم على بشت من الصوف من غير قبيص حافي الرجلين من غير مركوب وعلى راسه عمامة كبيرة عليها الدناسة ظاهرة فقال لنًا ما تكونوا فقلنا فقواء من الجامع الازهر فقال لنًّا تقروا القران قلنا نعم فقال اسالكم على سوال قُدام مشايح بلدی ان قلتولی علیه وردیتم جوابی عشیتکم وبیتکم وان لم تردوا على الجواب طردتكم من البلد فانى فقيه البلد وامامها وخطيبها وما عبر حد غلبنى ولا عرف سوالى (قال) فعكنا عليه وقلنا له اسأل عما بدا لك فقال يا فقهاء الازهر الصلاة لها كام عنصر وفين عنصرها الاولانى وعنصرها الأخراني (قال الشيخ عفا الله عنه) فقال له رجل من اتباعنا الصلاة لها تلتماية وستين عنصر الاولاني من عناصرها رجليك والتانى ايدك والتالت طيرك والاخرانى دتنك (قال) فسكت واحتار في امرة فقال له اهل بلُّه، غلبوك مشايح الازهر يا ابو حنجول فقال لهم طول عمرى اسال الفقهاء وغيرهم السوال ده ما شفت حد جاوبني عنه الا دوله وانا اقل لكم يا مشايح البلد الحق انهم غلبونى

(قال الشيع سامحة الله) ثم انه توجة الى منزلة واحضر لنا متردين لبن دشيش وخبز ذرة فاكلنا ونبنا في مكاننا الى ان اصبع الصباح فحضر عندنا ورحب بنا واخذنا خاطرة وتوجهنا والحال اننا لم نعرف السوال ولا الجواب وما عرفنا هذا الكلام غير ان تابعنا لشدة حذقة اجابة من معنى سوالة واعطاه كلام قصاد كلام

3.

(قلت) ونظير ذلك ما حكاه شيخنا انه مها اتفق في بعض السنين انه حضر رجل من النجم الى مصر الحكروسة واجتمع بوزيرها واخبره أنه من علماء الجم ولا أحد يقاومة في العلم ودخل على عقل الوزير بالكلام وغيرة حتى مال اليه وصار عنده في منزلة عظيمةً نقال له الوزير هلّ فيك قوة لمناظرة علماء الازهر فقال نعم اسالهم بحضرتك سوالا فان اجابوني فانا من تحن امرهم والا يكون لى النَّخار عليهم (قـال) فأرسَّل الوزير الى علماءُ الازهر فلما حضرواً بين يدية وغص الحجلس باهلة عرض عليهم الامر فقالوا يسال الجمي عما بدا له فقام العجمي بين ايديهم وسالهم بالاشارة من غير كلام يتلفظ به نقالوا له يا وزير الاشارة لا تكون الا للاخرس ولا نعرف مقصودة نقـال لُهُم لا بدُّ ان تجيبوه عن سوالًه والزمهم بتلك المسالة لميله للعجمي وتحبته لع فقالوا له امهلنا ثلاثة ايام حتى ننظر بقية مشايخنا فامهلهم الوزير فتوجهوا من عنده فقالوا لبعضهم ٠ كيف الراى في دفع هذا العجمي وردة الى بلدة مقهورا فقال رجل منهم الراى عندى اننا ننظر لنا رجلا من اجلاف الريف وقحونهم لا يعرف السماء من الارض ولا الطول من العرض ونجعله شيخنا ونلبسه لبس العلماء

ونبشية قدامنا ونبشى خلفة ونطلع الى الوزير ونقول لة هذا شيخنا وهو الذي يجيب العجبي ونعامله بها يناسب مقامة ونسلط الكلب على الخنزير (قال) فذهب هو وجماعة منهم ليفتشوا على من بهذه الصَّفة فراوا رجلا من اجلاف الريف طويل وعليه جبة من الصوف لركبته وهو جالس في حاًنوت یاکل بیض مصلوی فدخلوا علیه وکان قد فضل معه بيضة واحدة فلما راهم ظن انهم يريدون اخذ البيضة منه فاخذها ووضعها في قحفه من داخله واراد الهروب منهم فدخلوا عليه فقال لهم انا في جيرتكم يا شعراء فقالوا له لا تخف يا فلاح ولا تخش من شيء فقال لهم انا خايف تخدونی لاستادی یقطع راسی وانا عبری ما اضیعت ولا طلعت مصر غير السنآدى وانا كنت جيعان وجبت معاى اربع بيضات شويتهم اكلت تلاته ونضلت معايه واحده تحفت منكم وشلتها في قتعفي وانبا على مكسور من مال السلطان قرشين فقالوا له احنا مرادنا نعمل معك خير وان طاوعتنا اعطيناك القرشين اللى عليك وغديناك وبسطناك فقال لهم انا الاخر كل ما امرتونى به فعلته من امر فحت بیر او هدم حیط او شیل طین او جله عملتها لكم في ساعة او ان كنتم رايحين في عركة خلى عنكم وهاتوا في نبوت اضرب لكم القوم ولو كانوا الف راجل المحنهم فقالوا ما مرادنا الا نعملك شيخنا ونطلع بك على واحد عجمى يسالك تجيبه على سواله وتغلبه ولكن لا تتكلم . ابدا الا بالاشارة حكم ما يكلبك بالاشارة فقال لهم خدوني للبعرص ده وأن طلبتم أضربه خبطه بلكامية قتلته ولو كان عند السلطان والوزير وأنا يا ما تتلت ويا ما سرقت وانا على مال السلطان وعلى انى ارد العجبى ده مغلوب (قال) فاخذوه والبسوة لبس الفقهاء وعببوة على قحفة

عبامة مدورة وحط البيضة من داخل عبه فقالوا له خليها هنا لما ترجع فقال لهم وحياتكم لم اخليها لانها بيضة فرختى واول بيضها ولما اجوع اكلها فقالوا له خليها معك ومضوا على حالهم حتى أقبلوا على الوزير فلما راهم الوزير قام اليهم واعظم منزلتهم فقالوا له هذا شيعنا الذى يعيب العجمى في سواله (تـال) فجلس العجمي متادبا جلوس طلبة العلم وجلس الفلاح ومن رجيلة لم يعتبر من حضر كانه قاعـد في زريبة بقر فلمـا راه العجمي على هذه الحالة استعظمه وقال في نفسه لو لا انه من العلماء الاجلاء ما احتقر الجلس ثم ان العجبي اشار اليه بالسوال يريد منه الجواب واقام اصبعا من اصابعه ألى نحو الفلاح السماء فوضع الفلام يده على الارض فأخرج العجمي من عبه علبة وفتحها واخرج منها فروحا صغيرا ورماه الى الفلاح فاخرج الفلاح البيضة من عبه والقاها ألى العجمي نعند ذلك هز العجبى راسه وتعجب منه وقبال للوزير ولبقية العلماء قد اجابني عن سوالي الذي اشرت به اليه واشهد/كم انى صرت من تلامذته ومن اتباعه (قال) ثم ان الوزير اكرم الفلاح والعلماء اكراما زائدا وانصرفوا منصورين مويدين ثُم انهم قالوا للفلاح بعد ما نزلوا الى منزلهم ما عرفنا حقيقة السوال والجوآب فاخبرنا عنه فقال أهم الفلاح يا خساره عليكم انتم فقها ولكن ما تعرفوا تردوا للناس جواباتهم انا لما تعدت قصاد وجهه رايت عينيه الحكى لنفسك والا خرقت عينك بصباعي ده فاشرت له انا الاخر اقول له ان لم تصم لنفسك والا خرقت عينيك بصباعيني دول ورفعتهم له فرفع ايده الى السماء كانه يقول

لى ان لم اطبعه والا صلبنى في السقف تحطيت ايدى انا الاخر على الارض اقول له ان ردت تفعل معى ما بتقول خبطتك في الأرض خبطة طلعت عفاريتك فلما راني غالبة وظافر علية اخرج لى فروج دجاج صُغير يوريني انه ياكل كل يوم فراخ وانه متنعم في الماكل والمشرب فاخرجت له من عبى أنا الاخر البيضة المصلوقة اورية انى متنعم في اكل البيض المصلوق كل يوم فغلبته ورديت سواله (قال) فلما سمعوا كلام الفلاح وعرفوة ذهبوا الى العجمى وسالوة عن الجواب فقال لهم طول عمرى اسال العلماء بهذا السوال واناظرهم فما عرف احد جوابي الا شيخكم هذا فقالوا له اخبرنا عن السوال وعن حقيقة الجواب فقال لهم اقبت له اولا اصبعى اشير اليه بقولى ان الله واحد احد فاشار الى باصبعین یشیر آلی انه لیس له ثان فرفعت له یدی اشیر الية انه رفع السباء بغير عبد فتخفض يده الى الارض يقول لى وبسط الأرض على ماء جمد فاخرجت اليه علبة وفيها فروج صغير اشير اليه ان الله يخرج الحي من البيت فاخرج الى البيضة يقول لى ويحرج البيت من الحى فاجابني جواباً شافيا فما رايت اعلم منة فعرفوا أن العجمى كان في مقصد والفلاح في مقصد اخر على حد قول القائل

سارت مشرقة وسرت مغربا \* شَتّانَ بين مشرق ومغرب فالاشارات مصادفة والمقاصد مختلفة ،

4.

وجلس بعض اهل الارياف بين احصابة فدخل عليه ولده وهو يبكى وقال له يا بويه فحل الفراخ مات فقال لا حول ولا قوة إلا بالله العام الماضى ديك والعام دا

دیك احنا یا ولد احجاب الرزایا والمصایب ربنا یعوض علینا ثم ان احجابه عزوه وصار كانه مات له میت'

5.

وطلع رجل منهم المدينة نصادف الجلاد ينادى فى الاسواق على رجل يستحق القتل فظن انه ينادى العونة يا فلاحين ففر هاربا الى الكفر فراى جماعة من بلده يريدون الذهاب الى المدينة فقال لهم لا تطلعوا المدينة فانهم ينادوا فيها العونه والمتخرة فقيل انهم مكثوا ثلاث سنين ما يطلعوا مصر خوفا من العونة والمتخرة فانظر الى قلة عقولهم وخساسة رايهم'

6.

وعطس رجل منهم ايضا فقال له فقيه من اهل الريف يرحبك الله عطسك ولو شاء لفطسك واخرج العطسة من قبر قراقير اللى خلفك فقال له الفلاح ينا فقى لا عدت تنسانا من دى السورة تقراها علينا في المساء والصباح واعطيك ايام المقات اربع بطيخات وتقرا السورة لام معيكة وتهديها لابو زعبل فانه مات من مدة شهرين فعحك علية الرجل ومضى الى سبيلة

7.

وطلع رجل من الارياف الى المدينة فحصرة البول والغائط فسال عن عطفة يخرا فيها فدلوة على الازهر فدخل يريد بيت الخلاء وقد دخل وقت الصلاة فراى الناس مردحبين على بيوت الاخلية فوقف على باب كنيف يرفع رجلا ويضع اخرى من شدة ما هو فية من الحصر فطال علية الوقوف واشتد بة الامر فهجم على الرجال الذى في

الكنيف وقبض على اطواقة ورفع ثيابة وجلس بجانبة وقال له دى نقرة غويطة طويلة اخرا انا واياك فيها كل واحد من جنب ولم يزل قابضا على الرجل حتى قضى حاجتة على عجل وقام يجرى من غير استنجاء والناس ينحكون علية حتى غاب عن اعينهم'

8.

وطلع رجل منهم الهدينة يبيع بيض فاشتراة منه رجل جندى وقال له امض معى الى الهنزل خد الفلوس فهضى معه فحض الجندى البول فراى في طريقه كنيفا فدخلة ليقضى حاجته فوقف الفلاح ينتظرة فابطا علية فدى علية باب الكنيف فتنعنج الجندى فصاح الفلاح وقال اعطينى حقى يا جندى ما يحل لك من الله تاخد بيضى وتخلينى واقف على باب بيتك كلها اكلهك تتنعنج واقام الفلاح الغارات والصياح فاقبل الية الناس فعرج واقام الفلاح الغارات والصياح فاقبل الية الناس فعرج وصار يضربه بالمحرمة التى فيها البيض حتى كسرة على راسة وسال على لحيتة وشواربة والناس يغحكون علية ثم خلصوة وفر هاربا

# من رحلة ابى نظّارة زرقاء

يا ابناء مصر يا ساده يا كرام · بالله عليكم تسبعوا منى دالكلام ودة اخر كلام حبيبكم ابو نضاره في حق عدوكم الظالم شيم الحارة · اللي كما نرى خرب البر وتعد على تله وقتلنا واكل مالنا كله انما ربنا كريم حليم اهو خلصنا من يد الظالم اللئيم ورفع عنا نأف دألدجال الحاوى اللي صدى فيما قالهُ فيه الشفعاوى في رسالته الفريده اللي درجناها • في رحلتنا اللي بباريز كتبناها افقال الشييم الشفعاوي اللوزعي اللبيب : في فرعون أبو الوش الكئيب : انه جبار يعرف الحق ولا يتقرب اليم ويتحقق الباطل ولا يزال مكباً عليه بلغ في قساوة القلب الغاية · فلا يرحم الصغّار · وتجاوز في التجبر النهاية فلا يوقر الكبار وباقي ذكر صفاته واحواله تجدوه ف الرحلة الموضم بها جبيع اعماله أنبا مرادنا نظهر الان . اللى حصل بيننا وبين فرعون الهيبان . حتى ان التاريم ذات يوم · يحكم بين آبو نُضارَه البرى وشيم الحاره المشوّم · انا مصری ابن مصری وده لی اعظم انتخار کن نکران الاصل عندى أقبم عار فاذا والدى المرحوم سعى وتحصل على حماية • فذا من شوفة الظلم الحاصل على الرعاية • فلة تعالى الحمد انى رعيه ايطاليانى والله فرعون كُان في الف داهيه رماني أنبًا انا في الاول كنت مغشوش محيم في الجندى وظنيت انه رجل مليم · وانتكرت انه يريد صلاح الاهالي · فسميته عزيز مصرنا الغالي · وتبعت قدوة باتي شعراء قطرنا وكتبت قصائك وادوار موسيقه وكتب مدحا في وألى مصرنا الاني كنت اصدى انه يحب التبدن والنجاح ا والسعى في خير الفلاج انها حينها رايت ان صار رفتى بعد تعبى من المدارس الملكية لكوني كنت اترجم للتلامذة

Wahrmund, Arab. Lesebuch. II. Aufl.

الماهرين الجرايد الاوروپاويه وان بعد مانشيت تياترو عربى بالقاهرة • بمساعدة شبان مصر الفاخرة الماهرة • لكونى ذكرت في بعض الروايات ان لا ينبغي على حضرات الذوات . بانَ يعاملوا بقسّاوه الفلاحين · بل يسعوا في حرية وتقدم المصريين و حالا فرعون امر بقفل التياترو العربي المنحوس و ولا اعطاني اللي صرِّفته فيه من الفلوس وعلَّت برضي انها قلت ما علیهش یا جندی ۰ رونیت دیونی لکونی بعت كلما كان عندى وعملت لى جمعيتين علم للشبان الاولى دعيتها محفل المتقدمين والثانية جمعية الخلان وكانوا يحضروا جمعية الخلان نأس عظام ٠ ومشايح الازهر الكرام ٠ ونور العلم الاستاذ الفاضل والفيلسوف الكامل السيد جمال الدُّيِّن الأنغاني · فصيم اللسان وظريف البعاني · وكان هو وهم يتلوا علينًا مقالات عظام · درجت اغلبهم في حصيفتها الأهرام فلما وصل الخبر الى فرعون وعق ودبدب كالحبنون ع وحرب من تحت لتحت على المشايع والمستعدمين بانهم لاً يُجتَّمعواً ليلا في محافل والا يصيروا مرفوتين فطبعاً انقفلت ألجمعيد الداعيد للتمدن والحريد نمن وتتها فقت من غفلتی یا خلان و وقلت هو انت کدا یا جندی یا خبران? ابو جبس جبلك يا قاتل الصديق لبا تشوف من يقلب فينا يابو توفيق انا بالقلم وانت بالقهوة واللومان والنيل لها نشوف مين يغلب نينا يا اسهاعيل ا فلبست نضارتی الزرقه ونزلنا فی میدان الحرب وساعدتونی يا اولاد بلدى بشهامتكم ودار الضرب . . . . وفععنا امر فرعون في وادى النيل · والذوات اللي ما تقدرش تتصوره بالعين • كشفوا لنا اسرار اللعين . . . . وترجَّبنا جوابُّ الشيم حليم اللي يظهر منه حب الامير الكريم في ابناء مصر لكونه في جوابه كان قال ان ينبغي على الخديوي وعلى

جميع الانجال بان يبيعوا جميع املاكهم ويدنعوا الديون . اللى حطها على راس مصر حضرة الفرعون فالجندى لما ترا الكلام ده كله عقله طأر من راسه ، وعقد مجلس سرى واستشار ناسه وقبل طلوع نبرة خبستاشر بيومين بعتكى لبيتي بأشنه ذو القرنين ً وقال لي بكلمُتين مختصرين ٠ اربعة الاف جينيه منتظراك في عبدين ولا حد يعرف ولا يدرى قط بس قل لنا من في بالك حط فكرة الجورنال ومين اعطاك الاخبار اللي هي عندنا من اعظم الاسرار . فقلت له مانیش خاین ولانیش عایز فلوس ورح اخبر سيدك المنحوس فامر بتبطيل الجورنال واراد يبرطل القنصل جنرال ويثبت أنى رعيه ويبوتني موته فرعونيه انما اعيان اليونان الكرام على تامت وكتبت في جورنالها ان اصل جدوری اروام فخاف الجندی انما وری علی بطُحجید ف حفظنى من طُعناتهم رب البرية • فألتزمت اسافر من وطنى العزيز واتيم بين الاجأنب بباريز انها في سبعه وعشرين جُونيو سنة ثهانيه وسبعين ويعنى منذ سنه تهام قلت للحاضرين ببورصة اسكندرية من الشبان الظراف . الافاضل الشرفًاء اللطافُ بان لا تمضى من اليوم سنه تمام • الا ويكون اشرف على السقوط الظالم ابن الحرام ومنذ اربعة ايام قبلها بالتنازل امروه الفرنساوى والانكليزى تلت لله في عدد ١٩ في جوابي يا عُزيزي أقل على ملكك يا رحمن يا رحيم وسلم امرك للكريم ألحليم فان كان الجندى ما تنازل عن مشيعته للان أفلا بد أن يحصل ذلك لان ده مراد السلطان ومراد جميع الدول الأوروپاوية اللي عرفناهم بفطايعة وجورة وظلَّمة بالديار المصرية والفضل لكم يا ابناء مصر يا كرام الانكم كنتم كل جمعة ترسلوا لي الاخبار العظام ، من قبلى وبحرى ومصر والاسكندرية ، وانا كنت

ادرجها باعظم الجرايد الافرنجية ونعمل علية مقالات تتلى في اكبر الجمعيات و فعينتُذ جميع جرانيل محبين الحرية والانسانية وجبرت حكوماتهم باشمال النظر الى فعايل الجندى الفرعونية و فقالوا وكلاهم الى أبو السباع و أعلم أن من كثرة ظلمُكُ الملك من يدك ضاع و فينبغى انك تتنازل ونسعى لك في امر توفيق ونتضرع للسلطان بان يسهل له الطريق أنها جميع جرانيلُ أوروبا منذ جملة أيام بتزعق على نفس وآحد وبتقول حرام نولوا الولد العبيط دةً على وادى النيل • لانه يصير أسبا والى والبوال فعلا برضه اسهاعيل والان يا ابناء مصر اعبلوا خلاصكم وانتم رجًال وعقلكم في راسكم أبو نضاره عمل بالواجب يا جدعان أ وخلصكم من ناف فرعون الشيطان وفي الحبسة عشر نبره الفاضلة علينا وندرج بها ترجبة قصة قتل الصديق المهدية الينا من مترجمها نقولاكي رعد الشاب السرياني الفاطن بباریز وهو اعر خلانی وایضا فی کل نمره نذکر رای کافة الجرانيل في جبيع ما يتعلق بوادى النيل ونطلب من الرحمن الرحيم . أن ينعم عليكم بشيم حارة حليم،

IX.

أمثثال ومَوَاعِظُ

1.

الصَّرَار والنَّبْلَة

حكايةً مَـوْضُـوعُـهـا صَـرّار اودى به الجُـوع والاضطرار وكان قضى الصَّيْفَ في الغناء وما سَعَى في ذُخْرَة الشِـّـاء

وحِينَ جاء زمن الثَّليمِ ومنع القومَ عن الخُرومِ فراج يومًا يطلُب المَعُونة ما لى سِواكِ في قضاء حاجتي لا ذُقْتُ من ايّامنا صَرونًا وَطَـبَقًـا ومِتْـرَدًا وحَــــة أُرُدّها عليك غير الربْع عُذْرك يا مِسْكين مثل عذري قال لها كان زمانا وانقضى قال لها مُسْتَهْزِئًا مُنَكِّتًا قالت له يا صاحبي الآن أُرْفُصْ يدنع كل غُلَّمة وحَسرة ينفَعنى في كلّ يــوم اسـوه

شاهَد بيتَه بـلا مُـرُّنَـة وقال للنبلة انت جارتي هل تَصْنَعِينَ معى البعروف وتقرضيني مُسراعًا غَلَة فَإِنْ أَتِي الصيف نقبل الصُّبْمِ قالت له النبلة وهي تَجْرى ما ذا نعلت في حَصيد قد مضى قالت وما إدَّخَرْتَ فيه للشتاء كنت أغَنى للحمير القُبُص وإِعْلَمْ بِأَنَّ السَّعْيِ فِي الذَّخِيرِة والدِّرْهُ الابيض وهو في يدى

# الغراب والثَّعْلَب

كان الغُراب حطّ فَوْقَ شَجَرَة وجُبْنَة في فَسِعَ مسلوّرة فشبّها الثعلب من بَعيد لمّا رآها كَهِلالِ العِيد وقال يا غراب يا ابن قَيْصَرِ وَجْهُك هذا أَمْ ضِياء القَمَر هذا حَرير قـد أَرَى منقوشًا عَجَلَّةً فيك أُتَيْتُ هاهُنا عَسَى بك الهَمّ يــزول عنّى صوتك أُحْلَى من صِياحِ البُلْبُل

ما کنت أُدْرى ان فيك ريشا وَحُرْمَةِ الوُّدِّ الذي من بيننا وها انا أُرْجُوك ان تُعنّى لله ما أَحْلاكَ حين تَنْجَلِي

نقعه الغراب في القُماش وانفتحت صَفائم البِنْكاش وقال يا لَيْل بِنُونِ القِيبة فسقطت من فمع الغَنيبة قبضها الثعلب قَبْضَ الرُّوحِ وقال في بَطْني حَالاًلا روحي ثم رَنَى بعينه من فَوْقه رأى الغراب طارشًا من حَلْقه قال له يا سيّه الفرنان إنى بَرى ولَأَنْتَ الجانى خُـنْ بَدَلَ الجُبْنَةِ منَّى مَثَلًا وإُحْفَظُهُ عنَّى سَنَدًا مُتَّصِلًا مَن ملّق الناس عليهم عاشا واكل الجبنة والجُلاشا فاعتبر الغراب من ذي النَّوْبة وتاب لكن لاتَ حينَ تَوْبَة

3.

#### الثَّعْلَبِ والعِنَبِ

حكاية عن ثعلب قد مرّ تحت العنب

وشاهد العُنْقود في لَوْن كَلون الذهب وغيرَهُ من جِنْسه اسودَ مثل الرُّطَب. والجوع قد اودى بع بعد أذان المَفْرَب فهم يَبْعى أَكْلَةً منه ولو بالتَّعَب عالم ما امكنه يطلّع فوق الخَشَب نرام مثل ما اتى وجَـوْنـ في لَهَـب وتال هذا حِصْرِم رأيته في حَلَب والفَرْق عندى بينه وبين تِين العُلَب نيان هذا أَكْلُهُ يُشْبِهُ لَحْمَ الأَرْنَب

ولحم ذاك مالح كالضرب فوى الرَّكَب قال له القِطْف انطلِق ثعلب بن ثعلب طرِّل لِسان في الهَوَى وقصر في السنَّانَ ب

# حِكْمَة سُقْرَاط

سقراط لمّا بني بيتًا لِيَسْكُنَّهُ جاءتْ لِتنظُرَ هذا البيت جيران تالوا له ضَيْقٌ لم يَأْتِهِ احد وكله عُطَفٌ سُود وأَرْكان وكيف تصنَع ياسقراط إِنْ دخلَتْ في كِسْر بيتك أَحْباب وإِخْوان نقال ما ضرَّه ضِيق ولا صِغَر سَمُّ الخِياط مع الاحباب مَيْدان

# النسنجسم

كان المنجم في أَضْفات أَحْلام وكلَّما قد رمى جاءت بلا رامي ورَأْيُهُ ضلّ في تركيب أَرْقام وكان يَهْجِس بالأَفْكار في زُحَل ويَدُّعِي انه اِسْتَوْلَى على الشام مثل السِّماكين الله بعد ايّام يَقيس دائِرها الأَعْلَى بأَحْكام الى نُـروع وأنْـواع وأنْـسام والعَقْل مستغرى في بحر أَوْهام رما تأخّر عنها بعضَ أَتْدام ابصرتُ خَلْفي وما طالعت تُدّامي

رأيته في الخَلاء يمشي على مَهْل وقال لا يظهَر البِرِّيمِ في سَحَر وحكم الشبس في عينيه ثمّ بدا وقدمشى تحتخط الجكي يقسمه وبينسا أَنْفُهُ لِكُبِرِ مرتفِع إِذْ مرّ بالبئر فاستلقى بها عَجَلاً وقال وَهْوَ بها يَهْوى بِناصِيَةٍ

### الجِـصـان والـذِّئْب

الخَيْل في فَصْل الرَّبيع تُعْتَق وبين أَنْفاس النَّسيم تُطْلَق وقد حَكوا ان حصانًا قد عَصَى وترك السَّوْط وفارَقَ العَصَى ورام للرَّاحَة فَوْقَ المَرْمِ يَشْكُو الى الله عَذاب السَّرْمِ واغتنم الحَظّ من البَرْسيم واستنشق الطِّيب من النسيم وحدَّثت بالقِتال نَفْسُه عَساهُ يَشْفى في اللِّهاء غِيلة وفي العِلاج ذَوْقُهُ سَليم وعالِمُ الفُوَّادَ منها والحَشَى ويَهَبِ الناسَ الدُّواء عَجَّانا لا قَيْدَ في الرَّجْل ولا شِكالا لا بُدَّ ذا من مَرَضٍ في الكِرْشِ من أثر القَيْد رضِيق الجَجْل كأنّ هذا دمّل في كبدي ويطلب الحكيم للدّواء اذ فلتت من الحصان رُفْصَة شكت الأسنان باللسان جـ اعت أَنْفي عَنْوَةً بكقي وأَبْتَعَى بَعْيًا وَخِيمَ المَرْتَع

وَمُذْ رَآهُ الذئب زاد بَأْسُه لكنه اتى له بحيلة قال اللَّئِيم انه حَكيم وانه قد جرب الحشائِشًا ويامحكق الياقوت والمرجانا وقال يا حصان لي تَعالا وكيف من غير لجام تمشى قال الحصان دُمَّلٌ في رجلي قال الحكيم أرنى يا ولدى وكلُّ عُضْرِ قابِل لِلدَّاء وبَيْنَما الذئب يرجى فُرْصَة فحُكّبت في وجهة السِّرْحان فانقلب الذئب وقال أتِّ لَسْتُ حكيبًا فَلِماذا أُدَّعي وهكذا في الناس كل مَن بدا بالخُبْث لا يخرُج اللا نَكدا

## في مقاصد مختلفة ومعان متنوعة

1.

## في بيع الرقيق بالآستانة

قد تقرّر في خواطر اصحاب البيوت الموسرين وغير الموسرين بالآستانة أنَّه لا بدُّ من شراء الجواري البيض والسود لخدمتهم او للمُّتَّع بهنَّ فتجد في بيت الموسر عدّة منهنّ والغالب انّ الجواري السود يخدمن في المطبخ وأمًا الجواري البيض فأنهن يستخدمن في تنظيف الحريم والفرش والخناطة وما اشبه ذلك ومن العادة انه متى اراد احد ان يشتري واحدة من هذه الجواري ابقاها عنده يومين او ثلثة للتجربة فتظهر الجارية في خلال ذلك غاية الخضوع والانقياد والاجتهاد في اشغال البيت والحرص على تنظيف آنيته وفــرشه ويظنّ الانســـان انه قد ظفر بضــاّلته التي يطلب حتى اذا ادى ثمنها تخلَّقت ماخلاق اخرى فتتقاعس عن العمل وتأخذ في تعداد محاسن البيت الذي كانت فيه أولا فتقول انّي كنت هناك آكل كذا واشرب كذا وكنت اتنزه في الحدائق واتنم في الحمَّام واخرج الى الاسواق وكان لى جارية مخصوصة لحدمتي لأنَّ سيدى الاوَّل كان بفضَّلنی علی جمیع جواریه بل کان یحبّنی حتی غارت زوجته منّی فخاصمته لاجلي وحيث كان له منها بنون وبنــات لم يسعه اغضابها فبــاعني وهو الىالآن يحبني ويود اتى اعــود البه ثم تأخــذ في استعمــال حيل ومكايد

تستميل بهـا قلب سيَّدها الثـاني اليهـا فتتَّبعه الى مواضع خلوته وراحته لأنَّها تعلم انها اذا علقت منه تعتق فلذا تجعل اقصى همَّهـا واربها في الحصول على الحرية من هذا الوجه فانّ من يملك جارية لا يعتقها آلا اذا علقت منه او اذا كان قد مضى عليها في خدمته سبع سنين وربَّما اعتقها لوفاء نذر عليه وذلك كأن يقول انَّى اذا حصلت على منصب او نزوَّجت فلانة اعتقت احدى جوارى فإذا علمت أن سدها معرض عنها ملت الاقامة عنده فتأخذ في كسر آنيته واتلاف حاجته وفعل ما يغيظه ويفيظ زوجته رحاً. ان يمعها فإذا سألتها سيدتها لاي شيء كسرت الحاجة الفلانية قــالت لها أنّ ثمني اغلى من ثمنها وان هي الا حويجة فا ينبغي ان تشغلي خـاطرك بهـا ولا تزال تأتي مثل هذه الافعـال حتّى يضطرّ سدها او سدتها الى بيعها ولا يكون ذلك الا نخسارة وهي من الف قرش الى الف وخسمائة هذا في الجوارى السود اما في الجوارى البيض فاضعاف هذا المبلغ وهنا مفسدة قد تواطأ عليها الذين يبيعون الرقيق وهي انهم يغرون هولآء الجواري بعدم الاقامة عند من يشتريهن فاذا عزم احدهم على بيع واحدة منهن قال لها لا تمكثي عند سيدك الا اذا ارضاك تمام الرضى فاذا كان لا يرضيك فاطلبي منه ان يبيعك وانا ارى لك موضعا آخر يليق بك والقصد من ذلك منفعة نفسه لا منفعة الجارية لأن مالك الجارية اذا اراد بيعها فائمًا يبيعها في الغالب لمن اشتراها منه وذلك لا يكون الا بوضع من ثمنها الاصلي كما تقدّم ومع ان اقصى مرام هولاً. الجوارى هو التفريق مابين الرجل وزوجته او افساد بنيه ان كان له بنون او افساد امرأته حتى يستحوذن عليها فما احد من اصحاب البيوت تنبّه الى الآن لاستئصال هذا الشرّ فتراهم ابدا مدخلين جارية ومخرجين اخرى وهـذا مع عسر الاحـوال في هـذه الاوقات من اعجب العجائب والظاهر انه لا علاج لهذا الدآء لان النسآء الفقيرات من الترك

يستنكفن من الحدمة بل يحسبنها معرّة فلا يكون بدّ والحالة هذه لاصحاب البيوت من شرآء هـولآء الجوارى المفضى الى خراب بيوتهم فكم لعمرى من بيت خرب بسببهنّ امّا بتطليق الرجل زوجــتــه وأمّ اولاده في حبّ واحدة منهنّ وامّا باسرافه عليهن ان رضيت الزوجة بالاقامة معه وامّا أنّهنّ بحرقن البيت بما فيه تشفّيا من حنقهنّ على سيّدتهنّ وأمّا لسبب آخر ولا آكثر من الاسباب التي تخرب بها البيوت العامرة عملي انك اذا تأمّلت في اصل بيع هولاً، الجواري علمت انه فاسد لا يسوَّغه مسوَّغ سوى العادة اذ هو مخالف للانسانية فضلا عن كونه مفايرا للدين اما الجوارى من الچركس فكل يعلم ان اهلهن واقاربهن هم الذين يبيعونهن وذلك لعدّة اسباب احدها ان الحراكسة في الزمان القديم كانوا يغيرون على اعدائهم ويسبون منهم وكانوا يبيعون السبي ثم اختلط سبيهم بذراريهم فلم يهتمهم تمييز احدهما عن الآخر والثاني انهم كأنوا يزعمون ان بيع الجواري والغلمان في الممالك العثمانية الاسلامية اولى من اقامتهم تحت حكومة الروسية والثالث ولعلَّه اعظم الاسباب انه يبلغهم عن دار الحلافة انهـا دار عزَّ وسعادة وثروة ووجاهة فاذا باعوا ذرّيتهم لاحد من عظمآئها ترجوا ان ذلك يكون في المستقبل مفيدا لهم فضلا عن فائدة الثمن حتى ان البنات ليتمسن من آبائهن بالحاح ان يبيعوهن اذ يزعمن انهن متى جئن الى دار الخلافة وجدن جميع ابواب الحظّ والرفاهية مفتّحة لهنّ فيلبسن الديباج ويتحلّين بالماس والزمرد والياقوت والدرّ والمرجان ويتنعّمن في الحمّام ويتنزّهن في الحدائـق ويركبن الكروسات البهية ويتكنَّن على الارائك المزخرفة ويرقدن على فرش مرفوعة محشوة بريش النعام ويتلذذن بأفخر الطعام ويقوم بين ايديهنّ عدّة من الوصائف فاين هذه العيشة من عيشة الجبال ورعاية الماشية وجع الحطب وحل الاحمال الثقيلة مع التقشف والتردّى باخلاق الثيباب وتحمّل حرّ الصيف وبرد الشتآء وفي الحقيقة فان كثيرا

من امانی هولاً. الجواری قد صحّم ووقع فعلا وکثیرا من اولئك الآبا، الذين طابت نفوسهم عن بيع ذريّتهم قد انتفعوا بغيابهم عنهم آكثر من نفعهم بحضورهم عندهم فان الاب متى عرف ان بنته استقرت في دار احد الامرآء وحظيت عنده انتابها حينا فحينا ونال من فواضل سيدها ما يطيب عيشه به ولقد بلغنا عن كثير من هــولاً. الجوارى انهن يعترفن جهرا بأنهن حرائر وان بعض اقاربهن هم الـذين باعوهن لنفع كل من الفريقين الا انهن يخترن عيشة الاسر على عيشة الحرية فانهن في حالة الحرية مجهودات لا يظهر لهن مع جهدهن حسن ولا جمال فا يتصبّين والحالة هذه احدا من الناس بخلاف ما اذا ترفُّهن وتنعَّمن في حالة الاسر فأنهن يطمعن حينئذ في ان ينتقلن من دار الى صرح ومن غني الى اغني الى ان يَتَّعن بجميع لــذَّات المعيشة فبقي لنــا هنا ان نســأل اهل الرشد والانصاف هل يجوز للاب ان يبيع اولاده لاجل هذا النفع ام يجوز ابقاً. هذه العادة الذميمة مراعاة لشهوات الاغنيآء القادرين على مشترى الجواري وهل احد بذل جهده عند شرآء واحدة منهن في تحقيق معرفة حالها ليعلم هل هي حرّة او سي كلّا وانما هي نهمة البطرين المترفين على تملُّك هذا الجيل لما تقرَّر في عقولهم من ان وصائف السراية السلطانية منه فیتهافتون علیهن کیفما اتّفق لعمری ان من ولد فی دار الاسلام مسلما لجدير بأن يكون حراً وان كان ابوه او جده اسيرا ولكن متى كان هذا الاسر واين الدليل عليه وكيف امكن للجرآكسة ان يحفظوا علم ذلك عندهم مذ مائتي سنة وكثيرا ما ترى احدهم قادما الى الآستانة ومعه اطفال صغار يشبهونه خلقا وهيئة فاذا استبعته احدهم باعه في الحال فكيف بمكن ان يحكم بأنَّ اصل هولآء الاطفال اسرى وهم يشبهونه وهب ان اصلهم من السبي فكان من الواجب ان كل من يضع قدمه في ارض الآستانة يصير حرًّا ومع ان الدولة العلية قد نهت عن بيع الجرآكسة منذ سنتين

فأكثر وبذلك طبلت جرنالات الافرنج المنشورة فيها وزمرت فلم يزل هذا الامر مباحاً لكل احد فكل من اراد ان يشترى جارية بكراكانت او نيبة وجدها على طرف الثمام \* واما تشريف الجوارى السود لهذه الاوطان فله سببان احدهما ان سكان البلاد المجاورة لبلادهن يخطفونهن خطفا مُ يأتون بهنّ الى بعض الجهات التي يروج فيها بيعهنّ ويبيعونهنّ بثن بخس والثانى ان قبائل بلاد السودان الذين دأبهم القتال وشنّ الغارات والنهب متى ظفرت قبيلة باخرى باعت نسآءها واولادها وافنت رجالها والـذى يفهم من كلام الجـوارى ان اولئك القبـائل مسلمون فاذا اخذنا بقولهنّ واعتبرنا طريقة الحطف حكمنا بان بيعهن حرام قطعا واذا فرضنا ان تلك القبائل ليسوا على الاسلام فالسياسة تقتضي منع هذه التجارة الذميمة فان دولـة الروسية قد حُررت جميع من كان في بلادهـا على حالة العبودية وكان مقدارهم عظيما وكذلك دولة اميريكا الشمالية حاربت سكان الجنوب اربع سنين لابطال العبودية من ارضها مع ان اهـل الجنوب كانوا من ذوى قرابتهم والآن لا يوجد في الروسية واميريكا احــد رقيقا فكلهم نالوا الحريّة التّامّة فاجدر بالدولة العلية ان تعتق من في بلادها من العبيد والامآء جير أنّا اجدر الناس جيعا بهذا العمل الخيرى من عدّة اوجه اوَّلها ان هولاء الجواري لا يحسنُ الحدمة اللازمة لاصحاب العبال فانهن لا يعرفن الخياطة ولا غسل الثياب ولا تنظيف الديار ولا تنضيد فرشها حتى الطبيخ لا يدرين منه شيا معجبا لذى الذوق السليم مع انهن انما يشترين له والشاني ان عددهن بالنسبة الى عبيد اميريكا قليل جداً وان یکن فی کل دار من دیار الآستانة واحدة منهن او آکثر اذ داخل الملكة خال بحمد الله منهن فلا تكاد ترى لهن هناك عينا ولا اثرا وان رأيت فانما يكون في بيت احد المــأمورين الذين ساروا من الآستانة الى بعض المدن في خدمة ما للدولة فانهم اذا استخدموا في الخارج نقلوا معهم

من كان عندهم بالآستانة من العبيد والجوارى والاتباع والثالث ان هولاء الجوارى شكسات الاخلاق متكبرات لا يقبلن التأديب والـتربية اذ يزعمن ان النبي صلَّى الله عليه وسلَّم كان من السود وهذا مسبَّب عن احد امرين امّا لاعتقادهن أن اللون الاسود خير من اللون الابيض حتى أنهن ينبزن البيض محمر الآذان وامَّا لأنَّ اهـل الآستانة يدعون جنس السود عربا ماعدا الحواري اللَّآيُ كُنُّ فِي مَكَّةُ والمدينة فانهن يعرفن أن هذا الزعم باطل الا انهن يكتمن ما عرفنه من هذه الحقيقة والرابع انك لا تكاد ترى واحدة منهن سليمة في العقل والبدن أمّا في العقل فلأنهّن جمعا يعتقدن بوجود روح من الارواح التي تتولَّى افعــال بني آدم في زعمهنّ ويقـال له بلغتهن پری فيزعمن انه ينتابهن في المنــام ويامرهن وينهــاهن فيقول لهن مثلاً لا تمكنن في هذه الدار فأنكن تبتلين فيها بشرّ وسوء فهما تكن المرأة منهن مستريحة في الاعمال والاشفال عند احد فاذا رأت الروح ينهاها عن الاقامة عنده طلبت منه ان يبيعها ولهن يوم معلوم في السنة يجتمعن فيه ويبدين من الكلام والحركات ما يعجب منه ينهن من تنطق بالمغيبات ومنهن من تلطم صدرها وتبخع نفسها كما تفعل العجم في يوم عاشورآء ومنهن مـن تذبح ضحيّة لـوفاء نذر ومنهن من تضرب بالــدفّ او تغنَّى كل ذلك لارضآء البرى وايفآء ما اقترحه عليهن واما في البدن فلأنَّ هوآء اسلامبول شديد عليهن فاذا بلغن سنّ الكهولة صرن لا يصلحن لشيء من الحدمة والخامس انه قد صار من العادة في هذه الايّام الاخيرة ان ذات المقام من الحرائر تستحيى من ان تستصحب الى الاسواق والشوارع امرأة سودآء وانما توثر الجوارى البيض لأنّ اصل مشترى السود للمطبخ والسادس انه يظهر ان الدولة العلية يعنيها ابطال العبودية فقد نهت عن بيعهن في المزاد الا ان النخاسين لما لم يكن عليهم رقيب دائم من طرف الصابطية وكان حبّ الكسب مستحودًا على قلوبهم من اي وجه كان

لم يكن ليردعهم عن المزاد نهى ولا امر فهم يأتونه اليوم كما كانوا يأتونه في السابق وعندى ان البيع في البيوت وفي المزاد على حد سوى كلاهما خبيث والسابع هو ان هولاء الجوارى لا يخرجن الى السوق لشرآء ما يلزم لمالكهن من المأكول والمشروب وانما يخرجن للتنزه او المحمام فاذا لزم للمالك شيء من ذلك تعين عليه ان يذهب بنفسه ويشتريه او انه يستخدم رجلا مخصوصا وحينئذ تقوم الحيل والمكائد المفضية الى الفساد بينه وبينهن وهناك اسباب اخرى عديدة توجب على كل ذى همة ومرؤة ان يسعى في ابطال هذه العبودية من الديار الاسلامية وفي اتخاذ طريقة تفي عنها \*

2.

#### في الفرق ما بين الغرب والشرق

قد اختلفت الاقوال على اصل الفطرة البشرية فنهم من زعم ان الولد مفطور على الشر فان ما يشاهد في طباعه وهو رضيع من الحرص والشره والحيلة والحسد والمكر آكثر تما يشاهد فيه من الاحوال المحمودة ومنهم من زعم انه مفطور على الخير الا أنّ الاحوال العارضة تلجئه الى استعمال تلك الحلة وكيفما كان من هذا الحلاف فانّ التربية تغير هذه الاخلاق فاذا احسنت تربية الولد حسنت اخلاقه وان اردأتها ردؤت فهات الآن نظر في تربية اهل الشرق لاولادهم ونطابق ما بينها وبين تربية اهل الغرب ثم ننظر في تأثيرها ونتيجتها في كلا الفريقين فنقول اولا ان الأمهات في الشرق يربين اولادهن في الوساوس والاوهام والاضاليل فيقلن لهم مثلا ان العفريت او الجنيّ يترصّدهم ويصاحبهم وأنهما تأتيانهم في الليل وببطشان بهم وان القآء المآء على الارض من غير طلب دستور يحملهما وببطشان بهم وان القآء المآء على الارض من غير طلب دستور يحملهما

على الغيظ وما اشبه ذلـك فيربّى الولد على هذه الاوهـام هيوبا هلوعا مخلوع القلب واذا رأى الــولد ان خــوادم أمّه ايضا على هذا التضليل تيقّن ان كل ما يسمع من امّه صدق وان جيع الأمهات مثلها اما اذاكان الولد انثى فانَّها لا تسمع من امُّها الا اسم الزواج والطلاق وقصَّة فلان مع فلانة وحكاية فلانة مع فلان فتعتقد البنت ان النسآء لم يخلقن الا للنكاح والطلاق فا ظنَّك بصتى يربَّى بلا قلب وبنت نبت بلا عقل فان قلت ان الاولاد تذهب الآن الى المكاتب وتتعلّم فيها القرآءة والكّابة قلت ان ما يتعلَّمونه في الكَّاب لا ينفي عنهم تلك الاوهـــام التي تخلعهــا عليهم أمهاتهم في البيوت واذا هم حفظوا كلام الله عن ظهر الغيب فما يفهمونُ معناه بــل المعلّمون انفسهم لا يفهمونه فعندى ان اهمــال الولد من غير تربية اصلا خير من تربيته على هذه الاضاليل لأنَّه اذا بتي عـلى فطرته الاصلية جآء حوشي الفؤاد مقداما ذا نخـوة وهمّة فيكون العدم هنا خيرا من الوجود ثم انّه لما كان من طبع الانسان الاعجاب بنفسه وحل جيع الحلق على التخلّق باخلاقه والتطبّع بطباعه كان جلّ قصد الامهات ان يشربن اولادهن جميع ما عندهنّ من الوساوس والهواجس الغريزية فيهنّ والمكتسبة والتالدة والطريفة ومعلوم ان الاولاد بما لهم من صغر السنّ وضعف البنية لا يطيقون تحمّل ما تطيقه امّهاتهم القـارحات وانه متى تمكُّنت هذه الاوهام من عقولهم فلا يعود سهلا نزعها منها فا ينزعها الا التغرُّب عن الـوطن ومطالعة آلكتب وفي الجلة فانَّ معظم الاولاد في البلاد الشرقية تفسد عقولهم بملازمتهم المهاتهم من قبل ان يعرفوا الطريق الى الكتب فاذا صاروا اليه بقوا على ماكانوا عليه فان الولد يصدّق امّه اكثر من معلَّمه ويمكن ان يقال ان هولاً. النسآء معذورات على تربية اولادهن على الوجه الذي تقدّم فأنهن لا يعرفن غيره وهو الذي الفنه وتعودن عليه فلا غرو ان يعودن عليه اطفالهن وانما الذنب على الرجال

حيث يتركون نسآءهم على حالة الجهل والغباوة بل هولآء ايضا يظنُّون ان المرأة لم تخلق الا للفراش فلذا كان همّهم كلّه في ان يكون لهم ازواج حسان بقطع النظر عن تحلَّيهنُّ بالمعارف والادب فاذا كانت المرأة تحسن المشى في الدار وكمَّا ناولت زوجها شيا ابدت له التمنَّى كما تقول العــامَّة فذلك هو المراد حتى اذا لبثت عنده سنة ورأى نفسه ان قد شرهت الى اخرى استعمل جميع الوسائل الى اشباع نفسه من هواها وهم جرًّا الى ان يجتمع عنده في الـدار طائفة من النسآء الغيارى وطائفة من الاولاد الحمقي فاذاكان ذا مصلحة مهمة سوآء كانت لنفسه او لغيره فاته ضبطها والقيام بأمرها فذلك الجمال الذى شره اليه وتهافت عليه يكون سببا في هلاكه لعمرك انه ما من رجــل بمفرده ولا من رجال بجملتهم بل قــوم بل امّة أكثرت من النسآء الَّا وآل امرها الى الحراب ولاسمَّا النسآء المسرفات اللواتي يشرهن الى الديباج والحلى الفاخر والزيارات والاعجاب بما لديهن انظر الى مدينة كذاكيف اصبحت خرابا يبابا بعد انكانت اعمر جيع المدن واوفرها ثروة وعزًّا وما ذلك الا لأنَّ اهلها انهمكوا في النسآء واقبَّلوا على الشهوات واللَّذات فكانوا لا يفكُّرون الا في النَّسرَّى والتعرَّى فثلُّ الله عرشهم واذهب عزَّهم فصاروا عبرة لمن اعتبر وذكرى لمن تذكَّر وانظر الى كورة كذا واقليم كذا ومملكة كذا وجسل كذا وامة كذا فكلهم ذهبوا مدارج الرياح ولم يبق من يذكرهم لا في الغدو ولا في الرواح وما ذاك الا لأنَّهم آكثروا من النسآء واستهتروا في حبُّ السلاح وظنُّـوا انهم لم يخلقوا آلا للسفاح والنكاح فغفلوا عن العدو وكان لهم بالمرصاد فادركهم وهم لا يستطيعون دفاعا عن انفسهم فدمرهم اي دمار واذاقهم اي خسار وما شي بأهون من الاستدلال على صحّة ما قلنــاه فانّا وجدناه في جميع تواريخ الامـم فاذا بحثت في هـذه الكتب عن سبب انقراض دولة اليونانيين والرومانيين ودولة العرب في الاندلس ودولة الفرس والكلدانيين

والهنود وجدت الامركا قلناه فإن تلك الامم كانت تتوغَّل في حبُّ النسآء وتقبل على القصف والخلاعة والغنآء والطرب فيقيض الله تعالى لها امّة متوحَّشة جافية فتسطو عليها وتذلُّها وتنزع منهـا الملك وهذه حَكَّمة من المولى عزَّ وجلَّ يرشدنا بها الى الصواب والتفكِّر في عواقب الامور فان كل ما يحدث في الكون ينطق بلسان فصيح عن قدرته تعالى وتصرّفه في الحُلق فَا يَسْغِي لنا والحالة هذه ان نترقب منه الوحى في كل يوم فيما قدره علينا ولكن علينا ان نقيس امورنا بامور غيرنا وحينئذ نعلم منقلبنا فأمّا ان ظُنَّا أَنَّا لا نصير مثلهم لكوننا في ارض غير الارض التي كانوا فيها او لكون لساننا غير لسانهم فذلك هو الصلال بعينه ولقائل هنا ان يقول ان الفساد في ممالك اوربا أكثر منه في غيرها اذ من المسلّم ان الفواجر فيها آكثر من الفواجر في الممالك الشرقية ولا سيّما ان شرب المسكّرات هناك حلال ومع ذلك فإن دول اوربا عزيزة تزداد في كل حين سطوة وشأنا والجواب ان وجود الفواجر عندهم هو من قبيل ما تحتــاج اليه الطبيعة كالاكل والشرب والـدف، في وقت البرد مثلا لا للانهماك في هواهن والباسهن الديباج والاستبرق فاذا فرضنا ان في باريس ثلثين الفا او اربعين الفا من هولاً. النسآء لزمنا ان نلاحظ انه يوجد بها مائتا الف من الاعزاب فيذهبون اليهن كما يذهبون الى مواضع الاكل سوآء هذا ما يقرّر عندهم واستحسنوه وانكان في نفس الامر حراماً لكنّه لم تجر العادة لاحد من كبرائهم واغنيائهم ان يبني له دارا رحيبة ليملائها بالنسآء الجاهلات ثم يستولىدهن أولادا حمق مخلوعى القلـوب فالأمّ هنــاك ترشيح ابنها للعلم والادب والفضائل قبل ان ترسله الى المكتب فيتعلّم منها ومن معلّمه ايضاً انه يجب عليه اوّلا احترام والــديه والسعى في تعلّم صنعة ينفع بها نفسه ووطنه وبلاده ودولته وملكه فهما ناقت اليه نفسه من الصنائع والعلوم يجد له فيه معلّما فيتعلّم وبجدّ ويكدّ وهــو معتقد بأنه ما عدا نفع نفسه وذويه يجب

عليه ان ينفع بلاده ايضا حتى اذا انشئ مستشنى للمرضى مشلا او مكتب الفقرآء او مأوى لهم كان هو من جلة من يعين عليه فتراه يمشى الى المكتب وهو مسرور مستبشر بأنه عضو من اعضاء قومه وناسه ولا بد من انه بنفع وطنه يوما من الايام فكم من فرق بين من يربى هكذا وبين من يغزع لبله ونهاره من العفريت من اجل ذلك ترى اولاد الافرنج عزيزة النفوس وهم على صغر ولهم نشاط وخفة ومبادرة بخلاف الاولاد في الممالك الشرقية المأهولة بالجنّ والعفاريت على كثرة مساجدها وعلمائها فأنك ترى الاولاد فيها ثقالا بطآء متقاعسين متراخين وكل ما يفعلونه فهو عن تكلّف فاذا تعلم احد منهم ان يكتب سطرا واحدا ظنّ انه قضى وطره وحلب الدهر اشطره فلم ببق عليه الا ان يكتب رقاعا لاستخدام الجنّ وذلك هين لأنه كما ان في المكاتب معلّين يعلّمون ان البآء لها نقطة من تحت والتآء لها نقطتان من فوق كذلك يوجد في الدكاكين والبيوت كثير من الخوجات قد اختصّوا بهذا العلم الجليل اعنى جع الجنّ \*

هذا من جهة تربية الاولاد في بيوتهم وفي المكاتب اما من جهة تعليمهم الصنائع والتجارة فلعمرى ليس في الممالك الشرقية طريقة يعتمد عليها في ذلك فكل من ملك الف قرش مثلا واراد ان يتعاطى البيع والشرآء فا هو الا ان يستأجر دكانا وينضد فيه بعض المتاع وان كان أمياً لا يقرأ ولايكتب ولايعرف من امور التجارة شيئاً ومن اراد ان يتعلم صنعة لازم معلمه مدة غير محدودة فربما لبث معه سنة او اقل حتى اذا خطر بباله انه مهر في الصنعة فارق معلمه فراق المعارض المبارى وضح دكانا تجاهه وليس الحال كذلك في اوربا فان من قصد التجارة فيها لزمه ان يمكث مدة طويلة في مكتب بعض التجار المعتبرين ليعرف احوال البلاد التي تجلب منها البضائع واحوال التجار وترتيب دفاتر الحساب وضبطها وما اشبه ذلك فالتجارة عندهم هي فن من الفنون العظيمة وللتجار عندهم اعتبار زائد

وهم مشهورون غالبا بالصدق والامانة والضبط ولاسيما الـذين يرسلون البضائع او يجلبونها فشأنهم اعظم من شأن الملازمين للدكاكين ومن حسن ترتيب البيع والشرآء عندهم هو انك اذا اردت شرآء شي، في دكاكينهم وجدت سعره مرقوما عليه سواء كان كثيرا او قليلا فلا تحتاج معه الى المقاولة فتشترى ما لزمك وانت مطمئن الحاطر لعلمك ان <sup>الثم</sup>ن الذي دفعته فيه هو ما يدفعه غيرك بخلاف العادة هنا فانك لا تكاد تشتري شا من تاجر الا وتحسب انه غبنك فيه لانه اذا كان المتاع يساوى مائة قرش تقاضـاك مائتين فتقول له غيرك ببيعه باقـلّ من هذا فيقول غيرى ليس عنده من هذا الصنف وانما عنده ما يحاكيه فتقول خذ منى ثمانين فيحلف انه اشتراه بمائة وخمسين فاذا رآك قد اعرضت عنه وكدت تفارقه قال اتى مضى على خسة ايام ولم ابع شيا وانّ على ان ادفع اجرة هذا الدكّان واجرة دار وعلى ايضا مؤنة عيال فاكراما لك ومراعاة لمقامك ابيعه لك بقيمته الاصلية وبغير ذلك لا يمكنني فتقول له زدتك خمسة قروش فيطوى المتاع وياخذ في الدمدمة والبربرة والثرثرة فاذا فصلت عنه وقصدت غيره ناداك بصوت عال تعال تعال فاني اريد الاستفتاح منك هذه المرّة وفي المَّرة الآتية ان شـآ الله تعوَّض على ما خسرته فهذا لا يستمي عند الافرنج بيعا ولا شرآء وانَّما يستمي قارا بل القمار دونه ضررا مع ان هولاَّء المقامرين لو دروا احوال التجــارة لكانوا يعلمون ان الصدق في البيع انفع لهم فأله يرغب المشترين في التردد عليهم اما الاحتيال والغبن فينفرهم عنهم اما من اراد ان يتعلّم صنعة ما في بـلاد الافرنج فيلزمه ان يمكث عند معلّمه سنن معلومة فبعض الصنائع يحوج الى سبع سنين وبعضها الى خس وفي السنة الاولى يلزم المتعلّم ان يصرف على نفسه من ماله او مال اقاربه مثلا فلايكلّف معلّمه شيا وفي السنة الثانية له ان ياكل ويشرب عند معلّمه وهكذا الى ان يَّقَن صنعته وياخذ شهادة بذلك من معلَّمه وانت خبير بأنَّ الصانع الحاذق

اذا على شيا متقنا باعه باضعاف القيمة التي يبيعه بها الاعفك الخرق ولنضرب لك على ذلك مثلا فنقول ان الافرنج يصنعون مناظر للتياطرو يغشونها بالصدف فييعون الواحدة منها بنحو مائين وخسين قرشا واهل الآستانة والقدس الشريف يصنعون من هذا النوع مواعين كبيرة نحو الاسكملات والمسارج ويبيعون الواحدة منها بنحو ثمن المنظرة مع ان صدف اسكملة واحدة يغشى مائة منظرة في الاقل وما ذلك الالجودة الصنعة واتقان العمل وقس على ذلك ما يصنع من الحشب والحديد وسائر المعادن \*

ومن العادة أنه متى كثر الناس في مكان كثر فيه خيرهم وشرّهم فربّما تكافأًا وربَّما غلب احدهما على الآخر وفي الغالب فان الخير مكثور في جانب الشرّ فن شرّ كثرة الاجتماع في المدن وخامة الـهوآء ودنس المنازل ويقابله طيب العيش وكثرة وجود الاطباآء ومواضع الادوية والمستشفيات وهندمة الديار وحسن فرشها ومواقدها وكثرة مرافقها ومن عادة اهل باريس وخصوصا في هـذه الاوقات ان الاغنيآء منهم يبنون للكرآء ديارا رحيبة شاهقة بحيث تشتمل على غرف كثيرة فتتبو أها عدة رجال متزوجين مع عيالهم وعدّة اعزاب معا ولا يتضرّرون من ذلك فان نسآءهم قد الفن الاختلاط بالرجال وليس مجرد الاختلاط عندهم حاملا للرجال على الغيرة والاً لمَّا كانت النسآء يبعن ويشترين كالرجال سوآء فلهذا السبب ترى ديار باريس كلها كأنَّها صروح تسرُّ الناظر اليها ولاسمِّا انها مبنية من الحجر واذا كان فيها ديار قديمة غير متناسبة كأن تكون دار منها كبيرة او صغيرة ولم يكن لاصحابها قدرة على تجديدها اشترتها منهم الحكومة بقيمتها ثم هدمتها وانشأتها على منوال الديار الاخرى اما في لندرة فالغالب ان يكون لكل رجل متزوج دار ولهذا كانت ديارها مختلفة المقادير والاوضاع واذا قدمت دار بقيت كذلك الى ان يجدِّدها صاحبها فان الحكومة لا تعني بتسوية الديار بل تترك ذلك لاصحابها واذا رأى صاحب الدار مضطرًا

الى آكرآء شقّة منها لغريب اكراها فهم على هذا بين المسلمين وبين الفرنسيس ولكن ديارهم في اختلاف المقادير مثل ديارنا وعندي ان استقلال الرجل بدار له ولعيلته خير من مكثه بين عيال كثيرة ولكن ذلك يوجب عليه كثرة المصاريف من نحو الفرش والخوادم ونحو ذلـك الا ان الفرش والاثاث في لندرة رخيص جدًّا بالنسبة الى سعره في غيرها فثمن اثاث دار واحدة هنا يكني لثلاث ديار هناك اذ لا يخني ان معظم الآثاث والاقشة في الممالك الاسلامية مجلوب من البلاد الافرنجية واذا كان شيء مصنوعا فيها كان غاليا فانه اتمًا يصنع باليد وعند النصارى يصنع بالآلات فقوة آلة واحدة منها تغني عن مائة يد وهناك امر آخر الفوه في الاقتصاد كبيرهم وصغيرهم وغنيهم وفقيرهم وهو انهم لايكثرون من الخدم فصاحب العيلة في لندرة اذا استقلّ بدار لا يكون عنده للحدمة اكثر من امرأتين فهما تشتريان من السوق كل ما يلزم وتطبخان وتنظفان الدار والاولاد وتفرشان وتوقدان النار في المواقد على كثرتها وآكثر الناس هناك يستغنى بخادمة واحدة اما الخدم والحشم فلا وجود لهم الاعند الكبرآء بخلاف العادة عندنا فإن احدنا اذاكان دخله الف قرش في الشهر يستحي ان يمشي وحده في الاسواق فلا بدّ له من خديم بمشي ورآءه وقد ترى في ديار كبرائنا رجالا ضخاما عراضا طوالا يروعنك قوامهم ويهولك قيامهم وليس لهم شغل سوى مناولة فنجان القهوة للضيوف فاغرب به من منظر وفي الحقيقة فان هذه القهوة صارت من المصايب وكاد استعمالها على هذا الوجه يحرمها اذ هي داعية للاسراف كيف وهي تقضي باستخدام رجل مخصوص لعملها وآخر لمناولتها ثم الى اتباعها بآخر يناول قصبات الدخان فهذه ثلثة رجال قد تعطّلت عن الشغل النافع لغير موجب وكم لعمرى في الدواوين الميرية من رجال معطَّلين لهذا السبب عنه فهذه النفقَّات الخارجة عن اللزوم لا تعرف الافرنج منها شا الح \*

3.

# التقدّم الحقيق

## (من قلم الحاتون فريدة زوجة المرحوم منصور شكور)

لا ريب في ان كل عاقل يسلّم بأنه ما من بلاد سادت وشادت وتميزت ما لم تجعل مبدأ لتشييدها واساساً لرفعتها قوانين اساسية راسخة ذات اركان ودعائم ثابتة يصعب على بلدان اخرى جاهلة افساد ما اسندت اليه تلك البلاد واذا اخذت جنسنا في بلادنا الشرقية الغيرة الحقيقية لمطالعة ما مضي من تواريخ البلدان القديمة يتضح اننا لم نكن عضواً بلا اهميّة في عالمنا بل يظهر بان اعظم ارتكان المالك القديمة ووصولها الى ما قد وصلت اليه كان بواسطة هــذا المعين العظيم الذي اقامه سجبانه وتعالى اعظم مساعد للانسان وآكبر واسطة لنجاحه واذا اخذتنا الغيرة للنظر فيما سلف من الشعوب المُمَّدَّنة والممالك التي شيَّدت لها اسماً واثراً ونظرنا الى اعظم شعوب عصرنا المتزيّنة بافضل الآداب والمنحلّية بحلى العلوم والمعارف نرى انهم لم یحصلوا علی ذلـك لو لم یجعلوا جنسنا مقدام آدابهم ومعارفهم الذي كأن اعظم واسطة لتقدّمهم الحقيقي لأنه لا ينكر بأن ما يقتبسه الولد في حالة طفوليته ان كان خيراً أو شرًّا لا بدُّ من ان يبقى منفرساً في عقله الى آخر درجة من صبوته ولهذا نرى انه من الـوجوب النظر الى حالة تربية ذلك الطفل لكي يقتبس اقتباسات خيرية نافعة له ولوطنه وكيف يمكننا ان ننظر الى ذلك اذا لم نكن نركن الى حالة الوالدة لانه من المعلوم بان الـوالد لا يمكنه مرافقة ابنه او ابنته دائمًا بل يترك ذلك الى الوالدة التي ترضعه المعارف والآداب مع اللبن اذاكان عندها مبادئ اساسيَّة وبالعَكس ولو اردنا تقديم براهين على هـذه الوظيفة للزم لنا وقت

2.

وقال شيخنا العلامة الشيم شهاب الدين القليوبي نفعنا الله به زرنا سنة من السنين سيدنا احمد البدوى عبت بركاته ونفُعنا الله به في الدنيا والاخرة فلما رجعنا من الزيارة ادركنا المبيت في قرية من قرى الريف فلأخلنا مجدها فرايناه مثل زريبة البقر فيه أثار الجلة والوحل وهو مفروش بيسير من الحشيش وجانب منه خال نيه بعض عجول بقر مربوطة فجلسنا تحت المسقوف منه بعيدا عن الجول نتذاكر في العلم فدخل علينا جماعة من الفلاحين ومعهم رجل طويل القامة غليظ الساتين محزم على بشت من الصوف من غير قميص حافي الرجلين من غير مركوب وعلى راسه عبامة كبيرة عليها الدنأسة طاهرة فقالُ لنًا ما تكونوا فقلنا فقواء من الجامع الازهر فقال لناً تقروا القران قلناً نعم فقال اسالكم على سوال قدام مشايح بلدی ان قلتولی علیه وردیتم جوابی عشیتکم وبیتکم وال لم تردوا على الجواب طردتكم من البلد فانى فقيد البلد وامامها وخطيبها وما عبر حد غلبنى ولا عرف سوالى (قال) فخحكنا عليه وقلنا له اسال عما بدا لك فُقال يا فقهاء الازهر الصلاة لها كام عنصر ونين عنصرها الاولاني وعنصرها الاخراني (قال الشيم عفا الله عنه) فقال له رجل من اتباعُناً الصلاة لها تلتهاية وستين عنصر الاولاني من عناصرها رجليك والتانى ايدك والتالت طيرك والاخرانى دقنك ُ (قـال) فسكت واحتـار في امره فـقـال له اهل بلَّه، غلبوك مشايع الازهر يا ابو حنجولٌ نقال لهم طول عبرى اسال الفقهاء وغيرهم السوال ده ما شفت حد جاوبني عنة الا دولة وانا اقل لكم يا مشايح البلد الحق انهم غلبوني (قال الشيح سامحة الله) ثم انه توجه الى منزله واحضر لنا متردين لبن دشيش وخبز ذرة فاكلنا ونهنا في مكاننا الى ان اصبح الصباح فتحضر عندنا ورحب بنا واخذنا خاطرة وتوجهنا والحال اننا لم نعرف السوال ولا الجواب وما عرفنا هذا الكلام غير ان تابعنا لشدة حذقه اجابه من معنى سواله واعطاه كلام قصاد كلام

3.

(قلت) ونظير ذلك ما حكاه شيخنا انه مها اتفق في بعض السنين انه حضر رجل من النجم الى مصر الحكروسة واجتمع بوزيرها واخبره أنه من علماء العجم ولا احد يقاومة في العلم ودخل على عقل الوزير بالكلام وغيره حتى مال اليه وصار عنده في منزلة عظيمة فقال له الوزير هل فيك قوة لمناظرة علماء الازهر فقال نعم اسالهم بحضرتك سوالا فان اجابوني فانا من تَعَت امرهم والا يكون لي النَّخار عليهم (قـال) فارسل الوزير الى علماًء الازهر فلمـا حضرواً بين يدية وغص الحجلس باهلة عرض عليهم الامر فقالوا يسال الجمي عما بداله فقام العجمي بين ايديهم وسالهم بالاشارة من غير كلام يتلفظ به فقالوا له يا وزير الاشارة لا تكون الا للاخرس ولا نعرف مقصودة نقال لُهُم لا بدُّه ان تجيبوه عن سواله والزمهم بتلك المسالة لميله للعجمي ومحبته له فقالوا له امهلنا ثلاثة ايام حتى ننظر بقية مشايخنا فامهلهم الوزير فتوجهوا من عنده فقالوا لبعضهم • كيف الراى في دفع هذا العجمي وردة الى بلدة مقهورا فقال رجل منهم الراى عندى اننا ننظر لنا رجلا من اجلاف الريف وقحونهم لا يعرف السماء من الارض ولا الطول من العرض ونجعلة شيخنًا ونلبسة لبس العلماء

ونبشيه قدامنا ونبشى خلفه ونطلع الى الوزير ونقول له هذا شيخنا وهو الذي يجيب العجبي ونعامله بما يناسب مقامه ونسلط الكلب على الخنزير (قال) فذهب هو وجماعة منهم ليفتشوا على من بهذه الصفة فراوا رجلا من اجلاف الريف طويل وعليه جبة من الصوف لركبته وهو جالس في حاًنوت یاکل بیض مصلوق فدخلوا علیه وکان قد فضل معه بيضة واحدة فلما راهم ظن انهم يريدون اخذ البيضة منه فاخذها ووضعها في قحفه من داخله واراد الهروب منهم فدخلوا عليه فقال لهم انا في جيرتكم يا شعراء فقالوا له لا تخف يا فلاح ولا تخش من شيء فقال لهم انا خايف تخدونی لاستادی یقطع راسی وانا عبری ما اضیعت ولا طلعت مصر غير السنآدى وانا كنت جيعان وجبت معاى اربع بيضات شويتهم اكلت تلاته ونضلت معايه واحده تحفت منكم وشلتها في تحفى وانـا على مكسور من مـال السلطان قرشين فقالوا له احنا مرادنا نعمل معك خير وان طاوعتنا اعطيناك القرشين اللى عليك وغديناك وبسطناك فقال لهم انا الاخركل ما امرتونى به فعلته من امر فحت بیر او هـدم حیط او شیل طین او جله عملتها لكم في ساعة او ان كنتم رايحين في عركة خلى عنكم وهاتوا لى نبوت اضرب لكم القوم ولو كانوا الف راجل المحنهم فقالوا ما مرادنا ألا نعملك شيخنا ونطلع بك على واحد عجمى يسالك تجيبة على سوالة وتغلبة ولكن لا تتكلم . ابدا الا بالاشارة حكم ما يكلمك بالاشارة فقال لهم خدوني للبعرص ده وان طلبتم اضربه خبطه بلكاميه قتلته ولو كان عند السلطان والوزير وانا يا ما قتلت ويا ما سرقت وانّا على مال السلطان وعلى انى ارد العجبى دة مغلوب (قال) فاخذوه والبسوه لبس الفقهاء وعببوه على قحفة

عبامة مدورة وحط البيضة من داخل عبه فقالوا له خليها هنا لما ترجع فقال لهم وحياتكم لم اخليها لانها بيضة فرختى واول بيضها ولما اجوع اكلها فقالوا له خليها معُك ومضوا على حالهم حتى أقبلوا على الوزير فلما راهم الوزير قام اليهم واعظم منزلتهم فقالوا له هذا شَيْحنا الذَّى يجيبُ العجبي في سواله (تَال) فجلس العجبي متادبا جلوس طلبة العلم وجلس الفلاح ومن رجلة لم يعتبر من حضر كانه قاعـله في زريبة بقر فلمـا راه العجمي على هذه الحالة استعظمه وقال في نفسه لو لا انه من العلماء الاجلاء ما احتقر الجلس ثم ان العجبي اشار اليه بالسوال يريد منه الجواب واقام اصبعا من اصابعه آلى نحو الفلاح السماء فوضع الفلام يده على الارض فأخرج العجمي من عبة علبة وفتحها واخرج منها فروحا صغيرا ورماه الى الفلاح فاخرج الفلاح البيضة من عبد والقاها ألى العجمي نعند ذلك هز العجمي راسة وتعجب منة وقال للوزير ولبقية العلماء قد اجابني عن سوالي الذي اشرت به اليه واشهد/كم انى صرت من تلامذته ومن اتباعه (قال) ثم ان الوزير اكرم الفلاح والعلماء اكراما زائدا وانصرفوا منصورين مويكين ثُم انهم قالوا للفلاح بعد ما نزلوا الى منزلهم ما عرفنا حقيقة السوال والجوآب فاخبرنا عنه فقال لهم الفلاح ً يا خساره عليكم انتم فقها ولكنّ ما تعرفوا تردوا للناس جواباتهم انا لما تعدت قصاد وجهه رايت عينيه احمى لنفسك والا خرقت عينك بصباعى ده فاشرت له انا الأخر اقول له أن لم تعم لنفسك والا خرقت عينيك بصباعيني دول ورفعتهم له فرفع ايده الى السماء كانه يقول

ونبشيه قدامنا ونبشى خلفه ونطلع الى الوزير ونقول له هذا شيخنا وهو الذى يجيب العجبي ونعامله بها يناسب مقامه ونسلط الكلب على الخنزير (قال) فذهب هو وجباعة منهم ليفتشوا على من بهذه الصفة فراوا رجلا من اجلاف الريف طويل وعليه جبة من الصوف لركبته وهو جالس في حاًنوت یاکل بیض مصلوی فدخلوا علیه وکان قد فضل معة بيضة واحدة فلما راهم ظن انهم يريدون اخذ البيضة منه فاخذها ووضعها في قحفه من داخله واراد الهروب منهم فدخلوا عليه فقال لهم انا في جيرتكم يا شعراء فقالوا له لا تخف يا فلاح ولا تخش من شيء فُقال لهم انّا خايف تخدونی لاستادی یقطع راسی وانا عبری ما اضیعت ولا طلعت مصر غير السنآدى وانا كنت جيعان وجبت معاى اربع بيضات شويتهم اكلت تلاته ونضلت معايه واحده نحفت منكم وشلتها في تحفى وانا على مكسور من مال السلطان قرشين فقالوا له أحنا مرادنا نعمل معك خير وان طاوعتنا اعطيناك القرشين اللى عليك وغديناك وبسطناك فقال لهم انا الاخركل ما امرتونى بد فعلته من امر فحت بیر او هدم حیط او شیل طین او جله عملتها لكم في ساعة او ان كنتم رايحين في عركة خلى عنكم وهاتوا لى نبوت اضرب لكم القوم ولو كانوا الف راجل المحنهم فقالوا ما مرادنا ألا نعملك شيخنا ونطلع بك على واحد عجمى يسالك تجيبه على سواله وتغلبه ولكن لا تتكلم . ابدا الا بالاشارة حكم ما يكلبك بالاشارة فقال لهم خدوني للبعرص ده وأن طلبتم أضربه خبطه بلكاميه قتلته ولو كان عند السلطان والوزير وأنا يا ما قتلت ويا ما سرقت وانا على مال السلطان وعلى انى ارد العجمي دة مغلوب (قال) فاخذوه والبسوه لبس الفقهاء وعموه على قحفة

عمامة مدورة وحط البيضة من داخل عبد فقالوا لد خليها عنا لما ترجع فقال لهم وحياتكم لم اخليها لانها بيضة فرختى واول بيضها ولما اجوع اكلها فقالوا له خليها معُك ومضوا على حالهم حتى أقبلوا على الوزير فلما راهم الوزير قام اليهم واعظم منزلتهم فقالوا له هذا شيَّعنا الذَّى يعيب العجمى في سواله (تُال) فجلس العجمي منادبا جلوس طلبة العلم وجلس الفلاح ومن رجلة لم يعتبر من حضر كانه قـاعـك في زريبة بقر فلمـا رأه العجبي على هذه الحالة استعظمه وقال في نفسه لو لا أنه من العلماء الاجلاء ما احتقر الجلس ثم أن العجمي أشار اليه بالسوال يريد منه الجواب واقام اصبعا من اصابعه الى نحو الفلاح فأقام الفلاح لـ اصبعين اثنين فرفع العجمي يـ ٥ الى السماء فوضع الفلاح يده على الارض فأخرج العجمي من عبد علبة ونتحها واخرج منها فروجا صغيرا ورماه الى الفلاح فاخرج الفلاح البيضة من عبد والقاها ألى العجمي نعند ذلك هز العجبي راسه وتعجب منه وقال للوزير ولبقية العلماء قد اجابني عن سوالي الذي اشرت به اليه واشهداکم انی صرت من تلامدته ومن اتباعه (قال) ثم ان الوزير اكرم الفلاح والعلماء اكراما زائدا وانصرفوا منصورين مويدين ثم انهم قالوا للفلاح بعد ما نزلوا الى منزلهم ما عرفنا حقيقة السوال والجوآب فاخبرنا عنه فقال لهم الفلاح يا خساره عليكم انتم فقها ولكن ما تعرفوا تردوا للناس جواباتهم انا لما تعدت قصاد وجهة رايت عينيه احمرت وزاد بـ الغضب وشاور لى بصباعـ كانـ يقول لى احجىً لنفسُك والا خرقت عينك بصباعي ده فاشرت له انا الاخر اقول له ان لم تص لنفسك والا خرقت عينيك بصباعيني دول ورفعتهم له فرفع ايده الى السماء كانه يقول

لى ان لم اطبعه والا صلبنى في السقف تحطيت ايدى انا خبطتك في الأرض خبطة طلعت عفاريتك فلما راني غالبة وظافر عليه اخرج لى فروج دجاج صغير يوريني أنه ياكل كل يوم فراخ وانه متنعم في الماكل والمشرب فاخرجت له من عبى اناً الاخر البيضة المصلوقة اورية انى متنعم في اكل البيض المصلوت كل يوم فغلبته ورديت سواله (قال) فلما سمعوا كلام الفلاح وعرفوه ذهبوا الى العجمى وسالوه عن الجواب فقال لهم طول عمرى اسال العلماء بهذا السوال واناظرهم فما عرف احد جوابى الا شيخكم هذا فقالوا له اخبرناً عن السوال وعن حقيقة الجواب فقال لهم اقمت له اولا أصبعى اشير اليه بقولى ان الله واحد احد فاشار الى باصبعین یشیر الی انه لیس له ثان فرفعت له یدی اشیر اليهُ انهُ رفع السِّباء بغير عبد فتعفض يِّده الى الأرض يقولُ لى وبسط الأرض على ماء جمد فاخرجت اليه علبة وفيها فروج صغير اشير اليه ان الله يخرج الحي من البيت فاخرج الى البيضة يقول لى ويخرج البيت من الحى فاجابني جواباً شافيا فما رايت اعلم منه فعرفوا ان العجمى كان في مقصد والفلاح في مقصد اخر على حد قول القائل

سارت مشرقة وسرت مغربا \* شَتّانَ بين مشرق ومغرب فالاشارات مصادفة والمقاصد مختلفة ،

4.

وجلس بعض اهل الارياف بين احصابه فدخل عليه ولده وهو يبكى وقال له يا بويه فحل الفراخ مات فقال لا حول ولا قوة إلا بالله العام الماضى ديك والعام دا

دیك احنا یا ولد احجاب الرزایا والمصایب ربنا یعوض علینا ثم ان احجابه عزوه وصار كانه مات له میت '

5

وطلع رجل منهم المدينة نصادف الجلاد ينادى في الاسواق على رجل يستحق القتل فظن انه ينادى العونة يا فلاحين ففر هاربا الى الكفر فراى جماعة من بلده يريدون الذهاب الى المدينة فقال لهم لا تطلعوا المدينة فانهم ينادوا فيها العونة والمخرة فقيل انهم مكثوا ثلاث سنين ما يطلعوا مصر خوفا من العونة والمخرة فانظر الى قلة عقولهم وخساسة رايهم'

6.

وعطس رجل منهم ايضا فقال له فقيه من اهل الريف يرحبك الله عطسك ولو شاء لفطسك واخرج العطسة من قبر قراقير اللى خلفك فقال له الفلاح ينا فقى لا عدت تنسانا من دى السورة تقراها علينا في المساء والصباح واعطيك ايام المقات اربع بطيخات وتقرا السورة لام معيكة وتهديها لابو زعبل فانه مات من مدة شهرين فنحك عليه الرجل ومضى الى سبيله

7.

وطلع رجل من الارياف الى المدينة فحصرة البول والغائط فسال عن عطفة يخرا فيها فدلوة على الازهر فدخل يريد بيت الخلاء وقد دخل وقت الصلاة فراى الناس مزدحبين على بيوت الاخلية فوقف على باب كنيف يرفع رجلا ويضع اخرى من شدة ما هو فية من الحصر فطال علية الوقوف واشتد بة الامر فكجم على الرجل الذى في

الكنيف وقبض على اطواقة ورفع ثيابة وجلس بجانبة وقال له دى نقرة غويطة طويلة اخرا انا واياك فيها كل واحد من جنب ولم يزل قابضا على الرجل حتى قضى حاجتة على عجل وقام يجرى من غير استنجاء والناس يعكون علية حتى غاب عن اعينهم'

8.

وطلع رجل منهم المدينة يبيع بيض فاشتراة منة رجل جندى وقال له امض معى الى المنزل خد الفلوس فيضى معة فتحضر الجندى البول فراى في طريقة كنيفا فلاخلة ليقضى حاجته فوقف الفلاح ينتظره فابطا علية فدى علية باب الكنيف فتنحنج الجندى فصاح الفلاح وقال اعطينى حقى يا جندى ما يحل لك من الله تاخد بيضى وتخلينى واقف على باب بيتك كلما اكلمك تتنحنج واقام الفلاح الغارات والصياح فاقبل الية الناس فحرج واقام الفلاح الغارات والصياح فاقبل الية الناس فحرج وصار يضربه بالمحرمة التى فيها البيض حتى كسره على راسة وسال على لحيتة وشواربة والناس يخحكون علية ثم خلصوة وفر هاربا

#### من رحلة ابى نظارة زرقاء

يا ابناء مصر يا ساده يا كرام · بالله عليكم تسبعوا منى دالكلام وده اخر كلام حبيبكم ابو نضاره في حق عدوكم الظالم شيم الحارة اللي كما نرى خرب البر وتعد على تله وتتلنا واكل مالنا كله انما ربنا كريم حليم أهو خلصنا من يد الظالم اللثيم ورفع عنا نأف دألدجال الحاوى ١ اللي صدى فيما قاله فيه الشفعارى في رسالته الفريدة اللي درجناها ف رحلتنا اللى بباريز كتبناها فقال الشيم الشفعاوى اللوزعى اللبيب : في فرعون أبو الوش الكئيب · انه جبار يعرف الحق ولا يتقرب اليهُ ويتحقق الباطل ولا يزال مكباً عليه بلغ في قساوة القلب الغاية و فلا يرحم الصغار وتجاوز في التجبر النهاية فلا يوقر الكبار وباقي ذكر صفاته واحواله تجدوه ف الرحلة الموضع بها جبيع اعمالة أنما مرادنا نظهر الان . اللي حصل بيننا وبين فرعون الهيبان . حتى ان التاريم ذات يوم . يحكم بين أبو نُضاره البرى وشيم الحاره المشوم انا مصری ابن مصری وده لی اعظم افتخار کن نکران الاصل عندى أقبم عار . فاذا والدى المرحوم سعى وتعصل على حماية • فذا من شوفة الظلم الحاصل على الرعاية • فله تعالى الحمد انى رعيه ايطاليانى والله فرعون كُان في الف داهيد رماني أنبا انا في الاول كنت معشوش صحيم في الجندى وظنيت انه رجل مليم · وانتكرت انه يريد صلاح الاهالى · فسبيته عزيز مصرنا الغالى · وتبعت قدوة باتى شعراء قطرنا وكتبت قصائل وادوار موسيقه وكتب مدحا في والى مصرنا • لاني كنت اصدي انه يحب التمدن والنجام • والسعى في خير الفلاح انها حينها رايت ان صار رفتى بعد تعبى من المدارس الملكية لكونى كنت اترجم للتلامدة

الماهرين الجرايد الاوروپاويه وان بعد مانشيت تياترو عربى بالقاهَرة • بمُساعدة شبان مصر الفاخرة الماهرة • لكوني ذكرت في بعض الروايات ان لا ينبغي على حضرات الذوات . بانَ يعاملوا بقساره الفلاحين · بل يسعوا في حرية وتقدم المصريين و حالا فرعون امر بقفل التياترو العربي المنحوس ولا اعطاني اللي صرفته فيه من الفلوس وعلن برضي أنما قلت ما علیهش یا جندی و رونیت دیونی لکونی بعت كلما كان عندى وعبلت لى جمعيتين علم للشبان الاولى دعيتها تعفل المتقدمين والثانية جمعية الخلان وكانوا يحضروا جمعية الخلان ناس عظام ٠ ومشايح الازهر الكرام ٠ ونور العلم الاستاذ الفاضل والفيلسوف الكامل السيد جمال الدين الأنغاني وضيم اللسان وظريف البعاني وكان هو وم يتلوا علينًا مقالات عظام · درجت اغلبهم في حميفتها الأهرام . فلما وصل الخبر الى فرعون . زعق ودبدب كالمجنون . وحرب من تحت لتحت على المشايع والمستعدمين بانهم لاً يُجتبعواً ليلا في محافل والا يصيروا مرفوتين و فطبعاً انقفلت الجمعيد الداعيد للتمدن والحريد نمن وتتها نقت من غفلتی یا خلان و وقلت هو انت کدا یا جندی یا خبران? ابو جبس جبلك يا قاتل الصديق لها تشوف من يقلب فينا يابو توفيق ١ انا بالقلم وانت بالقهوة واللومان والنيل للما نشوف مين يغلب نينا يا اسماعيل ا فلبست نضارتي الزرقة ونزلنا في ميدان الحرب وساعدتوني يا اولاد بلدي بشهامتكم ودار الضرب . . . . ونععنا امر فرعون في وادى النيل · والذوات اللي ما تقدرش تتصوره بالعين كشفوا لنا اسرار اللعين . . . . وترجُّهنا جوابً الشيم حليم اللي يظهر منه حب الامير الكريم في ابناء مصر لكونه في جوابه كان قال ان ينبغي على الخديوي وعلى

جميع الانجال بان يبيعوا جميع املاكهم ويدفعوا الديون . اللى حطها على راس مصر حضرة الفرعون فالجندى لما ترا الكلام ده كله عقله طار من راسه ، وعقد مجلس سرى وأستشار ناسه وتبل طلوع نبرة خبستاشر بيومين وبعتالي لبيتي بأشنه ذو القرنين أوقال لى بكلبتين مختصرين ٠ اربعة الاف جينيه منتّظراك في عبدين ولا حد يعرفُ ولا يدرى قط بس قل لنا من في بالك حط فكرة الجورنال ومين اعطاك الاخبار اللي هي عندنا من اعظم الاسرار . فقلت له مانيش خاين ولانيش عايز فلوس وروح اخبر سيدك المنحوس فامر بتبطيل الجورُنال واراد يبرطل القنصل جنرال ويثبت أنى رعيه ويموتنى موته فرعونيه انها اعيان اليونان الكرام عامت وكتبت في جورنالها ان اصل جدوري اروام أنخافُ الجندي انما وزي على بطُحجيد ٠ حفظنى من طعناتهم رب البرية • فألتزمت اسافر من وطنى العزيز واقيم بين الاجأنب بباريز انها في سبعه وعشرين جونيو سنة ثهانيه وسبعين ويعنى منذ سنه تهام قلت للحاضرين و ببورصة اسكندرية من الشبان الظراف . الافاضل الشرفًاء اللطاف بأن لا تمضى من اليوم سنه تمام • الا ويكون اشرف على السقوط الظالم ابن الحرام ومنذ اربعة ايام قبلهاً بالتنازل امروه الفرنساوى والانكليزى تلت له في عدد ١٩ في جوابي يا عُزيزي أقل على ملكك يا رحمن يا رحيم وسلم امرك للكريمُ ألحليم فان كان الجندى ما تنازل عن مشيخته للان أفلا بد ان يحصل ذلك لان ده مرادُ السلّطان ومراد جميع الدول الاوروپاوية اللي عرفناهم بفطايعة وجورة وظلَّمة بالدَّيار المصرية والفضل لكم يا . ابناء مصر يا كرام و لانكم كنتم كل جبعة ترسلوا لي الاخبار العظام • من قبلى وبحرى ومصر والاسكندريد • وانا كنت

ادرجها باعظم الجرايد الافرنجية ونعمل علية مقالات تتلى في أكبر الجمعيات فعينتُذ جميع جرانيل محبين الحرية والانسانية وبرت حكوماتهم باشمال النظر الى نعايل الجندى الفرعونية و فقالوا وكلاهم الى ابو السباع و أعلم ان من كثرة ظلمُك الملك من يدك ضاع و فينبغي انك تتنازل ونسعي لك في امر توفيق ونتضرع للسلطان بان يسهل له الطريق انها جبيع جرانيلُ اوروبا منذ جبلة ايام ا بتزعق على نفس وآحد وبتقول حرام نولوا الولد العبيط ده على وادى النيل · لانه يصير اسبا والى والبوالي فعلا برضه اسماعيل والان يا ابناء مصّر اعملوا خلاصكم وانتم رجال وعقلكم في راسكم · ابو نضاره عبل بالواجب يا جدعان · وخلصكم من ناف فرعون الشيطان وفي الخبسة عشر نبره الفاضلة علينا وندرج بها ترجبة قصة قتل الصديق المهدية الينا من مترجمها نقولاكي رعد الشاب السرياني الفاطن بباریز وهو اعز خلانی وایضا فی کل نمره نذکر رای کافة الجرانيل في جبيع ما يتعلق بوادى النيل ونطّلب من الرحمن الرحيم آن ينعم عليكم بشيم حاره حليم،

IX.

أمثثال ومَوَاعِظُ

1.

الصَّرَّار والنَّبْلَة

حكايةً مَوْضُوعُها صَرّار اودى به الجوع والاضطرار وكان قضى الصَّيْفَ في الغناء وما سَعَى في ذُخْرَة الشِتاء

وحِينَ جاء زمن التَّليمِ ومنع القومَ عن الخُروج فراج يومًا يطلُب المَعُونة ما لي سِواكِ في قضاء حاجتي لا ذُقْتُ من ايّامنا صَروفًا وَطَـبَقًـا ومِتْـرَدُا وحَـلّـة أُرُدّها عليك غير الربْع عُذْرك يا مِسْكين مثل عذري قال لها كان زمانا وانقضى قال لها مُسْتَهْزِئًا مُنَكِّتًا قالت له يا صاحبي الآن أرْفُصْ يدنع كل غُلَّمة وحَسرة ينفَعنى في كلّ يــوم اسـود

شاهَد بيتَه بلا مُـرُنّة وقال للنبلة انت جارتي هل تَصْنَعِينَ معى المعرونا وتقرضيني ضِواعًا غَلَة نَإِنْ اتى الصيف نقبل الصُّمْمِ قالت له النبلة وهي تَجْرى ماذا نعلت في حصيد تد مضي تالت وما إدَّخَرْتَ فيه للشتاء كنت أُغَنّى للحَبير القُبُص وإِعْلَمْ بِأُنَّ السَّعْيِ فِي الذَّخِيرِة والدِّرْهُم الابيض وهو في يدى

# الغراب والثَّعْلَب

كان الغُراب حطّ فَوْقَ شَجَرَة وجُبْنَة في فَسِعَ مساوّرة فشبّها الثعلب من بَعيد لبّا رآها كَهِلالِ العِيد وقال يا غراب يا ابن قَيْصَرِ وَجْهُك هذا أَمْ ضِياء القَمَر ما کنت أَدْرى ان فيك رِيشا هذا حَرير قد أَرَى منقوشًا عَمَلَّةً فيك أَتَيْتُ هاهُـنا عَسَى بك الهَمّ يرول عنّى صوتك أُحْلَى من صِياحِ البُلْبُل

وَحُرْمَةِ الوُّدِّ الذي من بيننا رها انا أُرْجُوك ان تُعنّى لله ما أَحْلاك حين تَنْجَلِي

فقعل الغراب في القُماش وانفتحت صَفائم المِنْكاش خُـنْ بَدَلَ الجُبْنَةِ متّى مَثَلًا وإُحْفَظُهُ عـتّـى سَنَدًا مُتَّصِلًا مَن ملَّق الناس عليهم عاشا وأكل الجبنة والجُلاشا

وقال يا لَيْل بِنُونِ القِيهة فسقطت من فمع الغَنيبة قبضها الثعلب قَبْضَ الرُّوحِ وقال في بَطْني حَللاً روحي ثم رَنَى بعينه من فَوْق ، رأى الغراب طارشًا من حَلْقه قال له يا سيّه الفُرْبان إِنَّى بَرِي وَلَّأَنْتَ الجانبي فاعتبر الغراب من ذي النَّوْبة وتاب لكن لاتَ حينَ تَوْبَة

3.

#### الثَّعْلَبِ والعِنَبِ

حكاية عن ثعلب قد مرّ تحت العنب

وشاهد العُنْقود في لَوْن كَلون الذهب وغيرَةُ من جِنْسة اسودَ مثل الرُّطَب. والجوع قد اودى به بعد أَذان المَعْرَب نهم يَبْغي أَكْلَةً منه ولو بالتَّعَب عالم ما امكنه يطلّع نوق الخَشَب فرام مثل ما اتى وجَـوْف ف لَهَب وقال هذا حِصْرِم رأيته في حَلَب والفَرْق عندى بينه وبين قِين العُلَب نيان هذا أَكْلُهُ يُشْبِهُ لَحْمَ الأَرْنَب

ولحم ذاك مالح كالضرب فوى الرُّكَب قال له القِطْف انطلِقَ ثعلب بن ثعلب طرِّل لِسان في الهَوَى وقصّر في السَّهُ نَسب

# حِكْمَة سُقْرَاط

سقراط لمّا بني بيتًا لِيَسْكُنَّهُ جاءتْ لِتنظُرَ هذا البيت جيران تالوا له ضَيِّقٌ لم يَأْتِهِ احد وكله عُطَفٌ سُود وأَرْكان · وكيف تصنَع ياسقراط إِنْ دخلَتْ في كِسْر بيتك أَحْباب وإخْوان نقال ما ضرَّه ضِيق ولا صِغَر سَمُّ الجِياط مع الاحباب مَيْدان

# النسنجسم

كان المنجّم في أَضْفات أَحْلام وكُلَّما قد رمى جاءت بلا رامي رأيته في الخَلاء يمشى على مَهْل ورَأَيْهُ ضلّ في تركيب أَرْسَام وكان يَهْجِس بالأَفْكار في زُحَل ويَدُّعِي انه اِسْتَوْلَي على الشام مثل السِّماكين الله بعد ايّام يَقيس دائِرها الأَعْلَى بأَحْكام الى فروع وأنواع وأنسام والعَقْل مستغرق في بحر أَوْهام وما تأخّر عنها بعضَ أَتْدام ابصرتُ خَلْفي وما طالعت تُدّامي

وقال لا يظهَر البِرِّيمِ في سَحَر وحكم الشمس في عينية ثمّ بدا وقد مشى تحت خَطّالجَدْي يقسِمه وبينسا أَنْفُهُ لِلْجَوِّ مرتفِع إِذْ مرّ بالبئر فاستلقى بها عَجَلاً وقال وَهْوَ بها يَهْرِي بِناصِيَةٍ

#### الجِصان والذِّئْب

الخَيْل في فَصْل الرَّبيع تُعْتَق وبين أَنْفاس النَّسيم تُطْلَق وترك السوط وفارَق العَصَى ورام للرَّاحَة فَوْقَ المَرْجِ يَشْكُو الى الله عَذاب السَّرْج واستنشق الطِّيب من النسيم وحدنته بالقتال نَفْسُه عَساهُ يَشْفى في اللِّهاء غِيلة وفي العِلامِ ذَوْقُهُ سَليم وعالِمُ الفُوَّادَ منها والحَشَى ويَهَب الناسَ الدُّواء عَجَّانا لا قَـيْدَ في الرِّجْل ولا شِكالا لا بُدَّ ذا من مَرَضٍ في الكِرْشِ من أثر القَيْد وضِيق الجَجْلِ كأنّ هذا دمّل في كبدي ويطلب الحكيم للدُّواء اذ فلتت من الحصان رُفْصَة شكّت الأسنان باللِّسان جبدعت أَنْفي عَنْوَةً بكقي وأَبْتَغى بَعْيًا وَخِيمَ المَرْتَع بالخُبْث لا يحرُج اللا نَكَدا

وقد حكوا ان حصانًا قد عَصَى واغتنم الحَظّ من البَرْسيم وَمُذْ رَآهُ الذئب زاد بَأْسُه لكنّه اتى له بحيلة قال اللَّئِيم انه حَكيم وانه قد جرّب الحَشائِشَا ويكتحق الياقوت والمرجانا وقال يا حصان لي تُعالا وكيف من غير لجِام تمشى قال الحصان دُمَّلٌ في رجلي قال الحكيم أرنى يا ولدى وكلُّ عُضْوِ قابِل لِلدَّاء وبَيْنَها الذئب يرجى فُرْصَة فحُكّمت في وجهة السِّرْحان فانقلب الذئب وقال أنِّ لَسْتُ حكيبًا فَلِماذا أُدَّعي وهكذا في الناس كل مَن بدا

## في مقاصد مختلفة ومعان متنوعة

1.

## في بيع الرقيق بالآستانة

قد تقرّر في خواطر اصحاب البيوت الموسرين وغير الموسرين بالآستانة انه لا بد من شراء الجواري البيض والسود لخدمتهم او للمتُّع بهنَّ فتجد في بيت الموسر عدّة منهنّ والغالب انّ الجوارى السود يخدمن في المطبخ وامًا الجوارى البيض فأنَّهنَّ يستخدمن في تنظيف الحريم والفـرش والخناطة وما اشبه ذلك ومن العادة انه متى اراد احد ان يشتري واحدة من هذه الجوارى ابقاها عنده يومين او ثلثة للتجربة فتظهر الجاربة في خلال ذلك غاية الخضوع والانقياد والاجتهاد في اشغال البيت والحرص على تنظيف آنيته وفــرشه ويظنّ الانســان انه قد ظفر بضــاّلته التي يطلبها حتى اذا ادّى ثمنها تخلّقت بإخلاق اخرى فتقاعس عن العمل وتأخذ في تعداد محاسن البيت الذي كانت فيه أولا فتقول انّي كنت هناك آكل كذا واشرب كذا وكنت اتنزّه في الحدائق واتنعم في الحمّام واخرج الى الاسواق وكان لى جارية مخصوصة لحدمتي لأنّ سيّدى الاوّل كان يفضُّلني على جميع جواريه بل كان يحبُّني حتى غارت زوجته منَّى فخاصمته لاجلي وحيث كان له منها بنون وبنــات لم يسعه اغضابها فبــاعني وهو الى الآن يحبني ويود اتى اعبود الله ثم تأخبذ في استعمال حيل ومكايد

من امانی هولآ. الجواری قد صحّم ووقع فعلا وکثیرا من اولئك الآبا. الذين طابت نفوسهم عن بيع ذريّتهم قد انتفعوا بغيابهم عنهم آكثر من نفعهم بحضورهم عندهم فان الاب متى عرف ان بنته استقرت في دار احد الامرآء وحظيت عنده انتابها حينا فحينا ونال من فواضل سيدها ما يطيب عيشه به ولقد بلغنا عن كثير من هـ ولآء الجوارى انهن يعترفن جهرا بأنهن حرائر وان بعض اقاربهن هم الندين باعوهن لنفع كل من الفريقين الا انهن يخترن عيشة الاسر على عيشة الحرية فانهن في حالة الحرية مجهودات لا يظهر لهن مع جهدهن حسن ولا جمال فا يتصبين والحالة هذه احدا من الناس بخلاف ما اذا ترفّهن وتنعّمن في حالة الاسر فأنهن يطمعن حينئذ في ان ينتقلن من دار الى صرح ومن غني الى اغني الى ان يَتَّمَن بجميع لــذَّات المعيشة فبقى لنــا هنا ان نســأل اهل الرشد والانصاف هل يجوز للاب ان يبيع اولاده لاجل هذا النفع ام يجوز ابقاً. هذه العادة الذميمة مراعاة لشهوات الاغنيآء القادرين على مشترى الجواري وهل احد بذل جهده عند شرآء واحدة منهن في تحقيق معرفة حالها ليعلم هل هي حرّة او سبي كلّا وانما هي نهمة البطرين المترفين على تملُّك هذا الجيل لما تقرُّر في عقولهم من ان وصائف السراية السلطانية منه فيتهافتون عليهن كفما اتَّفق لعمري ان من ولد في دار الاسلام مسلما لجدير بأن يكون حرًّا وان كان ابوه او جدَّه اسيرًا ولكن متى كان هذا الاسر وابن الدليل عليه وكيف امكن للجراكسة ان يحفظوا علم ذلك عندهم مذ مائتي سنة وكثيرا ما ترى احدهم قادما الى الآستانة ومعه اطفال صغار يشبهونه خلقا وهيئة فاذا استبعته احدهم باعه في الحال فكيف يمكن ان يحكم بأنّ اصل هولآء الاطفال اسرى وهم يشبهونه وهب ان اصلهم من السبي فكان من الواجب ان كل من يضع قدمه في ارض الآستانة يصير حراً ومع ان الدولة العلية قد نهت عن بيع الجراكسة منذ سنتين فأكثر وبذلك طبلت جرنالات الافرنج المنشورة فيها وزمرت فلم يزل هذا الام مباحاً لكلّ احد فكلّ من اراد ان يشترى جارية بكراكانت او نيبة وجدها على طرف الثمام \* واما تشريف الجوارى السود لهذه الاوطان فله سبيان احدهما ان سكان البلاد المجاورة لبلادهن بخطفونهن خطفا مْ يَأْتُونَ بَهِنَّ الى بعض الجهات التي يروج فيها بيعهنَّ ويبيعونهنَّ بثمن بخس والثاني ان قبائل بلاد السودان الذين دأبهم القتال وشنّ الغارات والنهب متى ظفرت قبيلة باخرى باعت نسآءها واولادها وافنت رجالها والذي يفهم من كلام الجواري ان اولئك القبائل مسلمون فاذا اخذنا بقولهن واعتبرنا طريقة الخطف حكمنا بان بيعهن حرام قطعا واذا فرضنا ان تلك القبائل ليسوا على الاسلام فالسياسة تقتضي منع هذه التجارة الذميمة فان دولـة الروسية قد حُررت جيع من كان في بلادهـا على حالة العبودية وكان مقدارهم عظيما وكذلك دولة اميريكا الشمالية حاربت سكان الجنوب اربع سنين لابطال العبودية من ارضها مع ان اهمل الجنوب كانوا من ذوى قرابتهم والآن لا يوجد في الروسية واميريكا احــد رقيقا فكلهم نالوا الحريَّة التَّامَّة فاجدر بالدولة العلية ان تعتق من في بلادها من العبيد والامآء جير أنّا اجدر الناس جيعا بهذا العمل الخيرى من عدّة اوجه اوَّلها ان هولاء الجواري لا يحسن الخدمة اللازمة لاصحاب العمال فأنهن لا يعرفن الخناطة ولا غسل الثيبات ولا تنظيف الديار ولا تنضيد فرشها حتى الطبيح لا يدرين منه شيا معجبا لذى الذوق السليم مع انهن انما يشترين له والثاني ان عددهن بالنسبة الى عبيد امريكا قلل جدًا وان یکن فی کل دار من دیار الآستانة واحدة منهن او آکثر اذ داخل المملكة خال محمد الله منهن فلا تكاد ترى لهن هناك عينا ولا اثرا وان رأيت فانما يكون في بيت احد المــأمورين الذين ساروا من الآستانة الى بعض المدن في خدمة ما للدولة فانهم اذا استخدموا في الخارج نقلوا معهم

من كان عندهم بالآستانة من العبيد والجوارى والاتباع والثالث ان هولاء الجوارى شكسات الاخلاق متكبرات لا يقبلن التأديب والتربية اذ يزعن ان النبَّى صلَّى الله عليه وسلَّم كان من السود وهذا مسبَّب عن احد امرين امّا لاعتقادهن أن اللون الاسود خير من اللون الابيض حتى أنهن ينبزن البيض محمر الآذان وامَّا لأنَّ اهل الآستانة يدعون جنس السود عربا ماعدا الجوارى اللَّآئُ كُنُّ في مَكَّة والمدينة فانهن يعرفن ان هذا الزعم باطل الا انهن يكتمن ما عرفنه من هذه الحقيقة والرابع انك لا تكاد ترى واحــدة منهن سليمة في العقـل والبدن أمّا في العقل فــلأنهنّ جيعا يعتقدن بوجود روح من الارواح التي تتولَّى افعــال بني آدم في زعمهنّ ويقــال له بلغتهنّ برى فيزعمن انه ينتابهن في المنــام ويامرهن وينهــاهن فيقول لهن مثلا لا تمكنن في هذه الدار فأنكنّ تبتلين فيها بشرّ وسوء فهما تكن المرأة منهن مستريحة في الاعمال والاشفال عند احد فاذا رأت الروح ينهاها عن الاقامة عنده طلبت منه ان يبيعها ولهن يوم معلوم في السنة يجتمعن فيه ويبدين من الكلام والحركات ما يعجب منه يخهن من تنطق بالمغيبات ومنهن من تلطم صدرها وتبخع نفسها كما تفعل الحجم فى يوم عاشورآ، ومنهن مـن تذبح ضحيّة لـوفاء نذر ومنهن من تضرب بالــدفّ او تغنَّى كل ذلك لارضآء اليري وابفآء ما اقترحه عليهن واما في البدن فلأنَّ هوآء اسلامبول شديد عليهن فاذا بلغن سنّ الكهولة صرن لا يصلحن لشيء من الخدمة والخامس انه قد صار من العادة في هذه الايَّام الاخيرة ان ذات المقام من الحرائر تستحيى من ان تستصحب الى الاسواق والشوارع امرأة سودآء وانما توثر الجوارى البيض لأنّ اصل مشترى السود للمطبخ والسادس انه يظهر ان الدولة العلية يعنيها ابطال العبودية فقد نهت عن بيعهن في المزاد الا ان النخّاسين لما لم يكن عليهم رقيب دائم من طرف الضابطية وكان حبّ الكسب مستحودًا على قلوبهم من اى وجه كان

لم يكن ليردعهم عن المزاد نهى ولا امر فهم يأتونه اليوم كما كانوا يأتونه في السابق وعندى ان البيع في البيوت وفي المزاد على حد سوى كلاهما خبيث والسابع هو ان هولاً الجوارى لا يخرجن الى السوق لشرآء ما يلزم لمالكهن من المأكول والمشروب وانما يخرجن للتنزه او للحمام فاذا لزم للمالك شيء من ذلك تعين عليه ان يذهب بنفسه ويشتريه او انه يستخدم رجلا مخصوصا وحينئذ تقوم الحيل والمكائد المفضية الى الفساد بينه وبينهن وهناك اسباب اخرى عديدة توجب على كل ذى همة ومرؤة ان يسعى في ابطال هذه العبودية من الديار الاسلامية وفي اتخاذ طريقة تفي عنها \*

2.

## في الفرق ما بين الغرب والشرق

قد اختلفت الاقوال على اصل الفطرة البشرية فنهم من زعم ان الولد مفطور على الشر فان ما يشاهد في طباعه وهو رضيع من الحرص والشره والحيلة والحسد والمكر آكثر تما يشاهد فيه من الاحوال المحمودة ومنهم من زعم انه مفطور على الخير الا أن الاحوال العارضة تلجئه الى استعمال تلك الحلة وكيفما كان من هذا الحلاف فان التربية تغيّر هذه الاخلاق فاذا احسنت تربية الولد حسنت اخلاقه وان اردأتها ردؤت فهات الآن نظر في تربية اهل الشرق لاولادهم ونطابق ما بينها وبين تربية اهل الغرب ثم ننظر في تأثيرها ونتيجتها في كلا الفريقين فنقول اولا ان الأمهات في الشرق يربين اولادهن في الوساوس والاوهام والاضاليل فيقلن لهم مثلا ان العفريت او الحبي يترصدهم ويصاحبهم وأنهما تأتيانهم في الليل ويبطشان بهم وان القآء المآء على الارض من غير طلب دستور يحملهما ويبطشان بهم وان القآء المآء على الارض من غير طلب دستور يحملهما

على الغيظ وما اشبه ذلـك فيربّى الولد على هذه الاوهـام هيوبا هلوعا مخلوع القلب واذا رأى الـولد ان خـوادم أمّه ايضا على هذا التضليل تيقّن ان كل ما يسمع من امّه صدق وان جيع الامهات مثلها اما اذاكان الولد انثى فانَّها لا تسمع من امُّها الا اسم الزواج والطلاق وقصَّة فلان مع فلانة وحكاية فلانة مع فلان فتعتقد البنت ان النســـآ. لم يخلقن الا للنكاح والطلاق فا ظنَّك بصتى يربَّى بلا قلب وبنت ننبت بلا عقل فان قلت ان الاولاد تذهب الآن الى المكاتب وتتعلُّم فيها القرآءة والكَّابة قلت ان ما يتعلّمونه في الكتاب لا ينفي عنهم تلك الاوهـــام التي تخلعهــا عليهم أمهاتهم في البيوت واذا هم حفظوا كلام الله عن ظهر الغيب فما يفهمون معناه بــل المعلّمون انفسهم لا يفهمـونه فعندى ان اهمــال الولد من غير تربية اصلا خير من تربيته على هذه الاضاليل لأنَّه اذا بتي عـلى فطرته الاصلية جآء حوشي الفؤاد مقداما ذا نخبوة وهمّة فَيكون العدم هنا خيرا من الوجود ثم انّه لما كان من طبع الانسان الاعجاب بنفسه وحل جيع الحلق على التخلّق باخلاقه والتطبّع بطباعه كان جلّ قصد الامّهات ان يشربن اولادهن جميع ما عندهن من الوساوس والهواجس الغريزية فيهنّ والمكتسبة والتالدة والطريفة ومعلوم ان الاولاد بما لهم من صغر السنّ وضعف البنية لا يطيقون تحمّل ما تطيقه امّهاتهم القارحات وانه متى تمكّنت هذه الاوهمام من عقولهم فلا يعود سهلا نزعها منها فا ينزعها الا التغرُّب عن الـوطن ومطالعة آلكتب وفي الجلمة فانَّ معظم الاولاد في البلاد الشرقية تفسد عقولهم بملازمتهم امهاتهم من قبل ان يعرفوا الطريق الى الكتب فاذا صاروا اليه بقوا على ماكانوا عليه فان الولد يصدّق آمه اكثر من معلمه ويمكن ان يقال ان هولاء النسآء معذورات على تربية اولادهن على الوجه الذي تقدّم فأنهن لا يعرفن غيره وهو الذي الفنه وتعودن عليه فلا غرو ان يعودن عليه اطفالهن وانما الذب على الرجال

حيث يتركون نسآءهم على حالة الجهل والغباوة بل هولاً. ايضا يُطنُّون ان المرأة لم تخلق الا للفراش فلذا كان همّهم كلّه في ان يكون لهم ازواج حسان بقطع النظر عن تحلّيهنّ بالمعارف والادب فاذاكانت المرأة تحسن المشى في الدار وكمَّا ناولت زوجها شيا ابدت له التمِّي كما تقول العـامّة فذلك هو المراد حتى اذا لبثت عنده سنة ورأى نفسه ان قد شرهت الى اخرى استعمل جميع الوسائل الى اشباع نفسه من هواها وهم جرًّا الى ان يجتمع عنده في الـدار طائفة من النسآء الغيارى وطائفة من الاولاد الحمقي فاذاكان ذا مصلحة مهمّة سوآءكانت لنفسه او لغيره فاته ضبطها والقيام بأمرها فذلك الجال الذي شره اليه وتهافت عليه يكون سببا في هلاكه لعمرك انه ما من رجل بمفرده ولا من رجال بجملتهم بل قــوم بل امّة آكثرت من النسآء الَّا وآل امرها الى الحراب ولاسمِّا النسآء المسرفات اللواتي يشرهن الى الديباج والحلى الفاخر والزيارات والاعجاب بما لديهن انظر الى مدينة كذاكيف اصبحت خرابا يبابا بعد انكانت اعمر جيع المدن واوفرها ثروة وعزًّا وما ذلك الا لأنَّ اهلها انهمكوا في النسآء واقبلوا على الشهوات واللَّذات فكانوا لا يفكُّرون الا في النَّسرَّى والتعرَّى فثلُّ الله عرشهم واذهب عزهم فصاروا عبرة لمن اعتبر وذكرى لمن تذكّر وانظر الى كورة كذا واقليم كذا ومملكة كذا وجيل كذا وامّة كذا فكلّهم ذهبوا مدارج الرياح ولم يبق من يذكرهم لا في الغدو ولا في الرواح وما ذاك الالأنَّهم آكثروا من النسآء واستهتروا في حبُّ السلاح وطنُّـوا انهم لم يخلقوا الاللسفاح والنكاح فغفلوا عن العدو وكان لهم بالمرصاد فادركهم وهم لا يستطيعون دفاعا عن انفسهم فدمرهم اي دمار واذاقهم اي خسار وما شي بأهون من الاستدلال على صحّة ما قلنــاه فانّا وجدناه في جميع تواريخ الامم فاذا بحثت في همذه الكتب عن سبب انقراض دولة اليونانيين والرومانيين ودولة العرب في الاندلس ودولة الفرس والكلدانيين

والهنود وجدت الامركما قلناه فإن تلك الامم كانت تتوغَّل في حبِّ النسآء وتقبل على القصف والخلاعة والغنآء والطرب فيقيض الله تعالى لها أمّة متوحَّشة جافية فتسطو عليها وتذلُّها وتنزع منهـا الملك وهذه حَكَّمة من المولى عزَّ وجلُّ يرشدنا بها الى الصواب والتفكُّر في عواقب الامور فان كل ما يحدث في الكون ينطق بلسان فصيح عن قدرته تعالى وتصرفه في الحلق فا ينبغي لنا والحالة هذه ان نترقب منه الوحى فيكل يوم فيما قدّره علينا ولكن علينا ان نقيس امورنا بامور غيرنا وحينئذ نعلم منقلبنا فأما ان ظُنَّنَا أَنَّا لا نصير مثلهم لكوننا في ارض غير الارض التي كانوا فيها اوككون لساننا غير لسانهم فذلك هو الضلال بعينه ولقائل هنا ان يقول ان الفساد في ممالك اورباً آكثر منه في غيرها اذ من المسلّم ان الفواجر فيها آكثر من الفواجر في الممالك الشرقية ولا سيّما ان شرب المسكّرات هناك حلال ومع ذلك فإن دول اوربا عزيزة تزداد في كل حين سطوة وشأنا والجواب ان وجود الفواجر عندهم هو من قبيل ما تحتــاج البه الطبيعة كالاكل والشرب والــدف، في وقت البرد مثلاً لا للانهماك في هواهنّ والباسهنّ الديباج والاستبرق فإذا فرضنا أن في باريس ثلثين الفا او اربعين الفا من هولاً. النسآ. لزمنا ان نلاحظ انه يوجد بها مائتا الف من الاعزاب فيذهبون اليهنّ كما يذهبون الى مواضع الاكل سوآء هذا ما يقرّر عندهم واستحسنوه وانكان في نفس الامر حراماً لكنّه لم تجر العادة لاحد من كبرائهم واغنيائهم ان يبني له دارا رحيبة ليملائها بالنسآء الجاهلات ثم يستولىدهنّ اولادا حمق مخلوعي القلـوب فالأمّ هنــاك ترشّح ابنها للعا والادب والفضائل قبل ان ترسله الى المكتب فيتعلّم منها ومن معلّمه ايضاً انه بجب عليه اوّلا احترام والــديه والسعى في تعلّم صنعة ينفع بها نفسه ووطنه وبلاده ودولته وملكه فهما ناقت اليه نفسه من الصنائع والعلوم يجد له فيه معلَّمًا فينعلُّ وبجدُّ ويكدُّ وهـو معتقد بأنَّه ما عدا نفع نفسه وذويه بجب

عليه ان ينفع بلاده ايضا حتى اذا انشئ مستشنى للمرضى مشلا او مكتب الفقرآء او مأوى لهم كان هو من جلة من يعين عليه فتراه يمشى الى المكتب وهو مسرور مستبشر بأنه عضو من اعضاء قومه وناسه ولا بد من انه ينفع وطنه يوما من الايام فكم من فرق بين من يربى هكذا وبين من يغزع ليله ونهاره من العفريت من اجل ذلك ترى اولاد الافرنج عزيزة النفوس وهم على صغر ولهم نشاط وخفة ومبادرة بخلاف الاولاد في الممالك الشرقية المأهولة بالجن والعفاريت على كثرة مساجدها وعلمائها فأنك ترى الاولاد فيها نقالا بطآء متقاعسين متراخين وكل ما يفعلونه فهو عن تكلف فاذا تعلم احد منهم ان يكتب سطرا واحدا ظن انه قضى وطره وحلب الدهر اشطره فلم يبق عليه الا ان يكتب رقاعا لاستخدام الجن وذلك هين لأنه كما ان في المكاتب معلمين يعلمون ان البآء لها نقطة من تحت والتآء لها نقطتان من فوق كذلك يوجد في الدكاكين والبيوت كثير من الخوجات قد اختصوا بهذا العلم الجليل اعنى جع الجن \*

هذا من جهة تربية الاولاد في بيوتهم وفي المكاتب اما من جهة تعليمهم الصنائع والتجارة فلعمرى ليس في المالك الشرقية طريقة يعتمد عليها في ذلك فكل من ملك الف قرش مثلا واراد ان يتعاطى البيع والشرآء فا هو الا ان يستأجر دكانا وينضد فيه بعض المتاع وان كان أميّا لا يقرأ ولايكتب ولايعرف من امور التجارة شيئاً ومن اراد ان يتعلّم صنعة لازم معلمه مدّة غير محدودة فربّما لبث معه سنة او اقلّ حتى اذا خطر بباله انه مهر في الصنعة فارق معلمه فراق المعارض المبارى وفتح دكّانا تجاهه وليس الحال كذلك في اوربا فان من قصد التجارة فيها لزمه ان يمكث مدّة طويلة في مكتب بعض التجار المعتبرين ليعرف احوال البلاد التي تجلب منها البضائع واحوال التجار وترتيب دفاتر الحساب وضبطها وما اشبه ذلك فالتجارة عندهم هي فن من الفنون العظيمة وللتجار عندهم اعتبار زائد

وهم مشهورون غالبا بالصدق والامانة والضبط ولاسيما الـذين يرسلون البضائع او يجلبونها فشأنهم اعظم من شأن الملازمين للدكاكين ومن حسن ترتيب البيع والشرآء عندهم هو الك اذا اردت شرآء شيء في دكاكينهم وجدت سعره مرقوما علمه سواء كان كثيرا او قللا فلا تحتاج معه الى المقاولة فتشتري ما لزمك وانت مطمئن الحاطر لعلمك ان الثمن الذي دفعته فيه هو ما يدفعه غيرك مخلاف العادة هنا فالك لا تكاد تشتري شا من تاجر الا وتحسب انه غينك فيه لانه اذا كان المتاع يساوي مائة قرش تقاضاك مائين فتقول له غيرك ببيعه باقل من هذا فيقول غيرى ليس عنده من هذا الصنف وانما عنده ما يحاكيه فتقول خذ منى ثمانين فيحلف انه اشتراه بمائة وخسين فإذا رآك قد اعرضت عنه وكدت تضارقه قال اتَّى مضى على خمسة ايام ولم ابع شيا وانَّ على ان ادفع اجرة هذا الدِّكَّان واجرة دار وعلى ايضا مؤنة عبال فآكراما لك ومراعاة لمقامك ابيعه لك بقیمته الاصلیة وبغیر ذلك لا یمکننی فتقول له زدتك خمسة قروش فیطوی المتاع وياخذ في الدمدمة والبربرة والثرثرة فاذا فصلت عنه وقصدت غبره ناداك بصوت عال تعال تعال فاني اريد الاستفتاح منك هذه المرة وفي الْمَرة الآتية ان شأ الله تعوض على ما خسرته فهذا لا يسمَّى عند الافرنج بيعا ولا شرآء وائمًا يسمَّى قارا بل القمار دونه ضررًا مع ان هولاً، المقامرين لو دروا احوال التجــارة لكانوا يعلمون ان الصدق في البيع انفع لهم فانه يرغّب المشترين في التردّد عليهم اما الاحتيال والغبن فينفّرهم عنهم اما من اراد ان يتعلّم صنعة ما في بـلاد الافرنج فيلزمه ان يمكث عند معلّمه سنين معلومة فبعض الصنائع يحوج آلى سبع سنين وبعضها الى خمس وفي السنة الاولى يلزم المتعلّم ان يصرف على نفسه من ماله او مال اقاربه مثلا فلايكلّف معلمه شيا وفي السنة الثانية له ان ياكل ويشرب عند معلمه وهكذا الى ان يتَّقَن صنعته وياخذ شهادة بذلك من معلَّه وانت خبير بأنَّ الصانع الحاذق

اذا على شيا متقنا باعه باضعاف القيمة التي يبيعه بها الاعفك الحرق ولنضرب لك على ذلك مثلا فنقول ان الافرنج يصنعون مناظر للتياطرو يغشونها بالصدف فيبيعون الواحدة منها بنحو مائين وخسين قرشا واهل الآستانة والقدس الشريف يصنعون من هذا النوع مواعين كبيرة نحو الاسكملات والمسارج ويبيعون الواحدة منها بنحو ثمن المنظرة مع ان صدف اسكملة واحدة يغشى مائة منظرة في الاقل وما ذلك الالجودة الصنعة واتقان العمل وقس على ذلك ما يصنع من الخشب والحديد وسائر المعادن \*

ومن العادة انه متى كثر الناس في مكان كثر فيه خيرهم وشرّهم فربّما تكافأا وربّما غلب احدهما على الآخر وفي الغالب فان الخير مكثور في جانب الشرّ فن شرّ كثرة الاجتماع في المدن وخامة الـهوآء ودنس المنازل ويقابله طيب العيش وكثرة وجود الاطبآء ومواضع الادوية والمستشفيات وهندمة الديار وحسن فرشها ومواقدها وكثرة مرافقها ومن عادة اهل باريس وخصوصا في هذه الاوقات ان الاغنيآء منهم يبنون للكرآء ديارا رحيبة شاهقة بحيث تشتمل على غرف كثيرة فتتبو أها عدة رجال متزوجين مع عيالهم وعدَّة اعزاب معا ولا يتضرَّرون من ذلك فان نسآءهم قد الفن الاختلاط بالرجال وليس مجرد الاختلاط عندهم حاملا للرجال على الغيرة والاً لمَّا كانت النسآء يبعن ويشترين كالرجال سوآء فلهذا السبب ترى ديار باريس كلها كأنَّها صروح تسرُّ الناظر اليها ولاسيًّا انها مبنية من الحجر، واذا كان فيها ديار قديمة غير متناسبة كأن تكون دار منها كبيرة او صغيرة ولم يكن لاصحابها قدرة على تجديدها اشترتها منهم الحكومة بقيمتها ثم هدمتها وانشأتها على منوال الديار الاخرى اما في لندرة فالغالب ان يكون لكل رجل متزوج دار ولهذا كأنت ديارها مختلفة المقادير والاوضاع واذا قدمت دار بقيت كذلك الى ان يجدّدها صاحبها فان الحكومة لا تعنى بتسوية الديار بل تترك ذلك لاصحابها واذا رأى صاحب الدار مضطرًا

وهم مشهورون غالبا بالصدق والامانة والضبط ولاسيما المذين يرسلون البضائع او يجلبونها فشأنهم اعظم من شأن الملازمين للدكاكين ومن حسن ترتيب البيع والشرآء عندهم هو انك اذا اردت شرآء شيء في دكاكسنهم وجدت سعره مرقوما عليه سواء كان كثيرا او قليلا فلا تحتاج معه الى المقاولة فتشتري ما لزمك وانت مطمئن الحاطر لعلمك ان الثمن الذي دفعته فيه هو ما يدفعه غيرك بخلاف العادة هنا فانك لا تكاد تشترى شيا من تاجر الا وتحسب انه غينك فيه لانه اذا كان المتاع يساوى مائة قرش تقاضاك مائتن فتقول له غيرك بسعه باقل من هذا فيقول غيري ليس عنده من هذا الصنف وانما عنده ما محاكمه فتقول خذ منى ثمانين فيحلف انه اشتراه بمائة وخسين فإذا رآك قد اعرضت عنه وكدت تفارقه قال اتَّى مضى على خمسة ايام ولم ابع شيا وانَّ على ان ادفع اجرة هذا الدَّكَان واجرة دار وعلى ايضا مؤنة عيال فآكراما لك ومراعاة لمقامك ابيعه لك بقیمته الاصلیة وبغیر ذلك لا یمکننی فتقول له زدتك خسة قروش فیطوی المتاع وياخذ في الدمدمة والبربرة والثرثرة فاذا فصلت عنه وقصدت غيره ناداك بصوت عال تعال تعـال فانى اريد الاستفتاح منك هذه المرّة وفي المرة الآتية ان شــآ الله تعوّض على ما خسرته فهذا لا يستمى عند الافرنج بيعا ولا شرآء واتمًا يستمى قارا بل القمار دونه ضررا مع ان هولاً. المقامرين لو دروا احوال التجــارة لكانوا يعلمون ان الصدق في البيع انفع لهم فاله يرغب المشترين في التردد عليهم اما الاحتيال والغبن فينفرهم عنهم اما من اراد ان يتعلُّم صنعة ما في بـلاد الافرنج فيلزمه ان يمكث عند معلَّمه سنين معلومة فبعض الصنائع يحوج الى سبع سنين وبعضها الى خمس وفي السنة الاولى يلزم المتعلّم ان يصرف على نفسه من ماله او مال اقاربه مثلا فلايكلّف معلمه شيا وفي السنة الثانية له ان ياكل ويشرب عند معلمه وهكذا الى ان يتَّقَن صنعته وياخذ شهادة بذلك من معلَّمه وانت خبير بأنَّ الصانع الحاذق

اذا عمل شيا متقنا باعه باضعاف القيمة التي يبيعه بها الاعفك الحزق ولنضرب لك على ذلك مثلا فنقول ان الافرنج يصنعون مناظر للتياطرو يغشّونها بالصدف فيبيعون الواحدة منها بنحو مائين وخسين قرشا واهل الآستانة والقدس الشريف يصنعون من هذا النوع مواعين كبيرة نحو الاسكملات والمسارج ويبيعون الواحدة منها بنحو ثمن المنظرة مع ان صدف اسكملة واحدة يغشّى مائة منظرة في الاقلّ وما ذلك الالجودة الصنعة واتقان العمل وقس على ذلك ما يصنع من الخشب والحديد وسائر المعادن \*

ومن العادة انه متى كثر الناس في مكان كثر فيه خيرهم وشرّهم فربّما تكافأًا وربَّما غلب احدهما على الآخر وفي الغالب فإن الخير مكثور في جانب الشرّ فن شرّ كثرة الاجتماع في المدن وخامة الـهوآء ودنس المنازل ويقابله طيب العيش وكثرة وجود الاطباء ومواضع الادوية والمستشفيات وهندمة الديار وحسن فرشها ومواقدها وكثرة مرافقها ومن عادة اهل باريس وخصوصا في همذه الاوقات ان الاغنيآء منهم يبنون للكرآء ديارا رحيبة شاهقة بحيث تشتمل على غرف كثيرة فتبوّأها عدّة رجال منزوّجين مع عيالهم وعدّة اعزاب معا ولا يتضرّرون من ذلك فان نسآءهم قد الفن الاختلاط بالرجال وليس مجرد الاختلاط عندهم حاملا للرجال على الغيرة والاً لمَّاكَانت النسآء يبعن ويشترين كالرجال سوآء فلهذا السبب ترى ديار باريس كلها كأنَّها صروح تسرُّ الناظر اليها ولاسيَّما انها مبنية من الحجر، واذا كان فيها ديار قديمة غير متناسبة كأن تكون دار منها كبيرة او صغيرة ولم يكن لاصحابها قدرة على تجديدها اشترتها منهم الحكومة بقيمها ثم هدمها وانشأتها على منوال الديار الاخرى اما في لندرة فالغالب ان يكون لكل رجل متزوّج دار ولهذا كأنت ديارها مختلفة المقــادير والاوضاع واذا قدمت دار بقيت كذلك الى ان يجدِّدها صاحبها فان الحكومة لا تعنى بتسوية الديار بل تترك ذلك لاصحابها واذا رأى صاحب الدار مضطرًا

الى آكرآء شقّة منها لغريب اكراها فهم على هذا بين المسلمين وبين الفرنسيس ولكن ديارهم في اختلاف المقــادير مثل ديارنا وعندى ان استقلال الرجل بدار له ولعيلته خير من مكثه بين عيال كثيرة ولكن ذلك يوجب عليه كثرة المصاريف من نحو الفرش والخوادم ونحو ذلك الا ان الفرش والاثاث في لندرة رخيص جدًّا بالنسبة الى سعره في غيرها فثمن اثاث دار واحدة هنا يكني لثلاث ديار هناك اذ لا يخني ان معظم الاثاث والاقشة في الممالك الاسلامية مجلوب من البلاد الافرنجية واذا كان شيء مصنوعا فيها كان غاليا فانه اتمًا يصنع باليد وعند النصارى يصنع بالآلات فقوَّة آلة واحدة منها تغنى عن مائة يد وهناك امر آخر الفوه في الاقتصاد كبيرهم وصغيرهم وغنيهم وفقيرهم وهو انهم لايكثرون من الخدم فصاحب العيلة في لندرة اذا استقلّ بدار لا يكون عنده للخدمة اكثر من امرأتين فهما تشتريان من السوق كل ما يلزم وتطبخان وتنظفان الدار والاولاد وتفرشان وتوقدان النار في المواقد على كثرتها وآكثر الناس هناك يستغنى مخادمة واحدة اما الخدم والحشم فلا وجود لهم الا عند الكبرآء بخلاف العادة عندنا فإن احدنا اداكان دخله الف قرش في الشهر يستحي ان يمشي وحده في الاسواق فلا بَّد له من خديم بمشي ورآءه وقد ترى في ديار كبرائنا رجالا ضخاما عراضا طوالا يروعك قوامهم ويهولك قيامهم وليس لهم شغل سوى مناولة فنجان القهوة للضيوف فاغرب به من منظر وفي الحقيقة فان هذه القهوة صارت من المصايب وكاد استعمالها على هذا الوجه يحرّمها اذ هي داعية للاسراف كيف وهي تقضي باستخدام رجل مخصوص لعملها وآخر لمناولتها ثم الى اتباعها بآخر يناول قصبات الدخان فهذه ثلثة رجال قد تعطّلت عن الشغل النافع لغير موجب وكم لعمرى في الدواوين الميرية من رجال معطِّلين لهذا السبب عينه فهذه النفقَّات الخارجة عن اللزوم لا تعرف الافرنج منها شا الح \*

3.

# التقدم الحقيقي

## (من قلم الحاتون فريدة زوجة المرحوم منصور شكور)

لا ريب في ان كل عاقل يسلّم بأنه ما من بلاد سادت وشادت وتميزت ما لم تجعل مبدأ لتشييدها واساسا لرفعتها قوانين اساسية راسخة ذات اركان ودعائم ثابتة يصعب على بلدان اخرى جاهلة افساد ما اسندت اليه تلك البلاد واذا اخذت جنسنا في بلادنا الشرقية الغيرة الحقيقية لمطالعة ما مضي من تواريخ البلدان القديمة يتّضح اننا لم نكن عضواً بلا اهميّة في عالمنا بل يظهر بان اعظم ارتكان المالك القديمة ووصولها الى ما قد وصلت اليه كان بواسطة هـ ذا المعين العظيم الذي اقامه سجبانه وتعالى اعظم مساعد للانسان وآكبر واسطة لنجاحه واذا اخذتنا الغيرة للنظر فيما سلف من الشعوب المتمَّدنة والممالك التي شيَّدت لها اسماً واثراً ونظرنا الى اعظم شعوب عصرنا المتزيّنة بافضل الآداب والمتحلّية بحلى العلوم والمعارف نرى انهم لم یحصلوا علی ذلـك لو لم یجعلوا جنسنا مقدام آدابهم ومعارفهم الذىكان اعظم واسطة لتقدّمهم الحقيقي لأنه لا ينكر بان ما يقتبسه الولد في حالة طفوليَّته ان كان خيراً او شرًّا لا بلَّد من ان يبقي منفرساً في عقله الى آخر درجة من صبوته ولهذا نرى انه من الـوجوب النظر الى حالة تربية ذلك الطفل لكي يقتبس اقتباسات خيرية نافعة له ولوطنه وكيف يمكننا ان ننظر الى ذلك اذا لم نكن نركن الى حالة الوالدة لانه من المعلوم بان الـوالد لا يمكنه مرافقة ابنه او ابنته دائمًا بل يترك ذلـك الى الوالدة التي ترضعه المعارف والآداب مع اللبن اذا كان عندها مبادئ اساسيّة وبالعكس ولو اردنا تقديم براهين على هـذه الوظيفة للزم لنا وقت

طويل ولكَّنني مُؤكَّدة بان كل من ذاق طعم العلوم وخصوصاً من كان ذا عائلة يعرف يقيناً ان معارف الوالدة ضروريّة لازمة له ولعياله في المستقبل ولذلك اضرب صفحاً عن ايراد براهين آكثر لان الامور المقرّرة عند الشهود لا يلزم لها زيادة ايضاح ولذلك اقتصر عن ذكره واوجّه افكار قراء جلتي هذه الى ما ابتدأت حرم حضرة الخديوي الاعظم بانشائه ولا شك عندی بان جنسنا یستر سروراً عظیماً حینما یری بان بعض سیّدات شرقنا قد اخذتهن الغيرة لارجاع ذلك الرونق الذي كمَّا متَّصفين به في الاعصر السالفة ولماكانت افعال الحضرة الحديوية الخيرية مشهورة كنار على علم كان لا لزوم في هذا المقام الضيّق ان نذكر ما جادت به تلك اليد البيضاء في هذه البلاد التي صارت زاهية بكل نوع من العلوم والمعارف والانشاءات العظيمة في ايام حضرته السنية الا اتني رأيت من واجباني كاحدى نساء الشرق اللواتى سمح لهن المولى سبحانه وتعالى بان يسكن تحت ظلّ ظليل حمى ذلك المقدام الهمام الذي يجب لشىرقنا ان يفتخر بمثله بان اذكر قليلاً من كثير ما فعلته زوجـة حضرته الثـالثة مقتدية بمكارمه الجمّة وهو انها لما رأت بان مصر لا تزال محتاجة الى تهذيب جنسنا لكي تتعـادل الفائدة قـد فتحت مدرسة للبنــات في مكان يقــال له السيوفية تحت نظارة رئيسة من بلادنا المعلّمة روزا وهي من ذوات اللياقة لعمل كهذا ولما كنت قد فزت بزيارة تلك المدرسة رأيت من واجباتي ادراج بعض ما عاينته فاقول 🗱

ان هذه المدرسة محتوية على نحو ثلاث مائة بنت منهن ٢٠٠ ينن وياكان ويلبسن ويتعلّن على نفقة تلك الاميرة التي يجب لمصر بان تدعو لها بدوام البقاء والعز ١٠٠ اما المائة منهن فيذهبن ليلاً الى محلّاتهن ولكن ملابسهن فهى من انعام حضرة السيدة المصونة المشار اليها واكلهن وشربهن في النهار من المدرسة والعلوم التي يتعلّنها هى اللغة العربية الشريفة

فراءة وكتابة وبعض مبادئ حسابية وجغرافية بحسب اللزوم واللغة التركية واللغة الفرنساوية مع اشفال تطريزية وخياطة وشغل البيوت والطبخ والكيّ وخلاف ذلك وقد شاهدت عياناً معلّمات لكل فرع من هذه الفروع ومما يجب الانتباه اليه هو الدقة التامّة بنظافة محلّاتهن وملابسهن ومحلّات نومهن وتنظيم جلوسهن حول الموائد وحركاتهن الداخلية والخارجية وما من عاقل الا ويثنى على حضرتها لهذا المبدأ الضرورى لبلاد كمصر التي لم يكن فيها قبلًا الا مدرسة واحدة للبنات وهي المدرسة الانكليزية وما هَى الا مدرسة يوميّة واما الآن فبهمّة حضرة الحديوى الاعظم وهمّة حضرة السيَّدة المشار اليها قد علَّقنا الامل بان مدارس البنات تتفرُّع في كل اقطــار مصر لتعميم الفائدة كما آننا نثني على جناب عزّ تلو دور بك مفتش مدارس الحكومة وعلى عبد الله بك فكرى وكيل المدارس الاهلية اللذين يزوران هـذه المدرسة دائماً للنظر في احوالها ومساعدة تلك الرئيسة الخاتون روزا الجامعة ما بين حسن الصفات والآداب والمعارف فنطلب اليه تعالى بان بمنّ علينا بدوام بقاء منشئتها لكي نرى اثمار اتعابها في اللواتي لا بدُّ من ان يصرن واسطة لتقدُّم هذه البلاد الزاهية بظلُّ ظليل حضرة خديويها الاعظم ادامه ربُّ البريَّة \*

4.

### العرب والافرنج

من القواعد التأريخية المقرّرة ان وقوف الامم على ماضى تواريخها يوثر في حاضرها وفي استقبالها وان رجوعها الى حالة التمدّن بعد خروجها منها بطوارق الازمان اسهل من وصولها اليها وهي خارجة من حالة البرريّة والجهالة وان اهالي المناطق المعتدلة اسرع في النقل والاقتباس Wahrmund, Arab. Lesebuch. II. Aufi.

من اهالى المناطق الباردة وان اجتماع امم كثيرة امَّة واحدة جغرافيًا وسياسياً يعيق بلوغ درجات التقدّم بواسطة الافتقار الى التكاتف التامّ والتواطئ المنتظم العـامّ في الجدّ والكدّ لبلوغ المــآرب فهذه الاصول الاساسية لا بد من ان نجعلها نصب اعيننا في هذا الرمان الذي قد علَّقت الامّة الشرقية فيه آمالها بالرجوع الى ذلك التمدّن العربي او الشرقي الذى مكن اوربا من بلوغ ما قد بلغت من التقدّم الادبى والمادّى . وانقطاع امل الامم من بلوغ الغاية المقصودة بسبب بطيء حركتها التقدّميّة او الصعوبات التي تراها تحول دونها ودون المرغوب خطأ مين يضرّ بالحال والاستقبال ويخالف الحقائق التاريخية القريبة والبعيدة فان العيرانيين في القرون المتوغَّلة في القدم والافرنج في القرون المتوسَّطة لم يقطعوا السبل التي اوصلتهم الى تقدّمهم العظيم الا بعد ان قاسوا صعوبات كثيرة وتغلّبوا على موانع جَّة مهمَّة · ولسنا من الامم البطيئة التقدُّم وقد ظهر ذلك في القرون المتوسَّطة وابنًا بعض التقدُّم الادبى الذي فاز سلفاؤنا به عندما فازوا بتقدَّمهم الحربي والمالي العجيب وذلك في الجملة التي نشرناها في الجنان الماضية والينا بشواهد عليها من قلم عالم مشهور من علماء هذا العصر وهو مستر دريبار الامركاني المتمتّع بشهرة عظيمة في العالم الجديد حتى فاز بالشهرة في العالم القديم · اما نحن الشرقيين في هذا القرن فقد شرعنا في التقدم بدون ريب والشواهد كثيرة في الديار الواقعة بين نهر الطونه وخليج العجم وبوغاز باب المندب وعندنا ان الابتداء في ذلك التقدم انماكان منذ جرت علاقات مهمة بيننا وبين الغرب وذلك منذ نصف قرن في الآكثر · واذا قابلنا حالتنا الحاضرة بالحالة لتي كمَّا عليها قبل الزمان المذكور نرى ان اقساماً كثيرة من بلادنا قد بلغت درجة مهمة بواسطة اقتباس اسباب التقدم وانتظام الهيئة الاجتماعية مع ان الشقاق والفقر وغير ذلك وقفت لنا في السبيل كأنّها حاجز لا نقدر أن نقطعه الا بعد ان نهدمه بدون ان نرى في ايدينا سلاحاً جديداً فهذه الحال قد اضعفت امل كثيرين من الامّة حتى انهم باتوا لا يؤمّلون بتقدّم ولا سمّيا بعد ان رأوا فراغ خزائن اهل الزراعة والتجارة والصناعة · وذلك ممّا يضرّ بتقدم الامم بدون ريب ومن الواجب ان نسمح بأن نخسركل شيء خلا الامل فانه هـ و الحرُّك الحالي والقوَّة الادبية في الانسان التي تصبر عـلى بلايا الزمان ولا تزول ولو اشتدت الخطوب عليها فانها تعتصم على الدوام بالصبر الجميل وترى في المستقبل البعيد ما يعزيها ويحفظ قوّتها فيها وقد قال العالم المذكور في الجملة التي نشرناها في الجزء الماضي من الجنان انه كان في قرطبة العربية في اسبانيا مليون من السكّان وانه كان الاهالي يسيرون فيها بعد غياب الشمس عشرة اميال في شارع مستقيم بنور مصابيح الحكومة مع انه بعد بلوغ قرطبة وآكثر المدن العربية ذلك النظام الدال على انتظام كل حال بسبعمائة سنة لم يكن في لوندرا مصباح واحد عام · وان شوارع قرطبة كانت مبلّطة ببلاط فاخر مع انه بعد ذلك بقرونكان الذي يخرج من بيته في يوم ذي مطريغوص في الـوحل الى اكارعه · وكذلك كان انتظام غرناطة واشبيلية وغيرهما وهكذا نرى ان التمدّن والانتظام والمعارفكانت عند ابواب باريز وبالتالى قريبة من لوندرا ومع ذلك مضت قرون كثيرة على باريز وهى بحالة تخجل بان تكون فيها اصغر مدن الشرق في هذا القرن ولوندرا قطعت سبعة قرون بدون ان يكون فيها مصباح واحد ولا ريب في انها كانت بدون شيء من اسباب التمدن والانتظام · ومن المعلوم ان جيرانــا الاوربيـين في الجهة الشمالية ليسوا الذبن يقتبس التمدن عنهم فأنهم يكادون يكونون مثلنا وطريقه جارية بيننا وبين فرنسا وانكلترا ومع ذلك في نصف قرن رأينا في الآستانة العلية وفي الديار المصرية انتظاماً وْترتيباً وتقدماً لم تبلغها المدينتان اللتان اصبحتا اعظم مدن العالم في هذا العصر من كُل الوجوه في نحو \*20

عشرة قرون · اما ما سبق النصف القرن المذكور فلم يكن غير زمان حصر الولايات بحكومات الباشاوات ومنع اسباب التقدم عنهم وما نراه من تمكن كثيرين من اهالي اوربا من تحصيل المعارف العربية وغير ذلك يبين لنا ان مؤخّر التقدم عندهم لم يكن عدم تمكّنهم من نوال العلوم التي كانت جارية عند سلفائنا العرب فاله من بداية القرن العاشر اخذ الاوربيون في ان يأنوا اسبانيا من كل البلدان المجاورة ليتعلموا في مدارس العرب حتى ان احد تلاميذ مدرسة قرطبة العالية العربية فاز بنجاح عظيم وهي درجة الباباوية \*

هذا ومن المعلوم ان كثيرين من ابناء هذا الزمان حتى من نفس الـعلماء العرب يمتنعون عن اقتباس المعارف الاوربية لانها في بد قوم ليسوا من جنس ودين واحد . مع ان هذا لم يكن شأن العرب في ازمان تقدمهم ومعارفهم وفتوحاتهم فانهم افرنحوا جهدهم في تحصيل ما هو عند غيرهم من الامم من المعارف والعلوم والصنائع قاطعين النظر عن الاختلافات الدينية مراعين صوالحهم العمومية في ذلك وقد قرّر العرب في كتبهم بأنّهم نقلوا الحسابيّات عن اليونان والهنود وحسنوها . وبذل الخلفاء الجهد في ترجة كتب اليونان وغيرهم فترجوا ارسطاطاليس وترجوا ابولونيوس وارشييدس وغيرها · حتى انهم لم يكونوا يمتنعون عن دخول بلدان الاجانب مع ان البعض يظهرون تعجبهم اذا ذهب بعض ملوك الشرق الى اوربا ويظهرون لدرهم عند تردُّد عظمًا، الآمة عليها في هذا الزمان كالحضرة الحديوية السنية وانجالها الفخام معان الخليفة المأمون كتب الى الامبراطور ثيوفيلوس بانه راغب في زيارة القسطنطينية عند سنوح الفرصة وطلب اليه بان يسمح للاون المشهور بالحسابيّات بان يأتى بغداد ليعلّمه بعض معارفه · وقال ذلكُ الحليفة الحاذق العاقل في ذلك الكتاب لا تجعل اختلاف الدين والبلاد يحملك على رفض طلى · فافعل ما تحمل الصداقة الصديق على فعله

وسأعطيك مائة مثقال من الذهب واتحاد دائم وسلام · انتهى · ولم يكن ذلك الامبراطور في ذلـك العصر بالنسبة الي العرب الاكالمتعصّبين من العرب في هذا العصر بالنسبة الى الافرنج · فأنه لم يجب طلب المــأمون واجاب بقحة لا يفتخر بها غير البرابرة فأنه قال في جوابه أن العلوم التي زيَّنت الاسم الروماني لا تعطي ابدأ لبربريُّ · انتهي · فن هو البربري يا ترى · فتعقُّل العرب في ذلك العصر يمكُّننا من ان نرى قدر جهـالتنا في هذا الزمان ولعلُّ ذلك يعود علمنا بالنفع · فانه هل يخطر ببال طائفة من طوائف الشرق انه من الموافق ان تجعل مدارسها خاضعة لرؤساء من غير اهل دينها ولوكانت مفتقرة الى ذلك كل الافتقـار · فني الزمان الذي يسمُّه الافرنج عصر الظلمة بالنظر الى جهلهم وتوغّلهم في التعصّب وتأخّرهم ونسمّيه نحن عصر النور بالنظر الى نور التمدّن العربي فيه كانت عقول العرب غير خاضعة لعناصر التعصّب الاعمى المضرّ فان كثيراً من المدارس العربية العالية في قرطبة وغرناطة واسمهما الآن كوردوفا وغراندا وغيرهما كانت تحت رياسة اسرائيلين من اهل المعارف والحذق وكان قد سبقهم الخليفة هرون الرشيد الى وضع رئيس على المدارس دينه غيردين أكثريّة تلامذتها فانه جعل موسى بن يوحن المسيحي النسطوري رئيساً عاماً على كل مدارس الحلافة الاسلامية · فبعد العرب عن التعصّب في زمان عزّهم ومجدهم كان يقابل قرب الافرنج منه حيينشذ وقربنا نحن ايضاً منه في هذا الزمان \*

ومن يا ترى من ملوك الارض اعدل منهم واشد محافظة على حقوق المساواة فان اوربا لم تبلغ ما بلغوه من ذلك حتى في نفس هذا القرن فان الاسرائيلي لا يزال مضطهداً في بعض البلدان واضطهاده فيها انما هو جزء من الف جزء من بقايا الاضطهادات التي جرت بواسطة سلفاء الافرنج المتعصّين الجهلة لانهم هم البرابرة الذين قلبوا المملكة الرومانية

من اساساتها ولا يظهر عدل العرب القدماء وبعدهم عن التعصّب في شيء قدر ظهوره في التجارة في اسبانيا فانهم هم الذين تمكّنوا من اتقانها واختراع الابرة التي اخترعوها دليل نجاحهم ومن اقطع البراهين على صحة ذلك دخل بعض امرائهم فان عبد الرجن الثالث امير الاندلس دخل خزينته في سنة واحدة ما يوازي خسة ملايين ونصف مليون ليرا انكليزية وربّما كان ذلك في زمانه قدر خسين مليوناً او آكثر من مال هذا الزمان والمظنون انه لوجع دخل كل ملوك المسيحيين الافرنج في ذلك الزمان لما زاد عن دخل امير الاندلس وما هو الا بعض الحلافة العربية · وكانت التجارة الجارية بن برسلونا والشرق مهمة جدا ومتسعة على ان أكثرها كان بيد الاسرائيليين الذين اتحدوا مع العرب منذ دخل موسى الاندلس من اسبانيا وعرضوا انفسهم معهم الى مخاطر الفتوحات ونالوا النجاح الوافى عندما فاز العرب بالنجماح. وخرجوا من اسبانيا مع العرب عندما تمكّن الافرنج من اخراجهم منها ووقعت عـلى الذين اقامـوا فيها اضطهادات تقشعر الابدان عند ذكرها وكانت المرآكب المختصة بهم وحدهم الف مركب وهي مراكب تجارية وشيدوا معامل واقاموا تجارة عظيمة في الآستانة وعُنوا قناصل لحمايتها وامتدّت من البحر الاسود والبحر المتوسّط الى داخلية قارة اسيا حتى بلغت ثغور الهند والصين وامتدت في سواحل افريقية حتى مداكسكار · وجرى ذلك كله بظلّ العدل العربي بظلّ تلك الامَّـة التي جعلت العصبة الدينيَّة محرَّكة للحميَّة وللفتوحات وفي الـداخل قطعت النظر في امور مهمة عن الاختلافات الدينية · وفي اواسط القرن العاشركانت اوربا في حالة تحاكى حالة اجهل بلدان الشرق وابو القاسم المشهور يكتب تآليفه الجميلة المفيدة في اصول النجارة برّاً وبحراً والتجارة ايضاً اخذتها اوربا عنَّا وفي اوزانها ما يدلُّ على ذلك ومنه القيراط الذي لا يزال مستعملاً في وزن الذهب عندهم كما هو مستعمل عندنا · فن يا ترى من الشرقيين يرى تلك الفضائل في اولئك القوم العظام ويجعل الاختلافات الدينية سبباً لمنع دخول الفوائد بيننا · ومن المؤكّد ان حالة الاسرائيليين عند العرب في ذلك الزمان كانت احسن من حالتهم في ابتداء هذا القرن في آكثر اوربا لا بل احسن من حالتهم في بعض بلدان اوربا في نفس هذا الزمان وعن اى شيء يا ترى تج ذلك الم ينتج عن التمدّن والتعقّل والحكمة · فن الـواجب بعد ان نقف عـلى هذه الحـال ان نجعل شـأننا التكاتف في كل عمل ولو اختلفت مذاهبنا وادياننا وان لا نبتعد عن اقتباس كل شيء مفيد من الافرنج ولو اختلف جنسهم ودينهم عن جنسنا وديننا · وكل من يلاحظ الاحوال الحارية في مصر يرى انها سارية في سبيل اولئك العظام وامام الجميع كرسيّ سلطنتنا العظمي الآستانة العلية · واذا تجنّبناهم من اين نفوز بالحصول على معارف سلفـائنا واختراعاتهم مـع التحسينات التي قد اشتغلت اوربا عشرة قرون حتى بلغتها · ولا ريب في ان حكوماتنا هي التي ينبغي ان تسير امامنا في تلك السبل كما سارت الحكومات العربية امام سلفائنا لانها هي اخذت ماكان عند اليونان والهنود والفرس واقامت المدارس ونشطت العلماء والمدققين وبذلت الاموال لتحسينه وتقدمه حتى ان العلماء واهـل المعـارف والبحث كانوا يجولـون من مكان الى مكان بمــال الحكومات وينزلون في منازلها ويأكلون من طعامها وذلك لنشر المعارف وترويجها وهذا دليل فضل الدول وتوسيع الدائرة في ذلك دليل أتساع املها بالثبوت والتقدم \*

ولا نحرض الشرقيين على ان يستعيروا ما هو لغيرهم ولكننا نحرضهم على ان يرجعوا ما اصله منهم وان يسلكوا مسالك سلف ئهم بعدم الاستخفاف بمعارف الآخرين وبتعلم اللغات كما تعلموها قبلهم وفي تدقيق البحث قبل الحكم بنقائص اعمال غيرهم وكما اتهم واحوالهم فانه لو لا بحث العرب لما طردوا من اذهانهم تسطيح الارض وصنعوا كرات تدلّ على ان الارض

مدورة فنقل الافرنج ذلـك عنهِم كما نقلوا الجبر والحسابِ والطبيعيّات وفنّ التجارة والصنائع وآلتاريخ والحكمة والطب والجراحة والكيمي والجغرافية والهندسة وعلوماً اخرى كثيرة منها اختراعهم ومنها نقلوها عن غيرهم وحسَّنوها على أنَّنا نوصِّيهم بان لا يسلكوا مسلك الافرنج الـذين ساقهم التعصُّب والكبريا الى ان يجتهدوا في اخفاء فضل العرب فأتنا نبتدى من الآن بان نقرّ بان للافرنج فضلاً لانهم اقتبسوا عن سلفائنا ما قد اقتبسوا ولم يكتفوا بحفظه ولكنهم حسنوه وائي تحسين على ان الظاهر ان المنصفين من علماء هذا العصر ومنهم موسيو دروى الفرنساوى ومستر كبون الانكليزى ومستر دريبــار الامركانى قد اخذوا نى ان يبينوا الحقّ بروح العدل والانصاف ولعلُّهم يكفّرون عن ظلم سلفائهم وتعصّبهم \* وقد قال مستر دريبار المذكور بهذا الشأن لا بد لي من ان اتأسف لان علوم اوربا قد اجتهدت اجتهاداً متصلاً في ان تقطع النظر عن مديونيتنا العلمية للعرب على انه لا ريب في ان اخفاء ذلك لا يمكن ان تطول مدَّته · فان الظلم الناتج عن العدوان الـديني والكبريا الــوطنية لا يبقى ثابتاً الى الابد · انتهى · وبعد ذلك ذكر الاختراعات والعلوم الكثيرة التي اخترعها العرب حتى ان علماء الافرنج لا يبحثون في شيء منها بدون ان يروا فيها فضل العرب السابق \*

وقد قال ايضاً بهذا الخصوص ان مديونيتنا للعرب في اسبانيا في خصوصيات الحيول وترتيبها وتنظيمها هي اظهر من مديونيتنا لهم في المعارف العالية · فانهم وضعوا اتقان الزراعة فاقتدى الافرنج بهم وقرروا لذلك قوانين مخصوصة · ولم يكتفوا بزرع النبانات وجلب نبانات جديدة كثيرة ولكنهم اعتنوا كل الاعتناء بتربية المواشي وعلى الحصوص الاغنام والحيول · ونحن مديونون لهم بادخال اهم المحصولات وهي الارز والسكر والقطن واكثر اشجار الاثمار ومن النبانات الزعفران والسبانخ وغيرها · وهم الذين

ادخلوا الحرير الى اسبانيا وهم ادخلوا ستى الاراضى بالكيفية المصرية بواسطة الدواليب والآلات ورقوا اسباب صنائع كثيرة وحسنوا مصنوعات الحزف والحديد والفولاذ وبغوا فى الدباغة حتى ان افخر الجلد كانوا يصنعونه وعندما خرجوا الى مراكش حلوا صناعهم معهم ولا يزال ينسب ذلك الجلد اليها وادخلوا ايضاً اختراع البارود والمدافع النهى المود وقد ذكر اسباب المنافع التى انتفعت بها اوربا بواسطة سلفائنا والتى قد اجتهد كبرياء الافرنج بان بنكرها علينا عير ان المممتازين منهم فى هذا الزمان قد شرعوا فى ان يعدلوا فظهر فضل علي الامة ظهوراً مجرك الامة الشرقية كلها مع اختلاف لغاتها واديانها وعلى الحصوص ابناء لغهم على ان يخلفوهم وقد ذكرا الاجتهادات المصروفة فى هذا السيل فى جل سابقة فى الجنان سنعيد بعضها عندما مسابطة فى الحابة \*

وما اعظم الفرق بيننا وبينهم فانه لما كان الافرنج يمنعون المعارف عن النساء كان العرب يفتخرون بالعارفات منهن وقد عكس الامر غير اننا قد ابتدأنا بالرجوع الى ذلك وقد شيدت مصر بانظار خديويها المعظم الحالى مدارس كثيرة وقد نبغت حتى انه اقتنى اثر اولئك بتعليم نساء بعض الطب وقد اشرفا الى ذلك في الجملة الماضية فالنساء قسم مهم منا والتربية في الجيهن وقواعدهن تؤثر في الصغار فتعليهن من اسباب تقدم الامم الاساسي \*

هذا وقد طال بنا الحديث على ان اهمية الموضوع تستغرق اكثر من ذلك وعلى كل حال لا يلزم ان نجعل كبرياء بعض المتسببين من الافرنج عندنا واسطة تكرهنا جودة قسم عظيم من اكابرهم وعلمائهم وخيراتهم والذين هم من اهل التهذيب والتربية الحسنة بيننا يبينون للذين لا يعرفون اوربا ان الافرنج الآن هم على غير ماكانوا عليه قبلاً وفي عصرهم هم كالعرب الافرنج الآن هم على غير ماكانوا عليه قبلاً وفي عصرهم هم كالعرب الاهكيسيسلم المحتسلة المحت

فى عصرهم النيّر المذكور فيجعلوننا نحتمل اثقال الذين يخرجون من ضيق حالهم آكراماً لاولئك ولمنافعهم كما احتملوا هم قبلاً ولـثن كمان اصحــاب الاثقال آكثرية \*

5.

التحسينات والمشروعات الخيريّة الجارية في الديار المصريّة في ظلّ الحضرة الحديويّة

# (من قلم رفعتلو اسكندر افندى ابكاريوس)

انه ليس من العجب ولا هـ و بمستغرب اذا افتخرت مصر الآن عـ لي ما سواها من الاقاليم والبلدان · لأنَّها نزهة الاقطار · ومركز العزُّ ومنتهى الفخار. وحضرات وزرآئها الكرام. الذين بيدهم زمام الاحكام. بحور المواهب وبدور الغياهب وجنباب خديويها المعظّم، وداوريها المُغمّم، كعبة المجد والاحسان · والجوهرة الثمينة في هذا الأوان كيف لا وهو نموذج الجاه والفخر الذي باهت به ديار مصر واعترفت بفضل حضرته ملوك العصر وقد شاهدت من كرمه في هذه الايام ما يذهل العقول وبحير الافهام لانه ان جاد اغنى · ومن قصده نال ما تمنى · هذا ومن يطالع الصحائف والجرائد · ويقف على ما فيها من الاخبار والفوائد · يراها مشعونة بذكر مآثر حضرته · ومكارم دولته · التي ملأت الاكوان · وتحدّثت الناس بها في كل مكان ولا سيًّا مكارم حضرة والمدَّه الفخيمة · ذات اليد البيضاء والنفس الكريمة · المجمّلة بحلل الاحتشام والوقار · المتصلة بها سلسلة الشرف والفخار . صاحبة الجاه والاعتبار . السيدة الجليلة خوشكار . التي باهت نساء الارض شرفًا ونسبًا · وفاقت عليهن لطفًا وادبًا · وجودًا وحلمًا · ومعرفة وفهمًا · وهي مع علوّ مكانها · ورفعة قدرها وشأنها · متّصفة

بالاخلاق الرضية والشمائل البهية المرضية ومطبوعة على الخيروحسن الطوية فن مشروعاتها الخيرية والتى شيدتها في الديار المصرية وعدة الماكن لأجل الاحسان وجامع كبير في غاية الحسن والاتقان وغير ذلك من المشروعات المفيدة والمنافع العديدة ولاعانة المحتاجين واغاثة الفقراء والمساكين وجيعها تحت ادارة وكيل دولها ورئيس دائرة حضرتها وخاب الاديب العارف مصدر الفضائل وكنز اللطائف المستكمل غرر الصفات الحميدة والآراء الصائبة السديدة واعنى به البطل الهمام وعلم الاعلام وليث الموغى في معارك الصدام صاحب الهمة والاقدام الساحب اذيال معاليه على مجرة الافلاك والضارب قباب مجده على هامة السماك سعادة الدستور الاكراء الفران الفران الصناديد من يقول لسان القريب والبعيد وخضعت لهيبة عن الفرسان الصناديد من يقول لسان الحال في شأنه ورفعة قدره وعلو مكانه

هذا خليل الله مولانا الذي

باهت به ایّامنا والاعصر هذا الذی تخشی الفوارس بأسه وضراغم الاساد منه تحذر هذا الذی احسانه ونواله ومقامه بین الوری لا ینکر ما امّ ساحة فضله من قاصد الّا انثنی یثنی علیه ویشکر

ولا يخفى ان سعادة الاغا المشار اليه · خلّد الله سوابغ النع عليه · من الخاص الانجاب · متفرّد في المعارف والآداب · مطبوع على اللطف والائناس · كثير التودّد الى الناس · يكرم الادباء والشعراء · ويحسن الى الفضلاء والعلماء · فن جلة مساعيه الخيريّة · واعماله المحمودة المرضية · انه ابتنى مدرسة كبيرة ·

فى عصرهم النيّر المذكور فيجعلوننا نحتمل اثقال الذين يخرجون من ضبق حالهم آكراماً لاولئك ولمنسافعهم كما احتملوا هم قبلاً ولـثن كان اصحاب الاثقال آكثريّة \*

5.

التحسينات والمشروعات الحيرية الجارية في الديار المصرية في ظلّ الحضرة المحسينات والمشروعات الحديدية بن

# (من قلم رفعتلو اسكندر افندى ابكاريوس)

انه ليس من العجب ولا هـ و بمستغرب اذا افتخرت مصر الآن عـ لي ما سواها من الاقاليم والبلدان · لأنَّها نزهة الاقطار · ومركز العزَّ ومنتهى الفخار. وحضرات وزرآئها الكرام. الذين بيدهم زمام الاحكام. بحور المواهب وبدور الفياهب وجنباب خديويها المعظّم، وداوريها المُعجّم، كعبة المجد والاحسان · والجوهرة الثمنة في هذا الاوان -كيف لا وهو نموذج الجاه والفخر الذي باهت به ديار مصر واعترفت بفضل حضره ملوك العصر· وقد شاهدت من كرمه في هذه الايام · ما يذهل العقول ويحيّر الافهام · لانه ان جاد اغنى · ومن قصده نال ما تمنّى · هذا ومن يطالع الصحائف والجرائد · ويقف على ما فيها من الاخبار والفوائد · يراها مشعونة بذكر مآثر حضرته · ومكارم دولته · التي ملَّأت الاكوان · وتحدَّثت الناس بها في كل مكان ولا سيًّا مكارم حضرة والبدَّلة الفخيمة · ذات البد البيضاء والنفس الكريمة · الحِبَّملة بحلل الاحتشام والوقار · المتَّصلة بها سلسلة الشعرف والفخار · صاحبة الجاه والاعتبار · السيَّدة الجليلة خوشكار · التي باهت نساء الارض شرفاً ونسباً · وفاقت عليهن لطفاً وادباً · وجوداً وحلمًا · ومعرفة وفهمًا · وهي مع علوّ مكانها · ورفعة قدرها وشأنها · متّصفة

بالاخلاق الرضية والشمائل البهية المرضية ومطبوعة على الخيروحسن الطوية فن مشروعاتها الخيرية والتى شيدتها في الديار المصرية وعد الماكن لأجل الاحسان وجامع كبير في غاية الحسن والانقان وغير ذلك من المشروعات المفيدة والمنافع العديدة ولاعانة المحتاجين واغاثة الفقراء والمساكين وجيعها تحت ادارة وكيل دولها ورئيس دائرة حضرتها وناب الاديب العارف مصدر الفضائل وكنز اللطائف المستكمل غرر الصفات الحجيدة والآراء الصائبة السديدة واعنى به البطل الهمام وعلم الاعلام وليث الموغى في معارك الصدام والحدام الماحب العمة والاقدام الساحب اذيال معاليه على مجرة الافلاك والضارب قباب مجده على هامة السماك سعادة الدستور الاكراء الفران الفران الصناديد من يقول لسان القريب والبعيد وخضعت لهيبة عن الفرسان الصناديد من يقول لسان الحال في شأنه ورفعة قدره وعلو مكانه

هذا خليل الله مولانا الذي

باهت به آیامنا والاعصر هذا الذی تخشی الفوارس بأسه وضراغم الاساد منه تحذر هذا الذی احسانه ونواله ومقامه بین الوری لا ینکر ما آم ساحة فضله من قاصد

ِ سَاحَهُ قَصْلُهُ مَنْ فَاصَدُ اللَّا انْثَنَى يَثْنِي عَلَيْهُ وَيَشْكُرُ

ولا يخفى ان سعادة الاغا المشار اليه · خلّد الله سوابغ النعم عليه · من افاضل الانجاب · متفرّد في المعارف والآداب · مطبوع على اللطف والائناس · كثير التودّد الى الناس · يكرم الادباء والشعراء · ويحسن الى الفضلاء والعلماء · فن جلة مساعيه الخيرية · واعماله المحمودة المرضية · انه ابتنى مدرسة كبيرة · \* \*\*\*

واقتنى لها املاكاً كثيرة · وانفق عليها مبلغاً عظيماً · ومفداراً من المال جسيماً · غيرة منه على افادة الطالبين · وتهذيب القاصرين · فاكتسب ذلك ذكراً لا يبور · وفخراً لا تطوبه الدهور · وكنت قد اجتمعت بسعادته · وتشرّفت بمقابلة سيادته · وامتدحته بقصيدة ميية · في وصف مناقبه السنّة · مطلعها

اذا اردت مديحاً صادق الكلم فالهج بمدح خليل الله والامم وانطق بما شئت من اوصافه فترى شهماً وديعاً كريم الحلق والشيم ترى الشجاعة مع حلم قد اجتمعت ويحر جود عذيب غير ملتطم ومنها هذا الحليل خليل الله من شهدت له فضائل حسن الرأى والحكم هذا له الهمة الكبرى التي ارتعدت لها فرائص اسد الغاب في الاجم هذا الهمام الذى آلآؤه غرت الوف قوم من الاعراب والعجم والعجم والوف قوم من الاعراب والعجم

فغمرني بجزيل احسانه ونواله وتفضّل على بأنواع افضاله وقد شاهدت من محاسن ذاته و كرم اخلاقه وصفاته ما لا يستوفيه الشرح ويقصر عن وصفه المدح نسأله تعالى ان يديم لنا بقاه ولا نبرح من دائرة رضاه ومن جلة ما شاهدته في تلك الآفاق المطبعة المشهورة في بولاق التي زاد بها الاصلاح ولم تزل جارية على قدم النجاح وبناية جناب ناظرها الامجد ومدبرها العلم المفرد الذي لا ينكر فضله ولا يجحد من تلهج به

الالسن وتثني و عزَّتلو حسن بك حسني اللذي بذل همَّته في تحسنها · وافرغ جهده في القيام بكل لوازمها وتزيينها · باستجلابه الآلات المبتدعة : والادوات المختلفة المخترعة · حتى صارت بهمَّته العلية · من احسن المطابع العربية · وكان جناب هذا الماجد · الموصوف بالفضائل والمحامد · قد ذهب الى اوروبا من مدّة يسيرة · وشاهد كيفيّة مجرى المطابع الكبيرة · وهو الذي اني بصناعة الورق من البلاد الافرنجية · وأجرى عملها في الديار المصرية · وقد برع في ذلك براعة كلّية · فيجب على ابناء الوطن · ان تثني على جنابه بما اظهره من المشروع الحسن·غيرة منه على نفع البلاد·وخير العباد· وشـاهدت ايضاً من حسن تدبير اشفالها · ونظـافة مطبوعاتها · ورواج اعمالها · ما هو بغاية الانقان والتزيين · ونهاية الجمال والتحسين · نظراً لدراية وكيلها المحترم · رفعتلو محمّد بك حسنى الافخم · وهمّة ناظر الكاغدخانة جنــاب اويسطــا باشا المكرّم المشهور بالفضل والكرم · وممّا شاهدت من اجناس الكتب المتنوعة · المطبوعة حديثاً في هذه المطبعة · عدداً كثيراً من التواريخ والتصانيف من جلتها البخاري الشريف الذي ضبطه بالحركات في هذه الآيام · لتسميل مطالعته للخاص والعام · حضرة الاديب البارع وفعتلو محمد افندى المكاوى صاحب الرسائل الكثيرة المنافع. وهذا العَّلامة المشهور والفاضل المذكور. مشتغل الآن بضبط مسلم وشكله · فجزاه الله خيراً عـلى حسن اهتمامه وفضله · وهـذه نبذة من تلك المشروعات الخيرية · والتحسينات الكثيرة الجارية في الديار المصرية · في ظلَّ الحضرة الحديوية السنية · اقتصرت عليها لضيق المقام · والله المسؤول ان يحفظ ذاتها الشريفة مدى الآيام ورجالها الكرام ألفخام والدعاء ختام # 6.

## في التمدّن

لا يخفى ان لفظة التمدّن مأخوذة من المدينة والمدينة مشتقة من مدن بمعنى اقام على القول الاصمّ وان كان صاحب القاموس قد اضطرب فيها فجعلها مرّة من دان ومرّة من مدن وكيف كان فانّ مرادف التمدّن في اللغات الافرنجيّة من معنى المدينة وهو عندهم في الاظهر عبارة عن استجماع كل ما يلزم لاهل المدينة من اللوازم البدنية والعقلية فقولهم مثلاً هذا رجل متمدّن ينزل منزلة قولنا متأدّب كيس خبير وما اشبه ذلك ومع بلوغ هذه اللفظة عندهم الى اقصى مدى الشهرة وجريها عـلى الالسنة والاقلام لم يزل عليها ظلام الالتباس والابهام فان كل صاحب صنعة يظن ان وجود صنعته بخصوصهـا هو المراد من التمدّن فاذاكان احـد المصوّرين مـثـلاً يذهب الى بلاد ولا يجد فيها من اهـل حرفته يحكم بان تلـك البلاد غير متمدّنة وكذا المغنّى والرقّاص ونحوهما وضدّ النّمدّن عندهم هو الحالة الهجيّة وهي الحالية عن الترتيب والنظام فالحالة الاولى عندهم هي التي أتصف بها اهل اوربا جيعاً والحالة الثانية هي التي يجودون بها على غيرهم الا أنَّى اتْعَجِّبُ كَيْفَ يَكُونَ اجبار الناس مثلاً على نوع معلوم من اللباس او الاكل من التمدّن وكيف يكون منه ايضاً قهرهم على ان يفعلوا ما لا تطاوعهم نيمهم عليه فسير بك من غرائب هذه الجوائب ما كلف به المسلون والبهود في الجزائر وما اجبر عليه اهل وارسو من اللباس فالامر الأول ينكره كل من الفرنسيس والانكليز ويحكمون بانه خارج عن التمدّن والامر الثانى ينكره الانكليز ويجعلونه من قبيل الشطط المخالف للتمدّن وفي الجلة , فأنَّا نرى في وجه هذا القرن الذي تزيَّن بكثير من العلوم والاختراعات ما يشفّ عن الحالة الخلقية اعنى الهجية في تلك البلاد المتدّنة ولاسمًا ما محدث فيها من القتل والاغتيال والسلب والاختطباف والفتن والتغاوى واعجب من ذلك خلو هذه البلاد محمده تعالى عن مثل هذه المعايب والمنكرات مع كونها مخلّة عن مورد التمدّن في زعهم فامّا ان يقال ان التمدّن صار سبباً لهذه الشرور والتعدّى أو ان هذه الشرور مغايرة للتمدّن فن القول الاول الذي يطلقونه عليا اعنى عدم التمدّن ومع ان علينا رقباء الشرور ومن القول الثانى ينتج انّا متصفون بالتمدّن ومع ان علينا رقباء يتربّصون بنا سوءا حتى يشعوه عنّا ومع كون هذه المدينة المحروسة قد جمت فأوعت من جمع اجبال الارض فليس يشيع عنّا شيء يوجب اللوم على انه حدث من سوء التدبير أو التفريط في الامور ولا ادرى كيف صح على انه حدث من سوء التدبير أو التفريط في الجرائر ان يشبع ما اشاعه من آكراه اليهود على السجود مع ان ذلك مغاير للمحامد التي تحرص عليها الدولة فإذا كان مثل هذا الامر يحدث في ايام دولة الامبراطور فا ظنّك بغيرها \*

7.

#### في العادات

قد ذكرنا اوّلاً تأثير العادة في الناس فلا بأس هنا في الزيادة من هذا المعنى بالنظر الى مخالفة الافرنج لنا في حلق الشوارب واللحى فنقول ان هذه المعادة عندهم من اشنع العادات ولا سمّا اذا كان الرجل طاعناً في السنّ وقد تشنّج وجهه وتخدد فانّه يكون من دون شوارب ولحية في هيئة القرد ولاسمّا ايضاً اذا كان من ذوى المراتب كأن يكون مثلاً قاضياً او مطراناً ولاسمّا القاضى على كرسى ليحكم بين جاعة قد تحاكوا اليه وهم من الصحاب اللحى زادت الشناعة وكذلك اذا رأيت مطراناً على منبر يخطب

في اناس ملتحين فانَّك تسخرمنه ويخيِّل لك انَّك في احد الملاعب التي تجرى فيها الخزعبلات والمضحكات فهذا الذى تسخر منه حين تراه منتوفاً على هذه الصورة اذا رأيته معملاً الموسى في ازالة شعره من وجهه اعجبك حذقه وصنعته وكذا اذا حدَّثُك واخبرك باخبار الممالك والامم فتزعمه من جهة لبيبًا حَكْمِاً ومن جهة اخرى احق معتوهاً وما ذلك الا من العادة التي غلبت على عقله واغرب من ذلك ان عامة اوربا قد شعروا بقبح هذه العادة منذ سنين قليلة فصاروا يرخون لحاهم وشواربهم وقد عاد اليهم ماكان فارقهم من علامات الرجولية وسمات الحسن ولكن بتي القبح والاماثة مِلاِرْمِين لـــذوى المراتب العـالية المستخدمين في خدمة الـــدولة براً وبحراً وللقضاة ووكلآء الدعاوى ولذوى المراتب الدينية ايّاكانت اما المستخدمون في خدمة الدولة فع مشاهدتهم ملكهم ذا لحية وشوارب او ذا شوارب فقط لم يزالوا محافظين على هذه العادة وذلك بأمر رئيس دولهم نفسه فكأنه يزعم انه هو غير محتاج الى شرف الحلق فسوآء حلق او لم يحلق فهو ملك مطاع واما اصحاب المراتب الدينية فانهم على خلاف عادة المسيح ورسله عليهم السلام فانهم جيعاً كانوا ملتحين وكذلك كان آبآء الكنيسة المتقدّمون كلّهم كانوا على هيئة الرجال المتزيّنين باللحى واما القضاة وغيرهم ممّن ينظرون في الاحكام والشرائع ولم يقوموا هذا المقام الالحدّة اذهانهم وسعة معارفهم فنسألهم سؤالاً واحداً وهو ما الفرق ما بين ان يحلق الرجل شاربيه وحاجبيه فان كلا منهما نبت في وجه الانسان بالقوّة الطبيعية ولو لم يرد الخالق عزّ شأنه ان الشوارب تكون زينة لـارجل لما نبتت فها انت أيها القاضي الذي تظهر اسرار الحقائق من تحت الحروف الملفوظة والمرقومة وتكشف عن الدقائق الشبرعية بثاقب ذهنك قد صرن اسيراً لعادة قبيحة مذمومة بكلّ لسان فامّا ان نزيل تشبّع جلدك وتعود غلاماً امرد وامّا ان تلتحي وها انت آيها الاسقف الافرنجي الذي تطيل

الكلام على الرقُّ والعبودية وتقول انه من بعد الشمريعة المسيحية لم يبق عبودية في الناس نواك اول اسيرلعادة بلادك مع علمك بان اساقفة الشرق جيعاً سوآء كانوا موافقين لك في المذهب او مخالفين متحلّين باللحي ومهبين في اعين الناظرين اليهم فا الفائدة اذاً من مطالعة التواريخ ومعرفة احوال الممالك اذاكانت عادة المرء تغلب على عقله هذا التيمس الذي لا يزال يسمع له دوى وصراخ هائل على التمدّن والظرف والكياسة فيقول تمدّن اوربا واوربا المتمدّنة وكياسة الافرنج والافرنج الكيّسون لم يخطر بباله قط ولن يخطر ان تحلَّى الرجل بالشوارب واللَّحيَّة هو أول علَّامات التمدُّن وها ان الافرنج جيعاً كبيرهم وصغيرهم وحاضرهم وباديهم مع تبحرهم في اللغات والفنون حتى انهم استنبطوا من نقوش المصريّين القدمآء كلاماً ولغة لا يقدرون على النطق بالعين مع ان الشاة تنطق بها وما ذلك الا من العادة وانظر الى عادة النسآء عندهم في أنهن يبقين كما خلقهن الله من دون نبيض ولا تحمير ولا تزجيم ولا تكحيل ولا تحفيف ولا تخضيب ولا تنتيف ولا طلى ولا تأشير تما لا غنى عنه لنسآء البلاد الشرقية اذ يزعمن ان الحسن الطبيعي وحده غيركاف في فتنة الرجال فلا بدُّ من زيادته تما يوجد في الدكاكين الا ان نسآء الافرنج يتَّخذن شعور الاموات واسنانا عارية ونفاجات للثدى وعظّامات وعنايتهنّ بهذا الاخير اشدّ من عنايتهنُّ بتحسين الوجه فانظر الى فرق العادات ومن عادتهنَّ ايضاً ان يكشفن عن اذرعتهن وصدورهن في الولائم والدعوات ويحسبن ذلـك ركماً لازمــاً من آداب الدعوة امــا الرجال في الولائم والدعوات فانّهم يلبسون شبه جبّة لها ذنبان من ورآء يرقصان كذنابى الطائر فلا نقول ان نسآء الشرق عاهرات لكونهنّ يستعملن الزينة والتبّرج ولا ان نسآء الافرنج فاجرات لكونهن يكشفن عن صدورهن ولا ان رجالهم جهلاً. ككونهم يحلقون لحـاهم ويرقّصون من ورائهم اذنابًا وانمًا نقول ان العادة

زيّنت لكلّ قوم ان بمتازوا باحوال وصفات عن غيرهم وما دام الانسان مقيماً في بلاده وسالكا سبل قومه يصعب علمه أن يحول عن عادته وأنما يسهل عليه ذلـك حين يرى بلاداً اخرى وقوماً اخرين فحينئذ يتبين له حسن العادات من قبيحها هذا ومع علمنا بأنَّ كلامنا لايؤثَّر في الافرنج ولا في غيرهم وان العادات التي الفها الناس منذ اعصر متقادمة لا يسهل استئصالها ولاسمًا اذا اسندت الى رواية دينية كلحس الاصابع بعد الطعام مثلا الا انَّا لا يمكننا السكوت عنها حالة كوننا معتقدين بأنَّ التنديد بالرذائل والتحميد للفضائل هو وظيفة كل من يكتب صحف تنشر ومقالات تؤثر ولاسيمًا حين نرى ان ابطال بعض هذه العادات سهل لا يحتاج الى مشقّة وذلك كمنع النسآء من استعمال البياض والحمرة في جلودهن فإن ذلك متوقَّف على امر بعولتهنّ فقط وهم المطالبون بذلك وكمنع الاولاد من الكلام السفيه والحركات المخلة بالآداب ومن تعاطى الدخان ومن مداومة الاكلُ وخصوصاً الفواكه المتعفّنة ونحو ذلك تمّا لا صعوبة في اصلاحه وهنــاك عادات اخرى قبيحة عامّة للرجال والنسآء وهى تنظيف المنـاخر بالاصابع في حضور الناس والتجشّؤ عند الطعام والشراب واسترجاع النخامة عند الكلام والتثاؤب والتمطّى وكل ذلك يمكن اصلاحه بدون معاناة ولا يمكن العذر عنه وتما يعد من العادة ايضا التخويف بالجنّ والعفريت مع انه قَلَّا خَلَا بِيت من الآستانة الا ويتلى فيه كلم الله تعالى فا بال الجنَّ ينتابوننا ليلاً ونهاراً ولا ينتابون بيوت اليهود والنصارى افيكن لعاقل ان يسكت عن هذا ام يرجى الخير من الاولاد الذين يربُّون على هذا الخوف ام يصلح الجندي للقتال واسم الفول يطنُّ في اذنيه في الفدو والاصال \*

8.

### حال المهاجرين من الروم ايلي

من شآء ان یری بعینیه ویسمع بأذنیه ما جلبته هذه الحرب علی اخواننا مسلمي البلغار من الجهد والشقاء والضرّ والبلاء تمّا يصدع الاكباد ويحرك الجاد بل الاحرى ان يقال ما فعلته بهم الروس والبلغاريون فليشاهد من قدم منهم هذه المرّة من قزانلق ويكي زغرا واسكي زغرا وما حولها فأنهم قدموا في اسوا حالة وارثّ هيئة فانّ اهوال الروس استفرّتهم الى الخروج من اوطانهم من دون ان يصحبوا شيئا من امتعتهم فهم محتاجون الآن الى جميع اسباب المعيشة فلمَّا وصلوا انزلتهم الحكومة السنيَّة في الجوامع و وضعت فيها مواقد عظيمة من الحديد لايقاد الحطب فيها واجرت عليهم الكفاف من القوت واكثرهم من النساء والاولاد ولهذا انتدبت خواتين الآستانة الحيّرات لأنّ آوين اليهنّ بعض الامّهات واولادهنّ واغرب ما جرى من معــاملتهم قلَّة مبالاة الاطبُّ العبم فقد كان من الواجب عليهم عقب وصولهم ان يلازموهم ويتعرفوا احوالهم ويتداركوا المرضى منهم بالادوية فان بعض الاولاد مريض بالجدرى وبعضهم مريض بالجتى فكان من الواجب ارسالهم الى المستشفى ويقال ان جلة من قدم منهم هذه المرة نحو خسين الفاً واتما قلنا ان آكثرهم من النساء والاولاد لأنَّ من الرجال من فرّ الى الجبال ومنهم من وقع في ايدى الروس والبلغاريين فنستدى من همّة اهل الفضل والاحسان من المسلمين والنصاري في الآستانة وغيرها ان يشفقوا على هؤلاء المساكين ويمدّوهم بما يقدرون عليه من مآكول ومشروب وملبوس ومفروش تخفيفاً من ضرّهم وتسلية عن مصيبتهم والله لايضيع اجر المحسنين 🗱

ومًا ينبغي ذكره ايضاً ممّا يحزن له قلب كلّ والد وتلين له الجلامد ان من جلة الاولاد الـذين ذكرناهم نحو ثلثة آلاف ايتام من سنّ شهرين الى سبع سنين فكفلتهم الأمهات اللواتي قدمن معهم زيادة على ما يعانين من الجهد والعرى ولمَّا أنَّ قدموا هؤلاء المهاجرون على سكَّة الحديد غصَّت بهم حجرات الارتال فاضطرّ خدمة الشركة الى وضع كثير منهم على سطوح الارتال مع شدة البرد وعدم دار يقيهم منه فن كثرة الازدحام وقع منهم نحو مائة نفس فاتوا رجهم الله آه آه وا حسرتاه هكذا تشتُّت شملُّ هؤلاء المهاجرين من دون جرم اقترفوه ففقد الاب ابنه والام بنتها والمرأة زوجها والولد اباه وامَّه وقد سمعنا من احدهم انه ترك ورآءه سبع بنات له ولا يعلم ما جرى عليهن فليس من سلوان لهذه الرزايا سوى ما بلغنا من انهاض همة الخيرين الحسنين هنا لتخفيف ضرهم منهم جعية بيت ستافورد الانكليزية فانها تعهدت بمؤنة الف نفس منهم وعند وصول المهاجرين الى موقـف سكّة الحديد بالآستانة كانوا يسرعون الى وضعهم في جرات دفيئة ويقدّمون لهم المرق السخن والطعام الذي ينعش ابدانهم ومن ذلك اخوات الرحة الفرنساويّات فأنَّهنَّ يطبخن الطعام في ديرهنَّ ويرسلن به اليهم ومنهم جعيّة اخرى انكليزيّة تنسب الى السّت برديت كوتس التي ارسلت قبل الآن مبلغا وافرا الى سفير انكلترة بهذا الطرف لاعانة الجرحي من العساكر السلطنيّة فانها قامت بنفقة كثير من هؤلاء المهاجرين على ما يلزمهم من المأكول والملبوس ومنهم البارون هرش الاسرائيليّ المقيم الآن في اوربا فانه عهد الى موسيو فينسياني وكيله هنا بأن يقوم بمؤنة ٥٠٠٠ نفس منهم ومن الانَّفاق الذي جآء على قدر ووقع كالقطر على ارض محتاجة الى المطر ان لجنة المخدّرات بتونس كانت ارسلت الى ادارة الجوائب ثلثمائة وستّاً وسبعين بطانية (اى غطاء الفراش) لاجل توزيعها في سبيل البر والاحسان فوصلت قبل وصول المهاجرين

بيومين فتوجّه مدير الجوائب ومعه امام الحلّة ووزّع منها عليهم مائتى بطانية ووضع عدّة اولاد تحت بطانية واحدة وارسل الباقى الى لجنة الهلال الاحمر ويقال ان فى موقف سكّة الحديد بادرنه الوفا يريدون المهاجرة الى الآستانة غير انّ ارتال سكة الحديد لا تسعهم كلّهم فلا بدّ من ان يبقى منهم هناك كثير عرضة للبرد والجوع ولا حول ولا قوّة الّا بالله (الجوائب) \*

9.

### القائمة والحبر

اهم الحوادث التي طرأت في هذا الاسبوع وفاقت المسائل السّياسيّة مسألة القائمة والحبر امّا القائمة فحالها معلوم فهي ابدأ بين طلوع ونزول فانّ سعر الليرة بعد أنّ وصل في الاسبوع الماضي إلى ٧٥٠ قرشا رجع إلى الطلوع فوصل الى ٩٥٠ بل إلى الف فتوقَّفت الاشغال واضطربت الاحوال حتى صارت الناس ترفض قبول القائمة فصارت اسعار المأكولات والمشروبات بالفضّة حتى ان الباعة رفضوا قبول النحاس ايضا وهذه الحال المشئومة عَّت الولايات فقد ذكر في المسنجر نقلاً عن رسالة من طرابزون ان سعر الليرة بعد ان كان فيها ٥٠٠ قرش صار ١٠٢٠٠ بل ٢٠٠٠ (الفين) وذكر في جرالات لندرة نقلا عن تلفراف من الآستانة بتأريخ ٢٧ مارس ان العملية التي اجراها الباب العالى في عدم قبول القائمة في الرسوم الله لحنس منها قد آثرت في الناس تأثيرا عظيما وهذا التأثير شمل الفقراء والمساكين أكثر من بقيَّة النـاس وذكر في المسنجر «ان قلَّة الحبر في نواحي الآستانة توجب نَبُّه الدولة وأنَّه وقع اضطراب في قرطال (اسم قرية) فإن الضبطيَّة فيها منعت وصول الخبر اليها من الآستانة وسببه ان سعر الاقة منه هنالك ١٢ قرشا وسعره في الآستانة ٦ قروش ونصف فأراد بعض الحبّازين ان

يأخذ من هنا ٥٠ رغيفا ليبيعها هناك ويربح بها فاكان بعد وصوله الَّا ان قيضت عليها الضبطية ولك ان تقول انها قبضت على الخبَّاز فجعل اهل القرية يهجمون على الخبازين، قال فاذا رام الباب العالى منع حدوث امر مثل هذا ينبغي له ان يأمر بعدم تداخل الضبطيّة في انواع التجارة والّا **فانّه يوقع الناس في الاضطراب والشغب وذكر في استانبول ما ترجمته دانًا** نستدعي المأمورين لأن يتنبهوا لوجود فرن في تارلا باشي وصاحبه يابي ان يبيع الخبر بالقائمة وكثير من الخبازين اقتدوا به وقد وردت لنا شكاوى عديدة من سكَّان تلك الناحية من قلَّة وجود الخبر عندهم، وفي الجملة فانّ مسألة الحبر هي الآن ذات بال ولا يمكن من دون اقرارها اطمئنان اليال هذا ولا نخفي ان اقة الخبز تباع لآن بستَّة قروش ونصف وهي تساوى ازيد من ٢٠ قرشا اذا اعتبرت سعر الليرة بالقائمة وهذا الفرق يؤخذ من الحزينة وذكر في استانبول «انّ جلة ما دفعه البـاب العالى من اوّل مارس الى ، ابريل الجارى الى الخبّازين عوضاً عن خسارتهم بلغ ١٠٠٠٪ ليرة عثمانيَّة» ونحن نقول ان هذا التعويض يبلغ في السنة ٨٢٣,٢٠٠ ليرة وبهذا المبلغ يمكن شراء نصف القوام الموجودة بحيث تنزل الليرة الى ٢٥٠ قرشا بل اقلّ ويعود سعر الخبر الى ثلاثة قروش تقريبا ولا يصمّح ان يقال انّ الدولة لا يمكنها ان تحصل على هذا المبلغ اعنى نحو ١٠٠٠,٠٠٠ ليرة أمّا جع القوام من الاهالي واعدامها فلا يجدى نفعاً بل هو يزيد في فقرهم وحاجتهم من دون ان يزيد في اعتبار القائمة لأنّ جميع ما احرقته الدولة من القوامُ من يوم صدورها الى الآن بلغ ١١٣٫٤١٨,٥٨٨ قرشا وقيمة ما اصدرته منها ١٦٠٠,٠٠٠,٠٠٠ قرش فجملة ما بقي منهـا متداولاً بين النــاس تبلغ ٥٢٢،٨١٦،٥٢٢ قرشاكا يتيّن ذلك من دفاتر البنك العثماني ومن هنا يتّضيح انه لو فرضنا ان جميع اهل المملكة يبيعون ما عندهم من الفضّة والذهب فذلك لا يكفي لاعدام القائمة ونعود ونقول ان الطريقة الوحيدة لاعدامها هي الحصول على

قرض رأس ماله ۰۰۰,۰۰۰ ليرة او تخصيص الواردات التي عينتها الدولة عند اصدارها القائمة اوّل مرّة وهي تبلغ فيما قيل ۲۰۰,۰۰۰ ليرة في السنة والاولى تفويض هذه المصلحة الى بعض ارباب الحبرة في المصالح الادارية ولو كانوا من الافرنج ولزم احضارهم بمعرفة نوّاب الدول ولكن يلزم الدولة والحالة هذه ان تعود الى قبول القائمة في الدواوين الميرية كاكانت واذا فرضنا ان في عزمها الغآء القوائم واعطاء المتوظّفين مرتبهم بالذهب او الفضّة او المتاليك تعين عليها ان تعطيهم مرتب شهرين او ثلاثة قبل الغآء القائمة بالمرة (الجوائب) \*

10.

## حكمة العنكبوت

## (من قلم شاكر افندى شقير)

كنت يوماً في بيت بائناً منفرداً في غرفة فلما نهضت صباحاً وقع نظرى على كرسي كان بجانبي فنظرت واذا بين قوائم الكرسي نسيج عنكبوت قليل ممدود من قائمة الى اخرى بين كل القوائم وفي هذا النسيج نملة قد ساقتها منيتها وجهلها بعواقب الامور الى هذا الشرك الذى لا خلاص منه وكان طول النملة حبة قصح لكن ليست غليظة واذا بعنكبوتة بقدر رأس النملة فقط لها ارجل ادق من خيط الحرير الرفيع حتى انها بالجهد ترى على مسافة شبر قد انحدرت من باطن الكرسي كالسهم قاصدة قتل تلك النملة لظنها انها التوقع صيد في شركها اخذت تلفّ عليها من نسيجها بيديها الدقيقين لكن بسرعة ونشاط بجيين حتى ظننت ان النملة قد تشبكت بذلك النسيج ولم تعد قادرة على الحركة غير ان حكمة العنكبوتة قادتها الى غير

افكار فتركت المملة وصعدت على خيطها الدقيق ووقفت على مسافة اربعة قراريط تراقب النملة فلما رأت النملة انها تركتهما تحركت قليلاً معتحنة حالتها وقوَّتها على الحلاص فلما تحرَّكت انقضَّت عليها العنكبوتة وجعلت تلفّ ايضاً من نسيجها بكثرة ولكن الخيط الذي كانت تنسجه بذلت جهدى لکی اقدر ان اراه فلم اقدر غیر انّی کنت اری کیّنه بعد ان بتکاثف حول جسم النملة فلما علمتُ انها شبكت وطوّقت جيّداً جسم النملة بحيث لم يعد ممكناً تحريك يديها ولا رجليها صعدت ثانية على الحيط ولبثت تراقبها فرأت انها تفتح نابيها المعروفين وتطبقهما وتحرك رأسها فعرفت العنكبوتة ان عملها لم يتم فانحدرت البها وناباها مفتوحتان غير انها لبثت نفتكر كيف تعمل لتربط نابيها حتى تمكن منها كل التمكن وعلت ان خيطها ضعيف لا بقدر ان يضمّ الناسِن رغاً حتى لا يعود ممكناً للنملة ان تفتحهما فتؤذى بهما · فكأنّها اخيراً فطنت بحيلة فازت بها بالمرغوب فانها اتت من وراء النملة وصعدت على رأسها وقرصها بن نابها فاطبقهما النملة ظانة انها التقطت العنكبونة فغي الحال بسرعة كلَّية اخذت العنكبوتة ان تلفُّ خيطها على الناين كما اذا ضمّمت اصبعيك وربطتهما حتى تتلصّق التصاقـاً تامّاً غير ان النملة فتحت حالأ نابيها فقطعت الحنطان القلىلة التي نسجتها العنكبوتة فرأت العنكبوتة ان صناعتها بحيلتها لم تتمّ فكثت برهة تفتكر حتى رأت ان النجاح قريب فدّت رجلها بين نابي النملة فاطبقت النملة نابيها فاخذت العنكبونة تلفّ عليهما النسيج ولكى لا تفتحهما القت العنكبوتة رجلها بينهما وهى تحركها لتبقى النملة مشعرة بها وتبتى نابيها مطبقتين وكانت سرعة العنكبوتة بالنسج عليهما عجيبة وهكذا فازت هذه الحكيمة بالمرغوب وفاقت حكمتها حَكُمَةُ النملة وآكثرت النسيج كثيراً حتى لم يعد بمكن النملة ان تفتح نـايها فلما استأمنت العنكبوتة صعدت بالنملة الى اعلى الحيط الموجود وتركنها فلم تتحرّك فأتت اليها واخذت تدور حولهـا وتلذعها برأسها فكانت النملة تعرّك حركة مكبّل بالحديد من كل جهة وكانت غير قادرة على فتح نابها فلم رأت العنكبوتة ذلك اتت وجلست على نابيها واخذت تمتص دمها من قة رأسها وهي لا تقدر على شيء فنرى ان اجتهادها بربط النابين هو المقصد الاهم لالتزامها الوقوف عليهما ولو لا ذلك ما استحكمت من مص الدم من المحل المقصود الذى كأنه هو الاصل والمطلوب لها وغيره لا يجديها نفعاً \*

11.

#### صيد الأسود

انَّ شركة فابورات الفرات والدجلة الهنديَّة المحدودة لهــا باخرَّان تدعى احداهما ستى أف لندن ومعناه مدينة لندن والاخرى تكريس ومعناه دجلة تسيران منذ أثنتي عشرة سنة بين بغداد والبصرة وقد اتيا اصحابهما واهالي تلك البلاد بمنافع جّة · وكان يوم الاربعاء في ١٨ اذار سنة ٧٠ ان احداهما وهي ستى اف لندن سافرت من البصرة قاصدة بغداد وهي مشحونة بالركّاب والبضائع وفيها ايضاً بريد الهند·ولما كانت الساعة العاشرة من تلك الليلة وصلت الباخرة المذكورة الى مكان يقال له القرنة (وهو ملتقي نهری دجلة والفرات يبعد عـن البصرة نحو سـاعتين·وقد زعم بعض العلماء والمؤرّخين ان الفردوس الارضيّ كان هناك · وفيه شجرة تشبه شجرة النبق ادَّعوا بدون دليل انها قائمة هناك منذ الوف من السنين · فلا يحضر الى البصرة افرنجي الا وقصد مشاهدتها) وكان في ذلك الوقت ان الظلام قد اشتد وغطت الغيوم الكثيفة وجه السماء بحيث صار الليل حالكاً حتى لو اخرج احد يده لم يكد يراها · وكانت مياه دجلة قد طغت كثيراً حتى غطت جوانب النهر الى مسافة بعيدة ولم يعرف لمجرى الماء Wahrmund, Arab. Lesebuch. II. Aufl. الاصلِّي حدُّ في رأى العن · فرأى القبطان حنئذ ان الارساء في تلك الليلة الحالكة الاديم اولى من السير على غير هدى فأرسى الى اليوم التالى فلما تبلِّم وجه الصباح وكانت الغيوم قد تقشُّعت اقلع القبطان واخذت الباخرة تشقّ وجه المياه كأنها افعوان حتى اذاكنًا بقرب مكان يسمىّ عزير (هو مقــام عزرا الكاهن حيث يذهب اليهود بكثرة لزيارته) نظرنا واذا بثلثة اسد هائلة المنظركبرة الجِنَّة تتخطِّر على الجانب الشرقي على نحو مل عن الباخرة وهي كأنها خالبة البال آمنة من الوبال لا يزعجها مزعج ولا يبهجها مبهج فكنّا نقترب البها رويداً رويداً وهي لا تبــالى بنا ولا تلتفت الىنا حتى اذا دنونا منها وقد بقى بيننا وبينها نحو خمسين خطوة تقدّم احدها اذ رأى الباخرة وطرح نفسه في النهر واخذ يسج متقدّماً النا بكل همة ونشاط وكان القبطان مستركاولي واخوه جوزيب والخواجا هنرى منشى هذه الجلة قد اعدوا سلاحهم فلما دنا الينا ذلك الاسد رماه كل منّا بالرصاص فاصابت رصاصة الخواجه هنرى ام رأسه فاطارت دماغه فاخذ مختبط في النهر ودمه يسيل حتى خضب المياه فنزلنا اليه في قارب وآتينا به الى الباخرة واذا هو هائل المنظر كبير الجُنَّة شديد القوائم ترتعد لرؤيته الفرائص. واما الاسدان الآخران فلما سمعا من الغوغاء وطلق الرصاص اركًا الى الفرار فكانا يبعدان كلّماكًا نقترت منهما حتى ادركتهما الباخرة عن امد يسير فاطلقنا عليهما الرصاص دقعة واحدة غير أتنا اخطأناهما فاخذا يزأران بضجيج مرعب اقلقا به تلك النواحي وارجفا القلوب وكادا بطرحان مانفسهما الى الخطرحتي ماتنانا ولوكان لهما اجنحة لطارا فوق المرج الذى كان حاجزأ بيننا وبينهما ومزقا اجسادنا كل ممزّق ليملأا من لحومنا بطنيهما الخاويين غيران القبطان اطلق عليهما الرصاص ثانية فأصباب احدهمنا فشخر ونخر وتمرغ على الاديم مختبطأ بدمه فلما رأى الآخر ما حل بصاحبه من الهول هاج وماج وقدحت عناه

شراراً فكانتا كأنهما شعلت نار لشدة غضبه فتحرّكت به الحملة واراد ان يهجم علينا غير مبصر ما امامه ولا مبال بالرصاص فرماه جوزيب عند ذلك برصاصة خرَّقت دماغه فانطرح على الارض قتيلاً كأنه قطعة من جبل فا له من اتفاق عجب فإن كلاً منّا قد اصطاد واحداً من هذه الاسود الضارية فتقدّمنا حتى دنونا من الاسدين ونزلنا البهما واتينا بهما الي الباخرة • ثم فحصنا فوجدنا الثلثة اناثاً وظهر لنا ان هذه اللبوات طاعنات في السنّ وكان منظرهن مخيفاً شنيعاً تقشعر منه الابدان ولما باشرنا بسلخ جلودهن وجدنا في بطن احداهن اربعة اشبال فارتعينا من ذلك المنظر وندمنا على قتلها اسفاً عليها . هذا ولم تكن هناك نهاية ظفرنا ونجاحنا فأتنا لما سرنا بعض أميال وكًا قد قطعنا حبل الامل بالفوز على غنيمة اخرى نضيفها الى هذه الصيدة العجببة نظر احدنا من على سطح الباخرة فرأى عن بعد اسداً منطرحاً على قطعة من الارض قد احاطتها المياه وكان يبعد عنّا نحو الف خطوة فاسرع الحواجه جوزيب الى سلاحه وامل بنوال المرام من هذا الجبّار كما ناله من رفاقه ثم صوّب السيم بندقيته ورماه برصاصة ولم تصل اليه بل وقعت في المياه امامه فاجفل ذلك الاسد وزأر بصوت كأنه الرعد القاصف واخذ يعدو نحونا فنعته الماه عن الوصول الينا كما منعت رفاقه أولاً فلما رأيناه مقبلاً بغضب كأنه يود لو يمكنه ان يحطم باخرتنا ويفترسنا حنقاً علينا بادرنا جيعاً باطلاق الرصاص عليه فاصابته رصاصة في رجله فاراد الفرار اذ لم تؤثّر فيه ضرراً فبادره الحواجه هنرى بأخرى اصابت ذراعه فقفز مغضباً واخذ يهدر ويهيج ورجع نحونًا حنقاً لما حلَّ به من الويل فرماه الخواجا جوزيف برصاصة في خاصرته طرحته مجدَّلًا فكان يختبط حتى خلنا انه مزَّق اديم الارض تمزيق الزلازل ثم سكن قليلاً ثم اخذ يتحرُّك كمَّيد يريد الفرار ولذلك لم نتأكَّد موته بعد سكونه المرّة الاخيرة فاخذنا اسلحتنا ونزلنا في القارب ولما انيناه

في البر دنونا منه متحدّرين فوجدناه قد فارق الحيوة فهالنا منظره الغريب وكان جسمه بمقدار لبوتين من التي اصطدناها وكان كثيف اللبد طويله فمله خسة من الملاحين الى القارب وابينا به الى الباخرة فكان هذا آخر صيدنا ولما كأ في هذه البلاد لم نر اسوداً كهذه فوزنا اللبوات فوجدنا كلا منهن مائة وخس اقق اسلامبولية على قسناها فكان طولها ست اقدام انكليزية ونصف قدم وعلوها ثلث اقدام وسعة قراريط وطول ذنبها ثلث اقدام اما الذكر الذي كان ختام صيدنا فكان وزنه مائة وخسا واربعين اقة وطوله كطول اللبوة وعلوه نحو خس اقدام وكانت اعصاب هذه الاسود ضخمة شديدة بختلف شكلها عن الذي نعرفه في ضواحي العراق فهذا ماكان من امر صيدها واما سبب وجودها في مثل ذلك الفصل فهذا ماكان من امر صيدها واما سبب وجودها في مثل ذلك الفصل في هذه الاراضي حيث ليس غابات تجعل فيها عرينها فقيل انها اتت من شط كاروك الواقع على حدود ايران وانها هربت من فيض الماء وينا كانت تجول حيث رأيناها اذا بمياه دجلة قد اكتنفتها حتى صارت تاتي الى حيث لا تدرى وتصل الى حيث لا تهتدى \*

#### 12.

برسم شيخنا الملامة المدقق الفيلسوف المحقّق نابغة زمانه ونادرة بين اقرانه الحكيم ادولف وارموند مدرّس الالسنة الشرقيّة في دار الفنون وفي المدرسة الشرقيّة في ويانه المحميّة ادام البارى النفع به لكافّة البريّة آمين.

آيها الاستاد المكرم حفظه ورعاه بعين عنايته بارى النسم . في السنة الماضية يعنى سنة خمس وتسعين ومئتين والف هجرية كنت اعرضت لجنابكم بأننى حضرت الى وطنى القدس الشهريف راجعاً من دار السعادة بعد ان صار تعطيل مجلس المبعوثان موقّتاً بارادة مولانا السلطان المعظّم عبد

الحمد خان نصر دولته العزيز الرجان وشد بالعدل اركان مملكته المشعثة البنيان آنه حنَّان منَّان يغفر للمذنبين اذا رجعوا عن الطغيان والسبب في ذلك ارتباك احوال السلطنة بما قدّره علينا سائق الاقدار الخبير الجبّار من غلبة طواغي الروس اولئك حقًّا هم هم اعداء الاحرار بنو الاصفر الذين جاءت عن نبينا صلعم فيهم الاخبار والأمل انَّا قريباً نأخذ الثأر ونرفع عنَّا هذا العار فانّ الدنيا ادوار كما قيل «يوم لك ويوم عليك ويوم لا لك ولا عليك» ومع ما فيه فان هذه الحرب قد علمتنا ما لم نكن نعلم قال الشاعر الم تر ان العقل زين لأهله ولكن تمام العقل طول التجارب لقد كان في حسباننا ان احبـابنا الانكليز وغيرهم ممن لهم اشتراك حقيق في المنافع الناتجة في المشرق يكونون لنا عوناً وملجأ فخاب الامل وخسرنا فضاع العمل وصدق فينا المثل «من نام عن غدآئه استيقظ جائعاً ومن ترك غنمه لرعى الذئاب خسرها » ولكن قد تأكدنا انه ليس لنا معين بعد عون الله تعالى سوى انفسنا فيا ليتنا عرفنا ذلك قبل اعلان الحرب فأنّا ضيعنا لجهلنا بذلك زيادة على مئة الف مقاتل من احسن شبّان بلادنا منهم آكثر من خسين الفاً من شجعان العرب فانّ فلسطين وجارتها البلقاء وحدهما فقدا من رجالهما في ميادين هذه المحاربة ما ينيف على عشرة آلاف رجل فصبر جميل والله المستعمان على الظالمين وها نحن الآن نسعى باصلاح حالنا وتعمير ما تشعُّث من بنيان ديارنا وجع ما نفرَّق من ولاياتنا الَّا انَّ الدول الافرنجيّة لم تتركنا وشأننا فأنّها ابتدأت باشعال نار الفســاد في نواحينا من الانطول والروملي فكأنّنا وقعنا فريسة بين ايدى سباع وحشيّة لا يهمّها سوى حظّ نفسها الأمّارة واتّباع شهواتها الحّسيّة الغدّارة وليس العتب في ذلك عليهم بل هو علينا فلو تذكّرنا ما أمرنا به من شارعنا يعني لو عدلنا واستقمنا وأتَّفقنا لما انتقمنا نعم قد ظلمنا رعيَّتنا وحقَّ علينا القول وما من ظالم الّا سيبلى بأظا وما احسن قول الشــاعر لا تظلمنّ

اذا ما كنت مقتدراً فالظلم مصدره يفضي الى الندم سنَّة الدهر في اهله فبئس حال الظالمين ونعم حال المتعظين قال الناظم نعم اذا رعيت بشكر لم تزل نعماً فان لم ترع فهي مصايب والذي اظنَّهُ ان رجال دولتنا اذا لم يسترعوا الى الأنَّفاق مع دولتي انكلِّمره واوستريا في هذا العام او القابل يخطئون عشر مرات زيادة عن خطيئتهم العظيمة في الحرب المنحسمة والنتيجة ان دولتنا لا يتيسّر لها ان تقوم بنفسها دون حليف قوى يشكم عنها صولة برابرة سكَّان الشمال الذينَ لا يفترون عن ايقاد لهيب الافساد في كل فرصة تلوح وبأى واسطة تَمَكّنهم منّا جواسيسهم ملأت قصور سلطاننا ودور وزرائنا وامرائنا فأنها وربُّ الكعبة كادت تزيد على عدد مدائننا في كُلُّ متصرَّفيَّة تجد لهم رجالًا دهـاةً يتربَّصون الفرص ليوقعوا بنــا السوء ويلقوا المباينة بين سفهآئنا الموجبة لاختلال ادارة الحكومة التي منها يكون اضمحلال الملَّة كما هو جار الآن في نواحى حدود العجم وفي الآستانة وادرنه والروملي الشرقة ويكي بازار وبلاد الارناوط وما جاورها وسورية ومصر وجزيرة العرب فان دام هذا الحال المحزن تخرب بلادنا وتذهب بنا ايدى سباء فقد كفانا ما مضى فغير الناس من اعتبر الامر قبل حدوثه واتَّعظ به بعد وقوعه كما قيل في امثال العرب لم يضع من مالك ما وعظك وتمَّا يذكر في الامثال قولهم لكلِّ مقام مقال ولكلُّ دهر رجال فقامنا هذا بين الدول المتمدّنة يلزمنا بأن تكون اقوالنا وافعالنا موافقة لحكمة هذا العصر المجيد عصر النور بل مظهر نور النور الحميد الذي به تمكّن العالم إن يقوم من دركات قرون الجاهليّة الماضية الجالبة لكّل بليّة ورزيّة صاعدًا في مراقي المعارف الموجبة للحريّة الشخصيّة التي هي أسّ لكلّ سعادة ارضيّة وسماويّة ولذلك فن الفروض العين على امرآئنا ان يجتهدوا بأن يكونوا من رجال هذا الدهر محَنِّكين معجونين في خيرة العلوم المفيدة خبيرين بأحوال الممالك القريبة والبعيدة محبين لوطنهم وعمارته ذوى همم

علية وافكار محمّديّة بسمركيّة حينئذ تصلح امورنا ونغلب اعدآءنا ونعيش نحت ظلال سيوفنا عيشة رضيّة في جنّات اراضينا الواسعة الغنيّة ذات الهوآء اللطيف والمناخ الصحيح الذي لا يوجد مثله في بلاد الافرنج كما كمّا في ايّام دولنا السابقة الشهيرة وما ذلك علينا بعزيز فأنّ من جد وجد ومن سار على الدرب وصل ولنا في هذا امثلة كثيرة حدثت في الاعصار السابقة وفي هذا القرن ايضاً معلوم لذوى الافكار السليمة والمباحث الدقيقة ثابتة في تواريخ الامم القديمة والحديثة \*

سَدى قد اطلت المقال في هذا الباب فسيح الرحاب فلا تؤاخذوني بتصديق افكاركم فاتى معذور لان السقيم يعلل نفسه بالامانى فان اليأس يجلب النحس وزيادة البحث تنتج الحت للوصول الى المطلوب والتمكن من المرغوب هذا والذى ارجوه من جنابكم مراصلتى باخباركم السارة معما يبدو ويلزم رهين الاشارة بالقلم وتقدّم رجوتكم بأن تتفضّلوا على بارسال نسخة من تأليفكم المعتبر يعنى قاموسكم العربى الالمانى الذى هو نور يهدى الطلبة الى اقتطاف فوائد تلك اللغتين العظيمتين ويؤسس المودة بين القومين النبيلين ولحد الآن ما وصلني فعجّلوا على بهده الكرمة ولكم الفضل اولاً وآخراً مولاى في ١٠ محرم الحرام سنة ١٠٥٠ خادمكم الحقير وتلميذكم يوسف ضياء الدين المقدسي المقدم المربة الكرمة وتكم وتلميذكم يوسف ضياء الدين المقدسي المقدم المقدم المقدم المدين المقدسة وتكم وتكمين النبيلين وليا المدين المقدسي المقدم المؤلم وتكمين النبيلين وليا المقدس المقدم المق





قد تم بعون الله تعالى طبع هذا الكّاب في مطبعة الخواجه الكّاب في مطبعة الخواجه الله هلْزهُوسَنْ طبّاع دار الفنون بجدينة وين الحمية في اواسط شهر شباط سنة ١٨٠٠ ميلادية الموافقة لسنة ميلادية الموافقة لسنة ١٢٩٧ هسجرية

P丁€311 .\:23



IN

# NEU-ARABISCHER SPRACHE

ZUM

"PRAKTISCHEN HANDBUCH DER NEU-ARABISCHEN SPRACHE."

VON

#### DR. ADOLF WAHRMUND

DOCENT DER K. K. UNIVERSITÄT UND DER K. U. K. ORIENTALISCHEN AKADEMIE IN WIEN.

ZWEITE AUFLAGE.

I. THEIL: ARABISCHER TEXT.

GIESSEN.

J. RICKER'SCHE BUCHHANDLUNG.

1880.



